

UNIVERSITY OF MAURITIUS
LIBRARY

PLANTES MÉDICINALES

DE

L'ILE MAURICE.

ET

DES PAYS INTERTROPICAUX

COMPRENANT

UN FORMULAIRE THÉRAPEUTIQUE

PRÉCÉDÉ

D'UN TABLEAU CONTENANT LA VERTU ET LE PRINCIPE
ACTIF DES PLANTES

AVEC LEURS NOMS EN CRÉOLE, TAMOUL, HINDOU ET LATIN

PAR

LE D^R CLÉMENT DARUTY

ANCIEN INTERNE DE L'HOPITAL DE LEITH
MEMBRE DE LA " ROYAL MEDICAL SOCIETY " EDIMBOURG
MEMBRE DE LA SOCIÉTÉ ROYALE DES ARTS ET DES SCIENCES DE L'ILE MAURICE



MAURICE

GENERAL STEAM PRINTING COMPANY, 6, RUE DU GOUVERNEMENT

1886

TOUS DROITS RÉSERVÉS.



M
RS
163
D3
1886

CA 101973

A MONSIEUR GEORGES AUBIN



TÉMOIGNAGE

DE

RECONNAISSANCE ET D'AFFECTION



LETTRE A L'AUTEUR

Mon cher Daruty,

En me confiant la mission de présenter votre œuvre au public, votre amitié m'impose une tâche aussi facile qu'agréable ; facile, car votre livre est de ceux qui se recommandent d'eux mêmes tant par l'intérêt du sujet que par le mérite de l'auteur ; agréable car,—et c'est le seul titre que je me reconnaisse à l'honneur que vous voulez bien me faire,—j'en appelais depuis longtemps la publication comme la réalisation partielle d'un rêve qui date de mon arrivée dans la colonie : la vulgarisation des Plantes Médicinales de l'île.

Frappé, dès le début de votre pratique médicale à Maurice, de la part considérable qu'occupent dans la médecine des familles en général, et de la classe pauvre en particulier, les remèdes empiriques tirés de la Flore du pays, de la confiance, souvent aveugle, qu'inspirent ceux qui les administrent, vous avez pensé qu'il y avait autre chose à faire pour le médecin que de détourner son regard et de comprendre dans un dédain commun, tous les agents médicamenteux ayant cette origine.

Vous n'avez pas tardé à constater que quelques uns d'entre eux ont une efficacité réelle et vous vous êtes dit que les proscrire tous était le plus sûr moyen de perpétuer le règne de l'empirisme grossier, attendu que le public n'attribuerait—à tort je vous l'accorde,—qu'à un parti pris de dénigrement inspiré par l'intérêt professionnel la négation de cures incontestables. Vous avez pensé que le meilleur moyen, pour le médecin, d'acquiescer sur ses

malades une autorité suffisante pour les dissuader d'employer certains remèdes inefficaces et souvent nuisibles ne serait-ce que par la perte de temps qu'ils occasionnent, était de leur montrer qu'il est en mesure de faire un choix judicieux parmi eux.

Vous avez pu d'ailleurs constater que notre Flore comprend des succédanés de presque toutes les plantes employées en Europe et vous vous êtes demandé pourquoi nous continuerions à être tributaires de l'étranger pour des médicaments souvent altérés, quand nous avons sous la main leurs analogues dans un état parfait de conservation et à des prix insignifiants—ce qui a bien son importance surtout dans la médecine des classes pauvres.

C'est sous l'empire de ces idées que vous avez entrepris des recherches sur les propriétés médicinales des plantes indigènes. En communion parfaite d'idées avec vous sur la question je ne pouvais que vous encourager à publier le résultat de vos études, et c'est pour moi une grande satisfaction de penser que mes encouragements ont contribué à la publication de ce livre, dont le besoin se faisait sentir depuis longtemps.

Les extraits que vous donnez de la leçon de M. Férus, leçon dont la lecture est aussi attrayante qu'instructive, prouvent surabondamment que l'empirisme est une des sources les plus riches auxquelles ait puisé, en tous temps, la matière médicale, et me dispensent d'entrer dans aucun développement sur ce sujet. Pour ceux qui, au lieu de se contenter des résultats, veulent avant d'employer un moyen empirique savoir comment il agit, je reproduirai le passage suivant d'un traité de thérapeutique, qui a eu plusieurs éditions en quelques mois et a été couronné par la faculté de médecine de Paris :

“ Ne soyez jamais exclusif dans une méthode, puisez à toutes

“ les sources. Ne soyez pas exigeant pour les explications physiologiques ; ne demandez pas pour chaque médicament une expérimentation absolue qui explique son action thérapeutique. De ce qu’on ne connaît pas l’action de la Quinine, croyez vous qu’elle en agisse moins dans la fièvre intermittente ? De ce que nous ignorons comment agit le mercure, en guérit-il moins la syphilis ? ”

“ Je sais bien qu’en parlant ainsi, on me dira que je suis un empirique grossier et que j’écarte la thérapeutique de la voie nouvelle et scientifique qu’elle doit parcourir. Mais cette voie est à peine tracée, à peine y a-t-il quelques jalons de placés et malheureusement ces jalons ne sont pas immuables.”

(Dujardin-Beaumetz, Leçons de Clinique Thérapeutique Tome I, Page 5.)

Avant lui, mon savant et regretté maître Hirtz, avait, dans son article sur l’Antimoine du Dictionnaire de Médecine et de Chirurgie pratiques de Jaccoud, cité en les approuvant les lignes suivantes de Macquer : “ Quand l’observation constante de la médecine pratique, a déterminé sûrement ses effets d’un remède composé, ce médicament se trouve consacré par une espèce d’empirisme respectable en présence duquel les raisonnements les plus spécieux doivent se taire.”

Je pourrais multiplier les citations de ce genre, mais je pense que celles-ci suffiront à vous justifier aux yeux des plus exigeants d’avoir pensé qu’il pouvait y avoir, pour la science, quelque profit à tirer de l’étude des remèdes empiriques et d’avoir fait l’essai de ceux dont vous aviez constaté l’efficacité.

Peut-être auriez-vous dû, pour désarmer la critique la plus sévère, montrer qu’une partie des plantes qui entrent dans les

remèdes empiriques a reçu la consécration de l'expérience scientifique, puisqu'elles font partie de la pharmacopée de l'Inde, ou bien se trouvent signalées dans des traités de matière médicale de divers pays. Mais vous n'avez pas pensé que votre œuvre, qui devait être primitivement un simple formulaire empirique, établissant purement et simplement le bilan de l'empirisme à Maurice, comportât de pareils développements. J'en éprouverais quelque regret si je n'avais l'espoir que l'accueil qui est réservé à ce travail, vous engagera à nous donner un jour une Flore Médicale qui nous fournira, avec ces notes auxquelles je fais allusion, le résultat de vos nouvelles recherches et des travaux que ne peut manquer de provoquer l'apparition de ce livre.

En pareille matière, au demeurant, je crois que d'une manière générale, le médecin, dans les contrées dont la Flore médicinale est insuffisamment connue, doit s'en rapporter à son observation personnelle surtout, ainsi que le prouvent les découvertes dont s'est enrichie la matière médicale durant ces dernières années. Pour ne parler que de faits connus de tout le monde à Maurice, n'est-il pas certain que par des observations empiriques on savait ici que le Papayer possédait des propriétés digestives et vermifuges, bien avant que la science les eût mises en évidence et utilisées ? N'employait-on pas ici depuis bien longtemps le Catépen dans les affections cutanées bien avant qu'un pharmacien de la marine française eut signalé les propriétés curatives de cette plante dans un travail inséré aux Archives de médecine navale ? Il suffisait donc de regarder autour de soi pour constater les résultats obtenus et devancer ceux à qui revient aujourd'hui le mérite d'avoir introduit ces plantes dans la matière médicale européenne.

A une époque comme la nôtre où nous avons pu voir des découvertes comme celle du Jaborandi, de la Coca, etc. il est du devoir de chacun de nous d'expérimenter non seulement les

plantes qui ont été employées empiriquement avec succès, mais encore toutes celles dont nous ignorons les propriétés. La moisson ne peut manquer d'être abondante dans un pays si libéralement doté par la nature.

N'avons nous pas vu hier encore, un de nos plus jeunes et distingués confrères, présenter à la Société médicale, un sujet guéri en quelques jours par une plante du pays, d'un ulcère rongeant de la face qui datait d'un an et qui avait fait disparaître le nez presque entièrement. Cette plante qui n'est autre que la liane à réglisse (*abrus précatorius*) pousse en abondance sur le littoral et a été introduite dans la thérapeutique sous le nom Brésilien de jéquirity. Si le résultat remarquable obtenu par notre confrère se reproduit dans les expériences qui ne manqueront pas d'être faites, quelle précieuse conquête n'aura pas faite la médecine !

En présence de pareils exemples devons-nous laisser plus longtemps à d'autres qu'à nous l'honneur de révéler au monde médical les richesses de notre Flore ? Vous ne l'avez pas pensé et c'est encore une des raisons qui vous ont décidé à écrire le livre que vous publiez aujourd'hui.

La classification que vous avez faite des plantes de l'île suivant leurs propriétés médicinales est un travail qui ne peut manquer d'être apprécié par ceux de nos confrères qui comprenant l'importance des recherches que vous préconisez auraient pu être arrêtés par le manque de temps à consacrer à cette étude préliminaire.

Dans le tableau qui donne les noms des plantes dans diverses langues, avec leurs propriétés et l'indication des maladies pour lesquelles elles ont été employées, je remarque de nombreuses lacunes à la colonne : principe actif. Voilà un programme de

recherches tout tracé pour nos pharmaciens et nos chimistes. Puissent-ils, pris d'une noble émulation, ajouter avant longtemps à nos connaissances sur ce point.

Votre formulaire nous donne un grand nombre de recettes, la plupart éprouvées, qui fourniront au Médecin ce que les ouvrages publiés jusqu'ici à Maurice ne lui donnaient pas : la dose des substances employées. Vous avez eu la bonne fortune d'obtenir sur plusieurs remèdes empiriques les plus réputés, des notes assez précises pour pouvoir en donner la composition souvent exacte et dans tous les autres cas très approximative ; c'est un grand pas de fait dans la voie que vous vous êtes tracée et qui doit conduire au but que nous devons avoir tous en vue : la disparition de l'empirisme, non dans un but d'intérêt personnel ou de satisfaction d'amour-propre, comme le public est trop disposé à le croire, mais pour le bien des malades qu'il est de notre devoir de guider, avec l'autorité que donne seul le savoir, dans le choix des moyens les plus propres à leur rendre la santé.

J'en ai dit assez, je pense, pour prouver que votre livre constitue une œuvre intéressante et utile ; aussi je ne doute pas que son apparition soit saluée avec plaisir par tous ceux qui s'intéressent aux choses médicales à Maurice, et avec reconnaissance par tous ceux qui, comme moi, savent ce qu'il vous a coûté de longues, pénibles et intelligentes recherches.

Quoi qu'il arrive vous aurez la satisfaction de n'avoir pas mérité le reproche que Baglivi adressait aux médecins de son époque : "Exoticis trahimur et peregrinis, indigena vero despiciamus."

Croyez-moi, mon cher Daruty,

Bien affectueusement à vous,

Dr H. CLARENC

Moka, ce 3 Novembre 1885.

INTRODUCTION

Mon but en livrant ce recueil de formules au Public est d'appeler l'attention de mes collègues sur la valeur thérapeutique, de notre Flore, et de les engager à l'étude de la Pharmacologie indigène, par l'expérimentation, afin d'en déduire de sérieuses observations.

M^r le Professeur Férís me permettra de lui emprunter quelques-unes des idées émises dans son beau discours d'ouverture de l'année scolaire prononcé à Brest, le 3 Novembre 1882.

“ Tout en étant utiles à nos semblables, chacun de nous
“ trouvera à y gagner en charmant ses loisirs par une occupation
“ suivant ses aptitudes ; le Naturaliste classera la plante ; le Chimiste
“ l'analysera, et le Praticien étudiera son action Physiologique et
“ Thérapeutique.”

Comme le disait le Professeur Gubler.

“ Qui sait combien de remèdes puissants, jusqu'ici ignorés, sont
“ encore en réserve dans ces vastes contrées de l'ancien et du
“ nouveau monde qui ont déjà fourni tant de médicaments héroïques ?”

Nous, Médecins des Colonies, nous avons le privilège de les avoir à notre portée, et nous pouvons si nous le voulons, y puiser à pleines mains.

“ La plupart de nos médicaments et les meilleurs n'ont pas
“ d'autre origine que l'empirisme le plus grossier ; témoin le

“ Quinquina qui prit sa place définitive après avoir passé par le
 “ crible d’un usage Clinique séculaire et de l’étude Chimique et
 “ Physiologique moderne. ”

C’est en utilisant les propriétés des simples que l’Indien, le Malgache, le Sauvage, ont pu se conserver au milieu des influences morbifiques qui les entourent. Il faut prendre ce qu’ils ont de bon et rejeter leurs procédés superstitieux.

Le prix élevé, la rareté et le manque total possible de quelques médicaments, (comme la Quinine en 1867), doivent être un motif pour nous d’étudier la valeur médicinale de nos plantes. Pour une cause ou pour une autre nous pouvons être séparés du reste du monde ; des évènements imprévus peuvent nous isoler ; nous serions alors forcés de nous suffire à nous-mêmes, et de remplacer par des produits locaux les provisions pharmaceutiques épuisées.

Cette opération ne souffrira pas de difficultés, si déjà on s’est préparé à la connaissance des ressources médicales du Pays.

“ Nos plantes médicinales (*dit le Dr J. Le Clerc dans son*
 “ *ouvrage sur les plantes médicinales de l’Ile de la Réunion*),
 “ n’étaient jusqu’ici connues que des Empiriques qui les prescri-
 “ vaient le plus souvent au hasard, sans consulter les indications.
 “ Expérimentées par les Médecins, et prescrites rationnellement à
 “ l’avenir, elles donneront, nous n’en doutons pas, de bien meilleurs
 “ résultats qu’entre les mains de ces audacieux charlatans qui
 “ exploitent la crédulité publique.

“ J’appelle donc sincèrement mes confrères sur la voie utile
 “ et féconde de l’expérimentation : je crois que c’est le seul, le
 “ vrai moyen de combattre le charlatanisme local, (ce triste et
 “ honteux parasite de la médecine) et de le réduire, suivant la pensée

“ de M. Rayer, “ a un minimum de malfaisance où il ne sera plus “ notre justiciable.”

L'idée de ce travail m'a été suggérée par mon confrère et ami le Dr H. Clarenc qui depuis déjà longtemps avait réuni un certain nombre d'observations, et récolté de ci de là bien des formules qu'il avait été à même de voir appliquer avec un certain succès.

Je puis donc dire que c'est grâce à ses communications que ce formulaire est livré aujourd'hui à l'appréciation du public.

Je remercie mon ami M. Félix Autard de Bragard de toutes les formules recueillies par lui et qu'il a bienveillamment mises à ma disposition.

J'ai puisé ce qui pouvait servir à mon travail dans des ouvrages Sanscrits, Hindous et Tamouls. Dans l'ouvrage de Louis Bouton, du Dr. J. Le Clerc, d'Ainslie, du Dr. Uday Chand Dutt, Piddington, Waring, Bojer. J'ai suivi la classification de Baker dans sa “ Flora of Mauritius and the Seychelles”. Dans la première partie de l'ouvrage j'ai fait un index général ou glossaire, indiquant la plante par son nom Créole, Tamoul, Hindou, Latin. J'ai indiqué la vertu thérapeutique de la plante, et la maladie dans laquelle elle est employée, enfin son principe actif.

J'ai classé dans le formulaire les maladies par ordre alphabétique, et, sous le nom de chacune des maladies qu'on observe le plus fréquemment, j'ai groupé les formules qui s'y rapportent, et qu'il me paraissait important de vulgariser. Médecin, j'ai fait un formulaire pour les médecins, et, placé sur le terrain de la pratique journalière, je n'ai donné que des formules magistrales. Je me suis efforcé, d'enregistrer les remèdes qui ont été le plus particulièrement préconisés.

Dans la seconde partie, j'ai réuni nos plantes médicinales, par groupe, selon leurs vertus ; dans le genre de la classification exposée par J. Pareira *Elements of Materia Medica London, 1842.*

Je me suis servi dans mes pesées du système métrique qui est le plus rationnel et qui du reste se vulgarise de jour en jour à Maurice.

Je n'ai pas cru nécessaire de faire une table des matières, mais, j'ai donné une table de noms étrangers ou Polyglotte placée à la fin du volume pour faciliter et abrégé les recherches au lecteur.

Je prie mes confrères de vouloir bien si l'occasion se présente, expérimenter les vertus des plantes mentionnées dans le glossaire afin de confirmer ou d'infirmer les propriétés médicinales de ces plantes.

Je fais appel à nos pharmaciens, et à nos chimistes pour analyser les plantes dont le principe actif est encore à trouver, de façon à pouvoir compléter la colonie des alcaloïdes, si le besoin d'une édition nouvelle se faisait sentir, de sorte qu'avec le concours de tous, nous présenterions au monde scientifique une édition plus complète.

Notre Société Médicale verrait avec plaisir l'insertion des travaux de chacun dans son Bulletin Médical mensuel et ne pourrait que gagner en considération en donnant place aux communications de ce genre.

En terminant je tiens à remercier M. Lionel Auffray de ses récentes recherches sur le principe actif de l'Herbe de Flacq (*Siegesbeckia Orientalis.*) M. Auffray y a extrait un principe amer, Glycoside cristallisable, qu'il a gracieusement nommé la "DARUTYNE" en souvenir dit-il de mon ouvrage sur les plantes médicinales de l'île. Le travail de M. L. Auffray a été l'objet d'une communication à la Société Royale des Arts et des Sciences à la séance du 24 Septembre 1885.

ELECTION DE NOS PLANTES MÉDICINALES (*)



En général, il est essentiel de ne récolter les végétaux ou leurs parties que lorsqu'ils sont arrivés à leur maturité et dans leur plus grand état de vigueur ; c'est cet état que Vanhelmont nommait—
 “ temps Balsamique.”

On peut dire cependant que c'est à l'époque de l'entrée en floraison que les plantes ont, en général, acquis toute leur plénitude d'action.

Tout végétal, en parcourant les différentes périodes de sa vie, offre une racine, une tige, une écorce, des bourgeons , des feuilles des fleurs, des fruits et des semences.

Indiquons sommairement les règles à suivre pour la récolte de chacun de ces organes sous notre climat.

LES RACINES — doivent être récoltées de Septembre à Octobre ou de Mars à Mai ; c'est-à-dire, lorsque les feuilles commencent à poindre, ou après la chute totale des feuilles et celle de la tige dans les plantes bisannuelles.

LE BOIS ET L'AUBIER — des tiges, se récoltent de Mai à Août : les tiges ligneuses à cette époque sont plus denses et fournissent plus d'extrait qu'en toute autre saison.

LES ÉCORCES — doivent provenir de végétaux dans la force de l'âge et être récoltées quand la végétation de l'année est terminée, ou avant la floraison.

(*) Voir pour ce qui suit l'Officine de Dervault.

LES BOURGEONS — sont écailleux ou non ; on prend les premiers avant que la pérule qui les recouvre se soit détachée, les seconds avant que les jeunes feuilles accolées se soient désunies.

LES FEUILLES — doivent être récoltées à l'époque où elles ont acquis leur plus grande vigueur. C'est-à-dire au moment où les organes reproducteurs commencent à poindre ; plus tard les sucres seraient absorbés par ceux-ci au détriment de celles-là.

LES FLEURS — doivent être, en général, récoltées avant leur entier épanouissement.

LES SEMENCES — doivent être récoltées à leur maturité complète. En thèse générale, le moment le plus convenable pour récolter les plantes ou leurs parties est lorsqu'il fait un temps sec et serein, après le lever du soleil, alors que la rosée du matin est dissipée.

DESSICATION ET CONSERVATION DES PLANTES

La dessication des plantes consiste dans la dissipation de leur eau de végétation. Les sucres séveux s'évaporent et les principes qui leur étaient unis restent dans le tissu végétal à l'état de siccité, et susceptibles de conservation.

La dessication s'opère à l'air libre et à l'ombre. Il faut étendre les plantes sur une grande surface et renouveler celle-ci autant que

possible. On peut aussi attacher les plantes en paquets, et les suspendre en guirlandes.

Toutes les substances, après avoir été convenablement desséchées, doivent autant que possible être renfermées dans des vases inaccessibles à l'air, à la lumière, à l'humidité et à la poussière, causes générales de détérioration des substances organiques.

LES RACINES fraîches perdent en moyenne $\frac{3}{7}$ ou 7 k=2 k de leurs poids par la dessi-

LES ÉCORCES	„	„	$\frac{3}{5}$	5 k=2 k	„	„	[cation
LES FEUILLES	„	„	$\frac{7}{9}$	9 k=2 k	„	„	
LES FLEURS	„	„	$\frac{8}{10}$	10 k=2 k	„	„	



Glossaire des plantes médicinales de l'île Maurice

CRÉOLE	TAMOUL	HINDOU	SCIENTIFIQUE
ABSINTHE ... ..	.....	.....	COMPOSITÆ. <i>Artemisia absinthium</i> .
ACMELLA (Cresson de l'île de France.)	... ..	.....	COMPOSITÆ. <i>Spilanthes Ac-mella</i> .
ACAJOU (Noix)	Mindiri Kottai	Hijili Bondau...	TEREBENTHACEÆ. <i>Anacardium orientale</i> .
ACORE ODORANT ...	Vassambou ...	Bach ; Cou-lun-jum.	AROIDEÆ. <i>Acorus calamus</i> .
ADHATODA ou Noyer des Indes	Adatodey Elley	Bakas ; Arousha	ACANTHACEÆ. <i>Justicia Adhatoda</i> .
AFOUCHE (Lafouche rouge.)	... ..	.....	MOREÆ. <i>Ficus rubra</i> ...
AFOUCHE (Bâtard) ...	.....	.....	MOREÆ. <i>Ficus terebrata</i>
AGATI	Agatti	Agti-ké-jhar ...	LEGUMINOSÆ. <i>Agati grandiflora</i> .
AIGRETTE D'ÉGYPTE ou Sauge écarlate.	.....	.....	LABIATÆ. <i>Salvia coccinea</i> ...
AIGRETTE ou POINCIL-LADE.	Mahile Kondéy pon.	Khrishna-Chou-ra.	LEGUMINOSÆ. <i>Poinciana pulcherrima</i> .
AIL	Veullay-Pon-dou.	Lashoun	ASPHODELEÆ. <i>Alium sativum</i> .
ALKÉKENGE (Poque poque)	.....	.....	SOLANACEÆ. <i>Physalis edulis</i> .
ALLÉLUIA ou Grosse Oseille marronne.	Pouliaray ...	Amroul	GERANIACÆ. <i>Oxalis corymbosa</i> .
ALOES (gros)	Anaik Kathalai	Rakkas Pattah	AMARYLLIDACEÆ. <i>Agave Americana</i> .

avec les Synonymes Créoles, Tamouls, Hindous et Latins

VERTUS	MALADIES	Principe Actif.
Tonique— Stimulant — Emménagogue —Vermifuge.	Dysmenorrhée—Vers	<i>Absinthine et Acide succinique.</i>
Diurétique—Sialagogue.	Néphrites — Hydropisie — Odontalgie — Asthme — Tonique des gencives dans le Scorbut de la bouche.	
Diurétique — Caustique	Hydropisie—Cors aux pieds ...	<i>Cardol</i>
Calmant — Stomachique — Anticatarhale—Emétique—Sialagogue.	Contre les Oppressions invétérées —contre les chancres.	<i>Inuline — une Huile volatile — une Résine — Emetine.</i>
Antispasmodique—Expectorant. ...	Asthme—Toux—les frissons des fièvres.	
Astringent	(Les Feuilles) Tambave (L'Ecorce) Dyssenterie	<i>Sycoretine</i>
Astringent	Tambave	
(Ecorce) Fébrifuge (Feuilles) Diurétiques.	Topique contre les contusions	
Astringent	Dyssenterie	<i>Huile volatile</i>
(Ecorce) Emménagogue énergétique —Abortive— (Fleurs) Pectorales—Fébrifuges.	Bronchite—Amenorrhée	
Irritant—Carminatif —Stomachique — Vermifuge—Odontalgique.	Flatulence —Hystérie —Sciaticque — Hémiplégie — Cardialgie — Convulsions—Vers.	<i>Huile volatile</i>
Antigoutteux—Diurétique—Fébrifuge	.....	<i>Physaline</i>
Antiasthmatique — Astringent — (ne Gargarisme)—Antidote du datura	Dyssenterie—Chute de l'anus— Asthme—Toux.	<i>Oxalate de Potasse</i>
(Racine) Vulnéraire — Diurétique — Antisyphilitique.	On prépare avec les tiges le miel de Maguey.	<i>Pepsine.</i>

III

CRÉOLE	TAMOUL	HINDOU	SCIENTIFIQUE
ALYES (Socotrine du pays) ou Mozambrun.	Karia Polam ou Malay Katha- lai.	Moussabar ou Kenkwauar Ka-patta.	LILLIACÆ. Lomatophyllum macrum.
AMBAVILLE ... ..	.....	.....	COMPOSITÆ. Hubertia am- bavilla.
AMBROISINE ou Thé du Mexique : Herbe Pipi- Botryx.	.....	.....	CHENOPODIACÆ. Cheno- podium ambrosioides.
AMBREVADE	Thowvaray ...	Touva ...	LEGUMINOSÆ. Cajanus in- dicus.
AMOURETTE (gde. feuil- le) ou Liane de Cochon ou marron.	Kari Pound ...	Kamalouta ...	CONVOLVULACÆ. Ipomea quamoclit.
ANONE, ATTIER ...	Ata Palom ...	Ata ...	ANONACÆ. Anona squa- mosa.
ANACARDIUM : (Voyez Acajou)			
ANANAS	Anas	Annannas ...	BROMELIACÆ. Ananassa sativa.
ANDERJOA	Véppal arisi ...	Indourjau ...	APOCYNACÆ. Holarrhena antidyssenterica.
ANGUIVE (grosse) ...	Candang Kattri	Bilyti Bengène	SOLANACÆ. Solanum ma- crocarpum.
ANGUIVE ou Bringelle marronne.	Moulli Kattri...	Byakoul ...	SOLANACÆ. Solanum indi- cum.
ANGUIVE (Petite bâtar- de).	.....	.....	SOLANACÆ. Solanum he- terocanthum.
ANIS	Perinjiragom...	Sonf	UMBELLIFERÆ. Anisum of- ficinale.
ANIS (étoilé) ou Badiane	Anasipou ...	Anaspool ...	WINTERÆ. Illicium ani- satum.
ANETH SAUVAGE ou Fenouil puant.	Saddacouppie...	Sowa	UMBELLIFERÆ. Anethum graveolens.

VERTUS	MALADIES	Principe actif.
Vulnérable — Anti-Arthritique — Purgatif.	Splénite—Ophtalmie chronique ... Les feuilles grillées dans les affections du ventre.	<i>Aloïne.</i>
Dépuratif—Diurétique	Rhumatisme—Goutte—Tambave.	
Vermifuge—Anti-spasmodique—Abortif—Diaphorétique—Stomachique.	Vers—Chorée	<i>Huile Volatile.</i>
Béchique—Diurétique puissant—Astringent—Détersif— (<i>farine</i>) Résolutive.	Gravelle—Hémorrhagie	
Purgatif.... ..	Constipation	
<i>(Bourgeons, Écorce, Racine)</i> Astringent	Diarrhée—Dysenterie	
Diurétique—Emménagogue — Abortif Tempérant—Rafraîchissant en limonade.	Gravelle—Cystite (<i>Fruit vert</i>) est abortif,	
Astringent—Vermifuge—Fébrifuge ...	Dysenterie—Fièvre—Goutte ...	<i>Conessine.</i>
Stomachique—Fébrifuge	Inappétence	
Expectorant—Sialagogue — Odontalgique.	Bronchite—Fièvre—Dysurie	
Amer—Stomachique	Inappétence	
Excitant—Carminatif	Coliques ventenses, inappétence ...	<i>Stearoptène d'anis</i>
Stomachique — Carminatif — Diurétique—Stimulant.	Coliques venteuses	<i>Anéthol, — Acide Benzoinique.</i>
Galactogène — Calme les coliques venteuses—Anti-rhumatismale— Arrête le hoquet et le vomissement.	Frisson des Fièvres intermittentes—Sciaticque.	

CRÉOLE	TAMOUL	HINDOU	SCIENTIFIQUE
ARTICHAUT ... ..	.....	Kunjir ...	COMPOSITÆ. <i>Cynara scolymus</i> .
ARBRE A PAIN... ..	.....	....	ARTOCARPEÆ. <i>Artocarpus incisa</i> .
ARBRE A SUIF... ..	....	Pippal-Yang ...	EUPHORBIACEÆ. <i>Excæcaria sebifera</i> .
ARBRE A CORAIL ... ..	.....	.....	EUPHORBIACEÆ. <i>Jatropha multifida</i> .
ARÉQUIER	Paak	Soupari ...	PALMÆ. <i>Areca catechu</i> ...
ARMOISE ou Agripaume	.....	.....	LABIATÆ. <i>Leonurus sibiricus</i>
ASPERGE (Sauvage) ...	TanneerVittang	Safed Moosti...	LILIACÆ. <i>Asparagus umbellatus</i> .
ASPERGE (Liane) ... ..	....	Satavari ...	LILIACÆ. <i>Asparagus racemosus</i> .
ASOCA ... ..	....	Assok ...	LEGUMINOSÆ. <i>Jonesia asoka</i>
AVOCA ... ..	....	.....	LAURACEÆ. <i>Persea gratissima</i> .
AUGERINE (Madrinette)	....	.....	MALVACEÆ. <i>Hibiscus liliiflorus</i> .
AYAPANA	Ayapani ...	Ayapani ...	COMPOSITÆ. <i>Eupatorium Ayapana</i> .
AYAPANA sauvage (petit)	.....	.....	COMPOSITÆ. <i>Vernonia cinerea</i> .
ARROWROOT	Couwa-Maou ...	Tickhur ...	CANNEÆ. <i>Maranta arundinacea</i> .
BADAMIER	Vadomcottai ...	Badami ...	COMBRETACEÆ. <i>Terminalia catappa</i> .
BAEL	Vilvon-pazham	Bael, Sreephol.	RUTACEÆ. <i>Ægle marmelos</i> ...

VERTUS	MALADIES	Principe actif.
<i>(Le Suc)</i> arrête la chute des cheveux. <i>(Feuilles)</i> Amères—Fébrifuges—Anti-rhumatismales — <i>(Racine)</i> Apéritive—Diurétique. La macération des fleurs coagule le lait.	Calvicie—Fièvre—Inappétence ...	<i>Cynarine.</i>
Emollient.		
Contre les Dartres ... ..	.....	<i>Palmitine.</i>
Purgatif violent—Cholagogue.		
Dentifrice—Sialagogue — Astringent...	.....	<i>Acide Catechutanique.</i>
Emménagogue	Retard des Menstrues.	
Diurétique—Apéritif	Maladies Urinaires	<i>Asparagine.</i>
Aphrodisiaque	Impuissance.	
Anti-Ménorrhagique	Ménorrhagie.	
Emménagogue — <i>(Fruit)</i> Aphrodisiaque— <i>(Bourgeons)</i> Béchiques et Apéritifs.	Amenorrhéo	<i>Perseite.</i>
Pectoral — Emollient	Toux.	
Excitant — Astringent— Anti-scorbutique — Sudorifique — Détersif.	Diarrhée — Ulcères	<i>Eupatorine.</i>
Emollient		
Astringent	Dysenterie.	
Astringent— <i>(feuilles)</i> Anti-asthmatiques	Dysenterie—Diarrhée—Hypocondrie—Palpitation—Asthme.	<i>Principe amer Mucilage, Acide Tannique</i>

CREOLE	TAMOUL	HINDOU	SCIENTIFIQUE
BAMBARAS (Bois Senti).	.....	.....	RHAMACÆ. <i>Scutia Commer-soni</i> .
BAMBOUS	Mouinghel ...	Bans	GRAMINEÆ. <i>Bambusa arundinacea</i> .
BANANIER	Valay	Kayla... ..	MUSACEÆ. <i>Musa paradisaica</i> .
BANCOULIER ... ..	.....	Akhorout ...	EUPHORBIACEÆ. <i>Aleurites Triloba</i> .
BAOBAB (gros Mapou)... ..	Anai pouliya ... Koye.	Bomni Umli ...	BOMBACEÆ. <i>Adansonia digi-tata</i> .
BASILIC	Toulashi ...	Toulsi... ..	LABIATÆ. <i>Ocymum gratissi-mum</i> .
BASILIC (à gdes feuilles)	Tounoutoupatri	Kala Toulsi ...	LABIATÆ. <i>Ocymum basilicum</i>
BATATRAN (rouge) ...	Mossoul Thaz- hai.	Chageul-Kogne	CONVOLVULACEÆ. <i>Ipomœa pescapræ</i> .
BAUME (grand) ... ..	.....	.....	PIPERACEÆ. <i>Piper subpelta-tum</i> .
BAUME (petit) ou Omime bâtard,	.....	.....	LABIATÆ. <i>Plectranthus Ma-dacariensis</i> .
BAUME de l'Île Plate ...	.....	.....	COMPOSITÆ. <i>Psiadia gluti-nosa</i> ,
BAUME du Pérou ... ..	.....	.....	LABIATÆ. <i>Plectranthus ro-tundifolius</i> .
BELLADONE ... ..	.....	Seug Angour...	SOLANACEÆ. <i>Atropa Bella-donna</i> .
BELLE DE NUIT (Faux Jalap)	Patrashi ou Un- dimoundaray.	Goulabash ...	NYCTAGINACEÆ. <i>Mirabilis Jalapa</i> .
BELSAMINE	Kassi- Toumbi.	Goulmehendi...	GERAMINACEÆ. <i>Impatiens Belsamina</i> .

VIII

VERTUS	MALADIES	Principe actif.
<i>(Racine)</i> Astringente.	Dysenterie — Diarrhée contre-poison des poissons vénéneux.	
<i>(Feuilles)</i> en décoction contre les Rhumes—Toniques—Anthelmintiques—Stomachiques et Carminatives. Astringent — Diurétique	Catarrhes—Vers. Dysenterie—Hydropisie.	
Purgatif drastique ... ..	.....	<i>Huile grasse.</i>
Fébrifuge—Astringent	Fièvre—Métrorrhagie — Hémoptysie.	<i>Adansonine.</i>
Anti-catarrhal — Expectorant — Antirhumatismal.	Ozène	<i>Stearoptène de Basilic.</i>
Contre vomissements — Calme les coliques utérines.	Cholérine infantile — Gonorrhée — Néphrite—Otite.	<i>Do.</i>
<i>(Feuilles)</i> en fomentation ou cataplasme contre les inflammations aux jambes. <i>(Bains)</i> fortifiants dans le prolapsus de l'anus.	Panaris—Coliques—Rhumatismes.	
Vulnéraire — Détertif... ..	Cystite—Catarrhes de la vessie—Plaies de mauvaise nature.	
Expectorant	Toux—Grippe.	
Puissant vulnéraire—Excellent pectoral.	Bronchite—Asthme—Plaies, etc.	
Vulnéraire—Expectorant	Bronchite—Ulcères.	
Narcotique	Coqueluche — Toux quinteuse—Cataplasmes des feuilles comme narcotique.	<i>Atropine et Belladonnine.</i>
<i>(Racine)</i> Purgative	<i>(Feuilles)</i> sur les furoncles ...	
<i>(Racine et tige)</i> en décoction pour diminuer la douleur dans les opérations, et pour faciliter l'accouchement—Vulnéraire.	.....	<i>Impatiène</i>

CRÉOLE	TAMOUL	HINDOU	SCIENTIFIQUE
BENJOIN (Bon charron)..	.....	.....	COMBRETACEÆ. Terminalia benzoin.
BÉTEL	Véttilé ...	Pan	PIPERACEÆ. Piper betle ...
BÉTEL MARRON ou liane de Poivrier sauvage.	.....	.....	PIPERACEÆ. Piper sylvestre
BIBASSIER ... ..	.....	.....	ROSACEÆ. Eriobotrya Japonica.
BIGARADIER ... ..	.....	.....	RUTACEÆ. Citrus bigaradia.
BILIMBI	Bilimbi Poul-lam.	Bilambou ...	GERANIACEÆ. Averrhoa bilimbi.
BEVILAQUA ou Boileau	Veullarei ...	Dakania ou Tballkouri.	UMBELLIFERÆ. Hydrocotyle Asiatica.
BERGAMOTIER... ..	Elounnick cham-pazham.	Limou... ..	RUTACEÆ. Citrus bergamia
BOIS AMER ou Calac ...	.....	.....	APOCYNACEÆ. Carissa xylopicon.
BOIS D'ANDRÉZE ... ..	.....	.....	ULMACEÆ. Sponia orientalis. var: affinis.
BOIS BALAIS du bord de mer ou Matelot.	.....	.....	SIMARUBEÆ. Suriana Maritima.
BOIS BALIÉ la rivière ou Dilo ou Petites feuilles.	.....	.....	EUPHORBIACEÆ. Phyllanthus Phyllyreæfolius.
BOIS BIGAYON ou Sans Ecorce.	.....	.....	LYTHRACEÆ. Psiloxylon Mauritianum.
BOIS BŒUF ... ..	....	....	AMPELIDEÆ. Leea sambucina.
BOIS BOMBARDE ou Tambour.	....	....	MONIMIACEÆ. Tambourissa quadrifida.
BOIS BOUC ou Malabar ou Maigre.	....	....	LOGANIACEÆ. Nuxia verticillata.

VERTUS	MALADIES	Principe actif.
Asiringent— Emménagogue—Sudorifique.	Diarrhée—Amenorrhée	
Sialagogue—Fébrifuge—Puissant pectoral.	Arrête la sécrétion du lait	
Fébrifuge—Anti-scorbutique	Fièvre hématurique—Asthme	
<i>(Fruit)</i> Tempérant, <i>(Feuilles)</i> amères, elles dissolvent les inflammations ; arrêtent la toux et la soif.	Toux	
<i>(Feuilles)</i> Anti-spasmodiques	Névrose	<i>Limonine</i>
<i>(Fruit)</i> Anti-scorbutique ... ..	.....	<i>Oxalate de Potasse</i>
Dermatose—Dépuratif—Emménagogue	Lèpre — Scrofules — Syphilis—Dartres—Ophthalmies—Ulcères Rhumatismes chroniques—Eczemas.	<i>Vellarine</i>
Anti-spasmodique—Tempérant ... ..	.....	<i>Hespéridrine</i>
Amer—Tonique—Diurétique—Fébrifuge—Vermifuge.	Gonorrhée—Gastralgie—Néphrite	
Astringent—Fébrifuge—Amer— <i>(Feuilles)</i> Diurétique énergique.	Dyssenterie— Fièvre— Rétention d'urine.	
Astringent	Dyssenterie—remède contre la piqûre du Laffe.	
Astringent— Emménagogue— Diurétique.	Fleurs Blanches — Dyssenterie — Coliques Néphrétiques.	
Astringent	Dyssenterie—Amenorrhée.	
Anti-septique—Détersif	Plaie—Ulcères—Tambave.	
Emménagogue	<i>(Feuilles)</i> en bains dans les maladies de peau—Tambave.	
Dépuratif	<i>(Ecorce)</i> maladies vénériennes.	

CRÉOLE	TAMOUL	HINDOU	SCIENTIFIQUE
BOIS CASSANT...	COMPOSITÆ. <i>Faujasia flexuosa.</i>
BOIS CAMPECHE	LEGUMINOSÆ. <i>Hæmotoxylon campeachianum.</i>
BOIS CASSIE ou Surinam.	LEGUMINOSÆ. <i>Quassia amara.</i>
BOIS CABRIS ou Chenilles.	Shiroutek ...	Gandbaharangu.	VERBENACEÆ. <i>Clerodendron heterophyllum.</i>
BOIS CERF ODORANT ou Jolicœur.	PITOSPORACEÆ. <i>Pitosporum senecia.</i>
BOIS CERF ou Olivier Sauvage.	OLEACEÆ. <i>Olea lancea.</i> ...
BOIS DE CHANDELLE ou Bambous marron	LILIACEÆ. <i>Dracæna reflexa...</i>
BOIS DE CHANDELLE (ronge) ou Salicaire.	Byouli Choutoc	LILIACEÆ. <i>Dracæno Ferrea...</i>
BOIS CHÈVRE	COMPOSITÆ. <i>Senecio appendiculatus.</i>
BOIS COLOPHANE	BURSERACEÆ. <i>Canarium colophania.</i>
BOIS COLOPHANE (bâtard).	BURSERACEÆ. <i>Bursera obtusifolia.</i>
BOIS DILO ou Balié la rivière ou petite feuille.	EUPHORBIACEÆ. <i>Phyllanthus phillyræefolius.</i>
BOIS FANDAMANE	BIXACEÆ. <i>Aphloia theciformis.</i>
BOIS FIER ou Bois Bon dieu. (<i>Parasite</i>)	LORANTHACEÆ. <i>Loranthus Bojeri.</i>
BOIS DE FER	SAPINDACEÆ. <i>Stadmannia sideroxyton.</i>

VERTUS	MALADIES	Principe actif.
Anti-asthmatique	Asthme.	
(Bois) Astringent—Anti-septique (Fleurs) pectorales.	Diarrhée—Bronchite	<i>Hæmatoxyline.</i>
Amer—Stomachique	Inappétence	<i>Quassine.</i>
Amer—Fébrifuge	Dysenterie— Maladies vénériennes.	
Dépuratif—Fébrifuge	Tambave — Fièvre— Crises nerveuses.	
Dépuratif—Astringent	Tambave,	
Astringent—Diurétique— Anti-scrofuleux.	Dysenterie— Vulnéraire — Tambave.	
Abortif—Astringent—Hémostatique ...	Dysmenorrhée.	
Dépuratif—Rafraîchissant—Pectoral ...	Toux—Dysenterie — Coliques — en bains dans les éruptions de la peau.	
(Résine) détorsive en emplâtre... ..	Ulcères.	
(Ecorce) Diurétique	Maladies des voies urinaires.	
Emménagogue— Diurétique — Astringent.	Fleurs blanches ou Leucorrhée — Coliques néphrétiques—Dysenterie.	
(Ecorce) vomitive.		
Astringent—Diurétique (pousse sur le Jamrosa, le Colophane, le Tatamaka, le bois de Natte, etc. etc.	Dysenterie—Diarrhée.	
Dépuratif—Astringent—Fébrifuge ...	Tambave	

CRÉOLE	TAMOUL	HINDOU	SCIENTIFIQUE
BOIS DE GAULETTES...	SAPINDACEÆ, Cupania venulosa.
BOIS HAROUNGUE	✓ HYPERICACEÆ, Haronga Madagascariensis.
BOIS JAUNE (Quinquina du pays).	APOCYNACEÆ, Ochrosia Borbonica.
BOIS JOLI CŒUR ou Bois de Cerf odorant.	✓ PITTIOSPORACEÆ, Pittosporum senacia.
BOIS DE LAIT ou Tabernier à fleurs jaunâtres.	APOCYNACEÆ, Tabernemontana Mauritiana.
BOIS LOUSTEAU	✓ RUBIACEÆ, Antirrhoea verticillata.
BOIS MATELOT : (Voyez Bois Balais du bord de mer).			
BOIS DE MAPOU ou Bambara blanc, ou Charlot grandes feuilles.	NYCTAGINACEÆ, Pisonia calpidia.
BOIS MONTBRUN ou Café marron,	MELIACEÆ, Quivisia oppositifolia.
BOIS DE MERLES ou 3 Feuilles.	SAPINDACEÆ, Schmidelia integrifolia.
BOIS MAHO de Bourbon	✓ STERCULIACEÆ, Dombeya acutangula.
BOIS DE NATTE	✓ SAPOTACEÆ, Imbricaria maxima.
BOIS DE NÉFLE	✓ MYRTACEÆ, Eugenia mespiloides.
BOIS NOIR (rouge) ...	Anai Goundou-méni.	Siris ...	LEGUMINOSÆ, Adenanthera pavonina.
BOIS NOIR	LEGUMINOSÆ, Albizzia Lebbeck,

VERTUS	MALADIES	Principe actif.
Astringent	Dysenterie—Angine (en gargarisme,	
<i>(Suc Laiten)</i> —Anti-dartreux— <i>(Feuilles)</i> Emménagogues — Detersives pour plaies.	Dartres—Retard des règles—Ulcères.	
Dépuratif—Fébrifuge — Stomachique—Tonique.	Tambave—Crampes d'estomac	
Dépuratif—Fébrifuge	Crises nerveuses—Fièvre.	
Astringent—Vermifuge —Poison pour les poissons.	<i>(Ecorce)</i> Dysenterie —Blennorrhagie.	
Astringent — Tonique —Hémostatique puissant.	Dysenterie — Blessures — affections de la vessie—Tambave—Diarrhée.	
Dépuratif—Astringent	Tambave—Maladies vénériennes.	
<i>(Feuilles)</i> Dépuratives—Anti-psoriques — <i>(Ecorce)</i> Diurétique.	Gonorrhée—Chylurie.	
Dépuratif	Gonorrhée.	
Astringent.		
Astringent.		
Dépuratif estimé.		
Astringent—Détersif	<i>(Ecorce)</i> en gargarisme dans les Angines herpétiques et Amygdalites.	
Astringent	<i>(Feuilles)</i> en cataplates dans les Angines et les Contusions.	

CRÉOLE	TAMOUL	HINDOU	SCIENTIFIQUE
BOIS D'OLIVE ou Bois rouge de Bourbon.	CELASTRACEÆ. Elcodendron orientale.
BOIS d'OISEAUX	Narrahaloghi...	LAURACEÆ. Tetranthera laurifolia.
BOIS DE PIPES ou Bétel	BORAGINACEÆ. Ehretia petiolaris.
BOIS DE POIVRE	RUTACEÆ. Zanthoxylum heterophyllum.
BOIS à POUDRE	CELASTRACEÆ. Gymnosporia trigina.
BOIS PUANT	MYRTACEÆ. Fostidia Mauritiana.
BOIS QUIVI	MELIACEÆ. Quivisia Mauritiana.
BOIS QUEUES DE RATS	EUPHORBACEÆ. Acalypha colorata.
BOIS DE REINETTE	SAPINDACEÆ. Dodonaea viscosa.
BOIS DE REMPART ou Langavel.	ERICACEÆ. Agauria salicifolia.
BOIS DE RONDE ou Flambeau.	LINACEÆ. Erythroxylon laurifolium.
BOIS SAGAYE	SAPINDACEÆ Doratoxylon Mauritium.
BOIS SUREAU (de France.)	Tukli ...	CAPRIFOLIACEÆ. Sambucus nigra.
BOIS SUREAU (sauvage)	Ghebbounelli...	Bhoot birouvi	VERBENACEÆ. Premna Seratifolia.
BOIS TAMBALACOQUE	SAPOTACEÆ. Sideroxylon grandiflorum.

VERTUS	MALADIES	Principe actif.
Astringent — Stupéfiant — (<i>Feuilles</i>) Emétiques.	(<i>Ecorce</i>) Gonorrhée—Tambave.	
Emollient—Calmant—Astringent ...	Crises Nerveuses—Les <i>Bourgeons</i> et leurs <i>Feuilles</i> naissantes, for- ment un cataplasme très émol- lient.	<i>Huile et Lauro- tearine.</i>
Dépuratif	Tambave.	
Stomachique — Tonique — Succédané du Quinquina.	Tambave.	
Astringent	Dyssenterie—Phthisie.	
Emménagogue—(<i>Graines</i>) vermifuges et purgatives—(<i>Racine</i>) diurétique.	Amenorrhée—Vers.	
(<i>Feuilles</i>) Dépuratives et Anti-psori- ques — (<i>Ecorce</i>) Anti-dysmenorrhé- ique.	Gonorrhée.	
Astringent—Dépuratif... ..	Tambave.	
Dépuratif puissant—Vulnéraire ...	Croup—Angines— Rhumatisme— Syphilis—Contusions— Ulcères.	
Dépuratif— Anti-psorique—Anti-véné- rien.	Gâle.	
Diurétique— Astringent — (ressemble beaucoup à la Coca).	Coliques néphrétiques — Croup— Angines.	<i>Alcaloïde.</i>
Dépuratif	Tambave.	
Diurétique— Diaphorétique — Résolu- tif—Drastique.	Goutte—Hydropisie	<i>Huile volatile.</i>
Dépuratif—Amer—Stomachique—Pec- toral—Rafraîchissant.	Tambave—Fièvre — Anasarque— Urticaire.	
Astringent—Détersif	Angines herpétiques et Amygda- lites.	

XVII

CRÉOLE	TAMOUL	HINDOU	SCIENTIFIQUE
BOIS TATAMAKA ...	Pouuay Marom	Sourfan	✓ GUTTIFERÆ. Calophyllum inophyllum.
BOIS ZANGUI ... ..	....	....	.....
BOURRACHE SAUVAGE ou Herbe Cypaye.	Karpoura Veulili.	Chota Kalpa ...	BORAGINACEÆ. Trichodesma Zeylanicum.
BONNET CARRÉ ...	Samontra Poulam.	Hijjeul	✓ MYRTACEÆ. Barringtonia speciosa.
BOTRYS (voyez Ambrosine).			
BRAHMI	Nir Brami ...	Suffed Chamni	SCROPHULARIACEÆ. Herpestis Monnierca.
BRÊDES EMBALLAGE ou Bigayon.	Ponnankanny Kirai.	Saranchi. ...	AMARANTHACEÆ. Alternanthera sessilis.
BRÊDE CAYA ou Mozambè	Velai	Holhol kejhar...	CAPPARIDACEÆ. Gynandropsis pentaphylla.
BRÊDE MARTIN ...	Manatakali ...	Maco	SOLANACEÆ. Solanum nigrum.
BRÊDE MALABAR à piquants, ou Pariétaire.	Moulook Tandou Kirai.	Kanta Natia...	AMARANTHACEÆ. Amaranthus spinosa.
CACA POULE ou Cierite	....	....	✓ RUBIACEÆ. Mussænda arcuata.
CACA POULE (arbre) ou Orme Pyramidale.	Thain Paché Pattai.	....	✓ STERCULIACEÆ. Guazuma tomentosa.
CADOQUE	Kalichikai ...	Catcaranja ...	LEGUMINOSÆ, Cassalpinia, bonducella.
CAFÉYER	Copi-cotay ...	Boud...	✓ RUBIACEÆ. Coffea Arabica...
CAFÉ MARRON ou Mont-brun.	....	....	MELIACEÆ. Quivisia oppositifolia.

VERTUS	MALADIES	Principe actif.
(Feuilles) dans les maladies des yeux. (Résine) Détersive — Vulnéraire et Pectorale — (Huile des Graines) con- tre la Gâle.	Ulcères—Gâle—Maladies des yeux	<i>Résins et Huile.</i>
Détersif — Siccatif	Plaies—Ulcères—Blessures.	
Diaphorétique—Diurétique	Dysseuterie.	
Stupéfiant—Agit sur les poissons com- me la coque du Levant—Vermifuge.	(Ecorce) Contre-poison du Laffé la boue—Vers.	
Tonique nervin—Diurétique	Folie—Épilepsie—Rhumatisme— Enrouement.	
Galactogène—En bain calmant contre le Prurit.	Phlyctènes des petits enfants.	
Sudorifique— Anti-névralgique (en ca- taplasme).		
Emollient sédatif ... ..	.....	<i>Solanine.</i>
Diurétique — Emollient en cataplasme et lavement.	Gonorrhée et Eczéma.	
Dépuratif—Sudorifique	Syphilis—Rhumatisme—Tamba- ve—Marasme—Scrofule et Gâle.	<i>Coumarine.</i>
Aromatique, (Fruits) Pectoraux ...	Bronchite,	
(Graine) Amer — Fébrifuge — Astrin- gent — Tonique — Anthelmintique. (Feuilles) Emménagogues. (Racine) dans les écoulements.	Fièvre—Vers.—Blennorrhagie.	
Stimulant cérébral (des muscles splan- chiques)— Fébrifuge — Anti-spasmo- dique—Anti-déperditif—Diurétique.	Etat comateux—Hernie étranglée —Coqueluche—Fièvre—Dysurie.	<i>Caféine.</i>
Dépuratif—Anti-psorique—Diurétique.	Gonorrhée—Chylurie,	

CRÉOLE	TAMOUL.	HINDOU	SCIENTIFIQUE
CALEBASSIER d'Amérique.	....	.....	BIGNONIACEÆ. <i>Crescentia Cujete.</i>
CALEBASSE Comestible.	Shourai-kaye...	Harriar Kad-dou.	CUCURBITACEÆ. <i>Lagenaria vulgaris.</i>
CALLI	Kalli	Lanka Shij ...	EUPHORBIACEÆ. <i>Euphorbia Tirucalli.</i>
CAMPRIER	Carpourum Marum	Caphour	LAURACEÆ. <i>Laurus camphora officinarum.</i>
CANNE A SUCRE	Karoumbou ...	Ouk	GRAMINÆ. <i>Saccarum officinale.</i>
CANELLIER	Lavangappattai	Dalchini ...	LAURACEÆ. <i>Cinnamomum Zelanicum.</i>
CANEFICIER ou Cassier.	Sarrakonnekaye	Amoultas ...	LEGUMINOSÆ. <i>Cassia fistula.</i>
CAPILLAIRE ... ..	....	....	FILICES. <i>Adiantum caudatum.</i>
CAPUCINE ... ..	.....	.....	TROPÆOLÆ. <i>Tropæolum majus.</i>
CARAMBOLE	Tamartum Keye	Kamranga	GERANIACEÆ. <i>Averrhoa carambola.</i>
CAROTTE	Carrot Kalung	Gadjara	UMBELLIFERÆ. <i>Daucus carota.</i>
CARTHAME ou Safran bâtard.	Sendourkum ...	Kasamphoul ...	COMPOSITEÆ. <i>Carthamus tinctorius.</i>
CASSE-CAVELLE (bleu)	Pittandali Cottai.	Bansanoui ...	LEGUMINOSÆ. <i>Crotalaria verrucosa.</i>
CASSE PUANTE ou Souveraine ou Gros Indigo Sauvage.	Pounaveraï ...	Tchaikouonr ...	LEGUMINOSÆ. <i>Cassia occidentalis.</i>
CASSE PUANTE (Petite espèce)	Tagarey-elley...	Kasounda ...	LEGUMINOSÆ. <i>Cassia Tora.</i>

VERTUS	MALADIES	Principe actif.
Béchique—Sirop pectoral	Bronchite—Dysenterie—Crachement de sang.	
(Graines) Laxatives (Bourgeons) Pectoraux.	Toux—Constipation. Décoction des graines en lavements.	
Anti-psorique—Anti-vénérien.		
(Feuilles) en bains Aromatiques—Fumigations.	.....	<i>Camphre et Huile volatile.</i>
(Racines) Emollientes — Diurétiques. (Tiges) Béchiques.	Toux — Contre-poison des Champignons vénéneux.	<i>Sucre et Cérosine.</i>
(Les feuilles) Melanées de feuilles de Bois d'Oiseaux en bains aromatiques sur les Rhumatismes,	Décoction des feuilles dans la rétention d'urine—Rhumatisme.	<i>Acide Cinnamique.</i>
Purgatif doux	Constipation	<i>Acide Cathartique.</i>
Emollient—Diaphorétique	Rougeole—Varicelle.	
Anti-scorbutique —Anti-ophtalmique ...	.....	<i>Acide Tropœolique</i>
Anti-scorbutique	Hépatite—Dysenterie.	
Diurétique—Cholagogue	Jaunisse—Angines	<i>Pectine et Carotine.</i>
(Fleurs) Stimulantes et Emménagogues —contre la Jaunisse—(graines) sont purgatives.	Amenorrhée—Jaunisse	<i>Oarthamine.</i>
Suc fait diminuer la salivation — Anti-psorique.	Gâle—Impétigo—Tambavo.	
(Racine) Diurétique—Tonique. (Feuilles) Laxatives—Dépuratives —Anti-Hystériques—Résolutives. (Graines) Sudorifiques —Puissant fébrifuge.	Fièvre Paludéenne—Asthme — Gonorrhée — Inflammations Erysipélateuses des jambes — Hydrophisie—Hépatite.	<i>Huile Grasse.</i>
Apéritif — Anti-Hystérique — Fébrifuge—Détersif — Anti-Dartreux.	Dartres.	

CRÉOLE	TAMOUL	HINDOU	SCIENTIFIQUE
CATÉPEN ou Dartrier ...	Seirmé-Agahti.	Dadmardane ...	LEGUMINOSÆ. Cassia alata
FASSIE (noir)	Karouvellene...	Gouya Baboula	LEGUMINOSÆ. Acacia Farnesiana.
CASTIQUE (rouge) ...	....	....	EUPHORBIACEÆ. Phyllanthus casticum.
CAYA POUTI	Kayya pouti ...	Kayapoutie ...	MYRTACEÆ. Melaleuca cajuputi.
CHAMPAC	Schembougum	Champa ...	MAGNOLIACEÆ. Michelia champaca.
CHAMPIGNON DU BOIS DE FER.	.....	.....	FUNGI. Polyporus S. P. ...
CHANDELIER A PL-QUANTS.	....	....	.....
CHANVRE INDIEN ...	Gandja ...	Gandja ...	URTICACEÆ. Cannabis Indica
CHARDON DU PAYS ..	Brummarakas	Sial Kanta ou Barbhand	PAPAVÉRACEÆ. Argemone Mexicana.
CHÉRIMBOLIER ...	Harinelli ...	Harfarauri ..	EUPHORBIACEÆ. Phyllanthus distichus.
CHICORÉE SAUVAGE ou Pissenlit.	.....	....	COMPOSITÆ. Cichorium intibus.
CHIRETTA	Shairet coochie	Chirayita ...	GENTIANACEÆ. Ophelia chirata.
CHIENDENT	Arougam vayr	Doup	GRAMINEÆ. Cynodon dactylon.
CHIENDENT BOURRIQUE.	....	....	GRAMINEÆ. Panicum costatum.
CHIENDENT PATTE DE POULE.	....	Malankouri ...	GRAMINEÆ. Eleusine indica.
CHAULMOOGRA ...	Néradi mocttoo	Petorkoora ...	PANGIACEÆ. Gynocardia odorata.

VERTUS	MALADIES	Principe actif.
Dépuratif—Purgatif—Anti-dartreux — (graines) sont vermifuges. (Feuilles) dans les affections de la ves- sie.	Tambave— Dartres— Eczéma — Vers.	<i>Acide chrysopha- nique.</i> <i>Gomme.</i>
Astringent—Détersif	Dysenterie—Diarrhée.	
(Huile) Stimulante—Anti-Spasmodique —Emménagogue.	.....	<i>Huile Volatile.</i>
Amer—Tonique— Fébrifuge — Stoma- chique. Les (Semences) et les cônes contre les fissures anales—Racine est éménagogue.	Fièvre—Fissures de l'anus—Ame- norrhée.	
Dépuratif	Tambave Cat	<i>Laricine et Acide Agarique.</i>
Pectoral—Dépuratif	Toux—Tambave.	
Stimulant—Inébriant—Sédatif ...	.....	<i>Canabine.</i>
Dépuratif—(le lait) Siccatif ; (graines) Vomitifs ; (huile) purgative et Som- nifère.	Amenorrhée—Ophthalmie—Gonor- rhée.	<i>Huile Grasse et Morphine.</i>
Tempérant	Hépatite et Dysenterie	<i>Bicarbonate de Po- tasse.</i>
Amer—Dépuratif—Laxatif.		
Amer—Tonique—Fébrifuge — Laxatif Vermifuge.	Fièvre—Inappétence	<i>Chiratine ; Acide Ophélique.</i>
Rafraîchissant—Emollient	Inflammations	<i>Triticine</i>
Rafraîchissant—Emollient	Dysenterie.	
Cataplasme sur les entorses	Conjonctivite.	
(Huile) Tonique dépuratif—Emétique...	Maladies cutanées—Lèpre—Elé- phantiasis—Scrofules—Rhuma- tisme.	<i>Acide Gynocardi- que.</i>

CRÉOLE	TAMOUL	HINDOU	SCIENTIFIQUE
CITRONNELLE	Téppé-pillou ...	Agya-ghans-ka- itr.	GRAMINÆ. Andropogon schoenanthus.
CITRONNIER	Elimitchum pul- lum.	Neemboo ...	AURANTIACEÆ. Citrus me- dica.
CLEOMÉ VISQUEUSE ou Brède Caya ou Pissat de Chien.	Nayevaylei ..	Hoorhoorya ...	CAPPARIDACEÆ. Polani- sia viscosa.
COCHLÉARIA DU PAYS	....	....	CRUCIFERÆ. Senebiera di- dyma.
COCOTIER	Taynay marum	Nariel... ..	PALMEÆ. Cocos nucifera ...
COCO MARRON... ..	Nélépannay ka- lang.	Moushali ...	HYPOXIDACEÆ. Carculigo Seyhellenensis.
CŒUR DE BŒUF	Ramasita poul- lam.	Lona	ANONACEÆ. Anona reticu- lata.
COINGS ... ..	....	....	ROSACEÆ. Cydonia vulgaris.
COLOMBO ... ..	....	....	MENISPERMACEÆ. Coccu- lus palmatus.
COLOQUINTE	Peycoumonti- kaiye.	Indrayan ..	CUCURBITACEÆ. Cucumis colocynthis.
COMBAVA ... ..	....	....	RUTACEÆ. Citrus hystrix ...
CONVOLVULUS ou Etoile du Matin.	Kodikatan virai	Kaladana ...	CONVOLVULACEÆ. Phar- bilis nil.
COQUELIQUOT... ..	....	....	PAPAVERACEÆ. Papaver rhœas.
CORIANDBE	Couttoumilli ...	Dhania ...	UMBELLIFERÆ. Coriadrum sativum.
COROSSOL ... ..	....	....	ANONACEÆ. Anona muricata

VERTUS	MALADIES	Principe actif.
Diaphorétique—Excitant	Décoction contre les éruptions du cuir chevelu.	<i>Huile Volatile</i>
Tempérant—Anti-diphthéritique—Fébrifuge.	Diphthérie—Fièvre—Rhumatisme	<i>Limonine et Huile Volatile.</i>
Anthelminitique—Rubéfiant—Astringent—Anti-spasmodique	Dysenterie—Otite.	
Antiscorbutique.		
(Brou) Tonique—Astringent (Amande) Tœniéfuge (Racine) Antiscorbutique—Diurétique. (Coque) Odontalgique.	Hépatite chronique — Diarrhée muqueuse — Ver solitaire — Gonorrhée.	<i>Myristine et Acide Caprique.</i>
(Racine tuberculeuse) Amer—Mucilagineuse—Aphrodisiaque.	Débilité—Impuissance—Hémorrhoides.	
Astringent	Dysenterie.	
Astringent—(Semences) émoullientes ...	Dysenterie.	
Amer—Tonique—Astringent—Stomachique	Inappétence—Diarrhée	<i>Colombine et Berberine.</i>
Purgatif drastique	Constipation—Hépatite	<i>Colocynthine</i>
Tempérant.		
(Graines grillées et pulvérisées 2 à 3 grammes) Purgatives.	Constipation	<i>Pharbitisin.</i>
Pectoral—Calmant—Hypnotique—Sudorifique.	Toux	<i>Rhœdine</i>
Carminatif—Stomachique—Diurétique.	Maladie de Vessie—Flatulence—Dyspepsie—Spasmes des intestins.	<i>Huile Volatile.</i>
(Fruit vert) Astringent... .. (Feuilles) Fébrifuges—Antispasmodique en cataplasme maturatif. (Graines) sont émétiques.	(Fruit) mangé à jeun guérit les Fièvres intermittentes—la décoction de la racine est administrée à la Guadeloupe dans les empoisonnements occasionnés par les poissons vénéneux—aussi dans l'Epilepsie—les crises nerveuses. (Détruit les poux de poules.)	

CRÉOLE	TAMOUL	HINDOU	SCIENTIFIQUE
COTONNIER	Paroutti panjee	Rouye...	MALVACEÆ. Gossypium indicum.
CRESSON .. ...	.....	Deskandar	CRUCIFERÆ. Nasturtium officinale.
CRESSON DES JARDINS	.....	Halim ou Chan-sour.	CRUCIFERÆ. Lepidium sativum.
CROC DE CHIEN ou Salsepareille du Pays.	Paringai pattai	Chobchini ...	SMILACEÆ. Smilax anceps
CROTON TIGLIUM ou Tilly.	Nervalum kottai.	Jamal-gotta ...	EUPORBIACEÆ. Croton Tiglium.
CRÊTE DE COQ ou Passe Velours.	Conmatti pan-nay keeray.	Lal Mourga ou Kokan.	AMARANTACEÆ. Celosia cristata.
CUBÈBE DU PAYS ...	Valmoulagoo ...	Katabcbini ...	PIPERACEÆ. Piper Borbonense.
CULEN ou Coulen ...	Karboga arissa	Hakouch ...	LEGUMINOSÆ. Psoralea glandulosa.
CUMIN	Siragam ...	Jira	UMBELLIFERÆ. Cuminum cyminum.
CUSCUTE .. ...	.....	Haldi Algosa ou Akas Bon-wor.	CONVOLVULACEÆ. Cuscuta epithymum.
CURANELLIE (blanche)	Kuranelly ...	Jaramla	EUPHORBIACEÆ. Phyllanthus niruri.
CURANELLIE (rouge) ou Urinaire.	Cérou Kara-nelly.	Hazarmouni ...	EUPHORBIACEÆ. Phyllanthus urinaria.
DACCA ... ..	.....	.....	LABIATEÆ. Leonotis nepetæfolia.
DATTIER	Perichan Ma-rum.	Kedjor.. ...	PALMÆ. Phœnix Dactilifolia

VERTUS	MALADIES	Principe actif.
(Racine) Anti asthmatique— Emménagogue et Ocytocique. (Feuilles) Pectorales. (Graines) Sudorifiques.	Remplace l'Ergot de Seigle dans les Hémorrhagies utérines—les suppressions des règles par un refroidissement.	Résine.
Anti-scorbutique—Dépuratif ... ..	.....	Huile Volatile.
Stimulant—Tonique—Anti-scorbutique	Hoquet—Diarrhée... ..	Lepidine.
Sudorifique—Dépuratif—Anti-syphilitique.	Tambave et Dysenterie	Smilacine.
Purgatif drastique — Rubéfiant ...	.....	Crotonol et Laur-ostearine.
Emollient. (Graines en lotions) Anti-ophtalmiques —fait disparaître le prurit—la chaleur de la peau.		
Diurétique—Stimulant... ..	Gonorrhée et Fleurs Blanches ...	Oubébine — Stearaptene.
Anti-asthmatique— Pectoral— Vermifuge— Stomachique—Anti-dyssentérique.	Asthme — Bronchite — Leucoderme et Lèpre.	Psoraleine.
Anti-diarrhétique— Stomachique—Astringent.	Diarrhée—Dyspepsie.	
Apéritif—Diurétique— Anti-goutteux.		
Astringent—Diurétique	Otite—Gonorrhée.	
Détersif—Diurétique—Emménagogue —Sudorifique—Anti-syphilitique.	Dysenterie—Dysurie.	
Emménagogue— Fébrifuge—Dépuratif Amer.	Amenorrhée.	
Emollient—Expectorant ... ..	.....	Coumarine.

CRÉOLE	TAMOUL	HINDOU	SCIENTIFIQUE
DENTELAIRE	Cittramoulou ...	Chitta	PLUMBAGINACEÆ. Plum- bago zeylanica.
DILLENIA ou Gaufrier.	....	Chalta	DILLENiaceÆ. Dillenia spe- ciosa.
DOUCE AMÈRE... ..	....	....	SOLANACEÆ. Salanum dul- camara.
EMBELIC... ..	Nellikay	Amla ...	EUPHORBIACEÆ. Phyllan- thus emblica.
EUCALYPTUS GLOBU- LUS.	.....	....	MYRTACEÆ. Eucalyptus glo- bulus.
FAHAME... ..	....	....	ORCHIDEÆ. Aeranthus Fra- grans.
FANKOUR ou Herbe François.	....	....	ASCLEPIADACEÆ. Gom- phocarpus fruticosus.
FANGAME (Taughin rouge).	.....	....	EUPHORBIACEÆ. Euphor- bia pyrifolia.
FENUGREC ou Sénégrain.	Vendium	Methi ...	LEGUMINOSÆ. Trigonella fenugræcum.
FEUILLES DU DIABLE ou Datura.	Oumaten	Dhatoura	SOLANACEÆ. Datura alba...
FILAO	Shavoukou pat- tey.	Djahoua	CASUARINEÆ. Casuarina equisetifolia.
FLAMBOYANT	Vadanarayanan marom.	Semor	LEGUMINOSÆ. Poinciana re- gia.
FLEUR DE LA PASSION	....	....	PASSIFLORÆ. Passiflora cæ- rulea.
FLEURS JAUNES (Mille Pertuis).	....	....	HYPERICACEÆ. Hypericum lanceolatum.
FOUGÈRE (arbre) ou Fandia.	....	....	FILICES. Cyathea excelsa ...
FOUGÈRE (Ampang) ...	....	....	FILICES. Gleichenia dichoto- ma.
FOUGÈRE DU CAP ...	....	.....	FILICES. Aspidium capense...

XXVIII

VERTUS	MALADIES	Principe actif.
Rubéfiant—Vescicant Rafraîchissant.	Dyspepsie—Hémorrhoides—Dou- leurs rhumatismales.	
Dépuratif — Sudorifique	Syphilis—Tambave—Dermatoses sécrétantes.	<i>Dulcamarine et Solanine.</i>
Diurétique — Laxatif	Hépatite—Jaunisse.	
Fébrifuge — Anti-ptisique—Anti-ca- tarrhale.	Fièvre—Toux	<i>Eucalyptine et Huile volatile.</i>
Pectoral — Stomachique — Anti-spas- modique — Anti-asthmatique,	Asthme — Tambave	<i>Coumarine.</i>
Anti-asthmatique—Emétique	Tambave — Asthme	<i>Asclepione.</i>
Convulsif tétanique.		
Aphrodisiaque — Astringent — Carmi- natif.	Dysenterie—Diarrhée—Dyspep- sie.	
(Voyez Stramonium)		
(Ecorce) Astringente	Dysenterie—Diarrhée	<i>Tannin.</i>
Anti-rhumatismale	Rhumatisme.	
Pectoral—(Racine) Emménagogue ...	Amenorrhées.	
Sudorifique — Dépuratif — Tonique— Stimulant.	Tambave.	
Calmant — Anti-spasmodique	Épilepsie.	
Anti-asthmatique	Asthme.	
Dépuratif — Astringent	Tambave — Remède de Madame Beaumont.	

CRÉOLE	TAMOUL	HINDOU	SCIENTIFIQUE
FOUGÈRE MARRONNE (Mousse).	.....	....	LYCHENE. Polytrichum commune.
FOUGÈRE (Petite) ou Tambavine.	.....	.....	FILICES. Davallia ténnifolia...
FRAMBROISIER ...	.....	.....	ROSACEÆ. Rabrus rosæfolius
FRANCHIPPANIER ..	Sirmékalli ...	Junglie champ—Goulatchi. ne.	APOCYNACEÆ. Plumeria retusa.
FUMETERRE ... ..	.....	Pitpapa ...	FUMARIACEÆ. Fumaria officinalis.
FOULSAPATE	Sapatou cheddi	Djassoun ...	MALVACEÆ. Hibiscus rosa sinensis.
FRUIT DE CYTHÈRE ...	Kat-manga ...	Amra	ANACARDIACEÆ. Spondias dulcis.
FRANCICEA ou Jasmin d'Afrique.	.....	.....	SCROFULARIACEÆ. Francicea uniflora.
GANDIA	Gandja ...	Gandja et Bang	URTICACEÆ. Cannabis indica
GANDIA MARRON ou Herbe Joséphine.	Carambou ...	Canchara ...	ORNAGRACÆA. Jussicea suffruticosa.
GAUFRIER (voyez Dillenia).			
GIROFLIER	Krambou pou ...	Long	MELASTOMACEÆ. Caryophylles aromaticus.
GINGEMBRE	Shoukkou ...	Sont-Adrak ...	ZINGIBERACEÆ. Zingiber officinale.
GINGELI ou Sésame ...	Yellou Eunnay	Till	PEDALINEÆ. Sesamum indicum.
GINGELI BATARD (voyez Herbe Cypaye ou Bourrache sauvage).			
GIRAUMON	Pousinikaye ou Parengikaye.	Koumra. Petha	CUCURBITACEÆ. Cucurbita pepo.
GOEMON DE RIVIÈRE	.....	.....	NAIADACEÆ. Potamogeton natans.

VERTUS	MALADIES	Principe Actif.
Calmant	Coliques.	
Dépuratif—Astringent	Tambavo.	
Astringent	Gargarismes dans les Angines	
Emollient	Maladies de poitrine.	
Tonique—Dépuratif	Maladies Vénériennes	<i>Fumarine</i>
Emollient—Diurétique	Menorrhagie—Toux.	
Tempérant.		
Mercure Végétal—(racines) Diurétiques—Purgatives—Emménagogues	Maladies Syphilitiques—Rhumatisme chronique.	
Narcotique—Stupéfiant—Hallucinant...	Névroses en général	<i>Haschicine et tétano—Canabine.</i>
Vermifuge—Fébrifuge—Purgatif—Astringent—Diurétique—Vuinéraire.	Dysenterie — Flatulence — Crachement de sang.	
Carminatif—Tonique—Excitant—Stomachique.	.....	<i>Huile Volatile.</i>
Stomachique—Carminatif—Excitant—Diurétique—Emménagogue.	.....	<i>Huile Volatile.</i>
Résolatif—Emollient—Galactogène—la racine est un Diurétique puissant—les graines sont Emménagogues—feuilles sont mucilagineuses et émollientes.	Amenorrhée—Ulcères—Diarrhée infantile.	<i>Huile Grasse et Mucilage.</i>
Emollient—Tœnifuge	Erysipèle—Tœnia	<i>Huile Grasse.</i>
Calmant	Epilepsie.	

CRÉOLE	TAMOUL	HINDOU	SCIENTIFIQUE
GOYAVIER	Sivapoukoya ...	Anjir ...	MYRTACEÆ. Psidium pomiferum.
GOOKUM ... ..	.....	.....	FICOIDEÆ. Mesembryanthemum edule.
GRENADIER	Madalum ...	Anar ...	GRANATEÆ. Punica granatum.
GRENADILLE ... ..	....	....	PASSIFLORACEÆ. Passiflora stipulata.
GUILLEMETTE, Pervenche ou Saponaire ...	Nitia Kaliaini pou.	Goulifarang ...	APOCYNACEÆ. Vinca rosea
GUIMAUVE	Toutti.	....	STERCULIACEÆ. Waltheria Indica.
HEIMIA a feuilles de Saule.	....	....	LYTHRACEÆ. Heimia salicifolia.
HENNE ou Réséda du Brésil.	Ajouvinai ou Maroudani.	Mehendi ...	LYTHRACEÆ. Lawsonia alba.
HERBE BALAIS ou Thé Bâtard.	Vatta Tirippi...	Karéti	MALVACEÆ. Sida Retusa ...
HERRE BLANCHE ou Camomille du Pays.	....	....	COMPOSITÆ. Parthenium hysterophorus.
HERBE DE BOUC ...	....	Okounchi ...	COMPOSITÆ. Ageratum conyzoides.
HERBE CATEAUX ...	....	.....	GRAMINÆ. Cenchrus echinatus.
HERBE CHATTE ou Ortie de l'Inde,	Coupoumaynie.	Koupie kedjar.	EUPHORBIACEÆ. Acalypha India.
HERBE COCHON ...	Kannan Kojai-pillou.	Kanehoura ...	COMMELYNACEÆ. Commelina Benghalensis.
HERBE DE CÆN ou Esquine.	....	....	GRAMINÆ. Anthistiria ciliata.
HERBE COLLIER CYPAYE ou Larmes de Job,	....	Djeul - Guenrgueur ou kantch.	GRAMINÆ. Coix lachryma...

VERTUS	MALADIES	Principe actif.
Astringent	Dysenterie—Diarrhée.	
Astringent—Diurétique	(Suc) en gargarismes dans les Maux de Gorge — Aphthes— Dysenterie.	
Astringent—(Ecorce de la racine) Ver- mifuge.	Dysenterie—Asthme—Ténia ...	<i>Manite—Pelletie- rine—Acide Tan- nique.</i>
(Racine) Diurétique—(Feuilles) Emé- tiques.		
Dépuratif—Astringent—Antidartreux.	Diarrhée.	
Emollient—Adoncissant	Toux.	
Sudorifique—Diurétique		
(Feuilles) Topique contre ulcères (Fruits) Emménagogue—Aphrodisia- que—(Racine) Antiarthritique.	Maladie de Peau—Goutte — Epi- lepsie—Jannisse—Strangurie — Cataplasme dans la maladie ap- pelée brûlure des pieds.	<i>Acide Hennotan- nique.</i>
Diurétique—Diaphorétique— Cataplas- me contre les piqures d'insectes, guê- pes—les elous.	Phthisie et Rhumatisme	<i>Mucilage</i>
Amer—Anthelminitique—Fébrifuge.	Inappétence — Vers—Fièvre ...	<i>Glycooide amer.</i>
Dépuratif	Eruptions cutanées—Tambave.	
Pectoral—Tisane anti-catarrhale ...	Toux.	
Vermifuge—Purgatif—Emétique—An- ti-psorique.	Vers—Bronchite—Gâle.	
Astringent—Rafraichissant	Tisane dans la Diarrhée — Tam- bave — dans les Urinements de sang.	
Astringent	Tisane dans le Tambave.	
Astringent (Semences) — Diurétiques, (Racines) dans la Dysenterie.	Dysenterie.	

XXXIII

CRÉOLE	TAMOUL	HINDOU	SCIENTIFIQUE
HERBE DURE ou Pa- nier ou Mauve à feuilles veloutées.	Ariva mouc ..	Barjala ou Bar- riar.	✓MALVACEÆ. Sida cordifolia
HERBE DE FLACQ ou Grasse, ou Divine, ou Guérit vite.	....	....	COMPOSITÆ. Sigesbeckia Orientalis.
HERBE LA MARE ...	Korai pillou ...	....	CYPERACEÆ. Cyperus, S. P.
HERBE A OIGNONS ...	Koray pillou ...	Motha... ..	CYPERACEÆ. Cyperus rotun- dus.
HERBE MAL LÈVE ou Herbe Colique.	....	Kiraye ...	✓EUPHORBIACEÆ. Euphor- bia hypericifolia.
HERBE PANIER (à feuil- les incisées).	....	Beun okra ...	✓MALVACEÆ. Urena lobata ...
HERBE PANIER (fleurs roses) ou Mauve du pays.	....	....	✓MALVACEÆ. Sida carpinifolia
HERBE A PANIER ou Hérisson blanc.	Aadaye otti ...	....	✓TILIACEÆ. Triumphetta rhom- boidea.
HERBE A BALAIS (à fleurs violettes).	.....	....	✓STERCULIACEÆ. Melochia pyramidata.
HERBE PAPILLON ...	Tayl koudougou	Siriari... ..	BORAGINACEÆ. Héliotro- pium indicum.
HERBE QUEUE DE RAT	.....	.....	VERBENACEÆ. Stachytar- pheta indica.
HERBE ROUGE ou de feu.	.....	.....	SCROPHULARIACEÆ. Stri- ga hirsuta.
HERBE SERGENT ...	Nayehourvie [vayr.	Lalchirchira ...	AMARANTHACEÆ. Achy- ranthes aspera.
HERBE TOURTERELLE	.....	.....	✓THYMELACEÆ. Wikstrœmia viridiflora.

VERTUS	MALADIES	Principe actif.
Rafraîchissant—Tonique—Diurétique — Pectoral.	<i>Feuilles</i> en Cataplasmes.	
Sudorifique—Dépuratif — Antisyphilitique—Puissant détersif.	Syphilis—Tambave—Plaies—Ulcères.	<i>Darutyme</i> —principe amer et une résine.
.....	Tambave	
Diaphorétique — Astringent — Stomachique.	Fièvre—Dyspepsie	<i>Huile Grasse.</i>
Astringent—Calmant	Diarrhée —Dysenterie—Coliques	
Emollient	<i>Feuilles bouillies</i> , en Cataplasmes dans les inflammations intestinales —les affections de Vessie—La décoction en injection.	
Pectoral	Contre les piqûres de guêpes—Toux.	
Emollient—en bain remplace le son— <i>Racine et feuilles</i> en Tisane Emolliente.		
<i>(Racines)</i> Astringentes	Dysenterie.	
Diurétique énergique—Détersif pour Ulcères.	Ophthalmic—Cataplasme sur les Clous—Anthrax.	
Cataplasme maturatif	Clous—Anthrax.	
Anti-gonorrhéique—Sudorifique... ..	Tisane dans les erampes de la fièvre—Ecoulements.	
Dépuratif—Diurétique—Pectoral	Ophthalmie—Maladies Cutanées —Hydropisie— (<i>Racines</i>) préconisées dans les Rhumatismes,—les affections puerpérales —Urinaires — Pulmonaires — Syphilitiques.	
Vomitif—Purgative — Anti-syphilitique—Anti-blenorrhagique.		

CRÉOLE	TAMOUL	HINDOU	SCIENTIFIQUE
HERBE LA JOUISSANCE ou Lastron marron ou Libéralis.	Ana-Schévadi..	Gobhi ou Gogjalata.	COMPOSITÆ. Elephantopus scaber.
IMMORTELLE DU CAP (petite).	.....	.....	COMPOSITÆ. Helichrysum cespitosum.
INDIGO	Avéré... ..	Lil	LEGUMINOSÆ. Indigofera tinctoria.
INDIGO SAUVAGE ou Faux.	Caat Avéré ...	Sourpounka ...	LEGUMINOSÆ. Indigofera argentea.
IPECA SAUVAGE ...	Courinji ...	Antamoul ...	ASCLEPIADACEÆ. Tylophora asthmatica.
IPECA DU PAYS.. ...	.....	....	ASCLEPIADACEÆ. Tylophora lævigata.
IXORA ou Buisson ardent	Véchié pou ...	Banduti	RUBIACEÆ. Ixora coccinia ...
JACOBÉE	Muel Schévy ...	Shoudy mourdi	COMPOSITÆ. Gynura pseudo china.
JAGQUIER	Pélla marum ...	Kathar ...	MOREÆ. Artocarpus Integri-folia.
JEAN ROBERT	Amom Patchei Arisi.	Kiraye ou Don-dia.	EUPHORBIACEÆ. Euphorbia pitulifera.
JAMLONG	Navo marum ...	Jamoun	MYRTACEÆ. Eugenia Jambolana.
JAMMALAC ... ..	....	Jamroul ...	MYRTACEÆ. Eugenia Malaccensis.
JAMROSA	Jambo nagé ...	Goul Jamoun	MYRTACEÆ. Eugenia Jambosa.
JASMIN DU CAP ...	Markarang-kaye	Gandharaj	RUBIACEÆ. Gardenia florida
JONESIA ASOKA ...	.....	Asok	LEGUMINOSÆ. Saraca Indica
JUJUBIER	Elandei vayr ...	Bir	RHAMNACEÆ. Zizyphus jujuba.
JUSQUIAME	Gourasani [Omum]	Kourasani [Ajouan]	SOLANACEÆ. Hyoscyamus niger.

VERTUS	MALADIES	Principe actif.
Diurétique—Fébrifuge	Dysurie—Fièvre.	
Expectorant—Démulcent	Catarrhes—Affections de poitrine.	
Eméto-cathartique	Convulsions des enfants	<i>Indigo.</i>
Résolutif	Maladies vénériennes—Asthme ...	<i>Indigo.</i>
Emétique — Expectorant	Dyssentérie.	
Emétique — Expectorant	Asthme.	
(<i>Racines</i>) Astringentes	Dyssentérie.	
Pectoral—Antifébrile	Bronchite — Toux.	
Emollient — (<i>racine</i>) Antiasthmatique	<i>Farine des graines</i> dans la colique bilieuse.	
Antiasthmatique—Astringent—Détersif	Asthme—Dyssentérie — Aphtes—Colique—Plaies.	
Astringent — Diurétique	(<i>Graines</i>) Diabète—(<i>Ecorce</i>) Dys-sentérie.	
(<i>Feuilles</i>) Astringentes — (<i>Ecorce</i>) de la racine est abortive.	Amenorrhée—Dyssentérie.	
Astringent—(<i>Ecorce de la racine</i>) abortive.	Dyssentérie—Amenorrhée.	
(<i>Fruit</i>) Emétique—Stimulant—Diurétique.	Décoction de l' <i>écorce</i> dans la Ménorrhagie — les Affections Utérines.	
(<i>Ecorce</i>) Astringente	Ménorrhagie.	
Adoucissant—Pectoral	Toux.	
Calmant — Narcotique ... ..	.....	<i>Hyoscyamine.</i>

CRÉOLE	TAMOUL	HINDOU	SCIENTIFIQUE
LALO	Vónde Kaye ...	Bhindi ou Ram-touraye.	MALVACEÆ. Hibiscus esculentus.
LANGUE DE BŒUF ...	.....	.....	FILICES. Asplenium nidus ...
LAURIER ROSE.. ...	Aralivayr ...	Kanir	APOCYNACEÆ. Nerium oleander.
LASTRON (Maritime) ...	....	....	COMPOSITEÆ. Michrorhynchus sarmentosus.
LENTICULE D'EAU ...	....	.....	LEMNACEÆ. Lemna minor ...
LÉONURE (Dacca) ...	....	.....	LABIATEÆ. Leonotis nepetifolia.
LIANE D'ARGENT ...	Shamoudira patchai	Bijtarka ...	CONVOLVULACEÆ. Argyreia speciosa.
LIANE BOIS JAUNE ou de Bœuf.	....	....	RUBIACEÆ. Danais fragans.
LIANE CHARRETIER ...	....	....	RAMNACEÆ. Guania Tiliaefolia.
LIANE COCHON ou Marron : (Voyez Amourette)			
LIANE CYTHERE ou Fleurs d'Orange.	....	Madhavalata ...	MALPIGHIACEÆ. Hiptage Madablota,
LIANE GOULANCHA...	Shyndi Kodi ...	Gourach ...	MENISPERMACEÆ. Tinospora cordifolia.
LIANE K. K. ou Lingue...	.....	....	RUBIACEÆ. Pæderia foetida.
LIANE MONBRUN ...	.....	....	RAMNACEÆ. Gouania Mauritiana.
LIANE MINGUET (Voyez Millepertuis de Chine).			

VERTUS	MALADIES	Principe actif.
Emollient—Pectoral—(<i>Graines</i>) Diurétiques — la <i>racine</i> peut remplacer la Guimauve.	Diabète—Gonorrhée — Dysurie — Enrouement.	<i>Gombine et Mucilage et Pectine.</i>
Dépuratif—Calmant	Hépatite—Tambave—Toux.	
Poison—Stupéfiant—Antipsorique ...	.....	<i>Oleandrine et</i>
.....	Piqûre de <i>Laffe</i> .	<i>Pseudocurarine.</i>
Servent à faire des lotions rafraîchissantes sur les furoncles et les éruptions syphilitiques—Desséchées ou tes brûle pour chasser les moustiques.	Furoncles—Affections de la peau.	
Emménagogue—Dépuratif — Narcotique—Purgatif—Fébrifuge—Amer.	Maladies de la Peau— Amenorrhée — Fièvre.	
Tonique—Rubéfiant	Rhumatisme—Affections nerveuses.	
Tonique—Fébrifuge	Dartres—Ulcères—Fièvres.	
Emménagogue—Diurétique	Hydropisie—Affections de vessie.	
Aromatique—Amer	Crises nerveuses.	
Tonique — Amer — Anti-périodique—Diurétique.	Fièvre—Jaunisse—Rhumatisme—Gastrite—Maladies urinaires.	
Dépuratif—Diurétique—Emollient ...	Maladies de la peau—Ulcères vénériens — Écoulements de l'urètre.	
Emménagogue	Amenorrhée.	

CRÉOLE	TAMOUL	HINDOU	SCIENTIFIQUE
LIANE DE POIVRIER ou Bétel marron.	....	....	PIPERACEÆ. Piper Sylvestre.
LIANE SABRE ...	Dgila Tiga ...	Garbi ...	LEGUMINOSÆ. Entada scandens.
LIANE POILLY	....	.....	MYRSINACEÆ. Embelia micrantha.
LIANE SANS FIN	Coitan elly ...	Amarbelli	LAURACEÆ. Cassytha filiformis.
LIANE SANS FEUILLES ou Calé.	....	Scmlata ...	ASCLEPIADACEÆ. Sarcostemma viminalis.
LIANE TERNATE ou Madame.	Karkakartan ...	Apourajita ...	LEGUMINOSÆ. Clitorea ternatea.
LIANE VERMIFUGE ou Orientale.	.....	.....	COMBRETACEÆ. Quisqualis Indica.
LILAS DE L'INDE	Malay vembou	Bakaïno	MELIACEÆ. Melia azederach ..
LILAS SACRÉ (Nime) ...	Vaypum marum	Nime ...	MELIACEÆ. Azadirachta Indica.
LILAS DE PERSE	Nir notchi ...	Sidouari	VERBENACEÆ. Vitex trifolia.
LICHEN DES BOIS	Koul pashie ...	Pattar ka phoul	LICHENEÆ. Lichen rotundatus.
LIMONIER	Eli mitchan ...	Limbou	RUTACEÆ. Citrus media.
LIN	Alliverey ...	Tisi ...	LINEÆ. Linum usitatissimum
LIS BLANC	Veshei mounghie elley.	Goolisouseun	AMARYLLIDACEÆ. Crinum asiaticum.
LITCHI	.....	....	SAPINDACEÆ. Euphoria Litchy.
LONGOUZE ou Zédoaire du pays.	Manja palon ...	Bangali elachi...	SCITAMINEÆ. Amomum Daniellii.

VERTUS	MALADIES	Principe Actif
Dépuratif—Fébrifuge—Diurétique ... Fébrifuge.	Scorbut et Stomatites des enfants — Hématurie.	
Diurétique énergique	Maladies des Voies Urinaires — Coliques néphrétiques.	
Astringent—Diurétique	Tambave —Dysenterie — Rachitisme—Affections Cutanées de la tête.	
Astringent	Menorrhagie.	
Laxatif—Diurétique	Fièvre—Hydropsie.	
(Graines) Vermifuge—Ténifuge ...	Vers intestinaux.	
(Racine) Vermifuge —Fébrifuge—Tonique.	Vers.	
(Ecorce) Fébrifuge—Astringent—Amer	Fièvre inappétence—plaies ...	<i>Azadirine— Catechine Acide Margosique.</i>
Dépuratif—Antiseptique	Cataplasmes sur les Rhumatismes	
Pectoral—adouçissant	Bronchite	<i>Lichenine.</i>
Rafraichissant—Tempérant ... ..	.....	<i>Huile Volatile et Limonine.</i>
Emollient huileux—Adouçissant ...	Irritation et inflammation des muqueuses — Bronchite — Mal de Vessie—Hémorroïdes.	<i>Acide Linéolique et Mucilage.</i>
Emollient—Maturatif	Otite—Cataplasmes sur les Anthrax—Panaris.	
Fruit est rafraichissant dans les fièvres bilieuses — les <i>bourgeons</i> employés comme Sudorifique—on dit que c'est un poison violent.		
(Racine) Astringente — (Semences) Aromatiques—(Suc des tiges) dans les Ophthalmies des nouveaux-nés.	Choléra—Ophthalmie.	

CRÉOLE	TAMOUL	HINDOU	SCIENTIFIQUE
L'UN DANS L'AUTRE, ou Oreille de Souris, ou Brède Misère, ou Herbe Paille en Queue.	....	Boutradje ...	FILICES. Ophioglossum ova- tum.
MADAME TOMBÉ ou Marrube blanc.	Poualla toumi	Couma, halkas- sa.	LABIATÆ. Leucas aspera ...
MADARE (Mercure vé- gétale).	Yeroucum ma- rom.	Akouand ...	ASCLEPIADACEÆ. Asclepias gigantea.
MAHO ... ..	.....	.....	✓ STERCULIACEÆ. Dombeya acutangula.
MAIS	Makka Cholom	Makai... ..	GRAMINEÆ. Zea mays ...
MANDARINIER ... ..	.....	.....	✓ RUTACEÆ. Citrus nobilis ...
MANDRINETTE ... ..	....	Sthalkamal ...	✓ MALVACEÆ. Hibiscus lili- florus.
MANGLIER	Apou pounna...	Bhorar ...	✓ RHIZOPHORACEÆ. Rhizo- phora mucronata.
MANGOUSTAN	Soulom poulli	.....	✓ GUTTIFEREÆ. Garcinia mangostana.
MANGUIER	Maam Marom	Amm	ANACARDIACEÆ. Mangife- ra Indica.
MANIOC	Maravali ka- rangou	Pinedalam ...	✓ EUPHOBIACEÆ. Manihot utilissima.
MAPOU ... ..	.....	.....	AMPELIDEÆ. Vitis mappia...
MARGUERITE ... ..	.....	.....	COMPOSITÆ. Calliopus tinc- toria.
MARGOZE	Pavei kaye ...	Caréla	✓ CUCURBITACEÆ. Momor- dica charantia.

VERTUS	MALADIES	Principe actif.
Astringent	Tambave.	
Emollient—Pectoral—Antipsorique ...	Bronchite—Diarrhée.	
Antispasmodique—Purgatif —Diurétique—Anti-Rhumatisme —Vermifuge —Fébrifuge.	Eléphantiasis— Lèpre —Epilepsie Dyssenterie aigue.	<i>Mudarine.</i>
Astringent	Flux de sang chronique.	
<i>Graines Emollientes.</i> <i>Stigmates.</i> Diurétiques.	Gravelle et maladie de vessie — Palpitations—maladies du cœur.	<i>Acide Malzéniqne</i>
Rafraichissant—Tempérant ... ..	.....	<i>Huile volatile.</i>
Pectoral—Emollient	Toux.	
Astringent—Amer—Fébrifuge ...	<i>(Feuilles)</i> Fièvre — en cataplasme dans la piqure du Laffe.	
<i>(Ecorce du fruit)</i> Astringente	Dyssenterie	<i>Mangostins.</i>
<i>Ecorce</i> Astringente. <i>Fruit</i> Dépuratif—Sudorifique — Fébrifuge.	Mal de gorge—Dyssenterie	
<i>La fécule</i> est un excellent maturatif— Résolutif—Détersif en cataplasme cru sur les ulcères.	<i>(Le suc des feuilles)</i> est admi- nistré comme contre poison dans l'empoisonnement de la racine de manioc.	<i>Acide cyanhydrique</i> <i>et Amidon.</i>
Antidote de la piqure dn “ Lafe ” (Synanceia Brachio).		
<i>Feuilles</i> contre les crachements de sang.	Hémoptisie.	
Amer—Tonique—Drastique—Fébrifuge —Vermifuge—Vulnéraire.	Inappétence — Choléra —Vers — Ulcères.	

CRÉOLE	TAMOUL	HINDOU	SCIENTIFIQUE
MASSON	Elanda Marom	Bahir	RHAMNACEÆ. Zizyhus jubæ.
MAUVE DU PAYS ...	Tootti Elley ...	Cougouni ...	MALVACEÆ. Abutilon Manritianum.
MAUVE A FLEURS [JAUNES	.....	.....	MALVACEÆ. Malachra capitata.
MÉLILOT... ..	.....	Banmethi ...	LEGUMINOSÆ. Melilothus officinalis.
MELISSE BATARDE ...	.....	.....	LABIATÆ. Betonica officinalis
MELISSE OFFICINALE	Parsi Kanjam korai	Badranjboyou	LABIATÆ. Melissa officinalis
MENTHE... ..	Vididilam ...	Poudina ...	LABIATÆ. Mentha viridis ...
MENTHE MUSQUÉE DES MALABARS	Pémayretti ...	Boutankou-shum	LABIATÆ. Anisomeles Malabarica.
MILLEPERTIUS : FÉ- TIDE à fleurs jaunes.	.....	.....	HYPERICACEÆ. Hypericum lanceolatum.
MILLEPERTIUS DE CHINE ou Liane Min- guet.	.. ..	.....	HYPERICACEÆ. Hypericum Chinense.
MORT AUX RATS ...	.....	.....	CONNARACEÆ. Cnestis glabra.
MOUROUNGUE ...	Mourangai marom)	Sojna	MORINGACEÆ. Moringa pterygosperma.
MOUSSE DE ROCHE ou Cocarde de Roche.	Koul Pashi ...	Pattar-ka-phoul	LICHENES. Parmelia perforata.
MOUTARDE	Kadoughou ...	Raye	CRUCIFERÆ. Brassica sinapis.
MULTIPLIANT ou Fi- guier des Baniâns.	Allen-marom...	Baur	MORÆ. Ficus indica
MURIER	Cambli-pallom	Toute	ARTOCARPÆ. Morus latifolia

XLIV

VERTUS	MALADIES	Principe actif.
<i>(Fruit)</i> Béchique—Pectoral— <i>(Feuilles)</i> Astringentes — Antiasthmaticques — Vulnérinaires.	Mal de gorge—Tambave.	
<i>(Fleurs)</i> Emollientes—Pectorales ...	Gonorrhée—En décoction dans les fièvres.	<i>Mucilage.</i>
Rafraîchissant—Béchique ...	Toux.	
Léger Astringent—Béchique ...	Toux	<i>Coumarine.</i>
Antispasmodique—vulnérable	.....	<i>Huile volatile.</i>
Carminatif—Stomachique ...	.....	<i>Huile volatile.</i>
Antispasmodique—Emménagogue ...	Flatulence—Hystérie.	<i>Huile volatile.</i>
Stomachique—Béchique — Fébrifuge — <i>(Suc des feuilles)</i> Astringent.	Toux — Dyssenterie — Diarrhée infantile.	<i>Huile volatile.</i>
Vulnérable — Hémoptysique — Antiasthmaticque—Anti-dysentérique.	Plaies — Crachement de sang — Asthme—Dyssenterie.	<i>Acide maligne — Gomme et Tanin.</i>
Détersif—Vulnérable.	Plaies—Ulcères—Rhumatisme.	
Convulsif tétanique ...	Fièvre—Phthisie.	
Diurétique — Purgatif — Vermifuge — Anti-spasmodique—Irritant.	Hydropisie—Gontte—Hystérie—Otite.	<i>Acide Bénique et moringique.</i>
.....	Syphilis—Chancre—Tambave — Dartres.	<i>Acide Chrysophanique.</i>
Vomitif énergique — Rubéfiant en sinapisme.	Vomitif dans les empoisonnements	<i>Sinapisine et huile grasse.</i>
<i>(Ecorce)</i> Astringente— <i>(Graines)</i> Toniques et rafraichissantes.	<i>(Ecorce)</i> Diabete— <i>(Bacine)</i> Dyscuterie.	
<i>(Ecorce de la racine et les feuilles)</i> Ténifuge — Astringente — Styptique—Purgative—Rafraichissante. <i>(Le liber)</i> Employé dans les maladies des pmons— <i>(L'Ecorce de l'arbre)</i> Amère—Purgative—Vermifuge.	Hémorrhagie utérine—Hémoptisie—Les Convulsions des enfants —Vors—Ténia	<i>Acide morique.</i>

CRÉOLE	TAMOUL	HINDOU	SCIENTIFIQUE
MUSCADIER	Sadicaye	Jœphal	MYRISTICÆÆ. Myristtica Moschata.
MOZAMBRUN	Caria Pollom	Moussabar	AMARYLLIDACEÆ. Lomato phyllum macrum.
MYRTE ... ..	.. ..	Bilayeti mendi	MELASTOMACEÆ. Myrthus communis.
MURIER DE JAVA	Nouna Marom	Ach	RUBIACEÆ. Morinda citrifolia.
NÉNUPHAR ÉTOILÉ ou Tam.Tam.	Alli pou ou Tamaray.	Koye ou Chota Shalouk ou Nilsaphoul.	NYPHÆACEÆ. Nymphaea stellata.
NITCHOULY	Carounotchi	Kali Shambali Jagat - Moudan.	ACANTHACEÆ. Justicia gendarussa.
NIGELLE ou cumin noir...	Karinj Siragam.	Mougréla	RANUNCULACEÆ. Nigella Sativa.
NOIX A MARQUER	Cheran Cottai ou Shaingcot-tai.	Bhilavan ou Bhéla ..	TÉRÉBINTHACEÆ. Seme carpus anocardium.
NOUROUC	Kaliana Mourounkaye marom.	Falta mandar ..	LEGUMINOSÆ. Erythrina Indica.
NOUROUC A FLEURS DE CORAIL	....	....	LEGUMINOSÆ, Erythrina Corallodendron.
NURIRI (Castique Pt.) ..	Kijanelli	Jaramla	EUPHORBIACEÆ. Phyllanthus Néuri.
CEILLET DE CHINE ... ..	.....	....	CARYOPHYLLÆ. Dianthus Chinensis.
ORANGER	Narten	Naringhi	RUTACEÆ. Citrus auratium.
OREILLE DE JUDAS ... ..	....	....	FUNGI. Exidia Auricula Judæ.
OREILLE DE SOURIS L'un dans l'autre on herbe Paille en Queue.	....	....	FILICES. Ophioglossum ovatum.

VERTUS	MALADIES	Principe actif.
Tonique—Stimulant—Stomachique ...	....	<i>Myristine et huile volatile.</i>
Amer—Purgatif—Vulnérable, etc. ...	....	<i>Aloïne.</i>
Astringent — Ténifuge — Aromatique — Emménagogue.	Dysenterie—Vers	<i>Huile volatile et Acide Tartrique.</i>
Fébrifuge	Fièvre	<i>Morindine.</i>
Astringent — Calmant— Anaphrodisiaque.	Hémorrhoides — Menorrhagies— (<i>Feuilles</i>) comme topique sur les Erysipèles.	
Dépuratif— Diaphorétique—Emétique Fébrifuge—Anti-rheumatismal.	Bains pour Plaies et enflures— (<i>Les racines</i>) bouillies dans du lait contre les Rhumatismes — les Dysenteries—les Furoncles—la Jaunisse.	
Stomachique— Digestif—Galactogène — Emménagogue—Abortif.	Anorexie,—Fièvre,— Diarrhée,— Indigestion,—Dysmenorrhée.	<i>Nigelline</i>
Caustique—Vesicant	Scrofule,— Mal vénérien,—Lèpre —Ainhum,—Rhumatisme.	<i>Huile Volatile.</i>
(Ecorce) Vermifuge, — Astringente,— (<i>Fleurs</i>) Béchiques—Pectorales.	Vers,—Bronchite	<i>Erythrine.</i>
(Ecorce) Sédatif puissant—En décoction Teinture et Extrait—hypnotique.	.....	<i>Erythrine.</i>
Duirétique,—Astringent dans les éconlements vénériens.	Gonorrhée	
(Tiges) Duirétiques,— Anthelmentiques,—Abortives.	Vers	
Anti-spasmodique,—Stimulant ...	Epilepsie,—Toux convulsive ...	<i>Hespéridine et huile Volatile.</i>
Astringent — remplace l'agaric pour étancher le sang.	En infusion dans du vin contre l'Hydropisie et dans du lait contre l'Angine.	
Astringent	Tambave.	

CREOLE	TAMOUL	HINDOU	SCIENTIFIQUE
ORTIE BLANCHE ...	.....	....	URTICACEÆ. <i>Pilea urticifolia.</i>
OSEILLE MARRONNE (petite)	(Voyez <i>Alleluia</i>)		
PALMA CHRISTI ...	Amanakou Cot-fai.	Erandi ...	EUPHORBIACEÆ. <i>Ricinus communis.</i>
PAMPLEMOUSSE ...	Poumlimas poullom.	Batavi nimbon	RUTACEÆ. <i>Citrus decumana.</i>
PAPANGAYE ...	Pirpenkaye ...	Karvi tourai ...	CUCURBITACEÆ. <i>Luffa acutangula.</i>
PAPAYER ...	Pappli kaye ...	Popaye ...	PASSIFLORACEÆ. <i>Carica papaya.</i>
PAREIRA BRAVA ...	Poui moushti...	....	MENISPERMACEÆ. <i>Cissampelos Pareira.</i>
PARIÉTAIRE ou Brède Malabar à piquants.	Moulootandou kirai.	Kanta nattia ...	AMARANTACEÆ. <i>Amarantus spinosus.</i>
PAROUL ...	Padri vair ...	Pad ou Paroul	BIGNONIACEÆ. <i>Bignonia suaveolens.</i>
PASSE ROSE ...	....	Satoula Padma	MALVACEÆ. <i>Hibiscus mutabilis.</i>
PATATE A DURAND ou Batatran.	Moussoul thajaiye.	Dabouti-louta ou Chageul-kogne.	CONVOLVULACEÆ. <i>Ipomoea pescaproc.</i>
PATTE POULE (à piquants.)	Milharanai ...	Jangli-kalimirchi.	RUTACEÆ. <i>Toddalia aculeata</i>
PATTE POULE (sans piquants).	....	....	RUTACEÆ. <i>Toddalia lanceolata.</i>
PATTE POULE (arbre)..	.....	....	RUTACEÆ. <i>Toddalia paniculata.</i>

VERTUS	MALADIES	Principe actif.
Astringent.	Crachement de sang,— Névrose intestinale—Tambave — Hématurie.	
(Huile) Purgative (feuilles) contre engorgement laiteux. Anti-spasmodique,—Stimulant—Tempérant. (Graines) Purgatives —Emétiques. — (Feuilles) Amères,—(Fruit) Galactogène,—Anthelmentique — est recommandé dans la variole.	Rhumatismes, — Constipation— Amenorrhée.	<i>Hespéridine.</i>
(Lait) Vermifuge—Digestif	Diphthérie —Eczéma —Durillons —Vers—Splénite—Hépatite.	<i>Papaine.</i>
(Racine) Emétique et Purgative. (Feuilles) Poison pour les ruminante— (Tige) Anti-pleurétique et Lithontriptique.	Tambave—Gravelle	<i>Pélosine.</i>
(Racine) Diurétique — Laxative — Raffraichissante — Active la sécrétion lactée.	Gonorrhée—Eczéma	<i>Nitrate de Potasse.</i>
Tempérant — Diurétique — Tonique— Lithontriptique.	Gravelle.	
Emollient—Pectoral	Affections Pulmonaires.	
(Feuilles) en bains fortifiants dans le prolapsus de l'anus. (Tubercule) purgatif succédané du Turbith.	Coliques—Rhumatisme—Panaris — (Feuilles) en cataplasmes contre les inflammations aux jambes.	
Tonique amer—Aromatique—Fébrifuge —Pectoral—Vulnéraire—Dépuratif.	Tambave—Fièvre—Bronchite ...	<i>Huile Essentielle et principe amer.</i>
Astringent.	Amenorrhée — L'oppression congestive.	
(Feuilles) en cataplasmes sur les foulures.	Contusions.	

CRÉOLE	TAMOUL	HINDOU	SCIENTIFIQUE
PATTE DE LÉZARD ...	....	.....	SELAGINELLACEÆ. Selaginella concinna.
PATATE	Veulli karangoo	Pendalou ...	CONVOLVULACEÆ. Ipomea batatas.
PATIENCE ou Rhubarbe Sauvage.	....	....	POLYGONACEÆ. Rumex patientia.
PATOLE	Poudalenkaye	Chichinga	CUCURBITACEÆ. Triehosanthes anguina.
PAVOT	Postakaye ...	Posta ...	PAPAVERACEÆ. Papaver sumniferum.
PÉCHER ... ..	....	.....	ROSACEÆ. Persica vulgaris...
PENSÉE ... ..	....	.....	VIOLACEÆ. Viola tricolor ...
PERSIL ... ..	....	.....	UMBELLIFERÆ. Apium petroselinum.
PERSICAIRE ou Gros Ayapana sauvage	....	.....	POLYGONACEÆ. Polygonum Poiretii.
PERVENCHE ou Rose amère, Guillemette, Saponaire.	Nitia kalianipou	Gouli farang ...	APOCYNACEÆ. Vinca rosea
PIGNON D'INDE ou Médecinier.	Kattamanakou kottai.	Jangli yérandi ou Bangléra.	EUPHORBIACEÆ. Jatropha curcas.
PIMENT (gros) ... ..	....	.....	SOLANACEÆ. Capsicum annum.

VERTUS	MALADIES	Principe actif.
Pectoral—Astringent—Dépuratif, <i>(Feuilles)</i> en cataplasmes maturatifs. <i>(Fécule)</i> encataplasmes sur les plaies.	Tambave—Diarrhée—Dysenterie —Souverain dans la maladie des petits chiens. Clous—Plaies.	
Anti-psorique <i>(Feuilles)</i> sont un tonique amer—(<i>Racine</i>) est purgative.	Gale—Maladies de Peau. ... Fièvre bilieuse.	<i>Rhumicine et acide chrysophanique.</i>
<i>(Capsule)</i> Calmante—Anodine ...	Lavement sédatif.	<i>Opium.</i>
Stomachique — Vermifuge — Laxatif.	<i>(Fleurs)</i> contre l'état sabural des premières voies chez les enfants en bas âges— <i>(Feuilles)</i> en décoction provoquent, dit-on, la stérilité.	
Antipsorique — Dépuratif — mêmes vertus que la violette.	Teigne—Lèpre—Dartres—Gourmes— Sécrétions séro-purulentes	
Diaphorétique—Diurétique — Fébrifuge— Résolutif — Emménagogue.	Engorgement lacteux — Tétanos— Lymphangite—Dentition—Hémorroides— Cataplasme contre les piqûres d'abeilles.	<i>Apiol.</i>
Tonique — Astringent — Emménagogue— Dépuratif puissant.	En injections dans les écoulements chroniques— (<i>la racine</i>) astringente dans les diarrhées—hémorrhagies passives—Fièvres intermittentes — Dyspepsie — Indigestion.	<i>Acide Polygonique.</i>
Dépuratif — Astringent — Anti-dartreux — Vulnéraire — Supprime le lait des nourrices.	Maladies de peau—Dysenterie — Indigestion—Dyspepsie,	
<i>(Huile)</i> est éméto-cathartique— (<i>Suc</i>) des tiges, antidote de la piqûre du laffé— <i>(Feuilles)</i> en cataplasmes sur les seins engorgés.	<i>(Huile)</i> Onguent contre les hémorroides — Rhumatismes — Gâle—Herpes—Hydropisie.	<i>Glycérules des Acides Ricinoléique, Isosébutique et Jatrophique.</i>
Stomachique — Calmant	Delirium Trémens.	<i>Capsicine.</i>

CRÉOLE	TAMOUL	HINDOU	SCIENTIFIQUE
PIMENT Martin (petit)...	Moulagaye ...	Lal mirchi ...	SOLANACEÆ. Capsicum fastigiatum.
PISTACHE MARRONNE	.....	.....	LEGUMINOSÆ. Atylosia scarabceoides.
PLANTAIN (gros) ...	Isabghonl verei	Esabgool ...	PLANTAGINACEÆ. Plantago major.
PLANTAIN (petit) dit Langue de cerf.	.....	.....	PLANTAGINACEÆ. Plantago lanceolata.
POIVRE	Mellagou ...	Goulmeritch ...	PIPERACEÆ. Piper Nigrum.
POINCILLADE ou Aigrette.	Mahile Konneypou.	Kirsna Choura.	LEGUMINOSÆ. Poinciana Pulcherrima.
POMME D'AMOUR ...	Takalie Pallom.	Bilaïti Bantha.	SOLANACEÆ. Lycopersicum esculentum.
POMME DE TERRE ...	Ourlay Killangou.	Bilaïti Allou ...	SOLANACEÆ. Solanum tuberosum.
PONGAME	Poungou Marom	Karanja ...	LEGUMINOSÆ. Pongamia glabra.
POC-POC Filante ou Cœur des Indes.	Mouda Cottan.	Nayaphatki ...	SAPINDACEÆ. Cardiospermum Halicacabum.
POQUE POQUE Sauvage.	Amkoulang kalangou.	Asgand ...	SOLANACEÆ. Withania somnifera.
POIS A GRATTER ...	Pounaikali ...	Kiwach ...	LEGUMINOSÆ. Mucuna pruriens.
POLYNESIE VISQUEUSE ou Pissat de Chien. Voyez Brède Caya ou Clémé visqueuse.			
POLYPODE ... ..	.....	.....	FILICES. Polypodium phymatodes.

VERTUS	MALADIES	Principe actif.
Excitant—Sialagogue—Stomachique— Révulsif—Digestif—Laxatif—Anti- hémorrhagique.	En gargarisme dans les Angines— (les <i>Feuilles</i>) en cataplasme sur les abcès— (<i>Fruits</i>) Hémorrhagies— Hémorrhoides — Constipation.	<i>Capsicine.</i>
Pectoral	Rhumes—Catarrhes.	
Hémostatique—Tonique—Fébrifuge— Diurétique—Vermifuge — Anti-rhu- matismal — Pectoral.	Crachements de sang — Ophthal- mies—Hémorrhagies utérines— Mal de dents.	
Styptique	Piqûre de sangsues.	
Tonique, —Excitant,—Stomachique,— Fébrifuge,—Rubéfiant.	.....	<i>Piperine.</i>
(Écorce) Emménagogue énergique et Abortive,— <i>Fleurs</i>) pectorales et Fé- brifuges.	Bronchite,—Toux,— Amenorrhée.	
(Les <i>feuilles</i>) en infusion dans la mala- die des chiens.	Hémorrhoides.	
Emollient	En cataplasmes sur les brûlures...	<i>Amidon.</i>
(Huile des graines). Antiporique ...	Gale— Herpes— Ulcères — Rhu- matisme.	
(Racine) Emétique,—Laxative... .. (Plante) Diurétique — Stomachique— Rubéfiante—Cholagogue — Pectorale.	Hémorrhoides — Amenorrhée — Rhumatisme— Erysipèles—Go- norrhée—Vers.	
Tonique, —Dépuratif, — Anti Rhuma- tismal—Aphrodisiaque.	Phthisie — Débilité des enfants — Impuissance.	
Aphrodisiaque — Tonique nerveux — Diurétique.	Hémorrhoides—Choléra Morbus— Hémiplégie.	
Diaphorétique, — Aromatique,—Apé- ritif.	Tambave—Dyssenterie	<i>Glycyrrhizine et Sapouine.</i>

CRÉOLE	TAMOUL	HINDOU	SCIENTIFIQUE
PORCHÉ ou (Valou) ..	Poursong haye marom.	Paraspipal	MAIVACEÆ. <i>Thespesia populnea.</i>
POURPIER ROUGE ..	Cori-kiray ..	Lounia	PARTULACEÆ. <i>Portulaca oleracca.</i>
PRÊLE ... ..	....	....	EQUISETACEÆ. <i>Equisetum ramosissimum.</i>
PRUNE MALGACHE ...	....	.....	FLACOURTIACEÆ. <i>Flacourtia Ramontchi.</i>
QUINQUINA OFFICINAL.	Shourrap pat-tai.	Barak	RUBIACEÆ. <i>Cinchona officinalis.</i>
QUINQUINA SAUVAGE (Voyez Bois Jaune)			
QUINQUINA INDI- GÈNE.	....	....	RUBIACEÆ. <i>Mussaenda-Landia.</i>
RAQUETTE	Sadrakalli ..	Joupal send	CACTACEÆ. <i>Opuntia tuna cactus indica.</i>
RAVINSARA ... ..	.....	....	MYRISTICÆÆ. <i>Agatophyllum aromaticum.</i>
RENOUÉ... ..	.....	Machoti ...	POLYGONACEÆ. <i>Polygonum aviculare.</i>
RÉGLISSE (Sauvage) ...	Goundoomani vayr.	Kontch kéjar...	LEGUMINOSÆ. <i>Abrus precatorius.</i>
RICIN ou Palma Christi ...	Veulleuk ou Sittamounac	Yarandi ou Bherenda	EUPHORBIACEÆ. <i>Ricinis communis.</i>
RIZ	Arishi ou nellou	Chaoul ou Dhan	GRAMINÆ. <i>Oryza sativa ..</i>
RONCE ... ..	....	....	ROSACEÆ. <i>Rubus cœsius ...</i>

VERTUS	MALADIES	Principe actif.
Astringent, —(<i>Ecorce</i>) Dépurative — Saccédanée du Simarouba.	Dyssenterie— Hémorrhoides— <i>Le lait du fruit</i> contre les Dartres.	
Vermifuge, —Astringent — Diurétique —Emménagogue,— Antiscorbutique.	Astringent dans les inflammations des yeux—Vers.	
Diurétique —Astringent	Atonie de la Vessie.	<i>Acide Equisetique.</i>
Diurétique	<i>La cendre de la racine</i> est Anti-néphritique.	
Fébrifuge, —Tonique,—Amer	Fièvre, etc.	<i>Quinine, etc.</i>
(<i>Ecorce</i>) Tonique—Fébrifuge	Inappétence—Fièvre.	
Emollient—Pectoral—Rafraîchissant	Bronchite — (<i>Feuilles</i>) en cataplasme.	
Carminatif—Aphrodisiaque		
(<i>Racine</i>) Astringente — Diurétique — Carminative—Anthelmentique.	Tambave	<i>Indigo et Tamin.</i>
Expectorant — Alexipharmaque	(<i>Feuilles</i>) contre les irritations du col de la vessie—(<i>Graines</i>) Ophthalmie, ulcères, lupus, cancer, etc.	<i>Jéquiritine et Acide Abrique.</i>
(<i>Huile</i>) Purgative—(<i>feuilles</i>) Galactogènes—Anti-Rhumatismales —Anti-Asthmatiques—Emménagogues.	Constipation— Engorgement lacteux—Amenorrhée.	<i>Ricinine. Huile.</i>
Torréfié est un Antiséptique—Astringent—on dit que la <i>racine</i> de riz est un poison.	Dyssenterie.	
Astringent	(<i>Feuilles</i>) contre les maux de gorge.	

CRÉOLE	TAMOUL.	HINDOU	SCIENTIFIQUE
ROSIER	Goulaboupou...	Goulab ...	ROSACEÆ. Rosa gallica ...
ROUCOU	Kouragou man- jel virai.	Laut kann	BIXACEÆ. Bixa orellana ...
ROUGETTE (petite) ...	Chin amam Pa- ché arishi.	Shwet kliroui	EUPHORBIACEÆ. Euphor- bia thymifolia.
ROUSSAILLE ... ..	....	Enhoura	MYRTACEÆ. Eugenia Mi- cheli.
RUE DES JARDINS ...	Arouda ...	Satouri	RUTACEÆ. Ruta graveolens.
SABLIER... ..	....	....	EUPHORBIACEÆ. Hura crepitans.
SAFRAN	Manjel ...	Haldi ...	ZINGIBERACEÆ. Curcuma longa.
SAFRAN BATARD ... (Voyez Carthame)			
SANG DRAGON... ..	Onderi vayn- ghi marom.	Pitshala ...	LEGUMINOSÆ. Pterocarpus indicus.
SAINT-ANDRÉ ou Chri- santhème de l'Inde.	Samandi ...	Ioul daodi ...	COMPOSITÆ. Pyrethrum indicum.
SALICAIRE (Voyez Bois de Chandelle rouge)			
SALSEPAREILLE (indi- gène, Squine ou Croc- de-Chien).	Paringay pattai	Chob chini ...	SMILACEÆ. Smilax anceps...
SAPPAN (Liane) ...	Vatengi cottai	Bankanm kou- lija.	LEGUMINOSÆ. Cœsalpinia sappan.

VERTUS	MALADIES	Principe actif.
Astringent	<i>Fleurs</i> en infusion contre les maux d'yeux.	
Astringent—Fébrifuge—Antidyssenterique—Antidote formel du Manioc.	....	<i>Bizine.</i>
Astringent —Vermifuge — Emménagogue.	Dysenterie—Amenorrhée.	
Diurétique—Astringent	Néphrite—Dysenterie.	
Emménagogue — Anti-spasmodique — Anthelminthique— Excitant—Stomachique — Nervin — Diaphorétique — Anti-putride—Abortif.	Gale — Fièvre — la poudre des feuilles sert à déterger les vieux ulcères.	<i>Rutine.</i>
Anti-rhumatismal— Eméto-drastique...	Lèpre—Rhumatisme	<i>Hurine.</i>
Carminatif—Cordial—Emménagogue—Astringent.	Toux — En décoction dans les ophtalmies.	<i>Curcumine.</i>
Astringent	Odontalgie	<i>Acide kinotanique.</i>
<i>(Racine)</i> Sialagogue — Astringente — Sternutatoire—Insecticide.	Hémorrhagie—Panaris—Plaies et Blessures — <i>Fleurs</i> , sont administrées en poudre contre l'ivresse. (<i>Feuilles</i>) servant à faire des décoctions contre les maladies de la tête et des yeux. Des cataplasmes sur les contusions et ecchymoses.	
<i>(Ecorce)</i> et <i>(Racine)</i> Dépurative — Sudorifique—Anti-véuérienne—Rafraîchissante—Stomachique.	Entérite— Tambave — Dysenterie—Syphilis.	<i>Smilacine.</i>
Emménagogue	Amenorrhée	<i>Brasiline.</i>

CRÉOLE	TAMOUL	HINDOU	SCIENTIFIQUE
SAPONAIRE DE FRANCE	....	....	CARYOPHYLLACEÆ. Saponaria officinalis.
SAPONAIRE DU PAYS... (Voyez Pervenche ou Guillemette) ou rose amère.			
SAPOTILLER (Sapote)...	....	....	✓ SAPOTACEÆ. Sapota achras.
SAVONNIER	Pongan cottai	Rhitha	... SAPINDACEÆ. Sapindus omerginatus.
SENSITIVE	Tottasiningi ...	Lajaouny	... LEGUMINOSÆ. Mimosa pudica.
SIMAROUBA DE MADAGASCAR.	....	.....	SIMAROUBACEÆ. Simarouba amara.
SOUCI ... ..	....	.....	COMPOSITEÆ. Calendula officinalis.
SOUDEFAFE ... ..	....	.....	GRASSULACEÆ. Bryophyllum calycinum.
STRAMONIUM ou Datura ou feuilles du Diable.	Oumatten ...	Dhatoura	... SOLANACEÆ. Datura abba ...
SUIFIER ... ..	....	Pipalyang	✓ EUPHORBIACEÆ. Croton sebiferus.
TABAC	Poghé élay ...	Tamacon	... SOLANACEÆ. Nicotiana tabacum.
TABAC MARRON ...	Cat-poghé élay	Jangli tamacon	SOLANACEÆ. Solanum auriculatum.
TAMARIN	Polli	Imli	LEGUMINOSÆ. Tamarindus Indicus.
TAM-TAM ou Nénuphar	Tamaray ...	Nil saphoul	✓ NYMPHÆACEÆ. Nymphaea stellata.

VERTUS	MALADIES	Principe actif.
Sudorifique — Dépuratif	Maladies de peau	<i>Saponine.</i>
<i>(Ecorce)</i> Tonique—Fébrifuge— <i>(Fruits)</i> Rafraîchissant — <i>(Semences)</i> Diurétiques.	Fièvre—Coliques néphrétiques ...	<i>Sapotine.</i>
Astringent—Détersif—Expectorant ...	Asthme—Chlorose.	
Diurétique—Calmant	Contre la Laryngite—Angine—Convulsions des enfants—Gravelle.	
Tonique amer—Fébrifuge —Astringent —Anti-Dyssentérique.	Diarrhée—Dysenterie	<i>Quassine.</i>
Fébrifuge—Emménagogue—Exanthématique—Anti-ictérique—Antispasmodique.	Fièvre—Amenorrhée—Jaunisse ...	<i>Calenduline.</i>
<i>(Feuilles)</i> Emollientes en décoctions et Bains.	Douleurs intestinales — Hernie étranglée.	
Stupéfiant—Calmant—Anti-Asthmatique—Antinévralgique.	Douleurs Rhumatismales articulaires avec fièvre — contre les cauchemars et les terreurs nocturnes qui paraissent liés à une surexcitation méningée.	<i>Daturine.</i>
Antidarthreux		
Stupéfiant nauséux —Irritant —Antipsorique.	Glandes—Hernie —Tétanos—Coliques des peintres.	<i>Nicotine.</i>
Antipsorique—Vermifuge pour chevaux	Affections pediculaires — contre poison par le manioc.	
<i>(Pulpe du fruit)</i> Tempérante—Laxative — <i>(la décoction de l'écorce)</i> est Anti-asthmatique—Astringente.	....	<i>Acide Tartrique, citrique et acétique</i> <i>Sucre et Pectine.</i>
Emménagogue—Calmant	Amenorrhée—Fleurs blanches.	

CREOLE	TAMOUL	HINDOU	SCIENTIFIQUE
TANGHIN DU PAYS ...	....	....	EUPHORBIACEÆ. <i>Stillingia lineata.</i>
TANGHIN DE MADAGASCAR.	....	....	APOCYNACEÆ. <i>Tanghinia veneniflua.</i>
TATAMAKA	Pounnay virai	Sourfan	GUTTIFERÆ. <i>Calophyllum tacamaca.</i>
TÉCOMA ... ..	....	.....	BIGNONIACEÆ. <i>Tecoma stans.</i>
THÉ	Té élai ...	Tcha ...	CAMELLIACEÆ. <i>Thea Chinensis.</i>
THYM ... ..	....	Ipar ...	LABIATÆ. <i>Thymus vulgaris...</i>
TRIBULE..	Neringie mouliou.	Gokonron	ZYGOPHYLLACEÆ. <i>Tribulus terrestris.</i>
TRÉFLE (aigre) ou petite oseille maronne.	Pouli aray ...	Chota-tinpatia	GERANIACEÆ. <i>Oxalis repens</i>
TRÉFLE LIÈVRE (petit)	.....	....	LEGUMINOSÆ. <i>Desmodium caespitosum.</i>
TRÉFLE (gros) ou Trèfle de chasseurs.	Outou pilli ...	Kodiala ...	LEGUMINOSÆ. <i>Desmodium triflorum.</i>
TURBITH	Shavadi ver ...	Tickra ...	CONVOLVULACEÆ. <i>Ipomea turpethum.</i>
VACOA	Tabaye ...	....	PANDANEÆ. <i>Pandanus utilis</i>
VENGASAILLE ... ..	....	....	AURANTIACEÆ. <i>Citrus vengasay.</i>
VANILLE ... ..	....	.....	ORCHIDEÆ. <i>Vanilla planifolia.</i>
VANILLE du Dr Burke ...	Perandei ...	Harjore ...	AMPELIDÆ. <i>Cissus quadrangularis.</i>

VERTUS	MALADIES	Principe Actif.
Stupéfiant— <i>Poison violent.</i>		
Stupéfiant— <i>Poison violent du cœur</i> ...	.....	<i>Tanigline.</i>
(Feuilles) Anti-ophtalmiques—(Résine) est vulnérable—Résolutive—Anodine—(Huile des graines) anti-psorique.	Ulcères—Gale—Maladies des yeux	<i>Résine.</i>
(Racine) Amère—Diurétique.		
Anti-déperditif—Tonique—Stimulant—Astringent.	.....	<i>Théine.</i>
Stomachique—Anti-septique .. ...	.....	<i>Thymol.</i>
Diurétique — (Fruits) Galactogène — Aphrodisiac—Tonique.	Maladies des Voies Urinaires — Dans les Inflammations de la bouche et de la gorge—Impuissance.	
Diurétique—Astringent en gargarisme	Anti-scorbutique—Rétention d'urine.	<i>Oxalate de Potasse</i>
Diurétique—Rafraîchissant	Tambave—Dysenterie.	
Dépuratif—Laxatif—Anti-darthreux ...	Affections pulmonaires—Tambave	
Purgatif.		
(Racine) Aphrodisiaque	Maladies vénériennes—Hémoptysie.	
Anti-spasmodique—Tempérant.		
Excitant—Stomachique—Aphrodisiaque.	Chlorose — Dyspepsie — Hypochondrie.	<i>Acide Vanillique.</i>
Dépuratif	Contre les contusions—Indigestions.	

CRÉOLE	TAMOUL	HINDOU	SCIENTIFIQUE
VAVANGUE ... ..	....	Moina...	RUBIACÆ. Vangueria edulis...
VELOUTIER, blanc ...	....	.....	GOODENIACÆ. Scœvola Kœnigii.
VERVEINE MARITIME	.....	Bhrenjor ...	VERBENACÆ. Lippia nedi-flora.
VIEILLE FILLE... ..	.....	.....	VERBENACÆ. Lantana ca-mara.
VÉTYVER	Vætti vayr ...	Bala, Kas-Kas .	GRAMINÆ. Andropogon mu-ricatus.
VIGNE	Kodimoundiri-pazham.	Angour ...	AMPELIDÆ. Vitis vinifera ...
VIGNE DE JUDÉ ou Rai-sin d'Amérique de Phy-tôlaque.	....	.....	PHYTOLACCACÆ. Phyto-laca decandra.
VIGNE MALGACHE ...	....	.....	LOGANIACÆ. Buddleia ma-dagascariensis.
VIGNE VIERGE ou Ara-bique.	....	.....	RANUNCULACÆ. Clematis manritiana.
VILLEBAGUE ... ..	.....	.....	COMPOSITÆ. Bidens pilosa...
VIOLETTE	Orilay tamaraye	Banafsha ...	VIOLACÆ. Viola odorata ...
VOUATOUKE ... ..	....	.....	MELASTOMACÆ. Tristema virusanum.
VUNTAC ... ..	.....	....	LOGANIACÆ. Brehmia spi-nosa.

VERTUS	MALADIES	Principe actif.
Astringent	Dyssenteries — Bains dans les Hernies étranglées. Piqûre du Laffé.	
Diurétique	Piqûre du Laffé—Mal de Vessie—Vénériens — Inflammation des reins.	
<i>(Racine)</i> Fébrifuge—Laxative—Sudorifique. <i>(graines)</i> Emétiques—Antipyrétiques.	Fièvres intermittentes	<i>Cantarina.</i>
Diaphorétique — Stimulant —Détersif —Emménagogue.	.....	<i>Matière Résineuse</i>
.....	<i>(Feuilles)</i> dans les maux de tête. <i>(Sève)</i> contre l'Ophthalmie.	<i>Quercéline Acides Racémique et tartrique.</i>
Narcotique —Emétique —AntiRhumatisme— Tœnifuge—Purgatif.	Cancer—Scrofules — Rhumatisme aigu.	<i>Phytolaccine.</i>
Béchiqûe —Pectoral	Asthme—Toux—Catarrhe.	
Rubéfiant	Rhumatisme—Phthisie	<i>Subs. Acre et Volatile.</i>
Stomachique —Astringent—Sialagogue peut remplacer le Pyrèthre.	Diarrhées — Dysenteries — 25 fleurs en infusion.	
<i>(Fleurs)</i> Laxatives — Béchiqûes —Sudorifiques. <i>(Racine)</i> Vomitive.	<i>(Fleurs)</i> en sirop pour les petits enfants.	<i>Violine.</i>
Dépuratif —Détersif	Maux d'yeux— Oedème des pieds —Ulcères.	
Stupéfiant.		

CLASSIFICATION THÉRAPEUTIQUE DE NOS PLANTES MÉDICINALES.

CLASSE I.—ENCÉPHALIQUES (*Cérébro-Spinants*).

Agents dont l'action se porte sur l'Encéphale ou système Cérébro Spinal et affecte les fonctions intellectuelles, les sensations, l'irritabilité.

Ordre I.—CONVULSIFS (*Tétaniques*).

Bois d'Olive	Liane Mort aux Rats	Tanghin
Fangame	Tanghin du Pays	Vountac

Ordre II.—CONVULSIFS STUPÉFIANTS (*Cyaniques*).

Calebasse amère	Pois d'Achery
Manioc amer	Pois de Mascate.

Ordre III.—NARCOTIQUES STUPÉFIANTS (*Sédatifs Opiacés*).

Chardon (du Pays)	Laitue	Vigne de Judée
Coquelicot	Pavot	

Ordre IV.—NARCOTIQUES DÉLIRANTS.

Belladone	Datura Stramonium
Bréde Morelle	Jusquiame (noire et blanche)

Ordre V.—NARCOTIQUES NAUSÉEURS.

Tabac

Ordre VI.—INÉBRIANTS.

Bonnet carré	Bois de Lait	Gandja
--------------	--------------	--------

CLASSE 2.—STIMULANTS.

Excitants, Incitants, Caléfacients.

Médicaments qui accroissent l'activité vitale.

Ordre I.—STIMULANTS EXCITANTS. Agents dont l'action s'exerce plus particulièrement sur le tube alimentaire (*Aromates et Epices*).

Bétel	Girofle	Poivre
Cubèbe du Pays.	Gingembre	Safran
Cannelle	Muscade	Zédoaire
Caripoulé	Piment	

Ordre II.—STIMULANTS EXCITANTS DIFFUSIBLES.

Ail	Cresson	Oignon
Acmeilla	Moutarde	Mouroungue (racine)

Ordre III.—STIMULANTS CARMINATIFS.

Anis	Badiane	Menthe musquée des Malabars (feuilles)
Aneth	Coriandre	
Baume du Péron (suc)	Menthe	

Ordre IV.—STIMULANTS NERVINS (*Antispasmodiques—Antihystériques*).

Acore odorant	Café	Nénuphar
Ayapana	Citronelle	Tamarin
Absinthe	Faham	Thé
Basilic	Oeillet	Thym
Brède Cayà	Oranger	Vanille
Caca poule ou Cicrite	Millepertuis	Verveine

Ordre V.—STIMULANTS APHRODISIAQUES.

Asperge	Henné	Racine de Vacoa
Avocat	Poquo poquo sauvage	Tribule
Bigaradier	Pois à gratter	Vanille

CLASSE 3.—TONIQUES.

Agents dont l'administration plus ou moins longtemps continuée ramène graduellement et d'une façon permanente la tonicité, c'est-à-dire rendent la fibre musculaire plus forte et plus élastique—donnent une plus grande fermeté à tous les tissus et organes.

Ordre I.—TONIQUES AMERS (*et Aromatiques Amers*).

Absinthe	Café (torréfié)	Herbe de Flacq
Ambaville (sommités)	Cherita	Mangoze, (fruits)
Anguive	Chicorée	Pariera Brava
Artichaut	Ecorce des fruits des Hespérides	Patte poule à piquants
Bois Jaune, (écorce)	Fumeterre	Persicaire (racine)
Bois Poivre, (écorce)	Herbe Blanche, (fleurs)	Sinarouba
Bois mer ou Calac		Vieille fille (sommités)

Ordre II.—TONIQUES ASTRINGENTS (*Styptiques et Haemostatiques*).

Afouche, (écorce)	Castiquo	Janlong (écorce)
Alléluia	Coings	Jean Robert
Ambrevade	Corossol, (Fruit vert ou séché)	Jolicœur
Anderjoa	Cœur de Boeuf, (fruit)	Liane Sans Fin
Atier (fruit séché)	Embelic (fruit séché)	Liane Sans feuilles
Badamier, (écorce)	Filao, (écorce)	Maho
Bambara	Framboisier	Mangne, (écorce et amande)
Bael	Goyavier	Mambolo, (extrait du fruit)
Bois de Chandelle	Grande Curanellie	
Bois de Lait ou Tabernier, (écorce)	Grenadier, (fleurs et écorce)	Mangoustau, (écorce du fruit)
Bois d'Andrèze, (écorce)	Gros Trèfle	
Bois de Natte, (écorce)	Henné (feuilles)	
Bois noir, (écorce)	Herbe Colique ou mal levé	
Bois Lousteau	Jamalac, (feuilles)	
Campèche		

Ordre II—TONIQUES &c.—(Suite)

Murier	Plantain	Sang-dragon
Myrte	Porché	Saponaire ou Pervenche
Patte Ponle, (feuilles)	Pourpier rouge	Sappan (bois)
Persicaire	Riz grillé	Tamarin, (écorce et amande de la graine)
Petit Trèfle	Rose rouge	
Pissat de chien ou her- be Caya	Rougette	
	Safran	

Ordre III.—TONIQUES FÉBRIFUGES (Antipériodiques).

Acajou	Citron, (le jus et la ra- cine)	Murier de Java (écorce)
Agati, (écorce)		Nitchoulli
Anderjoa	Café	Papayer, (Feuilles)
Baobab (écorce)	Curanellie blanche, (racine)	Patte poule à piquant (écorce de la racine)
Bois d'Andrèze		Persil
Bétel	Dentelaire (racine)	Quinquina du Pays
Café (vert)	Herbe à Panier (racine)	Souci, (Feuilles)
Cadoque	Jolicœur	Saule pleureur
Cassepauante, (Graines et feuilles)	Liane Bois jaune ou de Bœuf	Tombé
Champac (écorce)	Lilas (<i>nim</i>)	Vieille Fille (racine)

CLASSE 4.—EMOLLIENTS.*Antiphlogistiques Démulcents et Pectoraux.*

Agents qui diminuent la contractilité des tissus vivants sur lesquels on les applique.

La plupart des émollients pris intérieurement sont Analeptiques (*restaurants*).

Ordre I.—EMOLLIENTS MUCILAGINEUX.

Bringelle	Calebassier, (Pulpe)	Liane ternate (écorce de la racine)
Bois Sureau	Fucus (goémon de mer)	Mouroungue, (Fleurs)
Batatan, (Feuilles)	Foulsapatte	Mauve du Pays
Baobab, (Feuilles)	Fruit à Pain	Mandrinette
Bois Noir, (Gomme)	Gingili (feuilles)	Passerose ou Trémière
Brède malabar à pi- quants (feuilles)	Giraumon, (Fleurs)	Patte de Lézard
Basilic (graines)	Glaciale	Pistache marronne
Badamier (amande)	Guimauve	Patte Poule
Bonrrache sauvage	Herbe à Panier	Raquette
Coco marron (racine)	Hérisson blanc	Régliſſe sauvage (ra- cine)
Concombre	Jacquier, (Fruit)	Violettes
Capillaire	Liu, (Graine)	Vaur
Coings, (Semences)	Lalo	
	Lis	

Ordre II.—EMOLLIENTS, AMYLACÉS ET SACCHARINS.

Arrowroot	Mil, (Fécule)	Raisins
Chiendent	Manioc, (Fécule)	Réglisse
Canne à sucre	Maïs, (Graine)	Sagoo
Cacapoule arbre ou Orne Pyramidale	Miel	Son
	Orge	Tapioca
Datte	Patate, (Fécule)	
Figues	Pomme de Terre, (Fé- cule)	
Jujube		
Lichen	Riz	

CLASSE 5.—RÉFRIGÉRANTS.*Tempérants et Débilitants.*

Médicaments qui diminuent la température du Corps pathologiquement accrue.

Ordre I.—RÉFRIGÉRANTS ACIDULES.

Alleluia	Grenade	Mures
Ananas	Grenadille	Orange
Bibasse	Jambrosa	Oseille
Citrons	Letchi	Pamplemousses
Carambole	Mandarine	Tamarin
Fruit de Cythère	Melon d'Eau	Vangasaille

CLASSE 6.—EVACUANTS.

Agents provoquant l'excrétion, hors de l'économie, de matières solides ou liquides par un émonctoire quelconque. Ils se divisent en plusieurs sous classes.

SOUS-CLASSE I.—DIAPHORÉTIQUES.

Médicaments qui produisent la transpiration cutanée, beaucoup appartiennent aux Antisyphilitiques, Antidartreux et Dépuratifs.

Asclépiade	Casse puante	Mille pertuis
Ayapana	Cacapoule ou Cicrite	Netchoulli
Ambaville	Dentelaire (racine)	Polypode
Bois de For	Gingembre	Patience
Bois Noir	Herbe Bouc	Pensée sauvage
Bois Maigre	Herbe de Flacq ou Grasse	Patte Poule à piquants
Bois de Nèfle	Herbe à oignons (ra- cine)	Patte Poule sans pi- quants
Bourrache sauvage	Ipecca sauvage (feuil- les)	Saponaire ou Perven- che
Bois de Reinette	Lingue ou liane K. K.	Squie ou Salsepareille
Bois Jaune	Liane de Poivrier ou	Thombé
Benjoin	Bétel marron	Vieille fille (feuilles et racines)
Bois Cabris ou Chenille	Lis sauvage (bulbe)	Vigne Vierge (Sechée)
Basilic (feuilles)	Menthe musquée des malabars (feuilles)	Vétyver
Botryx	Mangue	Verveine
Capillaire		
Citronnelle		
Coton (graines)		

SOUS-CLASSE II.—DIURÉTIQUES.

Médicaments qui provoquent la sécrétion de l'urine.

Asperge	Cassepuante (racine)	Prêle
Acmella	Calou	Poque poque (cœur des Indes)
Acajou	Carotte	Pariera Brava (racine)
Ambaville	Curanellie blanche	Pissenlit
Ananas (mûr)	Curanellie rouge	Pourpier
Agave	Fraisier (racine)	Petit Trèfle
Avoine	Gingembre	Petite oseille Maronne
Alké Henge on poque poque	Herbe aux Papillons	Persil (racine)
Ambrevades (feuilles)	Herbe Sergent (feuilles)	Parietaire à piquants (racine)
Barbes de Maïs	Lilas (Feuilles)	Poque poque sauvage (racine)
Brami	Liane Poilly	Verveine
Brède martin	Liane Monbrun	
Bois de Ronde (écorce)	Liane Chartier	
Cnbébe du Pays	Lalo	
Cocotier (racine)	Mouroungue (racine)	

SOUS-CLASSE III.—SIALAGOGUES.

Médicaments qui augmentent la Salivation.

Acmella	Gingembre	St André (racine)
Arec	Girofle (Clou)	Tabac
Bétel	Piment	Ville Bagne

SOUS-CLASSE IV.—LES EMÉTIQUES.

Médicaments dont le but est de produire les vomissements ; leur effet paraît être dû à une action spinale réflexe.

Cotonnier (sommités et fleurs)	Ipéca du Pays	Netchoulli
Fanhourj	Ipéca sauvage	Pipangayes (graines)
Fandaman (écorce)	Madare (écorce et la racine)	Tabac
Grenadille (feuilles)	Montarde (farine)	Violette (racine)
Herbe Chatte ou Ortie de l'Inde (suc)		Vigne de Judée (racine)

SOUS-CLASSE V.—PURGATIFS.

Médicaments qui déterminent des évacuations alvines.

Ordre I.—LAXATIFS.

Ils évacuent le canal intestinal sans causer presque d'irritation ni locale ni générale.

Agati (feuilles)	Cuscute	Le Miel
Casse	Cassepuante (feuilles)	Pécher (fleurs)
Chicorée	Herbe Chatte (feuilles)	Tamarin (pulpe)

Ordre II.—CATHARTIQUES.

Agents purgatifs qui irritent le tube intestinal, mais sans l'enflammer.

Bois puant (graines)	Giraumon (graines)	Mouroungue (feuilles)
Calebassier (suc du)	Huile de Ricin	Margoze (feuilles)
Chardon du pays	Liane de Cochon ou	Nil ou Etoile du Matin
(huile)	Amourette	Violette (graines et
Catepen (suc des feuil-	Liane de Salam	racines)
les)	Liane Ternate (graine)	

Ordre III.—DRASTIQUES.

Ce sont les purgatifs violents a dose élevée ; ils sont toxiques et sont à peu près tous des Cholagogues viz ; des purgatifs de la bile.

Aloès	Pignon d'Inde (huile)	Belle de nuit (racine)
Pipangayes (graines)	Bancoul (huile)	
Croton (huile)	Arbre Corail (huile)	

SOUS-CLASSE VI.—EMMÉNAGOGUES.**MÉDICAMENTS PROVOQUANT L'ÉCOULEMENT MENSUEL.**

Ils ont une action spéciale sur l'utérus ; ce sont en général des substances stimulantes ; plusieurs sont abortifs.

Absinthe	Cœur d'avocatier	Liane Chartier
Aloès	Curanellie rouge	Liane Monbrun
Armoise ou Agripau-	Chartame ou Safran	Myrte
me	bâtard	Poincillade
Ananas	Caya pouti	Persicaire
Bois Haroungue	Champac	Poque-poque (liane)
Benjoin	Dacca	Persil
Bois Puant	Fleur de la Passion	Sappan
Bois Tambour (écorce)	Gingembre	Safran du Pays
Bois Quivi	Gingili (graines)	Souci
Bois Balais de rivière	Jamalac, (écorce de la	Vétyver (racine)
ou dilo	racine)	

SOUS-CLASSE VII.—ANTHELMINTHIQUES.

Médicaments qui expulsent les vers intestinaux de l'économie.

Ordre I.—VERMIFUGES.

Absinthe	Liane Vermifuge	Papaye (Lait de)
Anderjoa	Lilas (racine et écorce)	Pourpier Rouge
Ail	Menthe	Plantain à longues
Botryx	Margoze (feuilles)	feuilles
Bois de lait ou Taber-	Mouroungue (feuilles)	Pipangaye
nier	Mangue (amende)	Rougette
Bois puant	Margoze	Saponaire, (racine)
Cadoc (Amande)	Papayes, (graines et	
Herbe Chatte (racine)	fleurs)	

Ordre II.—TÉNIFUGE.

Coco	Grenadier, (écorce de la racine)	Murier, (écorce)
Giraumon (graines)		Myrte

CLASSE 7.—TOPIQUES.

Médicaments destinés à être appliqués extérieurement.

Ordre I.—STIMULANTS CUTANÉS.**A***Rubéfiants ou Révulsifs.*

Ail	Liane d'Argent (feuil- les)	Piment
Croton (huile)	Moutarde	Persicaire
Herbe Caya		Vigne Vierge

B*Vésicants.*

Acajou	Mouroungue, (racine)	Noix à Marquer (huile)
Dentélaire (racine)	Vigne Vierge	Calli (suc laiteux)
Moutarde		

Ordre II.—TOPIQUES STUPEFIANTS.

Certains Cérébro Spinants sont usités comme calmants dans les Névralgies, les Rhumatismes &c.

Datura	Pavot	Tabac
--------	-------	-------

Ordre III.—ANTIPSORIQUES.

Agents qui font périr le Scarpe ou Acarus de la Gale.

Dentélaire	Langavel
Herbe Chatte	Tabac

Ordre IV.—ODONTALGIQUES.

Bétel	Dentélaire	Plantain a grandes feuilles
Coco (Huile de la noix)	Girofle	

Ordre V.—STIMULANTS ULCÉREUX, DÉTERSIFS.

Qui nettoient les Plaies, Ulcères &c.

Allouia, (feuilles)	Bévilacqua, (feuilles)	Langavelle, ou Bois de Rempart, (feuilles)
Ambrevades, (feuilles)	Casse puante, (feuilles) de la petite)	Lilas (<i>rim</i>)
Ayapana	Catepen	Madame Tombé, (feuilles)
Bananier, (feuilles)	Citron Galets, (jus)	Margoze (verte)
Basilic rouge, (feuilles)	Curanellie rouge, (feuilles)	Mille pertuis
Banme de l'Île Plate, (feuilles)	Fahame, (feuilles)	Patte poule à piquants; (feuilles)
Belle de Nuit, (feuilles)	Grand Baume	Pissat de chien, (feuil- les)
Bois Bœuf, (écorce)	Herbe Bouc, (feuilles)	Vétyver, (racine)
Bois Castique rouge	Herbe de Flacq	
Bois d'Ebène marbré, (feuilles)	Herbe Papillons (feuilles)	
Bois de Reinette, (feuilles)	Herbe Sergent, (feuilles)	

CLASSE 8.—ANTI-ASTHMATIQUES.

ANTI-ASTHMATIQUES.

Acmella	Cullen	Liane Poivre
Ail	Datura Stramonium	Madare
Alléluia	Faham	Pensée, (Tiges et ra-
Anguive marronne	Fanhour	cines)
Baume de l'Île Plate	Grenade	Tamarinier (Ecorce)
Bois Cassant	Herbe Pintade	Thombé (Madame)
Cassepuante (Graines)	Jean Robert	Vigne Vierge



INDICATION DES SIGNES EMPLOYÉS DANS CE FORMULAIRE. *

[† †] Veut dire qu'un médicament proposé dans une maladie est
très-bon.

[†] Veut dire qu'un médicament est *bon.*

[-] Veut dire qu'un remède est *passable.*

□ Veut dire que l'efficacité d'un médicament est encore incertaine,
à *vérifier.*

F.S.A. *Fiat secundum artem* (faites selon l'art).

℞ *Récipé* ; prenez de cette substance telle quantité.

à à Veut dire partie égale de chaque substance.

* Nous avons cru devoir conserver dans leur intégrité beaucoup des formules contenues dans ce Recueil.

RAPPORT DE LA LIVRE ANGLAISE

ET DE

SES FRACTIONS AUX POIDS DECIMAUX

½ once ou 4 gros vaut ...	...	...	...	...	...	15 grammes.
1 „	„	...	...	...	...	30 „
1 „	½	„	...	...	...	45 „
2 „	„	„	...	...	...	60 „
3 „	„	„	...	...	...	90 „
4 „	„	„	...	...	...	120 „
12 „	une chopine	...	...	...	...	360 „
24 „	„ bouteille	...	...	...	...	720 „
32 „	un litre	...	...	...	...	1000 „
Une cuillère à bouche	ou ½ once	vaut	...	...	...	15 „
„	à dessert	„ 2 gros	„	...	...	8 „
„	à café	ou 60 gouttes	„	...	...	4 „

Une poignée ou manipule = ce que l'on peut empoigner d'une seule main. (De feuilles sèches de 32 à 43 grammes.)

„ pincée ce que l'on peut saisir avec l'extrémité de 3 doigts = 2 grammes.

„ prise ce que l'on peut saisir avec l'extrémité de 2 doigts (pouce et index.)



FORMULAIRE THÉRAPEUTIQUE.

ABCÈS.

ABCÈS DU SEIN CHEZ LES FEMMES QUI NOURRISSENT. [††]

Pommade fondante.

- ℥ Feuilles de bois de Reinette
Do. de Romarin } à à une poignée
Do. de Patte poule à piquants }

Pilez et extrayez le suc ; mêlez avec du cérat simple, et faites un onguent renommé, très efficace pour guérir promptement les abcès du sein.

Autre.

Appliquez sur les abcès des cataplasmes de feuilles d'Alleuia pour les faire aboutir.

AINHUM.

(Dégénérescence hypertrophique du petit orteil—maladie locale non définie et très douloureuse qui frappe spécialement la race noire).

J'ai constaté souvent que l'huile provenant des graines de noix à marquer (*Semecarpus anacardium*) que l'on obtient en les faisant griller dans une euiller sur une flamme, calme presque instantanément les douleurs de cette curieuse maladie.

ANTHRAX.

Pommade fondante, [†]

- ℥ Pulpe de lis... .. 50 grammes.
Pulpe de feuilles d'oseille ... 50 do.
Onguent basilicum 30 do.

Mélez avec soin et appliquez sur l'Anthrax que vous recouvrirez d'un Cataplasme de farine de lin.

Autre.

Faites bouillir une bonne poignée de racines de Patience, avec très peu d'eau ; laissez évaporer toute l'eau, jusqu'à consistance pâteuse, ajoutez un peu de graisse, et composez une pommade, avec laquelle vous pansez le mal. On peut aussi laver la plaie avec une infusion d'herbe grasse, et appliquer des cataplasmes d'herbe de bouc.—Les feuilles d'ayapana s'emploient aussi de la même manière.

Autre.

Application de cataplasme de Baume de l'Île Plate.

UNIVERSITY OF MARYLAND
LIBRARY

AMENORRHÉE. [++]

℥ TISANE CONTRE (DU DR. MATHIEU).

Cœurs d'avocat	... ..	4	grammes.
Cœurs de ricin rouge	... ..	4	do.
Petite Rougette	... ..	4	do.
Poudre d'écorce de tamarin	... ..	1	dé à coudre.

Faire bouillir dans une chopine et demie et laisser réduire à une chopine.
—Dose 4 tasses par jour.

Autre.

℥ Décoction de Persicaire... .. une tasse.
Jus de safran vert une cuillerée à bouche.

Cette dose tous les matins.

L'ananas—le bois puant—le gingembre en poudre—la décoction de racine de vétyver—l'écorce et la racine de Jamalac—les fleurs de Poincillade—la liane Charretier—la liane Montbrun—peuvent être considérés comme de puissants émménagogues.

DISPARITION DES MENSTRUÉS (CONTRE LA). [++] (Formule de Mr. Périchon.)

℥

Ecorce d'avocatier...	... ..	32	grammes.
Cœurs d'avocatier	... ..	une	petite poignée.
Ecorce de bois de bombarde	prise près de		
la racine	... ..	32	grammes.
Racine de safran marron	... ..	64	do.
Ecorce de quivi	... ..	32	do.
Feuilles d'absinthe	... ..	10	feuilles.
Eau	... ..	4	bouteilles.

Faire bouillir et réduire à trois bouteilles.

A l'époque du flux menstruel, la malade prend une bouteille par 24 heures, pendant 3 jours consécutifs ; cette bouteille partagée en trois tasses, se boit très chaude à 5 ou 6 minutes d'intervalle, — la malade doit avoir les pieds dans un bain chaud et tout le corps bien couvert, jusqu'à ce que survienne la transpiration.

AMENORRHÉE ET DYSMENORRHÉE CONGESTIVE. [++]

Prendre un bain de siège dans lequel on a fait bouillir une poignée de graines de gingeli et administrer intérieurement 10 grains de graines de gingeli pulvérisées ; trois fois par jour.

Pour faire revenir les Règles (Amenorrhée). [-]

Prenez 7 feuilles tendres de bois Bigayon, que vous faites bouillir dans

une chopine d'eau, avec la membrane jaunée qui tient l'intérieur du gésier de volaille ; passez, sucrez et donnez une tasse matin et soir.

Autre.

[—]

Prenez une poignée de feuilles d'Haroungue que vous faites bouillir dans une bouteille d'eau ; passez et laissez refroidir—donnez par tasse dans la journée.

Autre.

[—]

Prenez trois ou quatre feuilles de Tamtam ou Nénuphar ; faites bouillir dans une bouteille d'eau et réduisez à une chopine. Mettez dans la décoction quelques clous chauffés au rouge—donnez par tasse dans la journée.

Autre.

[+]

Prenez une bonne poignée de feuilles d'avocatier, faites bouillir dans q. s. d'eau ; préparez un demi-bain de vapeur, après avoir réservé une tasse de tisane, que la femme prendra étant sur son bain.

Ce remède est très efficace, pour faire revenir les règles.

Autre.

[+]

Ce traitement plus violent, est tout aussi efficace :

Prenez une bonne quantité de feuilles d'Armoise (on peut au besoin ajouter les fleurs) faites bouillir dans au moins 3 tasses d'eau et réduire à 2 ; faites prendre une tasse de la tisane à jeun, et l'autre dans la journée. Si, à la seconde tasse, l'effet n'est pas produit, recommencez le surlendemain avec une bonne quantité de feuilles d'avocatier, et préparez ainsi : faites bouillir les feuilles dans 5 ou 6 bouteilles d'eau, filtrez et mettez de côté un verre ; faites prendre ; et avec le reste, faites prendre un $\frac{1}{2}$ bain de vapeur, pendant ce temps, il est important que la malade soit bien couverte, et qu'elle prenne bien tout le contenu de la tasse mise de côté.

Autre.

Pour faire revenir les règles, on peut encore si la tisane d'Armoise n'agit pas ; poser un petit vésicatoire sur chaque aine, et faire prendre l'infusion d'Armoise en même temps qu'un bain de pieds, bien chaud.

ANGINE.

(AFFECTIIONS DE LA GORGE).

[+]

Traitement de Mr. Charles Bonnemère (de l'île Maurico) du Mal de Gorge Couenneux.

Le malade ne doit pas avoir pris de nourriture depuis 1 heure au moins. Lui donner un bain de pieds sinapisé de 12 heures en 12 heures.
Cataplasme de farine Lin au cou.

MÉDICAMENT :

A.—A prendre à l'intérieur ; il se compose 1o. de jus de 12 citrons, (avoir soin de bien exprimer le jus de ces citrons et surtout de ne pas y laisser pénétrer l'huile contenue dans le zeste des citrons (à cet effet, enlevez celui-ci avant de presser les citrons) rejeter toutes les graines.

- ℥ Une cuillerée à bouche de miel
 Une cuillerée à café de sel de cuisine
 Une do. do. de sel d'Epsom
 Une do. do. de chanx

Faire bouillir le tout au bain-marie pendant une heure ; administrer le médicament ainsi préparé, toujours tiède par deux cuillerées à café, si le malade est un enfant au dessous de 15 ans ; et par deux cuillerées à bouche pour les malades plus âgés. Renouvelez au bout de deux heures si le malade ne dort pas. Lui faire prendre 6 cuillerées 3 fois dans les 24 heures. Si au bout de trois jours, le malade se trouve mieux, cessez de lui administrer le médicament intérieur, dans le cas contraire continuer deux jours encore.

Deux jours après le commencement du traitement, purger le malade avec l'huile de ricin, dans laquelle il est bon de mettre quelques gouttes de jus de citron ; ce jour-là, pas de bain de pieds.

B.—Gargarisme se composant de :

- ℥ Une cuillerée à café de Chlorate de potasse.
 Deux cuillerées à bouche de graines de lin.
 Quelques feuilles de sensitive ou d'ayapana.

Faire bouillir le tout pendant une heure avec deux bouteilles d'eau dans un vase clos. Faire gargariser *tiède* toutes les heures.

Ce gargarisme enlève l'inflammation.

FRICTIONS :

S'il se montre sur le cou, des taches marbrées, rouges ou noires signe, d'un commencement de gangrène, frotter légèrement le cou et la poitrine avec un mélange de chlorure et d'alcool camphré par moitié, et couvrir d'un placard de coton.

Eviter le refroidissement pendant 8 ou 10 jours, ne pas boire froid pendant 5 ou 6 jours suivant la marche de la maladie.

Traitement de la Diphtérie, par le Dr. Floris Bouffé. [† †]

Je fais vomir, une, ou deux fois, selon les cas, il est impossible de rien préciser à cet égard. Aussitôt après l'effet, du, ou des vomitifs ; je commence l'usage de la mixture toutes les heures, toutes les demi-heures, tous les quarts d'heure quelquefois, selon la gravité des cas. En même temps que je fais prendre la mixture à l'intérieur, le malade doit avoir le cou, la poitrine, et le dos frictionnés toutes les quatre, ou même toutes les deux heures.

Les frictions devront être faites largement et pendant une dizaine de minutes, à un quart d'heure chaque fois. Recouvrir d'une épaisse couche de ouate toutes les surfaces frictionnées, et maintenir dans la pièce où se trouve le malade, une température élevée 18 à 20 ° centigr.; s'il survient une gêne plus grande de la respiration, et si les fausses membranes ont une tendance à se détacher, provoquez, par l'administration de l'ipéca à faibles doses, l'expulsion de ces dernières.

Voici le traitement de la diphtérie, tel qu'il a été institué par nous :

1o. Toutes les deux heures, frictionner largement, toute la poitrine, le devant, les côtés du cou et le dos du malade avec la pommade suivante :

℥	Axonge	75 grammes
	Camphre	25 ditto
	Teinture de Benjoin	4 à 8 ditto
		M.S.A.

Il sera utile de répéter exactement les frictions toutes les deux heures surtout lorsque les enfants sont jeunes, de 1 à 4 et 5 ans, et lorsque diminuera chez eux l'élément catarrhal.

2o. Faire prendre au malade toutes les demi-heures, une cuillerée à café ou à dessert, selon l'âge, de la mixture ci-dessous formulée, qu'on aura soin de faire tiédir au bain-marie, au moment de l'administrer.

℥	Jus de citron finement exprimé	300 grammes
	Chlorure de sodium (sel de cuisine)	10 ditto
	Sulfate de soude (sel de glauber)	10 ditto
	Miel Blanc	15 ditto

Faites chauffer le tout au bain-marie à une température voisine de l'ébullition pendant 25 minutes.

Filtrez et ajoutez : Saccharate de chaux de 2 à 4 grammes ; agitez, laissez refroidir et ajoutez : Phénol sodique de Bobœuf 30 gouttes.

Il est des cas où je fais ajouter à ce qui précède, une ou deux petites cuillerées d'alcool de Montpellier.

3o. Dans l'intervalle, donner au malade des boissons émoullientes, eau de graines de lin, de guimauve, beaucoup de lait.

4o. Lorsque les malades seront plus âgés et que la diphtérie présentera des caractères de bénignité, on pourra se contenter de faire gargariser le malade et de ne lui faire prendre la mixture à l'intérieur qu'une fois toutes les heures, ou même toutes les 2 heures selon les cas, c'est à dire qu'il se gargarisera toutes les heures, et prendra de même la mixture. De cette façon, il alternera, une fois le gargarisme, et une autre fois, la mixture, ou bien, il se gargarisera trois fois dans une heure et demie, et prendra la mixture à la quatrième demi-heure.

5o. Si les lèvres, et le pourtour des ailes du nez, présentent de fausses membranes, les toucher, toutes les 10 ou 15 minutes, avec un pinceau imbibé de mixture.

60. Les malades devront être tenus chaudement, le cou, la poitrine et le dos recouverts d'une épaisse couche de ouate.

70. Soutenir autant que possible, les forces du malade. Lui faire prendre du lait, la plus grande quantité possible qu'il pourra absorber, (tous les malades l'acceptent dans la Diphthérie), des potages et des bouillons, si les diphthériques ne les repoussent pas.

80. Ne point cautériser la gorge. On pourra permettre aussi aux malades des petits morceaux de glace qu'ils tiendront dans la bouche. Les vomitifs pourront être employés comme adjuvants du traitement ; lorsque les fausses membranes commenceront à se détacher, ils contribueront puissamment à l'expulsion de celles-ci et débarrasseront le malade. Mais on ne devra pas les répéter souvent, les secousses qu'ils impriment à l'organisme, ne pourront qu'ébranler le système nerveux des petits diphthériques et les plonger dans l'abattement.

90. Deux fois par jour aérer la chambre du malade. Enfin, dans tous les cas, et surtout dans ceux où les urines présentent de l'albumine en quantité notable, je recommande en même temps le lait additionné d'une faible dose de bi-carbonate de soude, ou pur. Il est essentiel que les malades en prennent, car la diurèse est augmentée ; et souvent, j'ai vu l'albumine des urines diminuer sous sa seule influence.

Je préfère de beaucoup le lait comme aliment ; d'abord parcequ'il n'est jamais refusé par les enfants dans la diphthérie.

Il est une recommandation que je ne crois pas devoir négliger : C'est de soigner les enfants nuit et jour, tant que la convalescence n'est pas nettement établie.

Traitement dit de Mr Gentrac (gargarisme)

℞ $\frac{1}{2}$ cuillerée à café de sel d'Epsom

Miel q. s.

Chaux préparée.

La valeur d'un haricot ; ne mettez pas plus !

Versez le tout dans le jus de 12 citrons cuit au bain-marie pendant 15 à 16 minutes. Donnez une petite cuillerée toutes les heures, et faites aussi gargariser toutes les heures. Prendre tiède.

(Suivre le même mode de traitement que celui de Bonne-mère.)

Frictions sur le cou et la poitrine avec la pommade suivante :

Faites fondre une chandelle de suif, ajoutez une cuillerée à bouche d'huile de coco, versez dans un pot et alors ajoutez une cuillerée à café de laudanum, remuez bien et longtemps jusqu'à refroidissement.

DIPHTHÉRIE PHARYNGÉE.

Remède Sylvain Patient, que lui a transmis son père, créole de la Martinique.

Gargarisme

[—]

Jus de 12 citrons aigres.

Faire bouillir 5 minutes sur feu doux avec 12 cuillerées à dessert d'eau, et 12 pincées de poussière de riz, laissez refroidir et ajoutez 2 blancs d'œufs. Se gargariser tous les quarts d'heure et prendre une cuillerée à café ou à bouche de temps en temps, et se rincer la bouche avec de l'eau de graine de lin après chaque gargarisme et prendre une légère décoction de sensitive. Cataplasme de feuilles de bois noir sinapisé, sur le cou. Lorsque les membranes sont dans le nez, les toucher au pinceau, ou avec un liège roulé, imbibé de jus de citron. Ce traitement, n'exclut pas les émétiques, purgatifs, toniques, vins de quinquina, quinine, les antispasmodiques.—Bouillon, etc., etc.

N. B.—Sous l'influence de ce traitement, les fausses membranes sont arrêtées, dans leur croissance, et changent de couleur, jusqu'à ce que l'exfoliation ait lieu ; un processus de nécrose et d'élimination des membranes semble avoir lieu aussitôt qu'elles sont touchées par le gargarisme.

Autre.

(Remède du Malabar)

□

Touchez les taches de la gorge avec un pinceau trempé dans du lait de Pignon-d'Inde que vous obtenez en faisant des incisions à l'arbre.

Si les couennes se montrent dans les narines et les fosses nasales, introduisez-y des mèches imbibées du lait du Pignon-d'Inde ou même faites des injections avec une petite seringue en verre. Aussitôt après, faites des irrigations copieuses d'eau vinaigrée et enfin enduisez les parties malades d'huile d'olive.

Ce remède énergique enlève à l'instant les fausses membranes et laisse parfois une plaie saignante que l'on traite par l'eau vinaigrée et l'huile d'olive.

Si les conennes reparaisaient quelques heures après recommencez la médication.

Autre.

DIPHTHÉRIE. (*Gargarisme*)

— Faites bouillir un bonne poignée de sensitive dans q. s. d'eau, après avoir obtenu une liquide très coloré, faites gargariser, 3 ou 4 fois par jour.

Autre.

[—]

— Prenez une bonne poignée de la plante dite, mûre des haies, à Maurice, faites bouillir avec un peu de sel de cuisine, et faites gargariser le malade. Si le mal ne cède pas, mélangez du miel et du citron en quantités égales, et badigeonnez la gorge avec.

Autre.

Une cuillerée de miel, 2 de vinaigre, une pincée de sel, mettez le tout dans une tasse d'eau ; faites gargariser 3 ou 4 fois. Si le mal ne cède pas, prendre une bonne poignée de chaux vive, faire tremper dans une bouteille d'eau, bien agiter ; laissez reposer et faites gargariser ; pour aider au remède, faites vomir, une ou deux fois le malade avec le P'ipéca.

*Autre.**Formule de Gargarisme.*

[†]

℥ Sel de cuisine une cuillerée à bouche
 Jus de citron do. do. do.
 Sensitive, une bonne poignée.

Faites bouillir la sensitive dans une bouteille d'eau, après l'ébullition, ajoutez le sel et le jus de citron, remuez bien, passez et ajoutez du miel.

Autre.

ANGINE GANGRÈNEUSE.

Gargarisme et potion

[—]

℥	Jus de Bevil aqua	...	...	...	60 grammes
	Jus de citron concentré	...	...	...	60 "
	Miel	...	...	...	60 "
	Sel d'Epsom	...	...	...	15 "

Autre.

ANGINE COUENNEUSE.

(Dr. Bolton père)

[—]

Prenez trois morceaux d'écorce de filao de la longueur de la main.

Les faire bouillir dans une bouteille d'eau que l'on réduira à trois-quarts de chopine.

Prenez deux cuillerées à bouche de cette décoction et, ajoutez-y :

Une cuillerée à bouche de miel
 Une cuillerée à bouche de vinaigre.

Touchez la gorge très légèrement avec ce mélange, à l'aide d'un pinceau, à peu près à toutes les heures de jour comme de nuit.

Prenez d'un autre côté, deux cuillerées à bouche de la décoction ; les mettre dans un verre d'eau et faites gargariser le malade avec ce mélange, le plus souvent possible.

Autre.

ANGINE INFLAMMATOIRE ET COUENNEUSE.

Gargarisme.

[—]

℥	Ecorce de bois d'Andrèze	...	...	30 grammes
	Fruit vert du Framboisier	...	...	60 "
	Sommités de bois de gaulette	...	...	60 "
	" " de chandelle	...	...	30 "
	Eau...	...	...	1 litre.

Faire bouillir et édulcorer avec du miel.

Autre.

(ANGINE COUENNEUSE).

Gargarisme à employer

[—]

℥	Sommités ou écorce de bois de chandelle...	une poignée.
	Petit Alleluia	une poignée.
	Miel vert	30 grammes.
	Graine de lin ou chiendent	60 „
	Eau	une bouteille.

Faire bouillir, passer et ajouter le miel.

Autre.

(ANGINE ULCÉREUSE DE LA GORGE).

ENROUEMENT ET RELACHEMENT DE LA GORGE.

[†]

*Gargarisme de piment.**

℥	Poudre de piment rouge... ..	4 grammes
	Sel de cuisine	1 do.
	Eau bouillante	180 do.
	à cette solution refroidie, ajoutez : Vinaigre ...	150 do.

A prendre en gargarisme.

Ce gargarisme est très usité dans l'Inde contre les enrrouements et la chute de la luette.

*Autre.**Gargarisme de Mouroungue.*

℥	Racines de Mouroungue... ..	30 grammes
	Graines de Moutarde	30 grammes

Pilez bien le tout et ajoutez une chopine d'eau bouillante et laissez infuser 2 heures dans un vase couvert.

Passez et faites gargariser le malade.

Autre.

(ANGINE HERPÉTIQUE ET AMYGDALITE).

[††]

℥	Ecorce de bois noir rouge	30 grammes.
	Eau,	une bouteille

Faire bouillir et réduire à une chopine.

A prendre en gargarisme.

Dans les angines herpétiques et les amygdalites avec sécrétion considérable, la gorge est absolument nettoyée en deux jours au plus, me dit le Dr Clarenc.

Autre.

℥	Ecorce de Tambalacoque	1 poignée
	Sel de cuisine	1 cuillerée à bouche
	Eau	1 bouteille

Faire bouillir et prendre en gargarisme.

Autre.

ENROUEMENT ET CHUTE DE LA LUETTE. [†]

℥ Poivre noir en poudre	...	...	...	8 grammes
Eau bouillante	...	...	...	1 chopine

Laissez infuser ; passez, s'en servir en gargarisme.

Autre.

Touchez la luette tombée avec du poivre en poudre et elle se relèvera de suite.

ASTHME. [††]

℥ Prenez du Jean Robert séché à l'ombre	...	...	30 grammes.
Eau	...	...	un litre et demi.

Faites bouillir jusqu'à réduction d'un litre ; passez, et ajoutez 30 grammes de rhum, ou d'eau-de-vie.

Dose, un petit verre à vin 3 fois par jour. Cette décoction fait cesser l'asthme le plus obstiné, ainsi que la toux et toutes les irritations des bronches.

Les feuilles de Jean Robert peuvent être facilement cueillies et mises à l'ombre et à l'air ; on peut les conserver pendant fort longtemps.

C'est la plante entière, qu'on emploie ; son mode d'administration habituelle est une décoction faite de la façon suivante :

On fait bouillir dans 2 litres d'eau, 15 grammes de Jean Robert (*Euphorbia pilulifera*) ; on passe, et après refroidissement, on ajoute environ 50 grammes de rhum ou de cognac. Cette addition n'a d'autre but que d'empêcher la décoction de fermenter.

Généralement, on prendra de cette décoction trois verres à Bordeaux par jour ; le premier, le matin à jeun ; le second, le soir avant le dîner ; le troisième au moment de se coucher. Dans les cas tenaces, on en donne un quatrième pendant la nuit.

Maintenant que l'expérimentation a donné de bons résultats, il sera facile d'administrer l'*Euphorbia pilulifera* sous une autre forme plus agréable, un élixir par exemple, voire même des pilules, etc.

Quelques verres de cette tisane, amènent parfois un soulagement immédiat, après quelques jours de son usage. Un litre suffit dans certains cas ; il semble que l'on est à tout jamais guéri. Si des accès ultérieurs surviennent, ils sont moins pénibles, et il est facile de les arrêter en recourant de nouveau à l'usage de ce médicament, " qui donne de l'air," pour me servir de l'expression de plusieurs malades qui l'ont employé. (Dr. Tison, le Conseiller Médical du 15 Juillet 1884.)*

* Monsieur de Gaye, Pharmacien à Mahébourg prépare un élixir, et des pilules avec cette plante, ce médicament étant, exactement dosé, les asthmatiques feront bien de s'adresser à cette pharmacie.

Autre.

(ASTHME ET DOULEURS NÉURALGIQUES.) [††]

Prenez des racines de Datura ; réduisez les en filasse, et faites sécher à l'ombre.

Mettez en à peu près un demi gramme à un gramme et demi dans une petite pipe de la grosseur d'un dé à coudre et fumez, en aspirant la fumée de temps en temps dans les bronches.

Le malade doit commencer le datura avant l'accès d'asthme ; un asthmatique doit toujours fumer une pipe avant de dormir, et en tenir une toujours prête, avec des allumettes, près de son lit, de façon à pouvoir fumer au moment où l'accès d'asthme commence ; mais il doit bien prendre garde de ne pas trop fumer de peur de s'empoisonner.

Autre.

℥	Feuilles de Cullen ... ..	...	...	une poignée	
	Do. de Catepen ... ..	...	..	do.	
	Douce amère ... ..	...	...	do.	
	Eau ... ..	...	...	un litre	

[†]

Faire bouillir et réduire à un demi litre.

Passer et ajouter, Iodure de Potassium 2 grammes.

Prendre par tasse avec un peu de lait, dans les 24 heures, surtout aussitôt avant l'accès, et après l'accès marcher au grand air.

Autre.

ASTHME, IRRITATION DES BRONCHES.

Faites sécher à l'ombre des feuilles du Cullen ; hachez les fin comme du tabac, et fumez une pipe aux premiers symptômes de la crise d'Asthme.

Autre.

Couper 7 nœuds de la liane Poivre, ou Bétel marron ; si les nœuds sont gros, les fendre en 3 ou 4, et laisser macérer dans une bouteille de vieux rhum. Donner un verre à liqueur tous les matins à jeun, et tous les soirs.

Autre.

Prendre 7 ou 8 feuilles de vigie vierge ; les faire macérer, dans un quart de bouteille de rhum ; dose : une cuillerée à bouche 3 fois par jour.

Autre.

℥	Feuilles de baume de l'île Plate ... ..	...	...	24	
	Rhum à 24° .. ..	...	...	...	une bouteille

[—]

Laisser macérer deux ou trois jours.

Prendre pendant les crises par petits verres à liqueur de temps à autres

Autre.

(Remède Gilot.)

[†]

- γ Une poignée de feuilles et de bulbes d'Alleluia.
Eau une bouteille.
Sel de cuisine, une cuillerée à bouche.

Faire bouillir et réduire à une chopine et passer.

Dose : une tasse à café 3 fois par jour.

Autre.

7 feuilles de Fanbour en infusion dans une chopine d'eau bouillante.

Donnez par petites tasses de temps en temps.

Autre.

- γ Feuilles de Patte poule à piquant 180 grammes
Eau 2 bouteilles.

Bouillir et réduire à une bouteille ; ajoutez sucre ou miel et réduisez de nouveau pour faire un sirop à 31 °.

Dose : une cuillerée à bouche matin et soir à jeun.

Autre.

6 feuilles d'anguive marronne en infusion dans une tasse d'eau bouillante.

Autre.

[† †]

Hachez fin une poignée d'écorce de la grenade, laissez macérer dans une chopine d'Eau de vie pendant quelques jours.

Dose : Une cuillerée à café, 3 fois par jour, dans un peu d'eau sucrée.

Autre.

(ASTHME ET BRONCHITE.)

- Prenez : Ail, épluché et pilé... .. 60 grammes
Sucre de sirop 500 "
Eau bouillante 1 chopine

Laissez, pendant deux heures, infuser près du feu sans bouillir, passez, laissez refroidir.

Dose : Un verre à vin, le matin, en se réveillant, et un autre, le soir en se couchant.

Autre.

[†]

Prenez une demi livre de graines de Cassepuante torréfiées comme le café ; réduisez-les en poudre, et servez-vous en comme du café, en infusion, ou en lixiviation par l'eau bouillante. Une cuillerée à café de poudre pour une petite tasse d'eau bouillante.

Dose à prendre : une petite tasse tous les matins.

Autre.

Prendre tous les matins une décoction de feuilles, tiges, et racines de pensée.

Autre.

[†]

(SIROP ANTI-ASTHMATIQUE)

℥	Fleurs de Mouroungue	...	...	250 grammes
	Racine Jacquier (rouge)	...	...	60 "
	Miel	...	...	Une bouteille
	Eau	...	...	" "

Faites bouillir ; écumez et réduire à une bouteille ; passez. Dose : une cuillerée à bouche, plusieurs fois par jour.

Autre

HEMANTHUS COCCINEUS ; AMARYLLIDÆ.

La bulbe est diurétique et expectorante dans l'asthme et l'hydropisie.

Coupez la bulbe en tranches minces, laissez macérer dans du vinaigre et du miel, faites bouillir jusqu'à consistance d'un oxymel. Les feuilles fraîches sont employées comme un antiseptique dans les ulcères de mauvaise nature et les Anthrax.

ATONIE DU RECTUM.

Lavement préparé avec une décoction, d'écorce et de feuilles, de bois d'andrèze ; et acidulée avec du vinaigre.

Autre.

Lavement préparé avec une décoction de cœurs de goyavier rouge.

Autre.

(CHUTE DU RECTUM.)

Lotions avec une décoction de feuilles de goyavier, de jammalac et de jamrosa.

BOISSON RAFRAICHISSANTE.

[†]

℥	Capsules fraîches de Lalo	...	...	90 grammes
	Eau	...	...	540 "

Faire bouillir pendant 20 minutes, passer et sucrer.

Cette boisson est émolliente ; elle est bonne à employer dans les fièvres, les maladies des voies urinaires, gonorrhées et rétentions d'urine.

La racine de lalo remplace avec avantage celle de goimauve.

Les capsules fraîches, écrasées et cuites, forment de très bons cataplasmes.

Autre.

SIROP DE BAEL (RAFRAICHISSANT).

℥	Pulpe de Bael...	...	...	...	40 grammes.
	Sucre ...	...	...	...	40 "
	Confection de rose	...	...	...	24 "
	Eau ...	...	...	...	eau un verre à vin.

Cette dose deux ou trois fois par jour.

Autre.

TONIQUE ET RAFRAICHISSANT

3 grammes du Fruit du multipliant 2 fois par jour sous forme d'électuaire.

Autre.

DÉPURATIF, RAFRAICHISSANT ET LAXATIF

Prenez du gros trèfle (qui colle au pantalon) 2 onces de la plante entière, faites sécher à l'ombre, et bouillir dans une bouteille d'eau. A boire en tisane.

Autre.

[+]

Rapez 6 carottes, versez dans une bouteille d'eau bouillante, laissez infuser, passez et ajoutez 2 cuillerées à café de crème de Tartre; buvez par tasses dans la journée, qui précèdera un purgatif Leroy.

BOUTONS CYPAYES

(a.) Lavez les boutons jusqu'à ce qu'ils deviennent rouges. (b.) brûlez, pilez et tamisez de la coque de colimaçon, faites en ajoutant du vinaigre, ou du jus de citron, une sorte de pâte avec laquelle vous pansez les boutons matin et soir.

BRULURES

Appliquez à froid sur les brûlures, les tiges du bananier coupées en rondelles, écrasées et pilées; arrosez la pâte avec l'eau qui reste. Agissez de même avec de la rapure de Pomme de terre ou de Manioc.

Autre.

Faites brûler une certaine quantité de feuilles de manguier; tamisez la cendre; ajoutez un peu d'huile d'olive, et pansez. Agissez de même en brûlant de la noix de coco.

Maladie appelée Brûlure des pieds chez les Indiens.

(HYPERESTHÉSIE PLANTAIRE.)

Faites un cataplasme de feuilles fraîches de Henné, avec du vinaigre ou du jus de citron, que vous appliquez sur la plante des pieds dans l'hyperesthésie plantaire.

BRONCHITE

[†]

(SIROP PECTORAL)

℥	Feuilles de Baume de l'île plate macérées dans l'alcool ...	60 grammes
	Vulnéraire ou thé suisse	30 "
	Safran du Gâtinais ou oriental	50 filaments
	Sucre	360 grammes.
	Eau	180 "

Faire un sirop à 31 ° bouillant.

Dose : une cuillerée à bouche toutes les 3 heures.

Autre.

(BRONCHITE CHRONIQUE—TISANE PECTORALE).

[†]

℥	4 racines d'herbe à Sergent
	3 morceaux de racine Polypode à grandes feuilles de la longueur de l'index
	4 à 6 fleurs de giraumon
	Un morceau de canne à sucre grillée, de 18 pouces
	6 couroupas préparés (s. a.)

Faire bouillir dans 4 bouteilles d'eau et laisser réduire à deux, que l'on prend dans les 24 heures, mélangées avec du lait.

Autre.

(BRONCHITE DES ENFANTS).

[††]

Le jus exprimé des feuilles d'Herbe Chatte, ou (*Acalypha Indica*) à la dose d'une cuillerée à café est un excellent vomitif, certain et sans danger—comme l'Ipéca il a une petite tendance à agir sur les intestins, à déprimer le système; il augmente sûrement la sécrétion des organes pulmonaires. C'est un expectorant excellent dans le genre du Sénéga qu'il peut remplacer avec avantage; les racines sont laxatives.

On emploie avec succès un cataplasme des feuilles sur les ulcères syphilitiques.

Autre.

(LARYNGITE CHRONIQUE.—SIROP CONTRE LA)

SIROP PECTORAL.

[††]

Cette formule m'est recommandée par un confrère et ami, le Docteur Poupinel de Valencé. Son père qui en est l'auteur, (pendant 35 années

qu'il a exercé la médecine à Maurice) a toujours eu à se louer des résultats obtenus à l'aide de ce médicament :

γ	Herbe de Flacq...	...	...	...	45 grammes.
	Baume de l'île Plate	...	...	...	40 feuilles.
	Pistaches marronnes	...	...	...	250 grammes.
	Cassepuante	...	...	...	250 „
	Raquette, 2 feuilles ou...	...	...	...	150 „

(retirez les piquants de ces feuilles, avant d'en faire usage.)

Ces plantes doivent être employées vertes, et de la manière suivante :

Après avoir abandonné le tout à une macération de 24 heures dans 4 bouteilles d'eau froide, on porte à l'ébullition jusqu'à réduction de moitié, soit 2 bouteilles. On retire du feu, on passe, puis, on ajoute 2 fois le poids du liquide en sucre; on porte une seconde fois le tout sur le feu, pour aider à la dissolution parfaite du sucre. Puis, encore bouillant, on le passe au travers d'une chausse de laine. La dose de ce sirop est : une cuillerée à bouche matin et soir.

N.B. Ce mode de préparation, s'applique à toutes nos formules de sirops.

Autre.

SIROP PECTORAL (EXCELLENT.)*

[+ +]

Je le recommande surtout dans les gripes.

Prenez 1o. Feuilles de baume de l'île plate... .. 3 livres
Esprit de vin à 37° 2 litres

Laissez digérer et étiquetez : Teinture de baume de l'île plate.

Prenez 2o. 2 livres de Safran vert rapé.
Esprit de vin, à 37° 1 litre

F. S. A. Teinture de safran vert.

Prenez 3o. Fleurs de Poincillades jaunes et rouges 2 livres
Esprit de vin à 37° un litre

F. S. A. Teinture de Poincillade.

Prenez 1 litre de sirop simple à 30 ou 32° Beaumé
Ajoutez 25 grammes de teinture baume de l'île Plate
10 do. de teinture de Poincillades
10 do. de Safran vert.

A prendre, par cuillerées à bouche de temps en temps.

* Ce sirop est préparé tout particulièrement par Mr. A. de Gaye Pharmacien à Mahébourg.

Autre.

(SIROP PECTORAL DU DE. CLOAREC.)

[††]

℥ Chair de Limaçons privés de leurs coques et intestins ...	2 livres
Feuilles de Raquettes	2 „
Feuilles de baume l'île Plate	$\frac{1}{2}$ „
Racine d'Herbe Sergent	$\frac{1}{2}$ „
Tiges de Pistaches Marronnes	$\frac{1}{2}$ „
Sucre blanc... ..	6 „

Versez de l'eau bouillante sur les limaçons ; retirez-les de leurs coquilles, rejetez en la partie noire ; lavez-les à l'eau froide, hachez la chair et faites la bouillir dans 5 litres d'eau avec les autres plantes ci-dessus, jusqu'à réduction à 3 litres ; passez et ajoutez 6 livres de sucre ; donnez un bouillon et faites un sirop à 31 ° bouillant.

Dose : Une cuillerée à bouche 3 et 4 fois par jour.

AFFECTIONS PULMONAIRES.

Autre.

Se procurer une bonne quantité de racines de Vétyver ; faire bouillir dans 7 ou 8 bouteilles d'eau, dans un vase bien fermé, pour que la vapeur ne s'échappe pas. Après l'ébullition, tirer une tasse du liquide, que l'on doit boire ; et prendre un bain avec le reste, que l'on fait bouillir de nouveau en y ajoutant de l'eau. Ce remède enraye très bien un refroidissement à son début.

Autre.

[†]

Prenez une vingtaine de feuilles de Vigne vierge avec leurs tiges ; faites bouillir avec 2 livres de sucre et q. s. d'eau ; laissez réduire et faites une bouteille de sirop. Dose : un petit verre à liqueur, le matin à jeun, et un avant de se coucher ; dans la journée, si le malade le désire, il peut en prendre un peu avec de l'eau. Pour que ce remède soit efficace dans les fluxions de poitrine, faites bouillir en même temps que le sirop, un peu de gingembre et 2 gousses d'ail bien écrasées.

Autre remède :

℥ Bon vin	1 bouteille
Huile d'Olive... ..	1 „
Sucre raffiné	1 livre
Gingembre	5 grammes
Ail	2 gousses

Mélangez le vin et l'huile dans un vase bien propre ; écrasez le sucre à part ; faites bouillir, en ayant soin de tourner constamment dans le même

sens, et ajoutant le sucre par petite portion jusqu'à la fin de la quantité prescrite ; l'ail et le gingembre bien pillés, doivent bouillir en même temps que le sirop ; ce dernier, lorsqu'il est terminé, doit avoir la consistance d'une mayonnaise ; donner une cuillerée ou deux avant chaque repas.

SIROP CONTRE LA TOUX.

℥ Polypode (racines et tiges) une bonne poignée
Eau une bouteille.

Faire bouillir, et ajoutez deux livres de sucre ; faire bouillir encore jusqu'à consistance sirupeuse.

N. B.—Les racines et les tiges du polypode doivent être soigneusement débarrassées de leur duvet.

SIROP CONTRE LA TOUX (J. P. Calliste.) [†]

℥ Une douzaine de fleurs de Mandrinette.
Ecorce de Nourouque 60 grammes.
2 branches de Faham.

Faites bouillir dans une bouteille d'eau, passez, ajoutez une livre de sucre blanc, et faites bouillir, après quoi faites un sirop à 32° bouillant.

Dose : une cuillerée à bouche, de temps en temps.

SIROP PECTORAL POUR ENFANTS [†]

℥ Racine de Réglisse sauvage 60 grammes.
Lalo compé en tranches minces 30 „
Eau une chopine.

Faites bouillir pendant une demi-heure ; passez et ajoutez 240 grammes de sucre ou miel, et faites réduire jusqu'à consistance d'un sirop à 31° bouillant.

Dose : une cuillerée à café ou à dessert très souvent dans la journée.

BRONCHITE ET TOUX DES ENFANTS

Surtout en présence de la difficulté qu'éprouve l'enfant à respirer.

Appliquez sur toute la poitrine, des feuilles de Bétel huilées et chauffées.

Faites de même, dans les congestions du foie et dans les inflammations des glandes. Dans ce cas on pourrait y associer l'onguent d'iodure de plomb belladonné.

BRONCHITE ET GRIPPE (*Tisane*)

Faites infuser dans de l'eau bouillante, du Cullen ; prenez par tasse et édulcorez avec du sirop de Baume de l'Ile Plate.

Autre.

TOUX

Faites bouillir une dizaine de feuilles de Masson dans q. s. d'eau, et de gros sucre noir, et administrez.

Autre.

Arrachez une feuille de canne à sucre avec sa gaine, faites bouillir avec un peu de sel et donnez à volonté. Ce remède est supérieur dit-on, aux morceaux de canne grillée, qu'on donne en tisane.

Autre.

Faites infuser quelques fleurs de mouroungue dans q. s. d'eau et donnez 2 ou 3 tasses de l'infusion.

CRACHEMENTS DE SANG

5 ou 6 feuilles de Vigne Vierge infusées dans une tasse d'eau ; sucrez, donnez à boire en 3 fois.

Autre.

ʒ Curanellie blanche } Ortie blanche } à à q. s.
---	------------------

[+]

Pilez exprimez le suc.

Dose : une cuillerée à café avec une de miel 4 fois par jour.

CATARRHES OPINIATRES.

ʒ Suc exprimé de Safran vert, Lait... .. Rhum	une cuillerée à bouche ... une tasse ... une cuillerée à bouche
--	---

[+]

A prendre tous les matins.

Autre.

ʒ Feuilles de Basilic Liane Goulancha... Racine de <i>Clerodendron Siphonanthus</i> ... Racine de <i>Solanum Jacquinii</i> Eau	} de chaque } 30 grammes. } } 2 bouteilles.
---	--	--

Bouillir et réduire à une bouteille ; sucrer et prendre par petites tasses en tisane.

SIROP PECTORAL (MR. FURTEAU) [†]

℥	Racines d'herbe à Sergent	...	...	...	500 grammes
	Pistaches marronnes	...	...	...	500 "
	Casse puante	...	...	...	500 "
	Madame Tombé	...	...	...	60 "
	Fleurs de Mille pertuis	...	...	...	60 "
	Ecorce de Café marron ou Monbrun	...	...	...	60 "
	Baume de l'île Plate	...	...	...	60 "
	Baume du Pérou	...	...	...	60 "
	Gomme Arabique	...	...	...	125 "
	Leonurus d'Acca	...	...	...	30 "
	Eau	...	...	...	7 litres.

Faites bouillir et réduire à 6 litres ; ajoutez sucre blanc, et faites un sirop à 31 ° bouillant.

Dose : Une cuillerée à bouche de temps en temps.

Autre.

℥	Colimaçons lavés et préparés selon l'art..	...	...	...	500 grammes.
	Feuilles de Raquette	} à à	...	...	150 "
	Lichen d'Islande				
	Feuilles de Patte poule piquant	} à à	...	...	90 "
	Baume de l'île Plate				
	Fleurs de Poincillade				
	Lierre terrestre				
	Jujubes ou maçons				
	Dattes				
	Figues sèches				
	Fleurs pectorales	...	...	...	8 "
	Racines de Réglisse sauvage	...	...	...	4 "
	Racines d'Ipéca sauvage	...	...	...	60 "
	Gomme arabique	...	...	...	8 "
	Baume de Tolu	...	...	...	8 "
	„ du Pérou	...	...	...	No. 6.
	Têtes de Pavot	...	...	...	25 litres.
	Eau...	...	...	...

Sucre quantité suffisante pour faire 10 litres de sirop à 31 ° bouillant

Dose : une cuillerée à bouche 4 fois par jour.

Autre.

SIROP DE LICHEN.

℥	Lichen	...	...	...	30 grammes
	Eau	...	...	...	1 litre
	Sucre	...	...	...	1 kilogramme.

Privez le lichen de son amerture par des macérations à l'eau froide ; faites le bouillir ensuite 9 minutes avec quantité suffisante d'eau, rejetez le décocté ; lavez-le à nouveau à l'eau froide ; mettez le sur le feu avec un litre d'eau ; faites bouillir une demi-heure ; passez avec expression ; ajoutez le sucre ; clarifiez, et amenez le sirop à (31 Beaumé) bouillant.

Autre.

[†]

CONTRE LA TOUX.—LE CATARRHE.—LA BRONCHITE.

Faites macérer dans une bouteille de rhum à 23 ° environ :

100 grammes de feuilles de Patte Poule à piquants et
5 " " de Faham.

Prenez de temps en temps une cuillerée à café de cet alcoolat mêlé à une cuillerée à bouche de miel.

CHOLERA

[†]

Infusion d'Ayapana 60 grammes
Sel de cuisine 1 cuillerée à café
Eau de vie ou rhum... 1 cuillerée à café

Autre.

CHOLÉRA, (*période algide.*)

[†]

℥ Feuilles d'Ayapana... 60 grammes
Racines de Gingembre 30 "
" de Safran 60 "

Infusez le tout dans une chopine d'eau bouillante passez et ajoutez eau-de-vie, une chopine.

Administrez par petit verre à vin de temps en temps.

Autre.

□

Une petite décoction d'une poignée de racines de Pois à gratter dans une chopine d'eau.

Autre.

Infusion de Poivre noir grillé, 4 grammes dans 180 grammes d'eau arrête les vomissements dans le cholera morbus.

Est bonne aussi pour gargariser dans la chute de la luette.

Autre.

□

℥ Margozes... No. 6
Graines de Bringelles marronnes 15 grammes
Racines de " " 1 poignée
Poivre 15 grammes
Gingembre 15 "
Eau 2 bouteilles.

Faire bouillir et réduire à une bouteille ; passez et ajoutez 120 gram-

LIBRARY

mes d'eau-de-vie, afin d'empêcher la fermentation. Le malade prendra 60 à 90 grammes toutes les 3 ou 4 heures si le breuvage n'est pas rejeté. Si la troisième ou la quatrième dose est retenue, et si les symptômes alarmants se dissipent, on administrera quelque temps après, de 30 à 60 grammes d'huile de ricin.

Autre.

[†]

℥ Racines de Longouze coupées en tranches minces, 4 à 5 morceaux
Eau une bouteille.

Faites bouillir jusqu'à ce que la décoction prenne la couleur de vin rouge clair ; administrez par petit verre à vin de temps en temps.

On assure que ce remède a donné des résultats satisfaisants pendant une épidémie de choléra lorsqu'on l'administrait à l'apparition des premiers symptômes.

CHYLURIE (*pisement lacté*). [††]

℥ Ecorce de bois Montbrun ou Café marron 30 grammes
Eau une bouteille.

Faites bouillir jusqu'à réduction d'un tiers. Prendre par tasse dans les 24 heures.

CŒUR—MALADIE DU

PALPITATION, ETC.

[††]

(Dr. Dupont, *London Med. Record*, Août 1884.)

Les Stigmates de Maïs (sous forme d'extrait à la dose de $1\frac{1}{2}$ à 3 grammes par jour dans du sirop et à jeun) augmentent la tension artérielle et la quantité d'urine, et diminuent le nombre des battements du cœur.

Les stigmates de Maïs agissent énergiquement et sans danger comme un diurétique dans l'albuminurie. On donne l'extrait des barbes de maïs dans les maladies du cœur accompagnées d'œdème des extrémités et d'hydropisie. Il agit alors comme diurétique. Dans les cas d'hypertrophie, de contraction et d'insuffisance, on obtient les mêmes bons résultats. Ce médicament est très bien toléré par tous les malades. Il agit plus vite que la digitale et il n'y a guère de différence entre son action et celle du *Convolvulus Majalis* ; on peut l'associer au Bromure ou à l'Iodure de Potassium et au lait. On a donné jusqu'à la dose de 3 grammes d'extrait 3 fois par jour.

CŒUR—AFFECTIONS DU

[†]

De 15 à 20 centigrammes de poudre de Cresson des jardins ou Alénois, à prendre deux ou trois fois par jour.

Préconisé par Williams et Sylvestre dans les affections mitrales compensées. (L. Dujardin Beaumetz— *Leçons de Clinique Thérapeutique*, T. I. page 33.)

PALPITATIONS

(Remède de Vieille bonne femme)

□

- ℥ Prenez un morceau de nid de carias
2 feuilles de bois Jacot
7 feuilles de liane à paniers.

Faites bouillir dans une bouteille et demie d'eau et laissez réduire à une bouteille.

Prenez par tasses dans la journée.

Autre.

[—]

PALPITATION NERVEUSES DU CŒUR

- ℥ Graines de Brède Martin 5 grammes
Barbes de Maïs 10 „
Eau 250 „

Faites bouillir et passez. Dose : une petite tasse de temps en temps.

COLIQUES NÉPHRÉTIQUES.

[††]

- ℥ Ecorce interne et sèche de Bois de ronde de la côte, 30 grammes
Eau 2 bouteilles

Faites réduire à une bouteille prenez le tout par tasse dans les 24 heures.

Ce remède donne de très bons résultats. Je l'ai vu employer souvent avec succès ; le Bois de ronde est de la même famille que la Coca, il contient peut-être de la *cocaïne*.

Autre.

[†]

- ℥ Bois d'ilo, une poignée de feuilles
Eau, une bouteille.

Faire bouillir et prendre par tasses à café de temps en temps.

Autre.

- ℥ Racines de Prunier Sauvage, une poignée
Eau une chopine.

En décoction, 3 tasses par jour et 2 pilules de savon, chaque fois.

Une guérison datant de 40 ans ; m'a été indiquée, par une personne honorable me dit le Dr Clarenc.

Autre.

Une petite poignée de feuilles d'Herbe blanche infusées dans q. s. d'eau. Administrez en 2 tasses pour soulager le malade.

Autre.

Prenez un bon paquet de liane Poilly, faites bouillir et administrez comme dans le cas précédent.

Autre.

[†]

Faites infuser 4 ou 5 feuilles vertes d'Herbe Papillon ; donnez une ou deux tasses de l'infusion.

Autre.

℥	Feuilles de Roussailles	...	...	...	...	9
	Eau bouillante,	...	...	...	...	3 tasses.

Laissez infuser ; prendre dans le courant de la journée.

Autre.

Décoction d'une poignée de Poque Poque filante dans une chopine d'eau, boire par tasse.

COLIQUES SÈCHES.

℥ 2 cuillerées à bouche de cendre de feuilles d'Ambrevades
1 bouteille d'eau.—Faire bouillir.

Prendre la première dose dans une cuillerée d'huile d'olive ; le reste toutes les demi-heures, sans huile.

Boire du vin rouge.

COLIQUES DES ACCOUCHÉES

Décoction de Persicaire (*Polygonum Serratum*).

Très usitée à la Réunion.

On l'emploie aussi comme digestif, pour délayer le lait absorbé par les enfants.

CONSTIPATION HABITUELLE.

[†]

Prenez tous les matins, au réveil, un verre de bon calou.

Autre.

[+]

Prendre avec ses aliments du petit piment vert.

CONTUSIONS, ECCHYMOSES.

(Après chutes ou coups.)

Un cataplasme de racines de safran écrasées ; Persil et sel, est un puissant résolutif.

Autre.

Cataplasme de feuilles de Bois Noir bouillies, aussi de feuilles d'Agati.

CONVULSIONS DES ENFANTS

(M. Furteau).

[+]

Mettez à infuser pendant 8 jours dans une bouteille d'eau-de-vie ou de rhum : 125 grammes de feuilles de Sensitive bien mûres et 6 grammes de Faham.

Pour un enfant de 3 mois : une demi cuillerée à café dans 3 de miel et 3 d'eau.

Pour un enfant de 6 mois à 1 un au : même dose ; de 1 à 10 ans, une cuillerée à dessert ; miel et eau même quantité ; au-dessus de 10 ans, une cuillerée à bouche ; do, do, do.

SIROP POUR DENTITION (DU DR. EDOUARD LEJUGE DE SEGRAIS.) [+]

℥	Suc de Tamarin frais...	...	...	5 grammes
	Infusion de Safran (P.P. 3 : 100)	...	...	3 "
	Miel Vert	...	...	15 "
	Teinture de Vanille	...	...	15 gouttes.

Mêlez.

En frictions sur les gencives, pour calmer les douleurs de la première dentition. Ce sirop est une modification de celui de Delabarre.

Autre.

(DU DR. BABALLIER)

℥	Safran pulv.	...	...	0.25
	Miel	...	...	10.

En frictions sur les gencives.

SIROP POUR LA DENTITION

(Remède Populaire.)

Prenez un nid de Cassebol (*Mantis Religiosa*) ; faites le griller jusqu'au noir charbon ; pulvériser le et ajoutez-y une cuillerée à café de miel et une de jus de persil. Employez en frictions plusieurs fois par jour sur les gencives enflammées pour calmer les douleurs de la dentition.

FIÈVRE DE DENTITION CHEZ LES ENFANTS [—].

Prenez—Feuilles de Cassepuante petite espèce ... 60 grammes.
Eau une chopine.

Faites bouillir jusqu'à réduction d'un tiers de chopine ; passez et sucez légèrement avec du miel ; administrez une ou deux petites tasses au petit malade.

Cette décoction est fébrifuge et légèrement laxative.

SIROP DE PÊCHER [+]

℥ Suc de fleurs de Pêcher 100 grammes
Sucre blanc... .. 190 „

Faites fondre au bain marie, passez.

Le sirop de pêcher est un purgatif doux assez souvent employé chez les enfants à la dose de 8 à 30 grammes.

MALADIES DES ENFANTS [+]

Donnez aux enfants qui ont le prurit et des phlyctènes, des bains de brèdes emballages.

Autre.

Pour les enfants qui ont pris du mauvais lait. 5 ou 6 cancrelats, $\frac{1}{2}$ livre d'eau et 1 livre de sucre, faites prendre une petite cuillerée de ce sirop 3 fois par jour.

LOOCH VOMITIF POUR LES JEUNES ENFANTS, LORSQUE LES BRONCHES SONT

REMPLIES DE MUCOSITÉS. [+]

℥ Feuilles et fleurs du Cotonnier ... 2 grammes
Eau 90 „

Faites bouillir et passez ; ajoutez à cette décoction : (pour une petite tasse de liqueur.)

Une cuillerée à café d'huile d'olives.

Une cuillerée à dessert de miel.

Gros comme une noisette de beurre de cacao.

Faites prendre à l'enfant par petites tasses de 30 grammes.

VOMITIF POUR ENFANTS

℥ Jus de feuilles d'Herbe Chatte } à à 4 grammes
Huile de Lilas (*nim*) }

En enduire la langue des enfants.

APHTHES

1o. Pilez bien fin des cœurs de Jamrosas ; ajoutez une ou deux cuillerées de miel ; faites rincer la bouche, et frotter la partie malade.

2o. Exprimez bien le jus d'une bonne poignée de Brèdes martin, ajoutez un peu de miel, et employez comme ci-dessus.

3o. Laissez tremper un peu de toile bleue (à l'indigo), exprimez en le jus pour l'employer comme précédemment.

4o. Pilez des feuilles d'Ambrevades, mélangez avec un peu de miel, et employez comme il est dit plus haut.

Pendant ces divers traitements, purgez le malade.

CATAPLASMES

CATAPLASME DE RIZ

Mettez de la farine de riz dans un vase sur le feu et ajoutez graduellement assez d'eau tout en remuant la masse jusqu'à consistance; ce cataplasme remplace avec avantage celui fait de graines de lin, il a surtout l'avantage d'être à la portée de chacun et de coûter meilleur marché.

CATAPLASME DE FEUILLES DE DATURA

[††]

℥ Datura Stramonium (feuilles contusées) } à à q. s.
Farine de riz ou Arrowroot }

Eau q. s. F. S. A. un cataplasme qu'on appliquera sur toute tumeur douloureuse et les rhumatismes.

CATAPLASME DE JEAN ROBERT

[††]

℥ Jean Robert contusé q. s.

Humectez avec un peu d'eau et faites cuire en étouffée avec un peu d'huile de coco. Ce cataplasme est excellent dans les ulcères de mauvaise nature et les gangrènes. Le Jean Robert possède des propriétés curatives et antiseptiques éprouvées.

CATAPLASME DE BÉVILACQUA

℥ Bévilacqua (feuilles fraîches) q. s.

Ecrasez les et humectez les avec de l'eau froide. C'est une application stimulante, excellente sur les ulcères syphilitiques et autres.

CATAPLASME DE FEUILLES DE LILAS (NIM)

Se fait de la même façon que celui de Bévilacqua. On y ajoute quelque fois de la farine de lin ou de la farine de riz.

CATAPLASME DE CHARBON

℥	Poudre de charbon de bois	...	...	30	grammes
	Farine de graines de lin	} à à	...	45	„
	Farine de riz		...	300	„
	Eau bouillante	...	...	300	„

On mélange 15 grammes de la poudre de charbon avec le cataplasme et on saupoudre les 15 autres grammes sur le cataplasme avant de l'appliquer.

COUCHES LABORIEUSES

Pour des Couches laborieuses, c'est parait-il, un calmant. Prenez un plant de Chiendent Patte de poule, racine et tige, faites bouillir et donnez à boire une tasse de cette tisane.

COQUELUCHE

[†]

℥	Feuilles de Belladone	...	...	8	grammes
	Racines de Belladone	...	...	4	„
	Eau	...	...	360	„

Faire bouillir et passer ; ajouter une $\frac{1}{2}$ livre de sucre, et faire un sirop à 31 ° bouillant.

Dose : Une cuillerée à café deux ou trois fois par jour.

Autre.

[†]

Infusez une ou deux gousses d'ail dans un petit verre de vin blanc, et donnez par cuillerée à café de temps en temps.

CYSTITÉ ET (CATARRHE DE LA VESSIE)

(Pharmacopœia of India).

(DÉCOCTION DE PAREIRA BRAVA) [††]

- ℥ Racines de Pareira Brava coupées en tranches minces. 45 grammes.
Eau une chopine.

Faites bouillir pendant 15 minutes passez et remplacez l'eau évaporation.

Dose: de 30 à 90 grammes.

La dose de l'extrait de Pareira Brava est de 50 centigrammes à 1 gramme, la dose de l'extrait liquide est de 2 à 8 grammes.

DARTRES—(*Herpes Circinné*).

(Mr. Porte; Arch. Méd. Navale). [††]

- ℥ Catépen ou Dartrier (feuilles fraîches) 100
Acide acétique dilué avec $\frac{2}{3}$ d'eau... .. 450

Laissez macérer pendant 10 ou 12 jours; puis passez avec expression, filtrez et évaporez en consistance d'extrait; ce qui donne 22 grammes 63 pour 100 parties de feuilles. Étendez cet extrait matin et soir sur les dartres.

DARTRE CIRCINNÉE—(*Tampone*) [†]

- Prenez:—Catépen (feuilles pilées) 60 grammes.
Casse-puante do. 60 do.
Huile de coco 360 do.

Faites bouillir; passez à chaud en exprimant les feuilles; versez dans un vase, et ajoutez 30 grammes de raclure de circ blanche. Remuez, et laissez refroidir.

En enduire les dartres et les eczémas deux fois par jour; on aura soin de les laver avec une décoction de ces mêmes feuilles avant de se servir de la pommade.

HUMEUR DARTREUSE, GALEUSE OU SCROFULEUSE, CHEZ LES ENFANTS.

(*Formule Furteau*). [†]

- ℥ Bois Lousteau noir (feuilles) 125 grammes.
Grand Trèfle " 250 do.
Catépen " 250 do.
Bois de Chandelle rouge (feuilles) 500 do.
Casse-puante 250 do.
Liane sans fin 125 do.
Bois amer (racines) 60 do.
Eau 6 litres.

Faire bouillir, réduire à 4 litres, ajouter quantité suffisante de sucre, pour faire un sirop à 31 °.

Dose : une cuillerée à dessert 3 fois par jour.

DARTRES (*Sirop contre*) [—]

℥	Suc de feuilles de Caca poule	360	grammes.
	Jus de Combava	180	,,
	Sucre quantité suffisante.		

Faites un sirop s. a. et faites prendre une cuillerée à bouche 3 fois par jour.

Autre.

Coupez une Anguive marronne, et frottez fortement les dartres.

Autre.

[†]

Exprimez le suc du suifier, et frottez la partie malade; ayez soin de laver souvent. On emploie de même le suc laiteux du bois d'Haroungue ainsi que celui du fruit du Porché.

Autre.

Faites une pâte avec la racine écrasée de la Cassepuante petite espèce et du jus de citron ; appliquez cette pâte sur les dartres.

DEPURATIF—(SIROP) [—]

℥	Bévilacqua (feuilles) ... ..	...	une poignée
	Bois Malgache ou Pintade (feuilles)	No. 22	
	Bigarades (feuilles)	No. 3	
	Eau	trois	bouteilles

Bouillir ; réduire à une bouteille ; passer et ajouter deux livres de sucre, pour faire un sirop à 31 °

Dose : une cuillerée à bouche matin et soir.

DÉLIRIUM TRÉMENS [††]

Le Dr. Géza Dulaska (*Conseiller Médical*, 1er Août 1885) a administré avec succès dans le *Délirium Trémens* la poudre de *Capsicum Annum* (le gros piment des jardins) il cite un exemple où, pendant quatre jours, il employa en vain le chloral et l'opium ; le patient fut calmé dès la première dose de poudre (2 grammes toutes les heures) et le sommeil se montra après que le malade eut pris 8 grammes ; celui ci eut des sueurs profuses, une miction

très abondante et des selles nombreuses. 24 heures après le patient s'éveilla guéri. Trois autres cas, dont un compliqué de pneumonie, guérèrent après l'emploi de la poudre de Capsicum.

D'après des expériences, même de hautes doses de ce médicament ne provoquent pas l'inflammation de la muqueuse intestinale et l'auteur l'a employé ainsi sur la recommandation de Wille, qui trouva son action égale à celle du Chloral, dans le *Délirium Tremens*.

N.B.—On m'a assuré qu'un ivrogne prenait tous les matins une limonade de piment pour dissiper les effets pernicieux de l'ivresse, et que par ce moyen il pouvait absorber une plus grande quantité d'alcool, sans éprouver les symptômes d'intoxication. Un feu chasse l'autre disait-il.

DIABETE.

[+]

℥	Lalo (fleurs)	...	...	...	...	...	14
	Eau ...	...	...	...	...	...	2 litres
	Cendre de racine de Prune Malgache	...	...	...	...	...	2 dés a coudre

Faire bouillir, réduire à 1½ litre; passer; laisser refroidir.

Boire cette dose par tasses dans les 24 heures. Continuer le traitement jusqu'à guérison.

Autre.

(Dr. Banatvala, *The London Medical Record* Feb. 1883. P. 47) [++]

Administrez 3 fois par jour 5 grains de poudre de graines de Jamlong.

Sous l'influence de ce traitement, la quantité d'urine diminue, le sucre disparaît et un mieux sensible a lieu dans les 48 heures. Le malade peut même prendre une nourriture féculente.

Autre.

℥ Décoction des racines et tiges d'Herbe à papillons.

Boire cette tisane dans la journée et même aux repas.

Autre.

℥ Une infusion d'écorce de Multipliant donnée dans le Diabète, est considérée comme un puissant tonique.

Aussi une décoction d'un petit morceau d'écorce de Fruit de Cythère.

Autre.

(Formule Sanscrite; Dr. Udoy-Chand Dutt.)

℥	Bananier (fleurs)	...	...	...	...	1 kilog.
	Jus de la racine de Bananier	...	...	...	...	6 litres.

Faites bouillir et réduire au quart, passez et ajoutez 500 grammes de beurre clarifié et fondu, et sous la forme de pâte les substances suivantes :

Fruit vert de la Banane... ..	} 10 grammes de chaque
Girofle	
Poudre de bois de Santal rouge	
„ „ <i>Pinus Longifolia</i>	
„ racines de <i>Valeriana Jatamansi</i>	
„ des trois Myrobolans	
„ de <i>Raphanus Sativus</i>	
Fruit du <i>Feronia Elephantum</i>	

Mélangez le tout. Dose : 10 grammes par jour.

DIAPHORÉTIQUES

Pour faire transpirer abondamment ; donnez une décoction chaude de graines de coton—de sommités de Vieille fille—de Citronnelle—de Capillaire—de racines de Vétiver—etc. etc.

DIARRHÉE

MUQUEUSE CATARRHALE ET CHRONIQUE

[†]

℥ Sommités de Bois de Chandelle	3 à 6.
Ecorce de Castic nettoyée et fraîchement récoltée.	2 à 16 grammes.
Eau	3 bouteilles.

Faire bouillir et réduire à deux bouteilles ; à prendre par tasses de temps en temps.

DIARRHÉE

[†]

℥ Grenade (écorce)	60 grammes.
Girofle ou Cannelle	2 „
Eau	360 „

Faites bouillir 15 minutes, passez et laissez refroidir.

Dose : 45 grammes 3 ou 4 fois par jour. Si la diarrhée persiste, ajoutez à chaque dose 5 gouttes de laudanum. *

DIARRHÉE OPINIATRE ET DYSSENTERIE

Pilez 125 grammes de fruits de Cœur de bœuf cueillis avant maturité et séchés.

Faites bouillir dans un litre d'eau ; passez et donnez par tasse dans la journée.

* Gargarisme dans le relachement du *Larynx* ; même décoction que plus haut ; ajoutez seulement 4 grammes d'alun.

DIARRHÉE CHRONIQUE.

(Décoction de Campèche.)

[†]

℥	Bois de Campèche en petits morceaux ...	...	...	...	30 grammes.
	Ecorce de Cannelle ...	...	...	...	3 do.
	Eau ...	...	...	...	une chopine.

Faites bouillir 10 minutes passez et ajoutez de l'eau pour compléter une chopine.

Dose : 30 à 60 grammes.

La dose de l'extrait est de 50 centigrammes à 1 gr. 50.

Cette décoction est aussi employée en injection dans la Leucorrhée comme astringent tonique.

DIARRHÉE

℥	Cœur de Badamier ...	...	...	...	30 grammes.
	Eau ...	...	...	...	540 „

Faire bouillir et réduire à 360 grammes. A prendre par tasse dans la journée.

DIARRHÉE INFANTILE.

Infusion de 2 grammes de feuilles grillées de Bevilacqua et de 1 gramme de Fenugrec grillé dans une $\frac{1}{2}$ chopine d'eau bouillante.

Dose : une tasse a café.

Autre.

℥	7 feuilles de Jammalac.
	Eau une chopine

Faire bouillir et boire par tasse dans la journée ; on augmente d'une feuille par jour. Cette décoction réussit aussi dans la dysenterie chronique.

Autre.

Administrez toutes les 2 heures et plus souvent même dans le commencement, une décoction de 60 grammes de feuilles d'*Eucalyptus rostrata* dans une tasse d'eau.

DIARRHÉE ET CHOLÉRA INFANTILE.

[†]

Deux feuilles fraîches de Gingeli infusées dans une $\frac{1}{2}$ chopine d'eau froide (avoir soin de remuer de temps en temps.)

C'est une boisson très rafraichissante dans la diarrhée des petits enfants, ainsi que dans le catarrhe urinaire.

DIURÉTIQUE

RÉTENTION D'URINE

℥ Décoction de racines de Pariétaire à piquants, de racines de Cotonnier.

Autre.

℥ Décoction de racines de Cocotier, de racines de Cassepuante.

Autre.

℥ Décoction de la petite Oseille marronne, d'Herbe aux papillons.

Autre.

Le jus de Citron, administré tous les jours à la dose de une once et demie jusqu'à trois onces agit plus favorablement que le sel de nitre, dans la jaunisse; il convient aux organes digestifs, et provoque une diurèse abondante.

(Frerich, *Traité des maladies du foie.*)

Autre.

℥	Bananier (fleurs hachées) ...	...	...	...	une poignée.	[+]
	Eau ...	...	...	...	une bouteille.	

Faire bouillir et réduire à une chopine. Edulcorer avec du miel ou du sucre; à prendre dans les 24 heures.

Autre.

Appliquez sur le bas ventre des cataplasmes chauds de feuilles de Lilas.

MALADIE DES VOIES URINAIRES

Autre.

Prenez un morceau de liane Poilly de la longueur de 6 pouces. Coupez la par petits morceaux et faites infuser à froid dans un litre d'eau. Prenez par verre à vin, toutes les heures. Le suc aqueux qui découle de la liane fraîchement coupée, est un excellent diurétique, et calme les douleurs de la vessie.

Autre.

℥	Asperges des Jardins (racines) ...	...	...	...	60 grammes.	[+]
	Eau ...	...	...	...	un litre.	

Faites bouillir et administrez en tisane.

AFFECTIONS DES VOIES URINAIRES—COLIQUE

[+]

Feuilles sèches d'ambrevades. Réduire en poudre et prendre une pincée en infusion.

Autre.

Décoction d'une poignée de stigmates frais de Maïs, dans une chopine d'eau.

DYSMÉNORRHÉE

℥ Bois de Chandelle rouge (feuilles) 2, 3, 4, 5, 6, grammes.
Eau une chopine.

Faire bouillir et réduire à 2 tasses.

Dose : une tasse matin et soir.

DYSPEPSIE

Piler une graine de Cadoc, et avaler cette poudre un quart d'heure avant le repas.

Autre.

(DYSPEPSIE, INAPPÉTENCE.)

[+]

(Pharmacopœia of India)

(*Teinture de Chiretta composée*).

℥ Chiretta concassé 30 grammes.
Ecorce d'oranges 20 do.
Graines de Cardamomes écrasées ... 8 do.
Alcool à 22° une chopine.

Laissez macérer pendant 8 jours—agitez de temps en temps—pressez, passez, filtrez et ajoutez suffisamment d'alcool pour obtenir une chopine.

Dose : 4 à 8 grammes.

L'infusion de Chiretta se fait avec 8 grammes de Chiretta dans 300 grammes d'eau bouillante.

La dose est de 30 à 60 grammes 2 et 3 fois par jour.

INAPPÉTENCE ET INDIGESTION.

℥ Moutarde en poudre }
Cumin do. } à 5 grammes.
Assafœtida do. }
Gingembre do. }
Sel de cuisine }

Melez intimement. Dose : 50 centigrammes au moment des repas.

CRAMPES D'ESTOMAC

[†]

Faites macérer quelques jours dans un litre de rhum, ou d'eau-de-vie, un morceau d'écorce de Bois Jaune de la longueur de l'index.

Dose : un petit verre à liqueur avant les repas.

DYSENTERIE

[††]

(Formule Lagravelle ou Mauvis).

Le traitement en question doit surtout agir dans les cas de Dyssenterie Chronique. Il se compose d'Anderjoa, de graine de lin, d'alun, de Benjoin et de magnésie.

En voici le mode d'emploi.

℥	Anderjoa pulvérisé...	...	...	10 grammes.
	Graines de lin pulvérisées...	...	...	5 do.
	Magnésie ...	...	...	0, 40 centigrammes.
	Benjoin (écorce) ...	...	...	1, 50 do.

Versez dans 500 grammes d'eau, faites bouillir 2 ou 3 minutes.

Passez à travers un linge fin. Laissez refroidir.

Dose : 2 ou 3 verres à madère de cette tisane à jeun 1 heure avant, et 2 heures après le repas.

Toute la quantité de tisane doit être prise dans les 24 heures.

Au bout du troisième jour de traitement, remplacez le benjoin par la même quantité d'écorce de quinquina rouge pulvérisé. A partir du 6e. jour, faites griller l'Anderjoa, et pulvériser le après. Ajoutez aussi alun calciné et pulvérisé 0, 075 milligrammes.

La formule alors serait :

℥	Anderjoa grillé et pulvérisé ...	...	...	10 grammes.
	Graines de lin pulvérisées ...	...	...	5 do.
	Magnésie ...	...	...	0, 45 centigrammes.
	Poudre d'écorce de quinquina (rouge)	...	...	1, 50 do.
	Alun ...	...	...	0, 075 milligrammes.
	Eau ...	...	...	500 grammes.

C'est la dose, pour un adulte.

Pour les enfants : moitié de la dose.

Régime à suivre

Boisson : Porter ou vin coupé avec moitié d'eau.

Nourriture : Poisson et volaille grillés ou frits à l'huile, riz malgache, ou riz créole, cuit sec. Pas de graisse, ni œufs, ni laitage. Bains de mer, s'il n'y a pas de fièvre. Suivre le régime alimentaire un mois après avoir été rétabli.

N. B. Cette formule a été communiquée à la Société Médicale par le Dr. F. Antelme.

Autre.

[++]

(Formule du Dr. Pierre Bernard).

℥	Simarouba (écorce)	50 grammes
	Grenade „	35 „
	Suc de Réglisse	18 „
	Vin de Xérès ou vin blanc	1 bouteille
	ou partie égale d'eau et rhum.	

Laisser macérer pendant 24 heures.

Dose : un petit verre à vin 2 ou 3 fois par jour, une heure avant le repas. Le premier jour on donne au malade une dose de manne de 30 grammes dans une décoction d'eau d'orge, le 2me, 3me et 4me jour l'ipéca en racine (méthode Brésilienne), puis le remède du Dr. Pierre Bernard.

Autre.

(Formule modifiée par le Dr. Mailloux).

[+]

℥	Simarouba	12 grammes.
	Ecorce de grenade... ..	12 do.
	Bois de Réglisse	12 do.
	Vin blanc	180 do.
	Eau... ..	240 do.

Faites macérer à froid pendant 12 heures.

Dose : un verre à vin 3 fois par jour.

Autre.

[+]

(Formule de Mr. Lagravelle—donnée par Mr. Feillauffé son filleul).

- ℥ Graines d'Anderjoa : une pincée avec le bout de 4 doigts.
 Feuilles de Leonurus d'acca . do. do. do.
 Ecorce de Simarouba ou de Castique rouge : un morceau de la largeur du doigt, et de la longueur d'un pouce.

Si les coliques sont vives ; ajoutez une pincée de graines de lin, faites bouillir dans un litre et demi d'eau, et réduisez à un litre, ajoutez de 10 à 20 gouttes de laudanum ; en boire un verre à vin deux ou trois fois par jour.

Régime sec : pas de poisson, viandes grillées. Quand l'amélioration se prononce, donnez l'électuaire suivant :

℥	Anderjoa torréfié... ..	} à à
	Cannelle de Ceylan	
	Miel	
		... q. s.

Divisez en bols de 15 à 20 grains.—Dose 2 par jour.

(Autre Formule de Mr. Lagravelle). [†]

℥	Anderjoa	...	...	...	...	30	grammes
	Graines de lin...	...	...	...	...	10	„
	Magnésie	...	...	...	...	15	„
	Ecorce de Quinquina rouge	...	...	...	...	30	„
	„ de bois de Castique rouge	...	...	...	...	30	„

Faites bouillir dans un litre d'eau et réduisez à un demi litre. Donnez un verre à vin trois fois par jour.

(ELIXIR ANTI DYSSENTÉRIQUE ET ANTI DIARRHÉTIQUE.)

(Formule du Dr. Margeot). [† †]

℥	Anderjoa	...	...	...	...	12	grammes.
	Ecorce de Simarouba	...	...	...	...	16	do.
	Do. de Grenade	...	...	...	...	8	do.
	Ipéca en racines	...	...	...	...	1	do.
	Vin blanc...	...	...	...	...	540	do.

Laissez macérer pendant 8 jours, passez, et ajoutez 60 grammes de sirop de Simarouba.

Dose : une cuillerée à bouche toutes les heures, et pour les enfants, suivant l'âge.

Cet élixir arrête la diarrhée au bout de la 2^{me.} ou 3^{me.} cuillerée.

Prenez aussi un paquet de la poudre suivante :

	Sous nitrate de bismuth...	...	...	...	1	gramme.
	Poudre de Dower	...	...	...	50	Centigrammes.

Divisez en 4 paquets, et prenez 1 paquet toutes les 3 heures.

REMÈDE LAGRAVELLE

(Autre Formule du Dr. Margeot).

℥	Farine de lin	...	...	...	...	10	grammes
	Magnésie	...	...	...	...	60	„
	Anderjoa	...	...	...	...	4	„
	Benjoin (écorce)	...	...	...	...	1	„
	Alun	...	...	...	...	0,20	„

Infuser dans une bouteille d'eau bouillante, à prendre dans la journée par grandes tasses pour le 1^{er} jour. Les 2^{me.}, 3^{me} et 4^{me} jours donnez la formule suivante :

℥	Farine de lin	5	grammes
	Anderjoa	5	„
	Poudre de Quinquina... ..	0,60	centigrammes
	Alun	0,30	„
	Magnésie	0,75	„
	Benjoin (écorce)	1	gramme
	Eau		une bouteille.

On peut faire aussi une gelée, car la poudre d'Anderjoa ne conserve pas longtemps ses vertus.

Autre.

(Formule de Mr. Julien Langlois).

[+]

- 1o. Racines de Castique rouge, légèrement grattées une poignée.
Eau deux bouteilles.
- Faire bouillir et laisser réduire à une bouteille.
- 2o. Sommités de badamier une poignée.
Eau deux bouteilles.

Faire bouillir et réduire à une bouteille.

Mêlez les deux décoctions, que vous ferez prendre au malade à jeun une verrée, même quantité avant déjeuner ; une verrée de 2 heures en 2 heures pendant la journée.

Autre.

(DIYSSENTERIE CHRONIQUE.)

[+]

Entéro-colite sanglante ou flux de sang.

Emploi de la tisane de Castique rouge :

- ℥ Ecorce de Castique rouge fraîchement récoltée 30 grammes.
- Sommités de bois de Chandelle fraîches de 3 à 6.
- Eau de fontaine 3 bouteilles.

Faites bouillir et réduire à 1½ bouteille ou 2 bouteilles suivant que l'on désire forcer ou diminuer l'action active de la tisane. On peut stimuler son action dans les cas d'atonie de l'intestin en ajoutant par bouteille de 15 à 30 grammes de sirop de Sinarouba.

(SIROP ANTI-DIYSSENTÉRIQUE.)

[+]

(Remède Rozan).

On fait bouillir 160 grammes de poudre d'Anderjoa dans une bouteille d'eau, on fait passer cette décoction à travers un linge, puis on fait avec cette décoction ; un sirop à 31 °.

Pour un adulte 3 cuillerées à bouche par jour : matin, midi, et soir ; pour un enfant de 1 à 3, ans 3 cuillerées à café par jour matiu, midi et soir.

Autre.

[†]

(Remède de Lizie Marie).

Prenez :—3 morceaux de 3 doigts de large et 1 de long d'écorce intérieure, de Manguier.
 Le quart d'un Baba de Banane Malgache ou Gingeli.
 4 à 5 cœurs de Roussailler.
 3 pincées d'écorce de Simarouba.
 Une poignée de gomme arabique.
 Une bouteille et demie d'eau.

Faites bouillir et réduire à une chopine, passez.

Dose : aux enfants, une cuillerée à café 3 à 4 fois par jour.

Aux adultes, une petite tasse 3 fois par jour.

N.B.—On ajoute quelquefois de l'écorce de bois Lousteau ou quelques petites Goyaves rouges—et aussi de la manne en larmes selon le cas.

Autre.

[†]

(Remède Levaillant)

Prenez :—Une plante entière de Curanellie rouge.
 4 à 5 morceaux de Polypode de la longueur du doigt.
 Une cuillerée à bouche de riz Bengale grillé rouge foncé.
 Eau deux bouteilles.

Faire bouillir et réduire à une bouteille et demie.

Dose : 4 à 5 tasses dans les 48 heures.

Autre.

Le fruit mûr du Papayer est donné à manger aux Dyssentériques dans les îles Malaises. Ce remède est considéré comme souverain.

Autre.

Prenez:—Chiendent bonrrique (racine) }
 Liane sans fin } ... une poignée de chaque.
 Herbe Collier (racine) }
 Jean Robert }
 Cœurs de Goyavier rouge }
 „ de Jamrosa }
 Simarouba une $\frac{1}{2}$ once.
 Eau trois chopines.

Faites bouillir jusqu'à réduction d'une bouteille.

Dose : une tasse de 60 grammes deux fois par jour.

Autre.

(Formule Sandos).

Simarouba ...	...	...	...	...	...	60 grammes.
Ratanhia ...	...	...	...	...	...	60 „
Racine d'Ipéca ...	...	...	...	...	...	4 „

Divisez en 3 paquets. Faites bouillir un paquet dans un litre d'eau et laissez réduire à un demi litre ; prenez une tasse de 8 heures en 8 heures.

Faites de même les jours suivants pour les 2 autres paquets. Cette tisane purge légèrement le 1er jour, le 2me jour encore un peu et le 3me jour plus du tout.

Autre.

(Formule du Dr. Horace Beaugeard).

[+]

Ecorce de Simarouba	}	un dé à coudre de chaque.
„ de Grenade				
„ de Quinquina jaune				
„ Magnésie calcinée				
Eau	un litre.

Faites bouillir, et laissez réduire à un demi litre.

Dose : une tasse 3 fois par jour.

Autre.

DYSSENTERIE CHRONIQUE

[++]

℥ Eau de riz ...	...	...	...	3 bouteilles.
Simarouba, ou écorce d'Andrèze	...	...	...	15 grammes.
Chiendent (racine)	...	...	...	60 „
Patte de Léopard...	...	...	...	30 „
Salsepareille indigène	...	...	...	30 „
Charbon d'écorce de bois d'Andrèze	...	...	...	150 grammes.

Faites bouillir, passez et ensuite ajoutez le charbon. Donnez cette dose aux adultes dans les 24 heures.

L'écorce d'Andrèze peut remplacer le Simarouba. Des selles où le charbon d'Andrèze, est reudu en grumeaux, indiquent que le remède produit de bons effets.

En cas d'Atonie du rectum ; il convient d'employer, sous forme de lavement, une décoction de feuilles d'Andrèze et de l'aciduler légèrement avec du vinaigre.

Voici les résultats de cette médication :

- 1o. les selles perdent leur odeur putride,
- 2o. la coloration même des selles, est complètement modifiée,
- 3o. les Borborygmes se calment, et les flatuosités qui causent aux malades de vives souffrances, disparaissent. Enfin, les contractions de l'intestin diminuent.

Les feuilles d'Andrèze servent à faire une tisane astringente. L'écorce d'un gout amer possède des propriétés astringentes et est un succédané du quinquina ; mais c'est particulièrement à l'état de charbon qu'on a l'habitude de l'employer.

On détache l'écorce par morceaux, au fur et à mesure de sa carbonisation et on l'éteint immédiatement dans l'eau. Ce charbon se pulvérise facilement, et conserve la qualité astringente de l'écorce.

DYSSENTERIE CHRONIQUE ET DIARRHÉE CHRONIQUE.

℥	Mangoustan (écorce sèche du fruit)	...	...	60 grammes.
	Coriande	...	...	} à à 6 grammes.
	Cumin	...	...
	Eau	...	...		deux bouteilles.

Faites bouillir et réduire à une bouteille.

Dose : 120 grammes deux fois par jour.

Autre.

[†]

℥	Cocotier rouge (racine)	} à à 100 grammes.
	Café marron (écorce)	..	..
	Petits Jones	..	..
	Fraisier rouge (racine)	..	..
	Eau	1 litre et $\frac{1}{2}$

Faire bouillir et réduire à un litre, boire froid dans les 24 heures, pendant 3 jours, arrêter 3 jours, puis recommencer.

Boisson : Bière, Porter, pas de vin.

Autre.

(Remède Béchard).

℥	Bois Lousteau (feuilles)	...	...	8 grammes.
	" " (écorce)	...	...	14 "
	Petite Fougère	}	...	à à 3 grammes.
	Faham (feuilles)			
	Bois de Chandelle (feuilles)			
	Liane Poilly (un petit bout de 3 pouces).			

Piler le tout ensemble. 2 $\frac{1}{2}$ dés à coudre par bouteille d'eau, faire bouillir un quart d'heure ; passer et prendre par tasses à café 4 ou 5 fois par jour.

Autre.

℥	Ecorce du fruit du Bael en poudre	...	...	4 grammes.
	Mangoustan (poudre d'écorce du fruit)	...	...	4 "
	Grenade	"	"	4 "
	Sirop de Bael...	...	...	24 "

Cette dose 3 fois par jour.

Autre.

℥ Bois Cabris ou Chenilles ; un petit paquet de feuilles.
7 ou 8 feuilles de Bois de Chandelle.
Eau une bouteille.

Faire bouillir et passer.

A prendre par tasse dans la journée.

Lavement 2 fois par jour avec la même décoction.

Autre.

℥ Une petite poignée de Myrthe.
Eau un litre.

Faire bouillir et laisser réduire à $\frac{3}{4}$ de litre à prendre par tasse dans la journée.

Autre.

Prenez :—Une longue et mince racine aérienne de Multipliant.
2 feuilles d'ayapana.
3 feuilles de bigarade.

Faites bouillir dans une bouteille d'eau jusqu'à réduction de $\frac{3}{4}$ de bouteille.

Divisez cette dose en 3 que vous prendrez 3 fois par jour.

Autre.

Epluchez une banane gingeli a moitié mûre, coupez la par morceaux, et faites la bouillir dans une chopine d'eau, passez et laissez refroidir.

Dose: une tasse trois fois par jour.

Autre.

Feuilles de bois d'Olive de 7 à 15 feuilles.
Eau une chopine.

Faire bouillir un moment. Prendre cette dose par tasse à café dans les 24 heures. Cette décoction est aussi émétique.

Autre.

DYSSENTERIE CHRONIQUE ET DIARRHÉE MUQUEUSE CATHARRALE. [††]

(*Formule M. Julien Langlois*).

℥ Bois Castique rouge 2—4—6 et 8 grammes
Bois de Chandelle 16 "
Eau 750 "

Réduire à 500 grammes et prendre en tisane.

Autre.

Prenez :— Une racine de Cléomé visqueuse.
 Une racine de saponaire ou Pervenche
 Une cuillère à bouche de riz créole.
 5 à 6 sommités de goyavier rouge.
 Eau 2 bouteilles.

Faire bouillir et réduire à une bouteille et demie. Boire le tout par tasse dans les 24 heures.

Autre.

℥ Poudre d'écorce de Castique rouge ... une cuillère à dessert.
 Riz grillé » .. à bouche.
 Eau » .. bouteille et demie.

Réduire à $\frac{3}{4}$ de bouteille à prendre par tasse dans la journée.

Autre.

Graines de Basilic à grandes feuilles ... 30 grammes.
 Eau une bouteille.
 Sucre Q. S.

Laisser infuser à froid et boire comme tisane dans la journée. Ce breuvage se donne aussi dans la gonorrhée et la toux.

Autre.

(DIARRHÉE).

℥ Bambara (écorce) } à 4 grammes.
 Filao (écorce) }
 Eau une bouteille et demie.

Réduire à une bouteille. Prendre cette dose par tasse, dans les 24 heures.

Autre.

(TÉNESME).

[††]

Faites bouillir une bonne poignée de racines d'Herbe Sargent dans une bouteille d'eau et administrez par petites tasses dans le cas de ténesme—

Autre.

[†]

DISSENTERIE CHRONIQUE

- ℥ Simarouba (écorce) 8 grammes.
- Benjoin (écorce) 6 do.
- Bambara (écorce) 6 do.
- Goyave rouge (écorce) 6 do.
- Une racine de gingeli bâtard ou Bonrache sauvage.
- Grenade (écorce) 6 grammes.
- Une poignée de gomme arabique.
- Une pincée de graines de lin.
- Une chopine de bon vin de Provence.
- Une bouteille d'eau.

Faire bouillir et réduire à une bouteille, passer et laisser refroidir,

Dose : par verre à liqueur de temps en temps.

Cataplasmes de graines de lin laudanisés sur le ventre, lavements de graines de lin.

Nourriture : riz malgache, volaille ou poisson, Vieille ou Cordonnier, cuits à l'huile d'olive; pas de graisse, de salaisons, ni de piment.

Autre.

[†]

- ℥ Rougette (petite) une poignée
- Herbe à collier (racine) une plante
- Aigrette d'Egypte (fleurs) 2 ou 3 sommités
- Riz malgache... .. une cuillerée à bouche
- Eau une bouteille

Faire bouillir, réduire à une chopine, à prendre par tasse dans la journée

Autre.

- ℥ Sommités de Goyavier 60 grammes
- Gros chiendent 60 „
- Riz grillé 60 „
- Rougette (petite) 30 „
- Jean Robert 30 „
- Saponaire (racine) 30 „
- Eau 1 litre

Faire bouillir, passer, et donner par petite tasse dans les 24 heures.

Autre.

- ℥ 6 cœurs de Rousailler.
- 2 pouces carrés d'écorce de Mangnier.
- Eau, une bouteille.

Faire bouillir et réduire à une chopine, prendre 4 tasses par jour.

*Autre.**(Remède de Mme. Emile).*

[+]

Prenez une forte poignée de racines d'Herbe Panier à fleurs violettes, faites bouillir dans 2 bouteilles d'eau, et laissez réduire à une. A la fin de la cuisson jetez dans la décoction un gros clou que vous aurez fait rougir au feu, passez et donnez par tasse dans les 24 heures au malade.

Après quelques jours de ce traitement, donnez par petits verres, une chopine de vin de Provence, dans laquelle, vous aurez fait bouillir, 3 dés à cèdre de poudre d'écorce de Jamlong.

Autre.

	2	Simarouba	...	...	...	...	...	30 grammes.
		Gomme arabique	...	...	...	...	...	30 "
		Sel de nitre	...	...	...	...	...	5 "
		Riz torréfié	...	...	...	...	...	30 "

[+]

Pilez, mélangez et divisez en 3 paquets. Un de ces paquets sera pris dans 4 tasses d'eau qu'on fera bouillir jusqu'à réduction à 2 tasses, une matin et soir, avant le repas.

“ C'est je crois me dit le Dr. Clarenc la formule du remède donné par Mme Boileau, veuve de notre confrère, habitant la Rivière Noire, et dont j'ai constaté les bons effets, dans un cas très sérieux et rebelle de dysenterie. C'est d'ailleurs un remède très ancien, car j'en ai trouvé la formule dans un manuscrit remontant à plus de 60 ans et ayant appartenu à Mr. Beaugendre, de son vivant commissaire Civil à Moka.”

DYSSENTERIE AIGUE

*Autre.**(Remède de Mme Jérémie)*

Prenez une certaine quantité de Jean Robert, pilez dans un mortier et exprimez le suc.

Dose : une grande cuillerée à bouche toutes les 2 ou 3 heures au malade.

Mme Jérémie m'a assuré que ce remède est employé journallement par elle et avec succès.

Autre.

	2	Jamlong (écorce)	60 grammes.
		Riz grillé,	1 cuiller à bouche.
		Eau,	1 bouteille.

[+]

Réduire à une chopine, à prendre par verres à vin. Ce remède m'a été indiqué comme ayant donné des résultats remarquables.

Autre.

[+]

- ℥ Une racine d'arrowroot.
Riz grillé, 1 cuiller à bouche.
Eau, 1 bouteille.

Réduire à 3 ou 4 tasses, à prendre dans la journée Ce remède a donné de bons résultats, dans un cas, en apparence très sérieux, et pris au début.

DIYSSENTERIE DES PETITS ENFANTS—DIARRHÉE, ENTÉRITE

(Remède de Mr. Furteau).

[+]

- ℥ Bois Loustean noir 3 à 4 feuilles
Patte de lézard une forte poignée.
Petite Fougère une petite „
Pareira brava 3 à 4 feuilles.
Bois de chandelle 5 à 6 „

Lier le tout avec la liane sans fin et faire bouillir dans une bouteille d'eau, réduire à $\frac{2}{4}$.

Dose : par cuillerées à café 3 ou 4 fois par jour, et par cuillerées à bouche après un an.

DIYSSENTERIE

℥	Simarouba (écorce)	...	...	...	30	grammes
	Grenade ( „ )	...	...	...	15	„
	Ratanhia ( „ )	...	...	...	15	„
	Bois de Réglisse	...	...	...	10	„
	Gomme arabique	...	...	...	15	„
	Riz malgache grillé comme du café	...	...	...	60	„
	Ipéca (racine)	...	...	...	10	„
	Eau	...	...	...	2	litres, qu'on laisse réduire à un litre.

Dose : 30 grammes 2 fois par jour, cataplasme émollient sur le ventre et beaucoup de tisane rafraîchissante.

Mode de préparation : Faites griller noir comme du café 60 grammes de riz malgache propre, versez dans 2 litres d'eau laissez bouillir 5 minutes ; passez à travers un linge ; puis, ajoutez les autres écorces moins la gomme, faites bouillir et réduire à un litre, passez laissez refroidir et ajoutez la gomme.

Autre.

(Poudre de Bael composée).

[+]

- ℥ Tranches ou disques desséchés de Bael ... 30 grammes.
Amandes sèches de Mangue ... 60 „
Graines de Plantin... 15 „
Gingembre sec ... 8 „
Gomme arabique ... 15 „

Faites une poudre fine de chaque substance séparément ; ajoutez sucre candi en poudre, 30 grammes ; mêlez le tout.

Dose : pour un adulte, une cuillerée à dessert toutes les 4 heures. Pour un enfant une cuillerée à café ou moins, selon l'âge. Le médicament peut être administré dans du cange ou de l'arrowroot.

Autre.

Prendre une bonne poignée de feuilles de Roussailler et 3 branches d'Armoise. Faire bouillir et donner une ou deux tasses, pour vaincre une diarrhée rebelle et même le choléra.

Encore un remède préconisé dans le cas de choléra :

Une poignée de feuilles de Goyavier.
 " " Roussailler.

Infuser dans q. s. d'eau. Dose : 2 ou 3 tasses.

Dans le flux de sang et le choléra, on emploie avec succès, une infusion dans q. s. d'eau, d'écorce de Badamier et de Goyavier rouge.

Autre remède. Prendre sur le même arbre 7 fleurs et 7 cœurs de goyavier blanc, faire bouillir dans une chopine d'eau et réduire à une tasse, la faire boire en deux fois dans la journée ; laisser reposer le malade un jour, et recommencer de même jusqu'à guérison.

Encore un remède efficace, contre le flux de sang. Faites bouillir, une certaine quantité d'écorce de goyavier rouge et autant d'écorce de grenade dans q. s. d'eau et administrez comme, ci-dessus.

Une infusion de feuilles de Bois Lousteau, et de Goyavier rouge produit le même effet.

Autre.

[+]

(Dr Deb, *Journal de Pharmacie et de Chimie*, Avril 1880)

Broyez grossièrement :—126 grammes de la racine d'Ixora faites macérer dans 473 grammes d'alcool rectifié, pendant une semaine, agitez de temps en temps le liquide, puis exprimez et filtrez ; dose 2 à 4 grammes.

Ce médicament est très efficace dans la dysenterie. Mais surtout comme c'est le cas pour l'Ipécacuanha, l'orsqu'on s'y prend au début du mal, il possède l'avantage de ne pas provoquer de nausées, et, en outre il a un goût agréable, on le donne aussi par dose de 75 centigrammes à 1 gr. 50 ou 4 fois par jour, et on peut l'administrer en toute confiance aux vieillards.

Autre.

[†]

SÉRINGOS

(Dysenterie purulente des Cafres.)

Une cuillerée à café de jus d'ayapana dans un petit verre de rhum administrée à jeûn pendant plusieurs jours a donné d'excellents résultats dans une épidémie meurtrière de Séringos à l'île de la Réunion.

ECZÉMA ET PSORIASIS

SIROP ANTIPSORIQUE

[†]

(M. Furteau)

Prenez 125 grammes de feuilles de Catépen ; faites les macérer 24 heures dans une bouteille de rhum à 24 °, pilez les et faites les bouillir quelque temps dans une bouteille d'eau ; passez et ajoutez le rhum dans lequel les feuilles ont été macérées ; prenez 6 livres de sucre blanc, et faites un sirop à 31 ° au bain marie. Aromatisez avec Faham, Vanille et Cannelle.

Dose : une cuillerée à bouche 3 fois par jour.

BAIN

Prenez tous les matins un bain composé de : une forte poignée de feuilles de Bévilaqua, une forte poignée de feuilles de Catépen, autant de bois Cerf, de bois Sureau et de Cacapoule ; mettez de l'eau en quantité suffisante, et faites bouillir. Au sortir du bain, s'enduire avec de l'huile de Catépen. Se purger tous les huit jours.

Autre.

[†]

℥	Papayer (lait desséché)...	...	...	...	1	gramme.
	Borax (poudre) ...	...	...	...	0,60	centigrammes.
	Eau ...	...	...	...	16	grammes.

Enduire la partie malade avec une plume, deux fois par jour.

Cette solution ramollit aussi les cors au pied, les durillons, etc.

ECZÉMA.

Autre.

[†]

SIROP ANTIPSORIQUE

(M. Furteau).

Prenez :	Bévilaqua ...	...	...	500	grammes.
	Salsepareille indigène	...	...	125	do.
	Casse puante	...	...	125	do.
	Saponaire ...	...	...	60	do.
	Vouatouke ...	...	...	125	do.
	Eau et sucre q. s.				

Pour faire 3 bouteilles de sirop à 31 ° S. A.

Dose : une cuillerée à bouche, le matin, à midi, et le soir.

Autre.

Pilez une certaine quantité de racines de brède Malabar à piquants avec une égale quantité de safran vert ; ajoutez un peu d'eau et appliquez ce cataplasme sur les eczémas.

EMPOISONNEMENT

(*Par le Pignon d'Inde.*)

Donnez à l'empoisonné, un verre à vin de jus de citron, et recommencez si cela est nécessaire.

(*Par le Manioc.*)

Autre.

Faites piler une bonne poignée de feuilles de tabac marron exprimez en bien le jus, et donnez à boire pur.

Autre.

Prenez une forte poignée de feuilles de manioc, faites les bien bouillir et administrez cette décoction au malade qui vomira de suite et se trouvera bien.

(*Par la Belladone*)

Autre.

L'antidote est une forte dose de vinaigre.

PAR LES POISSONS VÉNÉNEUX

(*M. Vendriès*)

Autre.

Administrez une décoction de feuilles de Bambara dans les empoisonnements occasionnés par les poissons vénéneux.

(*Par le Stramonium*)

Autre.

Une ou deux tasses d'une décoction de cœur de bananier, écrasé et bouillir.

(*Par la Tulipe de Java ou par les Songes*)

Autre.

Donnez à l'empoisonné, à mâcher des Bilimbis ou faites prendre un gargarisme de jus de citron.

ENTORSE

Pilez une bonne quantité de gros chiendent patte poule avec la raciné, ainsi qu'un peu de safran vert ; ajoutez du rhum, ou de l'eau-de-vie ; faites un liniment, mettez le à chauffer, et appliquez-le en compresses sur la partie malade. Frictionnez aussi avec le même liniment.

EPILEPSIE

(Mr Furteau)

[+]

Rapez 30 grammes de la partie molle de la Grande Fougère arbre
(*Fandui*) ;
Pilez 30 feuilles de Bigaradier ;

Faites infuser dans 3 tasses d'eau bouillante ; passez, ajoutez une cuillerée à café d'eau de fleurs d'oranger, sucrez et prenez 3 tasses par jour. Au vingtième jour, augmentez la dose peu à peu jusqu'à la doubler. Continuez ainsi pendant 40 jours.

Pour les enfants diminuez la dose.

La poudre et les feuilles d'Oranger ont une grande réputation dans le traitement de la Danse de Saint-Guy et de l'Epilepsie, la toux convulsive et les tics douloureux.

FIÈVRE PALUDÉENNE

(Dr. Edouard Heckel)

[+]

Prenez :—Cassepuante (graines) 30 grammes.
Eau 250 „

Faites bouillir jusqu'à réduction d'un demi verre, passez et administrez chaud au moment où le froid commence. Les feuilles donnent le même résultat. Toute la plante est fébrifuge, excepté la racine, qui est diurétique. La Cassepuante a donné des résultats surprenants comme fébrifuge.

Autre.

[+]

FIÈVRE INTERMITTENTE, DÉBILITÉ GÉNÉRALE, CACHEXIE

(Infusion de la liane Goulancha (Pharmacopœia of India)

Racines de Goulancha coupées en tranches... .. 30 grammes
Eau froide 300 „

Laissez macérer dans un verre couvert pendant 2 heures, puis passez.

Dose : de 30 à 90 grammes trois fois par jour.

La dose de la teinture est de 4 à 8 grammes.

La dose de l'extrait est de 50 centigrammes à 1 gramme 50 en différentes doses. On peut l'administrer sous forme de pilule. Le Goulancha est plutôt un tonique amer qu'un antipériodique ; il est donné avec succès dans la convalescence après les fièvres et les affections de la rate.

Autre.

[+]

DÉCOCTION D'ÉCORCE DE LILAS SACRÉ, (NIME)

℥	Ecorce interne du Lilas sacré (<i>Nime</i>)	...	...	...	60 grammes
	Eau	...	...	...	540 „

Faites bouillir 15 minutes et passez.

Dose : Comme antipériodique de 30 à 90 grammes toutes les 2 heures avant le paroxysme attendu.

Dose : Comme un tonique 30 à 60 grammes 2 ou 3 fois par jour.

La teinture se donne à la dose de 4 à 8 grammes.

Pour les convalescents après la fièvre et les pertes d'appétit, diminuez les doses et ajoutez quelques Girofles en poudre, ou de la Cannelle.

Autre.

[+]

INFUSION DE PATTE POULE A PIQUANTS

℥	Patte Poule à Piquants, (écorce de la racine)	...	...	30 grammes
	Eau bouillante	...	...	300 „

Faites infuser dans un vase couvert pendant une heure et passez.

Dose : 30 à 60 grammes 2 ou 3 fois par jour.

La teinture se fait avec 75 grammes de racines pour 360 grammes d'alcool, la dose est de 6 à 12 grammes, 2 ou 3 fois par jour.

POUDRE COMPOSÉE DE CADOQUE (*Pharmacopœia of India*) [+]

℥	L'amande de la graine de Cadoque pulvérisée...	...	30 grammes
	Poivre noir pulvérisé	...	30 „ (méléz)

Dose : 75 centigrammes à 1 gramme 50 ; trois fois par jour.

Selon le Dr Khirkpatrick la racine à la dose de 50 centigrammes est supérieure à l'amande comme tonique et antipériodique.

(Dr. Lolliot)

DÉCOCTION DE CHAMPAC.

Autre.

- 1o. *Infusion* : Eau bouillante, $\frac{3}{4}$ bouteille.
 Champac, (écorce concassée) ... 30 grammes

A prendre par petits verres à vin d'heure en heure 3 ou 4 heures avant l'accès et même après l'accès.

- 2o. *Décoction* : Eau pure, 1 bouteille.
 Ecorce concassée 30 grammes.

Faire bouillir et laisser réduire à $\frac{3}{4}$ bouteille, aromatiser et sucrer avec le sirop d'écorce d'Orange.

Administrer comme ci-dessus.

(Formule recommandée par le Dr Maglieri.)

Autre.

Prenez un citron très frais coupez-le en tranches très minces sans l'écorcher ; faites bouillir ces tranches dans un pot de terre neuf, avec trois verres d'eau ; réduisez par l'ébullition toute la masse au volume d'un verre d'eau ; passez le tout dans un linge en pressant fortement les résidus du citron bouilli. Faites refroidir le liquide pendant une nuit ; et faites le prendre en une seule fois, au réveil du malade.

Autre.

(Dr Duchassaing)

- ℥ Ecorce de Baobab (ou Gros Mapou) 30 grammes
 Eau 1000 „

Faire bouillir, et réduire à 300 grammes.

Cette dose, en deux fois dans la journée.

Autre.

- ℥ Poivre en poudre... .. 4 grammes
 Basilic (jus) 30 „
 Madame Tombé (jus) 30 „

Dose : Une cuillerée à bouche 4 fois par jour.

Autre.

Prenez une ou deux sommités d'artichaut ; laissez infuser à froid dans une bouteille de vin blanc, donnez un verre à vin avant chaque repas.

La racine est apéritive.

Autre.

℥	Vieille fille (racine)	...	...	...	...	60 grammes
	Eau	...	...	...	...	1 bouteille

Faire bouillir et réduire à une chopine.

Dose : Une tasse à café trois fois par jour.

N. B.—Les feuilles sont sudorifiques ; les grains sont émétiques.*Autre.*

℥	Vieille fille (sommités)	...	...	...	1 poignée
	Eau bouillante	...	...	..	1 chopine

Boire une ou deux tasses.

Autre.

L'écorce et bois d'Andrèze sont un excellent succédané du quinquina.

Autre.

Chauffez une cuillerée à café de jus de feuilles de Bétel, et prenez la deux fois par jour.

Autre.

℥	Persil (suc de feuilles)	...	...	...	200 grammes.
	Sirop	...	...	...	300 do.

A prendre le tout dans les 24 heures par petits verres.

FIÈVRE INTERMITTENTE (*accès froid*)

	Herbe à Panier (racines)	...	...	...	une poignée
	Gingembre	...	...	...	gros comme le ponce
	Eau	...	...	...	une bouteille.

Faites bouillir et donnez par tasses pendant l'accès froid de la fièvre.

*Autre.*CACHEXIE PALUDÉENNE (*perte d'appétit*)

	Chiretta pilé	...	...	...	30 grammes.
	Eau pure	...	...	...	360 „

Laissez infuser pendant 6 heures et plus.

Dose : 60, à 90 grammes 3 fois par jour. Ajoutez à cette infusion, pour lui donner plus d'effet et la rendre plus agréable, 4 grammes de Canelle, ou de Girofle, ou de Cardamome écrasé.

VIN DE CHIRETTA, *excellent tonique amer.*

[†]

Mettez dans une bouteille de Sherry, 60 grammes de Chiretta pilé et laissez macérer pendant 8 jours.

Dose : un petit verre à vin deux fois par jour, une heure avant le repas.

Autre.

FIÈVRES TENACES ET MIGRAINES

Dans les îles Malaises une décoction de feuilles du Papayer est employée avec beaucoup de succès dans les fièvres tenaces ; dans ces mêmes îles, un léger cataplasme de la racine du Papayer est recommandé en application sur le front dans la migraine aiguë.

(Remède Espagnol)

Autre.

Café en poudre 30 grammes.
Eau 1 tasse,

Réduisez de moitié par l'ébullition ; Passez, et ajoutez une $\frac{1}{2}$ tasse de jus de citron. Faites prendre chaud et à jeun le jour de l'intermission ; Une heure après un bon bouillon. Le malade restera tranquille tout le jour, et se soumettra à la diète lactée.

Autre.

Faites bien bouillir, une petite quantité de racines de citronnier. Faites boire 2 ou 3 tasses de ce liquide.

Donnez encore, une bonne infusion de patte poule à piquants ;

Dose : 2 ou 3 tasses dans la journée ; facilitez le traitement, en faisant prendre un bain de pieds à la moutarde, ou simplement au sel, avant de se coucher.

Autre : Faites bouillir 7 feuilles de vieille fille, et 10 ou 12 feuilles de roussailler ; Donnez plusieurs fois par jour en petite quantité ; employez toujours les bains de pieds, on administre aussi avec succès, mais en petite quantité à chaque fois, une infusion, d'écorce de champac, si l'on veut, dans de la tisane de petites Anguives.

Autre.

(JAUNISSE ET FIÈVRE INTERMITTENTE)

℥ Souci (feuilles) De 16 à 32 grammes
Eau ou Vin 1 litre

Faire infuser et donner par petits verres de temps en temps.

Autre.

(DIAPHORÉTIQUE ÉNERGIQUE)

℥ Clous de Girofle No. 8
Eau bouillante Une tasse

Laissez infuser et administrez au malade.

Autre.

Il n'est pas inutile de rappeler ici que MM. Cenni, Max, Simon et quelques autres médecins ont conseillé, il y a une vingtaine d'années, l'emploi de pilules de toile d'araignée pour combattre la fièvre intermittente. Elle était signalée comme succédanée de la Quinine.

FIÈVRE CHRONIQUE (ACCOMPAGNÉE D'INAPPÉTENCE)

℥	Poudre de Gingembre	} à 4 grammes
	„ de Poivre long	
	„ de Myrobolans Chébules	
	„ d'Embéllic.	
	Extrait aqueux de Goulancha	... 16 „
	Eau ... ..	... 64 „

Faites bouillir jusqu'à consistance d'extrait; ajoutez : sucre 32 grammes.

M. F.S.A. une confection.

Dose : 4 grammes tous les matins.

FISSURES ENFLAMMÉES DE LA PLANTE DES PIEDS

Pansez les fissures du pied avec le lait du Multipliant.

GALE

Pilez des feuilles d'herbe Chatte, ajoutez un peu de sel de cuisine ;
Faites une pâte avec laquelle vous frotterez le galeux. On emploie de même les feuilles de Langavel ou Bois de Rempart.

Autre.

ONGUENT ANTIPSORIQUE

Patience (racine fraîche)	30 grammes
Eau... ..	500 „

Faire bien bouillir et piler la racine en pâte, et préparer S. A. avec cette pâte, un onguent avec de l'huile et de la cire.

Autre.

(DÉMANGEAISON DE LA PEAU)

℥	Casso puante (graines) petite espèce... ..	30 grammes
	Huile de Coco	$\frac{1}{2}$ chopine

Ecrasez bien les graines et frottez le galeux plusieurs fois par jour.

GONORRHÉE

[+]

℥ Pariétaire à piquants (racine) 30 grammes
Eau 720 „ soit une bouteille

Faire bouillir et passer ; prendre par petites tasses dans les 24 heures. Cette tisane est considérée comme un spécifique dans la Gonorrhée ; elle est diurétique et rafraîchissante ; elle fait disparaître l'écoulement mucopurulent, et les symptômes concomitants, tels que : chaleur, brûlure, et irritation. Continuez la tisane jusqu'à guérison.

(GONORRHÉE RÉCENTE ET FLEURS BLANCHES.)

Tisane, de 30 grammes d'écorce de Bois Amer, verte ou sèche, et coupée en petits morceaux ; bouillir dans une chopine d'eau pendant 5 minutes.

La dose est de deux chopines par jour.

Cette infusion est excellente dans l'atonie de l'estomac, les gastralgies. Elle est aussi fébrifuge.

Autre.

[+]

5 ou 6 morceaux de bois Sagaye, de la longueur de l'index
Eau 3 bouteilles

Faire bouillir et réduire à 2 bouteilles, à prendre par tasses dans les 24 heures.—(remède réputé.)

Autre.

Une décoction de Verveine est aussi recommandée à la dose de 20 grammes par litre.

Autre.

Une poignée de noix et feuilles de Cadoque en décoction dans une bouteille d'eau.

Autre.

Tisane de Curanellie rouge ou Urinaire.

Une ou deux plantes en décoction dans une bouteille d'eau. Prendre par tasses dans les 24 heures.

Autre

℥ Bois de Rempart (écorce)... .. 15 grammes.
„ de Benjoin (écorce) 15 do.
„ de Bouc ou malabar (écorce)... .. 15 do.
Eau 1 bouteille.

Faites bouillir et passez ; buvez par tasses dans la journée.

Autre.

Liane sans fin...	} une poignée.
Poc-poc, cœur des Indes	... ..
Bois de ronde (écorce)	... ..

Faites bouillir dans un peu d'eau, et prenez plusieurs tasses par jour.

(ÉCOULEMENTS)

Prenez 7 graines de Cadoque ; extrayez les amandes ; pilez, et mettez les dans une bouteille d'eau ; laissez macérer toute une nuit.

Dose : un verre tous les matins.

(ÉCOULEMENTS)

1.—Cueillir une branche de la Petite Anguive marronne avec les fleurs et les fruits ; y ajouter 7 cœurs d'Haroungue ;

Faire bouillir dans une bouteille d'eau, et réduire à une chopine.

Prendre : *Ad libitum*.

2.—Prenez 3 ou 4 morceaux de 2 ou 3 pouces de long, de la tige de la liane Charretier, faites macérer dans une bouteille d'eau, on voit alors le liquide mousser ; c'est le moment d'en avaler une tasse (à jeun).

3.—Prendre 2 tiges de Sappan de 3 pouces de long environ ; les fendre de façon à avoir 6 morceaux ; prendre un morceau de chaque tige, les faire bouillir ensemble dans 2 tasses d'eau, laisser réduire à une, et faire boire à jeun.

Recommencez 3 jours de suite avec les morceaux qui restent, le ma ne résiste pas plus de 3 jours (paraît-il) à ce traitement.

GRAVELLE URINAIRE.

SIROP DE STIGMATES OU BARBES DE MAÏS

[† †]

(De M. Julliard, *Union Pharmaceutique*, Novembre 1879.)

Extrait de stigmates de Maïs... ..	... ..	12 grammes
Eau distillée ... ..	... ..	350 „
Dissolvez, filtrez et avec sucre	... ..	666 „

Faites un sirop par simple solution, ajoutez au sirop froid,

Alcool à 60° 10 grammes.

Pour 1 kilogr. de sirop à 30° bouillant.

Les stigmates de Maïs agissent plutôt comme anesthésique local sur la muqueuse de la vessie que comme diurétique, aussi elles sont préconisées dans les phénomènes si douloureux de la colique néphrétique et le catarrhe vésical.

La tisane de barbes de Mais se fait comme la tisane de Chiendent, à la dose de 20 grammes par litre.

La tasse de tisane est moitié du verre; le verre est le cinquième du litre d'où la tasse égale un décilitre ou 100 grammes, et renferme 0 gr. 24 d'extrait; la cuillerée de sirop devant remplacer la tasse, contiendra donc aussi 0 gr. 24 par 20 grammes.

Autre.

NÉPHRITES

Prenez une bouteille de Calou, ajoutez-y une poignée de Coriandre, et laissez fermenter, passez et prenez un à trois petits verres à vin de cette boisson par jour, pendant 8 ou 10 jours, pour rendre les graviers et les dissoudre.

Autre.

[††]

GRAVELLE URIQUE ET PHOSPHATIQUE

Faire usage d'une tisane composée de la décoction d'une poignée ou 20 grammes de barbes fraîches de Mais dans une bouteille d'eau, prendre le tout en 5 fois dans les 24 heures. Sous l'influence de ce traitement tous les symptômes tels que douleur vésicale, difficulté d'uriner et odeur ammoniacale de l'urine disparaissent rapidement.

Autre.

(NÉPHRITES CALCULEUSES)

℥	Bois amer (écorce)	...	...	...	...	60 grammes
	Cendre de poils de lièvre brûlés	...	...	...	...	60 "
	Vin Blanc	...	...	...	...	1 bouteille

Laissez infuser 24 heures.

Prendre un petit verre à jeun pour rendre les calculs, graviers, etc.

Autre.

(AFFECTIONS DE LA VESSIE)

Suc du fruit de l'ananas qui commence à mûrir.

Le fruit de l'ananas quand il est jeune et vert est abortif.

Autre.

(CYSTITES CHRONIQUES, CATARRHES DE VESSIE)

℥	Poque poque sauvage (racines et tiges)	...	...	} à 60 grammes
	Liane sans feuilles ou Calé...	...	...
	Eau	...	...	Un litre

Faire bouillir et boire cette dose dans les 24 heures.

*Autre*SPÉCIFIQUE CONTRE LA PIERRE (*Cossigny*)

Faites infuser dans une bouteille d'eau, une poignée de feuilles de Paroul, et bouillir pendant un quart d'heure : prenez cette tisane tous les matins pendant un mois ou six semaines.

On mange aussi 5 ou 6 fruits du même arbre, un peu avant les repas.

Les Indiens regardent ce remède comme un spécifique contre la pierre qu'il brise et réduit en graviers qu'il chasse avec les urines.

HÉMORRHAGIE

PROVENANT D'UNE PLAIE

[†]

Appliquez un linge bien imbibé de jus de Pignon d'Inde. (Suc laiteux obtenu en faisant des incisions à l'arbre ou en cassant les feuilles.)

Cette application n'occasionne aucune douleur et n'agit pas comme un caustique, mais coagule simplement le sang et couvre la plaie d'une couche ferme et tenace.

Autre.

Faites un cataplasme composé de : feuilles de St-André et de sucre ; appliquez le tout sur la blessure ou le panaris.

HÉMORRHAGIE PAR BLESSURE.

Le jus exprimé du pétiole du Songe à larges feuilles, (*Colocasia antiquorum*) est un puissant styptique ; appliqué sur la blessure il arrête l'hémorragie même artérielle et la plaie guérit par première intention.

Autre.

HÉMORRHAGIES UTÉRINES

[†]

(Dr. Bouchelle, *Wood's Therapeutics* p. 527.

Cotonnier (racines)...	...	...	...	...	120 grammes
Eau ...	...	...	...	...	une bouteille

Faire bouillir et réduire à une chopine.

Dose : un petit verre à vin répété toutes les 30 minutes si cela est nécessaire.

La racine du Cotonnier possède les mêmes vertus ocytociques que le Seigle ergoté. On l'administre dans les hémorragies après les fausses couches, la suppression des règles et la dysménorrhée. C'est aussi un abortif.

Autre.

(Dr. Linnquist, *Journal de Méd. de Paris*, Nov. 12.1881)

℥	Extrait fluide d'écorce de Manguier	...	...	...	10 grammes
	Eau distillée	...	...	...	120 "

Mélangez sans filtrer.

Dose : une cuillerée à café toutes les 2 heures.

La résine de Manguier s'obtient en faisant des incisions à l'écorce de l'arbre ; c'est une gomme—résine d'un rouge brun, ressemblant au *Bdelium* ; elle est entièrement soluble dans l'alcool et particulièrement dans de l'eau avec laquelle elle forme une émulsion lactée. C'est un astringent ayant une action spéciale sur les muqueuses. On l'emploie avec beaucoup de succès dans la diphthérie et les autres maladies de la gorge, soit appliquée localement sous forme d'extrait fluide, soit en gargarisme dans la proportion de 10 grammes d'extrait pour 125 grammes d'eau. On l'emploie aussi dans les hémorrhagies intestinales et du poulmon, dans les écoulements muco-purulents des intestins et de l'utérus.

Les Indiens emploient les feuilles et les pétioles comme masticatoires pour donner du ton aux gencives, et l'écorce dans les maladies de la peau. La résine se ramollit par la mastication et en s'adhérant aux dents elle laisse un petit goût amer et agréable. Dr. Clarke, Deputy Surgeon-General on the Eastern Frontier District) rapporte que des tranches de mangues séchées au soleil et données à la dose de 15 grammes remplacent avantageusement une once de jus de citron comme anti-scorbutique on lui donne le nom d'*Amchur*. Non seulement elles maintiennent la puissance digestive chez l'homme mais elles servent encore comme aliment quand les légumes sont rares.

Autre.

CAUSÉES PAR UNE TUMEUR FIBREUSE—ENDOMETRITE GRANULEUSE,
ÉPITHELIOME, etc.

(Prof. Chéron, dans le *Progrès Médical*—Octobre 15, 1881).

℥	10.	Poudre de petit Piment rouge	5 grammes
---	-----	------------------------------	-----	-----	-----	-----------

Divisez en 40 pilules.

Une pilule après chaque repas. Allez en augmentant jusqu'à 6 par jour.

℥	20.	Extrait liquide de petit Piment rouge	...	...	5 grammes
		Rhum...	...	...	30 "
		Sirof simple	...	...	120 "

Dose : Une cuillerée à dessert toutes les 2 heures.

On administre le piment dans les maux de tête congestifs, communs chez les rhumatisants, dans les hémoptysies des Phthisiques, dans les hémorrhoides. Le petit piment rouge agit sur le système vasculaire (circulation capillaire) de la région utéro-ovarienne, cérébrale, et les voies respiratoires ; il agit, comme l'ergot de Seigle, soit directement, soit par le système vasomoteur, sur les fibres lisses de la paroi vasculaire ; il est aussi mieux toléré par l'estomac, dont il bonifie les fonctions.

HÉMORRHAGIE (*Après les couches*)(Dr Grigg, *British Medical Journal*, Jan. 5, 1885)

Donnez un verre à vin de vinaigre sans eau et une plus petite dose 15 minutes après si les effets ne sont pas satisfaisants, le vinaigre est recommandé dans les cas d'hémorrhagie (*post partum*) après que le placenta est expulsé, il occasionne une contraction de l'utérus et arrête de suite l'hémorrhagie, le Dr Grigg le considère comme étant meilleur et moins dangereux que l'ergot de Seigle.

Il me semble qu'on pourrait sucrer le vinaigre pour le rendre plus agréable à prendre.

HÉMATURIE.

(PISSEMENT DE SANG).

℥	Roussailles (feuilles)...	...	...	...	90 grammes.
	Goyavier rouge (feuilles)	...	..	...	90 do.
	Un coton de Mais en tranches minces.				
	Eau	...	...	...	une bouteille.

Faites bouillir et réduire à une chopine, passez et laissez refroidir.

Dose : par petites tasses plusieurs fois par jour.

Autre.

℥	Bétel marron (feuilles)...	...	...	...	1 poignée (ou 15 feuilles)
	Eau	...	...	...	1 bouteille.

Bouillir jusqu'à réduction d'une chopine, et administrer froid par tasse de temps en temps.

Autre.

℥	Petite Anguive (racine)	} à 30 grammes
	Coton (racine)	...	...
	Raquette (do.)	...	...
	Liane Charretier	...	...
	Baba de Banane	...	...
	Eau deux bouteilles.			

Faites bouillir et administrez en tisane dans les 24 heures.

Autre.

℥	Racine de Papayer mâle coupée par morceaux et séchée au soleil	60 grammes
	Eau	une chopine.

Faites bouillir et administrez en tisane.

HEMORRHOIDES EXTERNES

INFLAMMATIONS INDURÉES

℥	Pignon d'Inde (jus)	15 grammes
	Axonge	10 „
	Cire blanche	5 „

Faites un onguent et enduisez les hémorroïdes.

Autre.

℥	Vigne de Judée (racine en poudre)	4 grammes
	Axonge	60 „

Faites une pommade contre les hémorroïdes.

Autre.

HÉMORRHOÏDES ET CHUTE DE L'ANUS

℥	Poivre noir (poudre)	30 grammes
	Graine de Carvi (poudre)	45 „
	Miel	225 „

Mélangez bien dans un mortier et faites une confection.

Dose : De 4 à 8 grammes 2 ou 3 fois par jour.

Autre.

On se sert aussi de la décoction de feuilles de Tabac marron pour bassiner les hémorroïdes.

Autre.

℥	Beurre frais	30 grammes
	Persil (feuilles pilées)	20 „

Mêlez. F.S.A. dix suppositoires, utiles dans les hémorroïdes douloureuses.

Autre.

Remède Espagnol (Unguento de Tomate)

Faites bouillir des pommes d'amour dans partie égale de graisse, renouvelez le contact de la graisse avec de nouvelles pommes d'amour, évaporez chaque fois jusqu'à consommation de l'humidité, et faites un onguent avec lequel vous enduirez les hémorroïdes.

HERNIE.

Trois cuillerées à bouche de poudre de l'amande de graine de Cadoque, battues avec trois jaunes d'œufs, ou de l'huile de ricin, en cataplasme sur le scrotum pendant 3 ou 4 jours est un résolutif précieux on l'emploie aussi dans l'orchite.

Autre.

On emploie aussi des cataplasmes de feuilles de Cadoque cuites dans l'huile de ricin. Ce cataplasme est employé aussi dans l'orchite.

HOQUET

CRAMPES D'ESTOMAC.

℥	Semences de Cresson des jardins...	...	...	8 grammes
	Faites macérer dans eau ... ..	...	...	64 do.

Jusqu'à ramollissement des graines, puis écrasez les dans la même eau — passez ;

Dose : 30 grammes de temps en temps ; on dit cette émulsion très efficace dans le hoquet persistant.

Cette semence se trouve chez les boutiquiers Indiens sous le nom de *Chansour*.

HYDROPIE.

ASCITE ET SPLÉNITE.

℥	Mouroungue (Ecorce de racine)	...	...	...	} à à 8 grammes.
	Oseille (Feuilles)	...	...	...
	Poivre long	...	...	...	} à à 2 grammes.
	Poivre noir	...	...	...
	Sel de cuisine	...	...	...
	Eau une bouteille.				

Faites bouillir—passez et faites prendre par tasses dans la journée.

Autre.

On fait usage de l'huile de Pignon d'Inde en frictions sur l'abdomen.

Comme un purgatif drastique dans les hydroopies, une cuillerée à café d'huile de Pignon d'Inde, produit de nombreuses évacuations alvines ; à cette dose, elle porte son action sur la muqueuse intestinale.

On arrête les accidents occasionnés par les graines de Pignon d'Inde, et particulièrement les vomissements immodérés en se plongeant dans l'eau froide jusqu'au cou, on peut aussi y remédier, en buvant du chocolat, ou de l'eau sucrée et du jus de citron.

Autre.

DÉCOCTION D'HERBE SERGENT.

℥	Herbe Sargent	...	...	...	...	...	60 grammes
	Eau...	...	...	...	...	...	500 „

Faites bouillir et réduire à 360 grammes.

Dose : 60 grammes et plus jusqu'à ce qu'on obtienne une bonne diurèse. Cette plante contient beaucoup de potasse, aussi on administre, dans une infusion de Gingembre, la cendre obtenue après incinération de la plante. Cette plante est employée en cataplasme sur les piqûres de scorpions et de serpents. Ne pourrait-on pas l'employer de même sur les piqûres de laffe ?

Autre.

℥	Bananier (fleurs)	...	...	...	...	une poignée
	Bois de Chandelle (feuilles)	...	...	...	...	10 feuilles
	Acmella	...	...	...	...	une poignée
	Eau	...	...	...	...	une bouteille

Faire bouillir $\frac{1}{4}$ d'heure.

Cette dose se prend par tasse dans la journée.

HYDROPIEIE (ACCOMPAGNÉE DE DÉBILITÉ)

℥	Mourongue (racine fraîche)...	} 30 grammes de chaque
	Moutarde (graines)	

Ecrasez le tout et versez dans une chopine d'eau bouillante ; laissez infuser 2 heures à couvert, et passez.

Dose : un verre à vin, soit 45 grammes 3 fois par jour.

N. B.—La même infusion est employée en gargarismes dans la chute de la luette.

HYDROPIEIE (ACCOMPAGNÉE D'ŒDEME DES PIEDS)

Prenez :

- Un morceau de liane Charretier, long de 6 pouces,
- Une poignée de racines de Raquettes blanches,
- Quelques graines de Coton,
- Un quart de baba de Bauane Malgache,
- Eau deux litres.

Faites bouillir et laissez réduire à 1 litre.

Boire cette tisane par tasse dans la journée.

Prenez en même temps, un bain tiède, de pieds et de jambes, composé de feuilles de Bois Noir bouillies avec un peu de sel de nitre.

HYSTÉRIE

(Anti-Spasmodique)

Décoction d'écorce de Mouroungue verte. 12 grammes en une fois.

Autre.

Décoction de feuilles de Corossol.

Autre.

(HYSTÉRIE—CRISES NERVEUSES)

℥	Mouroungue (fleurs)	..	..	..	..	..	..	} à à
	” (feuilles)	..	..	..	..	..	..
	” (écorce)	..	..	..	..	..	..
	” (racine)	..	..	..	..	..	..
	Pilez le tout ensemble et exprimez le suc pour avoir	..	..	..	..	..	60 grammes	
	Poudre de Poivre noir, une pincée	..	..	..	..	..	1 ”	
	Miel ... ..	..	..	..	..	..	60 ”	

Une cuillerée à café toutes les 4 heures.

*Autre.**(Remède de la bonne femme Marie Jeanne)*

Prenez 5 ou 6 racines de Bois Jolicœur de la grosseur et de la longueur du pouce, faites les bouillir dans une bouteille d'eau et laissez réduire à une chopine.

Dose : Une tasse 3 fois par jour.

On administre aussi l'infusion de feuilles de lilas comme stomachique pour combattre les affections nerveuses, principalement l'Hystérie.

Autre.

℥	Bois d'Oiseau (feuilles)	..	..	..	..	12
	Eau ... ..	..	..	..	..	une bouteille

Faites bouillir et passez ; buvez en tisane avec du vin pendant plusieurs mois.

Prenez aussi des bains préparés avec une décoction de feuilles de Bois d'Oiseau.

Autre.

ATTAQUES DE NERFS

Prenez une bonne poignée de nids de carias (il faut que ces nids se soient développés sur un *Jamrosa*) faites bouillir dans $\frac{3}{4}$ de bouteille d'eau, et laissez réduire à une chopine ; ajoutez, une chopine de bonne eau-de-vie, et donnez un verre à liqueur 3 fois par jour.

IMPUISSANCE

MARASME DES ENFANTS

Faire une décoction avec 4 grammes de la racine de Pocpoc sauvage.

Prendre de cette décoction... .. 90 grammes

Lait 90 „

Beurre clarifié 30 „

Donnez à l'enfant chétif comme nourriture; au vieillard, comme aphrodisiaque restaurant.

IMPUISSANCE

(Formule de Susruta)

4	Graines de Pois à gratter	} 63 grammes
	Tribule terrestre	
	Lait tiède et sucré; un petit verre à vin.	

Autre.

Prenez : Une décoction de racine de Vacoas.

L'Avocat mangé avec du sel et du poivre est aphrodisiaque.

Autre.

(Formule de Bhavaprakasa)

Prenez : Pois à gratter (graines) 480 grammes.

Faites les bouillir dans 4 litres de lait, jusqu'à ce que le liquide devienne très épais, décortiquez alors les graines, pilez-les, et faites une confection, avec le double de leur poids en sucre.

La masse est ensuite divisée en bols.

Dose : 15 grammes.

C'est un aphrodisiaque puissant.

JAUNISSE.

Donnez de la décoction de racine fraîche de Curanellie blanche (une poignée dans une bouteille d'eau.

Prendre par tasses dans la journée.

Autre.

Décoction de feuilles d'Artichaut, 3 tasses par jour.

C'est aussi un laxatif léger.

Autre.

Tisane de Carotté.

Autre.

Infusion d'Alkékenge, 30 grammes dans un litre d'eau.

LAIT (*Pour augmenter la montée du*) [†]

Appliquez sur les seins un cataplasme de feuilles bouillies de Pignon d'Inde. En quelques heures, l'effet de cette application est manifeste. Les feuilles de Palma Christi rouge s'emploient de la même manière.

Autre.

[††]

Donnez aussi trois ou quatre tasses d'une tisane composée de 3 ou 4 cœurs de Ricin rouge bouillis dans une chopine d'eau. Sucrez la tisane si c'est nécessaire.

Cette tisane est excellente pour augmenter la montée du lait.

L'Extrait fluide de Palma Christi a donné de bons résultats au Docteur Clarenc.

Autre.

Donnez aux nourrices, dans leur alimentation ordinaire, des brèdes Emballage, pour augmenter leur lait.

Autre.

[†]

POUR RAMENER LA SÉCRÉTION DU LAIT TARI CHEZ LES NOURRICES

Faites prendre une petite tasse d'une décoction de 15 grammes de racine de Cotonnier plusieurs fois par jour.

Autre.

ENGORGEMENT LAITEUX CHEZ LES NOURRICES

ʒ Reinette (feuilles) Romarin (") Patte poule à piquants	} une poignée
---	---------------

Pilez le tout, exprimez-en le jus que vous mêlez avec un cérat fait de 20 grammes de cire blanche pour 80 grammes d'huile d'olive. Faites un onguent, et enduisez le sein engorgé.

Autre.

Appliquez sur les seins engorgés, des cataplasmes tièdes de feuilles de persil, hachées dans de l'huile chaude.

Autre.

Cataplasmes de feuilles de Lierre terrestre sur les seins.

POUR ARRÊTER LA SÉCRÉTION DU LAIT.

Autre.

Pour arrêter la sécrétion du lait : appliquez sur les seins, des feuilles de Bétel chauffées au feu.

Autre.

Citronnier (racine)	...	..	..	..	60 grammes
Eau ..	..	..	..	..	1 litre

Faites bouillir jusqu'à réduction à $\frac{1}{2}$ litre.

Cette dose par tasse dans la journée pendant deux jours ; le 3^{me} jour pur gatif léger et recommencez la tisane de la même manière pendant 9 jours.

LÈPRE

EMPLOI DE L'HYDROCOTYLE ASIATICA OU BÉVILAQUA

(par le Dr Boileau)

Pour un homme de 20 à 40 ans, et diminuer pour un enfant.

1o.—Poudre de Bévilaqua, 20 grains par jour, pendant 2 semaines, puis, augmenter de 10 grains chaque semaine, jusqu'à ce qu'on ait atteint 30 grains,—se tenir à cette dose 3 semaines ; puis n'augmenter que de 5 grains par semaine jusqu'à 60 grains se tenir un mois à 60 gr. puis diminuer de 5 grains chaque semaine jusqu'à ce qu'on soit retourné à 10 gr. Alors supprimez totalement le traitement, pendant un mois, pour le recommencer, de la même manière.

Prendre cette dose le soir en se couchant dans du vin chaud sucré. Arrivé à 30 gr., en prendre 15 matin et soir, dans du thé ou du café. Des Vêtements chauds, une bonne alimentation, éviter les farineux, exercice modéré soir et matin, un purgatif tous les 8 ou 10 jours.—Puis bains avec sulfure de potasse, l'eau de mer, etc.

20. SIROP.

(Dr Boileau.)

Une cuillerée par jour le matin, la 1^{ère} semaine ; et 2 la seconde semaine ; augmenter ainsi d'une cuillerée par semaine jusqu'à 6 pour un enfant, et 8 pour un adulte ; arrivé à 4, en prendre 2 le matin et 2 le soir. Lorsqu'on prend la poudre en même temps, on pourra la délayer dans la dose de sirop.

Pour faire le sirop faites bouillir 90 grammes de la poudre de feuilles de Bévilaqua dans 2 litres d'eau, jusqu'à réduction d'un litre ; passez, et ajoutez 2 livres de sucre, et préparez un sirop à 31 ° S. A.

30. POMMADE.

(Dr Boileau.)

Dans les premières semaines, ne frictionner que les bords des plaies, et les panser avec la pommade, puis, petit à petit, frictionner toutes les tâches et tout le corps une fois par jour. Pour préparer la pommade, triturez 4 grammes de la poudre de feuilles de Bévilaqua dans 30 grammes d'axonge ou de vaseline.

N. B. Les feuilles de Bévilaqua doivent être mises à sécher à l'ombre et à l'air ; elles perdent $\frac{1}{10}$ de leur poids en séchant, puis pulvériser les, et mettez les en lieu sec.

Autre.

EMPLOI DE LA RACINE DE BÉVILAQUA

La partie usitée est la racine de Bévilaqua. 10 à 30 grammes de poudre ou 0,50 à 2 grammes d'Extrait. La tisane se prépare par décoction faite avec 30 grammes de racines pour 1,000 gr. d'eau.

Administrée à faible dose, de 0,05 à 1 gramme, la poudre de racines de Bévilaqua produit, dans un temps assez court, des effets diurétiques, une stimulation générale, puis un prurit assez intense. A la dose de 1 à 2 grammes elle a suscité chez un malade des vertiges très marqués, avec céphalalgie, qui ont persisté pendant un mois, malgré la cessation du traitement ; trois fois elle a provoqué une dysenterie véritable.

Le Bévilaqua peut donc être considéré comme un stimulant énergique, portant principalement son action sur le système cutané ; sous l'influence du médicament l'empâtement du tissu cellulaire diminue ; les tubercules deviennent d'abord plus saillants, puis s'affaissent pour disparaître ; les ulcérations se cicatrisent.

Autre.

L'EMPLOI DE L'HURA CREPITANS OU SABLIER

- 1o. Administration quotidienne d'une pilule contenant 0,05 de suc de Sablier ;
- 2o. D'une potion vomî-purgative prise une fois la semaine (décoction de 15 grammes d'écorce pour 500 grammes d'eau à laquelle on ajoute 10 à 20 gouttes de suc.)
- 3o. D'un bain ordinaire dans lequel on verse une infusion saturée faite avec l'écorce.

Le suc du Sablier est donc un stimulant cutané, un topique, et par élimination, il est en outre vomî-purgatif.

Autre.

Ecorce de Sablier pilée, 500 grammes, que l'on mettra à macérer dans une bouteille d'alcool ; passez et évaparez la teinture ; avec le résidu résineux, faites une poudre, avec laquelle vous préparez des pilules de 0,05 centigrammes, que vous ferez prendre au malade, une, matin et soir. Vous augmenterez d'une pilule tous les deux jours jusqu'à 16 pilules de 0,05 centigrammes par jour.

Avant de commencer le traitement, il est bon de faire vomir le malade avec une décoction de 6 grammes d'écorce de Sablier dans 240 grammes d'eau.

Frottez les tubercules avec un onguent composé de $\frac{1}{4}$ d'extrait alcoolique, et, $\frac{3}{4}$ d'axonge.

LEUCORRHÉE (*Fleurs Blanches*) [†]

Bois Balié de rivière ou Dilo (sommités) ...	...	4 grammes.
Eau ... ..	...	une chopine

Faites bouillir et donnez en tisane par tasses.

Ce remède ayant été expérimenté, a donné de bons résultats ; il mérite en conséquence d'être appliqué.

Autre.

π Poudre de racine d'Herbe à Panier ...	...	4 gramme
Lait sucré ... ..	...	une tasse

Cette dose, plusieurs fois par jour.

LOCHIES (POUR ACTIVER LES)

Donnez de la décoction de feuilles de Margoze en tisane.

LUPUS.— (*Epithéliome—Ulcères*)

(Dr. SHOEMAKER, de Philadelphie, *Lancet*, Août 2, 1884).

Faites macérer pendant 24 heures dans une bouteille d'eau environ 10 grammes de graines de Réglisse sauvage préalablement décortiquées de leur enveloppe rouge. Puis, pilez les dans un mortier jusqu'à consistance de pâte, ajoutez suffisamment d'eau de façon à obtenir une masse pesant 40 grammes, vous obtiendrez de cette façon une émulsion que vous appliquerez avec un petit pinceau ou plume sur les surfaces malades. L'effet de cette application est presque sans douleur ; au bout d'une heure, il se produit une grande irritation et une inflammation qui rend les bords de la plaie rouges et infiltrés et il se produit aussi une exacerbation fébrile chez le malade, selon la grandeur de la plaie. Au bout de 6 à 12 heures, le produit de cette inflammation spécifique est abondant et s'accumule sur la surface et forme une sorte de cuirasse sèche. Cette croute au bout de 48 heures, a une tendance à se fendiller et laisse exsuder un liquide sanieux pendant plusieurs jours et qui diminue petit à petit. En ce moment si la croute ne tombe pas d'elle-même on l'enlève par des lotions tièdes, on a alors une surface granulée en voie de guérison. Dans les cas où une application de l'émulsion de graines de Réglisse sauvage ne suffit pas, on recommence une seconde et même une troisième fois si cela est nécessaire et toujours de la même manière jusqu'à guérison.— Les résultats obtenus par ce traitement prouvent que la graine de Réglisse sauvage est un agent thérapeutique très puissant applicable à tous les cas d'ulcérations malsaines et de conditions granuleuses sur lesquels il exerce une tendance suivie d'un changement de condition, en formant sous le couvert protecteur de son exudat un développement de tissus sains.

Ce remède appliqué avec soin est d'un grand service et demande une surveillance sérieuse car il peut occasionner des symptômes alarmants—tels qu'une inflammation Erysipélateuse sur les personnes d'une constitution faible et délicate.

Le Dr Shoemaker de Philadelphie qui l'a employé pour la première fois nous donne les guérisons suivantes.

- 1o. Une ulcération spécifique de la jambe droite.
- 2o. Un ulcère scrofuleux indolent du cou.
- 3o. Un lupus ulcéré du nez.
- 4o. Un épithéliome de la partie dorsale de la main.
- 5o. Un lupus de la face (cas désespéré).

LYMPHITE

GLANDES ET SCROFULES

[†]

(Mr Furteau)

Prenez :	Bévilacqua	...	...	...	125	grammes
	Herbe de Flacq	...	...	...	500	"
	Ortie Blanche	...	...	...	500	"
	Madame Thombé	...	...	...	60	"
	Racines de Salsepareille	...	...	...	125	"
	Écorce de Montbrun	...	...	...	60	"
	Pocpoc (Cœur des Indes)	...	...	...	30	"
	Dacea	...	...	...	15	"
	Cassepanto	...	...	...	125	"
	Trède Lièvre	...	...	...	125	"

Faites bouillir dans 10 bouteilles d'eau, réduire à 6 et faites un sirop, à 31 ° S. A.

Dose : Un once, ou 30 grammes, matin et soir.

On peut si c'est nécessaire y ajouter 6 grammes d'Iodure de Potassium par bouteille.

LYMPHITE ERYSIPELATEUSE

[†]

Sirop dépuratif contre l'Erysipèle. (du Dr Margeot)

℥	Herbe de Flacq..	...	...	...	300	grammes
	Séné	...	...	...	8	"
	Eau	...	...	...	1500	"

Faites bouillir jusqu'à réduction d'une chopine ; passez, et ajoutez à cette liqueur, une bouteille de sirop simple, faites évaporer jusqu'à 33 ° Beaumé, laissez refroidir puis ajoutez :

Iodure de Potassium 15 grammes dissoutes dans Q. S. d'eau.

Dose : Une cuillerée à bouche, matin et soir ; se purger avec du sel de magnésie de temps en temps.

Le traitement est de 6 bouteilles.

Autre.

GLANDES LYMPHATIQUES

(Dr. Margeot)

Gayac râpé...	90	grammes
---------------	-----	-----	-----	-----	----	---------

Faire bouillir dans une bouteille d'eau, et laisser réduire à 120 grammes ; passer et ajouter 25 grammes d'extrait de Salsepareille, ajouter une chopine

de sirop simple et évaporer jusqu'à 33°. Le sirop refroidi, ajouter 12 grammes d'iodure de Potassium.

Dose : une cuillerée à bouche matin et soir. Le traitement est de 8 bouteilles de sirop.

Autre.

LYMPHITE ERYSIPELATEUSE

(*Mr Furteau*)

Prenez 500 grammes de feuilles, branches et fleurs de Cascavelle faites bouillir dans une certaine quantité d'eau puis préparez un bain. Appliquez sur la partie malade des cataplasmes de ces mêmes feuilles, ou un cataplasme préparé avec des feuilles de Soudefate. Dans l'erysipèle du scrotum, prenez des demi-bains de Cascavelle et appliquez des cataplasmes de soudefate. (Remède efficace.)

Autre.

(LYMPHANGITE INTRA-GANGLIONNAIRE)

[†]

Prenez :	Persil (feuilles)	...	...	...	...	...	Une livre
	Huile de coco bouillante	...	...	...	...	...	Une bouteille

Laissez macérer, et passez.

Trempez des linges et faites des applications tièdes, et répétées, sur les tumeurs enflammées.

Autre.

SIROP DÉPURATIF

[†]

Curanellie blanche et rouge	} de chaque 120 grammes.
Herbe de Flacq...	...	...	...
Racines de Salsepareille	...	...	...
Petit trèfle	...	...	...
Petite fougère	...	...	...
Catépen (feuilles)	...	...	...
Liane Poilly	...	...	...
Feuilles—tiges et racines de Cassepuante	

Contusez le tout, faites deux décoctions bien chargées et ajoutez 25 lbs. de sucre, et faites un sirop bien cuit à 33 o/o de façon à obtenir 15 bouteilles.

Dose une cuillerée à bouche 3 fois par jour.

SIROP DÉPURATIF DE BÉVILAQUA.

Autre.

℥	Eau distillée ...	...	...	...	...	...	830	grammes
	Extrait alcoolique de Bévilacqua ...	...	...	...	...	...	2	„
	Sucre candi ...	...	...	...	...	...	670	„

Triturez l'extrait avec le sucre ; ajoutez l'eau peu à peu.

F. S. A. 1000 gr. de sirop qui contient 5 centigrammes d'extrait par cuillerée à bouche.

MENORRHAGIE

(PERTES UTÉRINES. MENSTRUATION TROP ABONDANTE).

Prenez : Racine de Castique, un morceau de 4 pouces ; Eau, une bouteille. Faire bouillir et réduire à une chopine.

Donnez au malade une tasse de cette décoction coupée avec du lait, plusieurs fois par jour.

Autre.

(PERTES DE SANG)

[†]

Ecrasez une poignée de liane sans feuilles ou Calé et faites la bouillir, pendant 15 minutes dans 2 litres d'eau.

Passez à travers un linge.

Faites prendre par tasses dans les 24 heures.

Autre.

℥	Poudre de fruit de Baobab ...	...	...	...	30	grammes
	Eau ou lait ...	...	...	...	180	„
	Gomme Arabique ...	...	...	...	15	„

Faire bouillir et prendre le tout en une seule fois.

Ce médicament se donne aussi dans les crachements de sang et la dysenterie.

MIGRAINES (MAUX DE TÊTE)

- Prenez un morceau de 2 pouces de long de Bois de Pipe.
 Un morceau de charbon de Bois de Pipe
 Un morceau de feuille verte de Vacca.

Faites bouillir dans une bouteille d'eau.

Imbibez des compresses que vous placerez sur la tête.

NÉVROSE INTESTINALE

- Ortie blanche (feuilles) de 4 ou 5
 Eau une bouteille

Faire bouillir, et laisser réduire de moitié, boire 2 ou 3 tasses le matin à jeun.—M. Bouton dit qu'il a vu employer cette décoction dans un cas de névrose intestinale, qui avait résisté à tous les moyens mis en usage par le médecin ; les douleurs ont cessé au bout de quelques jours, et le malade a pu jouir d'un repos qui semblait l'avoir fui pour toujours.

Selon la bonne femme Olivette, 3 feuilles d'Ortie blanche en infusion aident parfaitement dans le traitement du tambave.

OBÉSITÉ

Mélez de la poudre de Varech Vésiculeux avec de l'extrait Hydro-Alcoolique de la même plante et faites en des pilules. La dose par jour est de 1 à 20 grammes.

La décoction de ce fucus se prépare avec 10 à 20 grammes de la plante séchée, dans un litre d'eau.

On peut encore fumer des cigarettes de ce Varech. Régime : café, thé, plus de viande que de pain, boire du vin pur, pas de farineux.

Beaucoup marcher.

ODONTALGIE

(MAL DE DENTS)

Le feuillage de la Pervenche, maché, guérit les douleurs de dents très rapidement.

Autre.

Un peu de gingembre pilé, et de sel de cuisine, dans la dent cariée.

Autre.

Mettez aussi du coton imbibé de lait de pignon d'Inde.

Autre.

Prenez une tige tendre de Frangipane, fendez-la en 4 morceaux de 3 pouces de long, faites bouillir avec du sel, et faites le malade se rincer la bouche avec ce liquide.

Autre

Remède garanti : faites bouillir, puis, un peu griller dans la cendre chaude, une petite racine de papayer, prenez un petit piment, une gousse d'ail, un peu de poudre à canon, écrasez le tout, faites 2 ou 3 petites boules et avec l'une d'elles bouchez la dent malade ; remplacez successivement par les autres, jusqu'à guérison.

Autre.

On emploie aussi le Cadoc écrasé.

Autre.

[++]

Prenez un morceau de la coque du coco sec, faites la brûler jusqu'à ce qu'elle s'enflamme, mettez cette coque brûlée dans un petit bol et couvrez le avec une soucoupe, il s'en exsudara une matière huileuse, dans laquelle vous imbiberez un petit morceau de coton que vous introduirez dans la dent cariée les douleurs cesseront immédiatement.

Cette même huile est excellente contre les dartres.

Autre.

Introduisez le lait du Multipliant dans la carie dentaire, la douleur cessera de suite.

(MAL DE DENT ET D'OREILLE)

[+]

Hachez une certaine quantité de feuilles de Plantain à large feuille et tassez les dans un flacon que vous remplissez d'alcool fort ; laissez macérer 8 jours, de façon à obtenir une teinture.

Mettez dans la cavité de la dent malade un petit coton trempé dans cette teinture.

Le patient peut aussi prendre une cuillère à café de cette teinture dans un verre d'eau et frictionner la gencive avec la teinture.

Ce remède est aussi efficace dans les maux d'oreilles. Je crois qu'il serait préférable de bouillir les feuilles pilées de Plantain dans un peu d'huile pour s'en servir dans les maux d'oreilles.

Autre.

Les Indiens font usage, et avec un certain succès, dans les maux de dents d'une fumigation faite avec l'Anguive marronne.

OTITE

(DOULEURS NÉVRALGIQUES D'OREILLES ACCOMPAGNÉES DE TINTEMENTS).

Exprimez le suc de la Curanellie blanche, mêlez à partie égale d'huile d'olive, imbinez un coton et introduisez dans l'oreille.

Autre.

(MAUX D'OREILLE)

Prenez un paquet de feuilles de Persil ; pilez, et faites couler dans l'oreille 2 ou 3 gouttes de jus ; bouchez bien l'orifice de l'oreille avec du coton, pour empêcher l'air de pénétrer.

Pour un abcès dans l'oreille ; injectez une infusion d'Herbe à Panier, essuyez bien, ajoutez 2 gouttes d'huile d'olive tiède, et bouchez hermétiquement.

Autre.

Brède Caya ou Pissat de chien (jus)...	} Quantités égales.
Huile d'olive	

Versez dans l'oreille malade, et les douleurs cesseront dans un moment.

Autre.

(OTITE PHLEGMONEUSE DU CONDUIT AUDITIF)

[††]

℥ Graines de Datura	No 80
Huile d'olive	15 grammes

Faites bouillir et laissez tiédir, imbinez en un coton que vous introduisez dans le conduit auditif.

Autre.

3 branches d'Herbe Chatte
3 racines do. do.

Faites une décoction.

Dans l'otite, bassiner l'oreille avec cette décoction qui prise intérieurement est un vomitif.

Autre.

Mettez dans l'oreille, le jus de la racine de Mouroungue.

Autre.

Gomme de l'arbre Mouroungue Q. S.
Huile de Sésame.

Mélez et mettez dans l'oreille avec du coton.

Autre.

Les Indiens emploient avec succès dans les maux d'oreilles le jus chauffé des feuilles du petit Aloès cylindrique des jardins ; le *Sansevieria Zeylanica*.

OZÉNE

Prenez de la poudre de feuilles sèches de Basilic.

PANARIS

Appliquez des cataplasmes d'Herbe à panier, ou bien encore laissez le doigt tremper dans un œuf frais, ou dans un petit sac contenant des vers de terre vivants, ou bien encore enveloppez le doigt malade avec des vers en vie, bandez, et ne retirez que lorsque le ver a séché.

On emploie aussi des cataplasmes bien chauds de citron.

PARALYSIE

Bains aromatiques et stimulants, pour les enfants scrofuleux, débiles, et menacés de marasmss.

Caca Poule (feuilles et branches)	} Une livre de chaque
Millepertuis (do)	...	...	...
Patte de poule à piquants (feuilles et branches)	...	...	...
Bois ronces	...	...	...
Giroflier (feuilles)	...	...	...
Eau	1/4 de livre
				1 Dame Jeanne

Faire bouillir, passer, et préparer un bain aromatique.

PARASITES

(Huile parasiticide pour détruire les poux du pubis et de la tête.)

℥ Feuilles du diable (Stramonium)...	...	...	100 grammes.
Contusez et faites bouillir dans :			
Huile de gingeli	...	...	200 grammes.

Jusqu'à ce que l'eau de la stramoine soit à peu près dissipée, alors passez avec expression et filtrez.

PLAIES.

Huile pour panser les Plaies et Blessures

Coupez des Margozes par tranches et mettez les à infuser dans de l'huile de gingeli ; exposez la bouteille au soleil pendant quelques jours, jusqu'à ce que l'huile prenne une couleur rouge. Alors, passez et conservez pour l'usage ; imbibezen de la charpie que vous appliquerez sur les blessures récentes. Cette huile est considérée comme un vulnéraire précieux, dans le genre du baume de la Mecque.

*Autre.**Puissant vulnéraire détersif pour les Plaies vives*

Pilez les sommités de la Liane Minguet ou Millepertuis de Chine avec les feuilles et les fleurs, puis, mettez sur le feu, avec un peu de vin rouge et de sucre de sirop et laissez cuire un moment.

Appliquez le marc tiède sur les plaies ; humectez la plaie de temps en temps avec le vin tiède, dans lequel vous avez fait cuire un moment la plante pilée. Levez l'appareil au bout de 24 heures.

Les fleurs infusées pendant 6 semaines tous les jours au soleil dans une bouteille d'huile d'olive ; prises à l'intérieur, sont un puissant vulnéraire.

Cette plante est excellente aussi contre les rhumatismes, en appliquant sur la partie affectée une compresse imbibée de sa décoction.

Autre

(PANSEMENT DES PLAIES)

Badigeonnez les plaies et ulcères avec le suc résineux du Tatamaka.

Autre

Faire bouillir dans quantité suffisante d'eau, une certaine quantité de feuilles de Langavel et laver les plaies avec cette décoction. Ce remède est très douloureux.

Autre

Les feuilles de Plantain à grandes feuilles, en application sur les plaies, sont d'un très bon effet, ainsi que les feuilles de Belle de nuit ; mais il faut auparavant les froisser entre les doigts.

Autre

(PIQURES DE SANGSUES)

Appliquez des feuilles vertes d'Ambrevades pilées sur les piqûres ou plaies pour arrêter le sang.

Autre

Mâchez des feuilles du petit Plantain et appliquez les sur les piqûres ou plaies pour arrêter le sang. On se sert aussi de la poudre des feuilles. Le Plantain ne contient pas de tannin, on l'emploie aussi dans les hémorragies diverses, sous forme de larges doses du jus mélangé d'alcool ou de Glycérine.

Prof. QUINLAND,

(*Pharmaceutical journal* No. 637, 1882.)

PHTHISIE PULMONAIRE

(TRAITEMENT BRET)

[†]

Faire prendre trois fois par jour au malade (matin, midi et soir) 3 gouttes de Chlorure dans une cuillère à bouche de jus d'Ayapana et une cuillère à café de miel. Le troisième jour augmenter le Chlorure d'une goutte à chaque fois dans la même quantité de jus d'Ayapana et de miel. Au bout d'une semaine augmenter le Chlorure d'une goutte par jour et par dose jusqu'à 10 gouttes, 3 fois par jour arrivé à ce nombre ne plus augmenter, mais continuer le traitement jusqu'à guérison.

Faire prendre en même temps que le traitement ci-dessus une cuillère à bouche plusieurs fois d'un sirop composé de

Réglisse Sauvage	} Une paquet de chaque
Petit Trèfle	...	...	...	...
Cassepauante	...	...	...	...
Herbe de Flacq	...	...	...	...
Pistache marronne	...	...	...	...
Cresson	...	...	...	...

Faire bouillir dans 4 bouteilles d'eau réduire à 2 bouteilles et ajouter q. s. de sucre pour faire un sirop S. A.

Autre.

Huile de Lin...	} à à une cuillère à bouche.
Miel ...	...	...	...
Rum ou Whisky	...	...	...

Mélangez le tout et administrez cette dose 3 fois par jour.

Autre.

GELÉE DE GRAINES DE LIN.

℥ Graines de Lin...	...	...	...	125 grammes.
Eau froide	...	...	...	une bouteille et demie.

Infusez à chaud pendant deux heures—passez avec pression dans une mousseline—laissez refroidir en gelée—sucrez et aromatisez, ou ajoutez un jus de citron.

Dose : une tasse par jour.

Autre.

Tabasheer ou manne du bambous.	8	parties.
Poivre long	...	4
Cardamome	...	2
Cannelle	...	1
Sucre	...	16

Réduire le tout en poudre et mêler.

Dose : 4 grammes par jour.

Autre.

(PHTHISIE ET CRACHEMENTS DE SANG.)

℥ Safran (poudre) 1 cuillerée à bouche.
Eau une bouteille.

Agitez et tamisez.—Dose : par petites tasses dans les crachements de sang.

Autre.

(Traitement de M. Lionel Aufray)

[++]

Période de ramollissement, expectoration purulente, parfois sanguinolente, fièvre hectique, sueurs nocturnes, etc.

A. Prendre tous les matins le mélange suivant :

℥ Suc fraîchement exprimé de Safran vert	...	Une cuillerée à bouche
Miel	...	”
Chlorure de Labarraque	...	30 gouttes

B. Prendre les après-midi :

℥ Suc fraîchement exprimé d'Ayapana et Cassepuante	1	cuillerée à bouche
Miel	...	”
Chlorure..	...	30 gouttes

Augmentez graduellement le Chlorure jusqu'à concurrence d'une cuillerée à café matin et soir, soit 120 gouttes.

C. Il est utile d'ajouter à ce traitement l'usage de l'huile de Tortue à la dose d'une cuillerée à café après chaque repas ; suivi d'un petit verre de vin digestif de Chassaing, à la diastase et à la pepsine, pour faire digérer l'huile de Tortue (*la meilleure et la plus pure est celle préparée à ST-JEAN DE NOVE par MM. Vendriès & Co.*)

D. De temps à autre prendre une cuillerée à bouche du sirop de Codéine, pour calmer la toux.

Lorsqu'on ne peut pas se procurer des plantes fraîches chaque jour on peut préparer un sirop de la manière suivante :

℥ Ayapana au Cassepuante	...	2	livres de feuilles
Safran vert	...	2	livres

On pile en ayant soin d'ajouter une petite quantité d'eau (soit une chopine) on exprime, puis on clarifie le suc en le portant à l'ébullition, on filtre—on fait dissoudre à une douce chaleur 2 livres de sucre blanc par $\frac{1}{2}$ litre de suc, on laisse refroidir avant de conserver dans des bouteilles bien bouchées.

La dose de ce sirop est de 3 cuillerées à bouche matin et soir et elle équivaut à une de suc frais.

PIQUIRE DE LAFFE LA BOUE (*Sinanceia Verrucosa*)

Mr. Louis Bouton donne la recette suivante dans son ouvrage sur les "Plantes Médicinales de Maurice":

Pilez et écrasez une bonne poignée de feuilles de Mapou; ajoutez-y du sel de cuisine; enveloppez ce cataplasme dans une feuille de Bananier ou de Palma-christie, et faites le chauffer sur des ceudres chaudes. Vous appliquerez ensuite ce cataplasme sur la blessure préalablement ouverte en croix. Au bout de 24 heures, imbinez le cataplasme avec de l'eau de Cologne, ou de l'alcool, pour calmer les douleurs qui, selon les créoles, deviennent beaucoup plus fortes, et augmentent, *au moment où la marée va monter*; vous continuerez ainsi jusqu'à guérison.

On fait aussi usage de cataplasmes de feuilles de Manglier.

PIQUIRE DU POISSON ARMÉ (*Pêche Tigre*)

Râclez la pellicule des branches de Cadoque et appliquez sur la piqûre que vous aurez préalablement incisée en croix et fait saigner.

Autre.

L'écorce du Bonnet Carré s'emploie de même avec beaucoup de succès dans la piqûre de Laffe.

Autre.

Grillez le tuber du Songe rouge et appliquez ce cataplasme tiède sur la piqûre de Laffe.

Autre.

Le Lastron maritime s'emploie de même.

Autre.

L'Ecorce de Bois d'oiseaux machée est aussi appliquée sur la piqûre de Laffe.

PURGATIF.

Ecrasez dans un mortier une poignée de tiges d'Amourette à grandes feuilles et laissez infuser à froid avec deux tasses d'eau pendant 12 heures.

Ou mieux faites une infusion à chaud et administrez aussitôt que le liquide sera refroidi.

Autre.

La racine de Belle de Nuit s'administre en poudre comme le Jalap.
Celle du Batatran remplace le Turbith.

Autre.

La poudre de graines grillées du Convolvulus s'administre à la dose de 1 à 2 grammes dans un véhicule quelconque.

Autre.

La décoction de feuilles de mourougue, par grandes tasses, 2 ou 3 fois dans la matinée est un bon minoratif.

Autre.

℥	Tamarin (pulpe)	...	...	...	60 à 120 grammes.
	Eau sucrée	...	...	...	un verre

à prendre le matin.

Autre.

VOMI-PURGATIF.

Faites manger 15 à 20 graines mures de Pipangaye pour provoquer des vomissements et des évacuations.

Autre.

LAVEMENT PURGATIF.

Pulvérisez 30 à 40 graines de Pipangaye, délayez les dans une bouteille d'eau tiède et administrez en lavement purgatif, son action se rapproche des drastiques.

Autre.

L'huile de Pignon d'Inde à la dose d'une cuillerée à café est un émético-cathartique.

Autre.

Les fleurs de Caneficier ou Casse sont laxatives on peut préparer avec ces fleurs un sirop aussi bon que celui de fleurs de pécher et de roses pâles.

RHUMATISMES

GONFLEMENT DES JOINTURES, LUMBAGO, TUMEURS DOULOUREUSES

- 1o. Cataplasmes de feuilles de Datura, et de graines de lin.
- 2o. Epithème : Trempez des feuilles de Datura dans du rhum, appliquez sur la partie douloureuse et bandez.
- 3o. Fomentation : Faites avec une infusion de 30 grammes de feuilles de Datura par chopine d'eau.
- 4o. Liniment : Faites digérer à une douce chaleur pendant 2 heures 30 grammes de graines pilées de Datura dans une chopine d'huile de Gingeli ou de Coco.

Ce liniment est excellent pour frotter les reins dans les douleurs provoquées par une menstruation difficile.

Autre.

BAINS AROMATIQUES ET FUMIGATION

℥	Basilic	}	...	...	...	...	à 500 grammes.
	Ayapana		...	...	...	...
	Tabac (feuilles)		...	...	...	120	"
	Eau		...	...	...	10 gallons	=40 litres.

Faire bouillir. Ce bain s'emploie aussi dans les Paralysies.

Autre.

DOULEURS RHUMATISMALES

℥	Ecorce de Bois Noir rouge	...	...	...	...	8 grammes
	Vin de Provence	...	...	...	...	1½ bouteille

Faire bouillir et réduire à $\frac{2}{3}$ de bouteille.

Dose : Un verre à vin trois fois par jour.

Mettre aussi une compresse imbibée de ce vin sur les douleurs rhumatismales.

Autre.

℥	Feuilles contusées de Sablier	...	...	...	90 grammes
	Huile de Coco bouillante	...	...	...	1 chopine.

Laisser macérer, et s'en servir en frictions sur les parties douloureuses.

Ce liniment est d'une efficacité réelle.

[†]

Autre.

- A. Prendre une décoction de racine de Poque-poque sauvage, 30 grammes pour 120 grammes d'eau.
- B. Appliquer extérieurement un onguent composé: d'une chopine d'huile dans laquelle on aura fait décocter 90 grammes de la même racine, avec d'autres plantes odorantes réduites en pâte.

Autre.

- ℥ Vigne de Judée (racines concassées) 60 grammes.
Alcool 480 „

Laissez macérer 14 jours.

Dose : 2 à 4 grammes dans le rhumatisme aigu.

Autre.

- ℥ Pignon d'Inde (huile) 30 grammes
Coco (huile) 90 „

Appliquez sur la partie douloureuse un linge imbibé de cette huile.

RHUMATISME ET GOUTTE.

Tisane de feuilles de Bois de reinette.

Autre.

Ecrasez bien fin des graines de moutarde; ajoutez de l'eau froide et frictionnez la partie malade.

Autre.

Prenez 90 grammes de graines de tabac marron; pilez, et ajoutez une chopine d'huile de coco; frictionnez, si cela ne calme pas, appliquez des compresses d'essence de térébenthine et de pétrole le soir avant de se coucher.

Autre.

- ℥ Suc de racine de Mouroungue } à parties égales.
Suc de Gingembre frais... .. }

Prendre à jeun 3 ou 4 cuillerées à bouche.

Autre.

La décoction des feuilles d'Ambaville est la meilleure de toutes les tisanes diurétiques, dit-on dans le rhumatisme.

Autre.

RHUMATISME CHRONIQUE ACCOMPAGNÉ D'ENFLURE DES JOINTURES

Prenez une demi tasse à thé d'une décoction de feuilles de Nitchouly deux fois par jour.

Autre.

℥	Racines de Millepertuis	...	...	...	...	90 grammes
	Huile d'Olive	...	...	...	...	1 bouteille

Faire macérer, en exposant au soleil pendant 5 ou 6 semaines.

Bains avec feuilles de Bois Noir.

Ce dernier moyen, paraît dangereux et pourrait être signalé comme tel. On pourrait employer le Bois Noir en cataplasmes sur les articulations malades.

(LINIMENT)

Alcool, une chopine; Lessive, une chopine; Camphre 1 cuiller à bouche ; Huile de Coco 2 cuillers à bouche; Essenc de Térébenthine 2 cuillers à bouche, pour frictions.

Autre.

RHUMATISME AIGU

Prendre 120 grammes de jus de citron, par jour, par cuillerées dans de l'eau sucrée, puis élever la dose jusqu'à 150 grammes et même 200 grammes. L'amélioration ne tarde pas à se produire.

Au bout de huit jours, la convalescence arrive avec quelques récidives légères et peu fréquentes. La guérison est définitive après trois semaines. La chaleur et la fréquence du pouls diminuent, la sueur, chose excellente, continue quelque temps encore, signe de guérison. Bien peu de cas sont rebelles à ce traitement dit-on.

Autre.

(CATAPLASME DE POQUE-POQUE SAUVAGE) (*Withania Somnifera*).

Réduisez en pâte en ajoutant un peu d'eau tiède des racines et des feuilles de Poque-poque sauvage et appliquez ce cataplasme sur les douleurs, enflûres, ulcères, et anthrax.

Autre.

RHUMATISME CHRONIQUE.

La poudre de la racine de Franciscea ou Jasmin d'Afrique à la dose de 40 centigrammes à un gramme controle les accès les plus violents de rhumatisme—On administre aussi une décoction de la même racine, matin et soir, généralement après la seconde dose le malade se plaint de douleurs depuis la tête jusqu'au bas du dos le long de la colonne; après quelques heures

il survient une transpiration abondante et un sommeil réparateur ; au réveil toutes les douleurs rhumatismales ont disparu.

On prépare un extrait fluide qui s'administre à la dose de 5 à 10 gouttes 3 fois par jour. Le *Franciscea uniflora* est connu au Brésil sous le nom de *Manaca*.

SPLÉNTIE ET HYPERTROPHIE DU FOIE.

J'ai employé le jus de Papaye avec succès, dit le Dr. B. Evers, dans les engorgements du foie et les splénites ; J'ai traité 60 malades par ce médicament, chez 39 j'ai obtenu une guérison, et chez 18 patients souffrant d'une rate énorme j'ai obtenu un mieux sensible. Le lait de papaye fut administré de la façon suivante : une cuillerée à café du lait de papaye trituré avec son poids égal de sucre, et la masse divisée en trois bols dont un est pris le matin, un à midi, et un le soir. Le jus de cette plante agit plus rapidement que le chlorhydrate d'Ammoniaque, le bromure de Potassium et les applications d'onguent de Bi-iodure de mercure ; le temps le plus long pour un malade soumis à ce traitement fut de 20 à 25 jours.

SYPHILIS

MÉLANGE HYDRARGIRÉ, FUMIGATION PAR LA PIPE

(Formule du Docteur Duisabo)

Plaies Syphilitiques, chancre de la gorge, de la voûte palatine avec carie des os, tumeurs du cou ou des aines, etc., etc.

Prenez :

Sulfure rouge de Mercure	...	...	...	...	60 grammes
Opium pulvérisé	...	...	...	...	8 "
Gomme Arabique, pulvérisée	...	...	...	...	60 "
Racines d'Herbe à Sorgent, triturées comme du tabac haché	...	...	...	...	500 "

Mode de préparation :

Faites dissoudre séparément la Gomme et l'Opium dans deux verres d'eau. Versez le tout sur la racine que vous mouillez exactement, puis immédiatement vous la saupoudrez de mercure, et avec la main vous mélangez avec soin ; enfin, lorsque vous avez acquis la certitude que chaque parcelle de la racine est chargée de la matière hydrargirée, vous étendez le tout au soleil jusqu'à parfaite dessiccation.

Conservez dans un lieu sec et chaud.

Il importe pour bien fumer, d'introduire la fumée dans l'arrière gorge et de la faire sortir par les narines. On commence par une pipe ordinaire que l'on peut porter jusqu'à sept par jour, revenant au delà,

Il arrive dans le cours du traitement, que le malade est pris de diarrhée

sanglante ; alors on peut suspendre la fumigation, se livrer à des soins appropriés pour recommencer ensuite graduellement, comme ci-dessus.

Le régime doit être sévère ; ainsi les aliments devront toujours être de facile digestion et nullement épicés, de même que les boissons adoucissantes seront préférées.

Autre.

TISANE DÉPURATIVE FORT ESTIMÉE DANS LES AFFECTIONS VÉNÉRIENNES

Fumeterre vert	500 grammes
Salsepareille du pays (pilée)	500 "
Cassepuante (hâchée comme du Tabac) ...	250 "
Ambaville (" ")	125 "
Bois de Fer (écorce de la racine)	125 "

Mêlez ; on fait sécher à l'ombre le mélange ; on en prend chaque jour une pincée, pour en faire une décoction, équivalente à deux tasses, qui sont bues le matin et le soir.

Autre.

MALADIES VÉNÉRIENNES, NÉURALGIES ET ENTORSES

(Formule *Tellinçois*)

Jus âcre et noir de l'enveloppe de la Noix à marquer ...	30 grammes.
Ail (jus)	30 "
Jus de feuilles tendres de Tamarin	60 "
Huile de Coco fraîche	60 "
Sucre noir	60 "

Une cuillerée à bouche deux fois par jour.

Autre.

SYPHILIS (CHANCRE.)

1. Prenez la carapace d'un colimaçon ; faites brûler, écraser et tamiser, de façon à obtenir une poudre très fine ; Prenez-en une bonne pincée, et ajoutez un peu de jus de citron. Avec ce mélange, pansez le chancre, qu'on aura préalablement lavé avec une infusion de Bévilaqua.

2. Faites brûler un peu de mousse des roches, écrasez, ajoutez un peu de vinaigre, et pansez la plaie après l'avoir lavée. Pendant le cours de ces deux traitements ; le malade devra boire une infusion de Catépen.

SINAPISMES.

SINAPISME DE MOUROUNGUE

Triturez la racine de mourougue en une pâte, et appliquez entre deux mousselines sur la peau.

Pour pédiluves sinapisés :

℥ Racine de mourougue en poudre 125 grammes.
Eau Q.S.

Délayez la poudre à l'eau froide, et après 25 à 30 minutes de contact ajoutez de l'eau chaude (S.A.)

Autre.

La vigne vierge produit un vésicant très prompt et énergique dans les cas de lumbago, pleurodynies, apoplexies etc.

On écrase les feuilles fraîches dans un mortier, on étend la pâte entre deux linges que l'on applique à l'endroit ou l'on veut produire une vésication. Au bout d'une heure, l'effet est produit. On emploie de la même manière les feuilles de Dentelaire.

TAMBAVE OU ATHREPSIE *

(Remède de Mlle Zélie Lousteau, aussi de M. L. Faduilhe) [††]

(TISANE DONNÉE CRUE ET GÉNÉRALEMENT EN UNE SEULE FOIS)

Patte de lézard (Lichen des bois)...	...	...	30 grammes
Riz créole (poudre)...	...	...	12 „
Casse puante	...	...	8 „
Bois de chandelle	...	...	8 „

Pilez le tout en une poudre très fine et mettez à macérer à froid dans une bouteille d'eau. On diminue la quantité de poudre de riz lorsque la diarrhée est très forte. On donne à la nourrice, un grand verre à eau, et à l'enfant d'un mois 3 cuillerées à café, à l'enfant d'un an, un petit verre à vin ; on peut augmenter la dose selon l'âge et la force du malade, il vaut du reste mieux répéter la dose. Pour faire du sirop : doublez la dose de toutes les plantes ci-dessus ; et pour faire un sirop dépuratif, il faut doubler la dose de Casse puante. Administrez un petit lavement avec une décoction des mêmes plantes, moins le riz créole.

N. B.—Mlle Zélie Lousteau n'employait que la Patte de Lézard et le Riz Créole trempé.

M. L. Faduilhe qui tenait d'elle ce remède a ajouté les autres substances et en a préparé un sirop.

Autre.

(SIROP)

(Jean Pierre Calliste)

℥	Catépen (feuilles)	...	...	une poignée
	Salsepareille de la pharmacie	...	...	8 grammes
	Cassepuante (racines)	...	...	3 ou 4
	„ (feuilles)	...	...	une poignée
	Curanellie blanche (racines)	...	...	3 on 4
	Cicrite ou Caca poule (feuilles)	...	...	une poignée
	Eau	...	...	une bouteille et quart

* Voir à la fin une notice sur le Tambave.

Faire bouillir, passer et ajouter 2 livres de sucre blanc ; faire un sirop à 31 °.

Dose : une cuillerée à café matin et soir à l'enfant. Une cuillerée à bouche aux mêmes heures, à la mère.

Autre.

(TISANE)

(Jean Pierre Calliste)

℥	Maçon (feuilles)...	...	...	...	...	une poignée
	Cicrite ou Caca poule	...	...	...	...	$\frac{1}{2}$ "
	Herbe de Bouc	...	...	...	...	$\frac{1}{2}$ "
	Fahame	...	...	...	...	20 à 30 feuilles
	Eau	...	...	...	...	deux bouteilles

Faire bouillir et réduire à une bouteille.

Dose : une cuillerée à café de temps en temps à l'enfant.

La mère prend 2 ou 3 petites tasses par jour.

Autre.

(Tisane de J. P. Calliste qui m'a été communiquée par son neveu
qui en était le préparateur)

℥	Fahame	...	...	...	...	15 feuilles
	L'un dans l'autre	...	...	...	...	une poignée.

Faites bouillir dans une chopine d'eau ; passez et donnez à l'enfant quelques cuillerées à bouche et à la mère le reste en plusieurs fois dans la journée.

Autre.

(Tisane de J. P. Calliste)

Maçon (feuilles)	...	...	...	...	une poignée
Fahame	"	...	...	...	sept feuilles
Cicrite ou Caca Poule	...	...	...	...	5 à 6 feuilles flétries

En cas de Diarrhée, ajoutez :

Roussaille	5 à 6 feuilles
------------	-----	-----	-----	-----	----------------

Faire sécher à l'ombre, et conserver à l'abri de l'humidité ; c'est la dose à mettre dans une bouteille d'eau, faire bouillir un moment jusqu'à ce que la décoction devienne couleur thé clair, la mère boit une chopine au moins et l'enfant 3 ou 4 cuillerées à bouche dans les 24 heures.

FORMULE NO. 1.—TAMBAVE SIMPLE

(M. Furteau)

℥	Feuilles vertes de Bévilaqua	...	...	...	250	gramme
”	” Caca Poule	...	...	...	250	”
”	” Sureau noir	...	...	...	125	”
”	” Bois de Chandelle	...	...	...	75	”
”	” Saponaire	...	...	...	125	”
”	” Cassepuante	...	...	...	125	”
”	” Ambaville (*)	...	...	...	375	”
”	” Patte de Lézard	...	...	...	10	”
	Liane sans fin	...	...	...	30	”
	Feuilles ou lianes de Pareira Brava	...	...	...	10	”
	L'un dans l'Autre	...	...	...	20	”

Mélangez et laissez flétrir pendant 24 heures, puis pilez le tout en petits morceaux, et étendez 6 heures au grand soleil ; ensuite laissez bien sécher à l'ombre ; conservez dans un bocal bien sec pour éviter la moisissure.

Ce mode de préparation s'applique à toutes les tisanes contre le Tambave.

Dose : 2 à 4 grammes pour un litre d'eau, qu'on laissera réduire à un demi litre. Prendre cette dose en 3 fois.

Avec cette formule, dit M. Furteau, vous guérirez tous les Tambaves simples, c'est-à-dire les dégénérescences du sang.

FORMULE NO. 2.—(RACHITISME ET PHTHISIE ABDOMINALE.)

(M. Furteau.)

℥	Petite fougère ou Tambavine...	...	...	...	125	grammes.
	Millepertuis	...	...	...	125	”
	L'un dans l'autre	...	...	...	125	”
	Herbe bouc	...	...	...	30	”
	Feuilles de Pocop (liane)	...	...	...	125	”
	Dacca (feuilles)	...	...	...	30	”
	Fahame...	...	...	...	90	”

Mêlez et préparez S. A., ajoutez 250 grammes, de pruneaux, sans les graines, et faites un sirop (pour 6 bouteilles).

Dose : une cuillerée à bouche 2 fois par jour.

FORMULE NO 3.—TAMBAVE (CACHEXIE.)

(M. Furteau.)

℥	Pareira brava (feuilles et liane)...	...	...	...	250	grammes.
	Sureau noir (feuilles)	...	...	...	250	”
	Bois de cerf aromatique (feuilles)	...	...	...	125	”
	Café marron ou Monbrun (feuilles)	...	...	...	500	”
	Petit trèfle lièvre	...	...	...	250	”
	Grand trèfle (qui colle au pantalon)	...	...	...	125	”
	Bois lousteau à côtes noires (feuilles vertes)	...	...	...	60	”
	ou à défaut sèches	...	...	...	15	”
	Liane sans fin	...	...	...	250	”

(*) Quand on emploiera des feuilles sèches d'Ambaville, on ne mettra que 150 grammes

Préparez S. A. faites un sirop au sucre. (pour 6 bouteilles).

Dose : une cuillerée à bouche 2 fois par jour.

Autre.

FORMULE N° 4.—CARREAU BLANC—OU LES ENFANTS BLANCHISSENT
ET S'ÉCORCHENT

(M. Furteau)

Cadoc (feuilles)	125 grammes
Chandelier à piquants (feuilles)	125 „
Fleurs d'Ambaville rouge	125 „
Armoise... ..	60 „
Feuilles de Bois de Chandelle rouge	250 „
Patte Poule Piquant	125 „
Café marron	1000 „
Acmella	75 „

Aromatisez avec du Fahame ou du Caca Poule, et préparez S. A. un sirop au sucre (6 bouteilles.)

Dose : une cuillerée à bouche 3 fois par jour.

Dernière période : 1, 2, 3 ou 4 cancrelas “ grillés ” sur une plaque, faire infuser, et mettre de cette infusion, dans tout ce que l'enfant boira ou mangera pendant la journée. Si l'enfant maigrit et tousse beaucoup, d'une toux sèche : Frictions au baume Saxon.

10 à 15 gouttes de teinture de rhubarbe, dans une infusion théiforme de 8, 10 à 12 feuilles d'Afouche rouge.

TAMBAVE SYPHILITIQUE

(M. Furteau)

4 Bévilacqua	500 grammes
Douce amère	125 „
Fumeterre	125 „
Gayac	125 „
Catépen	125 „
Cassepuante	125 „
Saponaire	60 „

Faire bouillir dans 6 bouteilles d'eau, réduire à 4 pour faire un sirop.

Dose : Une cuillerée à dessert 2 fois par jour, aux enfants de 5 à 6 mois, une cuillerée à café aux enfants de 1 à 3 mois.

Autre.

[†]

OÙ LES ENFANTS S'ÉCORCHENT ET ONT UN RENFLEMENT NASAL

(Traitement du Bonhomme Eugène de la Mare Tabac)

Prenez : 5 petites branches du Chandelier à piquant
 5 feuilles de Persicaire ou gros Ayapana sauvage
 2 branches de petite Fougère (Tambavine)

Faites bouillir dans une bouteille et quart d'eau et réduire à une bouteille.

Dose : A l'enfant plusieurs cuillerées à bouche dans les 24 heures, et à la mère quelques tasses.

On baigne aussi l'enfant dans une décoction des mêmes plantes.

*Autre.**(Formule d'une tisane, donnée par un érèole, comme étant celle de Mme Carter)*

4	Cicrite ... ..	... ..	... ..	... ..	... ..	une bonne poignée
	Petite Fougère...	... ..	... ..	... ..	... ..	la moitié d'une poignée
	Bois de Chandelle à petites feuilles...	... ..	... ..	... ..	... ..	une demi poignée
	Pocpoc ... ..	... ..	... ..	... ..	... ..	”
	Petit Trèfle ... ..	... ..	... ..	... ..	... ..	une bonne poignée
	Fahame ... ..	... ..	... ..	... ..	... ..	4 à 5 feuilles

Hâchez menu, et mettez à sécher à l'ombre.

Une cuillerée à café pour une tasse à thé d'eau qu'on fait bouillir jusqu'à ce que la décoction ait couleur de thé léger.

Dose : une cuillerée à café de temps à autre (5 à 6 fois) dans la journée à l'enfant ; la nourrice peut prendre le reste.

N. B.—Mme Carter ajoutait une écorce venant de la Réunion (du bois amer, ou jaune, sans doute.)

*Autre.**(Remède Bigara.)*

Prenez :	Afonche malgache (feuilles)	} à $\frac{1}{4}$ de livre soit 125 grammes
	Bois de mapou (feuilles)	..	..	..
	Bois maigre (feuilles)	..	..	..
	Bois queue de rat (feuilles)	..	..	..
	Ortie sauvage (feuilles)..	..	..	..

Mélangez bien ces feuilles, coupez les par petits morceaux, écrasez, et laissez bien sécher à l'ombre ; abritez de l'humidité.

Dose : une petite poignée de ce mélange dans une bouteille d'eau ; faites bouillir, réduire à une chopine et passez.

Donnez 3 ou 4 cuillerées à café par jour, et si la mère nourrit l'enfant elle prendra 3 tasses à café dans les 24 heures.

*Autre.**(Remède de la bonne femme Olivette.)*

Prenez quelques feuilles d'Àfouche rouge, laissez les macérer un instant dans l'eau, puis, faites les sécher au soleil. Pulvérissez, et prenez une pincée pour une infusion dans une petite tasse d'eau bouillante.

Donnez par cuillerées à l'enfant à jeun, et à la mère par tasses. Si l'enfant avait des coliques, donnez lui une infusion faite avec des racines râpées de Patte poule sans piquants.

Autre.

REMÈDE COMPOSÉ

(Formule de la bonne femme Olivette.)

℥	Bois de Chandelle	} Prendre une partie égale de chaque substance pilée et séchée à l'ombre; une petite poignée pour une chopine d'eau; faire bouillir.
	Bois de Sureau	... ..
	Bévilacqua rouge	... ..
	Curanellie	... ..
	Herbe de Flacq	... ..
	Feuilles de Cassepuante	... ..
	„ Cadoque	... ..
	Cicrite ou Caca Poule	... ..
	Herbe de Mare	

Dose : A l'enfant, une cuillerée à café 3 fois par jour

A la mère, une tasse 3 fois par jour.

*Autre.**(Remède de Madame Donné de la Réunion)*

Prenez une légère quantité des plantes suivantes :

Caca Poule
 Romarin sauvage ou Liane de Cabris
 Millepertuis
 Ambaville à fleurs blanches
 Bois Jaune (écorce)
 Bois de Fer (écorce)
 Ecorce et racine de Grenadille sauvage
 Bois cassant
 Salsepareille du pays
 Cochléaria (Raifort)

Faire bouillir dans une quantité suffisante d'eau de manière à obtenir trois tasses de tisane, qu'on devra faire boire dans la journée.

*Autre.**(Remède Zénade de la Réunion.)*

Sommités d'Ambaville
 Bois jaune (écorce)

Faites une décoction, et administrez, en tisane, en lavements, et en bains.

*Autre.**(Tisane donnée par Mr. Dauguet.)*

℥	Petit bois sagaye (feuilles)	} à à une poignée
	Bois sureau do.	
	Bois chandelle do.	

Mêlez, pilez ensemble. Dose : une cuillerée à café pour une tasse à thé d'eau. Faites bouillir jusqu'à couleur de thé léger. Donnez 5 à 6 cuillerées à café à l'enfant et le reste à la mère.

(Bains.) Faites prendre à l'enfant des bains de Cascavelle et de feuilles de manguiier.

Autre.

Pour régénérer le lait des nourrices, dont le lait de mauvaise nature est nuisible à la santé de leurs nourrissons, et qui, de jaune qu'il était, devient blanc et clair, après l'usage de ce médicament.

℥	Poudre de feuilles séchées de bois de poivre	... une cuillerée à bouche ;
	Eau	... .. deux bouteilles

Faire bouillir. Administrer les 2 bouteilles à la nourrice dans le courant de la journée.

Le nourrisson n'en prend pas.

Si l'enfant a le tambave et ne tète pas, donnez lui 2 tasses de la même tisane par jour.

*Autre.**(TAMBAVE — COLIQUES — DIARRHÉES VERTES — ENTÉRITE)*

Faites infuser dans de l'eau bouillante, quelques morceaux de racine de salsepareille indigène ; sucez, et laissez refroidir le tout. Donnez à l'enfant par cuillerées à café de temps en temps.

Faites lui prendre 2 ou 3 fois par semaine, un bain fait avec une décoction de râpure de salsepareille.

*Autre.**(Remède Julien Gébert Desveaux)*

℥	Fahame	... ..	10 feuilles
	Petit Trèfle Lièvre	... ..	une poignée
	Bois de Chandelle rouge	... ..	10 feuilles
	L'un dans l'autre	... ..	5 „
	Cocarde de Roche du bord de mer	... ..	une pincée
	Eau	... ..	une bouteille

Bouillir et réduire à une chopine.

Dose : Par tasse 3 fois par jour à la mère pendant une 10ne de jours.

L'enfant ne prend pas de tisane s'il tète ; dans le cas contraire, on lui administre la tisane selon l'âge, depuis une cuillerée à café jusqu'à une cuillerée à bouche, plusieurs fois par jour.

Autre.

(Remède de Madame Beaumont, sœur de M. Julien Gébert Desveaux)

Prenez 3 ou 4 feuilles de la Fougère Aspidium du Cap, qui pousse sur les vieux arbres. Pilez les et faites une décoction dans une chopine d'eau. Donnez à la mère quelques tasses, et à l'enfant quelques cuillerées dans la journée.

Avec le marc qui reste, faites une lotion avec laquelle on bassine à diverses reprises, le cou, la poitrine et le dos du malade.

Autre.

(Remède Pierrot.)

℥	Bois de chandelle	... ..	} Trois poignées de chaque
	Petit trèfle	... ..
	Petite fougère	... ..
			... une poignée.

Pilez et faites sécher à l'ombre.

Dose : une pincée, par tasse d'eau bouillante. Laissez infuser et donnez par cuillerée à café, à l'enfant dans la journée, et par tasse, à la mère, si elle nourrit l'enfant.

Autre.

TISANE No. 1.—(Remède du Bonhomme Louis, empirique à Rose-Hill)

Prenez une bonne quantité de Patte poule à piquants ; autant de feuilles et tiges de Polyode ; pilez les deux ensemble, jusqu'à consistance d'une pâte, puis faites sécher. S. A.

Prenez ensuite, 3 onces de la poudre obtenue, faites bouillir dans une bouteille d'eau, et réduire à une chopine ; tirez, une tasse du liquide, filtrez, et laissez tiédir ;—Dans ce qui reste de la chopine, sans jeter le marc, ajoutez encore 3 onces de poudre, et faites bouillir de nouveau dans la quantité d'eau nécessaire pour faire prendre à l'enfant un bain général, entre onze heures et midi, alors qu'il a pris au moins, une tasse de tisane. Continuez la médication pendant 5 jours. Si, au bout de ce temps, on s'aperçoit que la diarrhée et les coliques persistent, ajoutez encore un once de poudre à la tisane et continuez le traitement 15 jours au moins.

Autre.

TISANE No. 2.

(a.) Prenez environ 3 ou 4 livres d'herbe de Caen et 2 ou 3 livres de feuilles de Vavangue, pilez les deux ensemble avec un œuf, coque et tout, et laissez sécher ;

(b.) Prenez environ 3 ou 4 onces de cette poudre et faites bouillir dans Q. S. d'eau ; après l'ébullition, tirez une tasse de tisane, laissez tiédir, vous la donnerez à l'enfant quand il sera dans un bain préparé de la manière suivante.

(c.) *Bain* : mettez 3 ou 4 onces de la même poudre dans ce qui reste de tisane, dont vous ne jetterez pas le marc, et faites bouillir de nouveau dans q. s. d'eau. Pendant le traitement, les œufs seuls sont défendus comme nourriture ; cependant, après quelques jours, si le malade désire en manger, on peut lui en donner. Continuez la médication jusqu'à complet rétablissement.

Autre.

TISANE NO. 3.

℥ Fenilles de Vouatouke 5 ou 6
Bois chandelle petites fenilles : 9 fenilles
Bois de sureau 5 ou 6 fenilles.

Faites bouillir les trois ensemble, et mettez de côté une tasse de tisane que l'enfant boira dans le bain :

Bain, Mélangez à ce qui reste de tisane, le double de fenilles de bois de chandelle, faites bouillir de nouveau, et baignez l'enfant. Cette tisane s'oppose à ce que l'enfant fasse usage des aliments réputés nuisibles au tambave. Pour aider à cette médication faites prendre le sirop suivant :

℥ Saponaire... .. 3 onces
Sucre 2 livres

Faites bouillir dans q. s. d'eau pour obtenir une bouteille de sirop. Dose : une cuillerée à café le matin, à midi et le soir.

Continuez le traitement au moins 15 jours.

Autre.

TISANE No. 4.

℥ Petite Fougère 90 grammes
Fahame 10 fenilles
Vouatouke 7 „

Faites bouillir les trois ensemble ; mettez de côté une tasse de tisane que l'enfant devra prendre en 3 ou 4 fois dans la journée ; conservez le reste de la tisane et ajoutez le double des substances prescrites ; faites bouillir de nouveau et donnez un bain entre onze heures et midi. Si on constate des coliques chez l'enfant ; faites bouillir 7 ou 8 fenilles de bois de Chandelle dans q. s. d'eau, et donnez lui un lavement ; en même temps, retranchez la petite Fougère de la tisane. Si, au contraire, la diarrhée revient, se servir encore de la petite Fougère. Le sirop du remède No. 3 aide parfaitement le traitement qu'il faut continuer jusqu'au retour de la santé.

Autre.

TISANE No. 5.

℥ Bois Fier 3 fenilles
Caca poule 7 „
Bois de Chandelle 7 „

Faire bouillir le tout, tirer une tasse qu'on fera boire à froid, par petites quantités, dans la journée, à l'enfant. Dans ce qui reste de tisane, ajoutez encore la même quantité de feuilles qui composent le remède et q. s. d'eau pour donner un grand bain. Pour aider le traitement prendre le sirop suivant :

℥	Fumeterre	...	...	...	...	...	3 onces
	Sucre	...	...	...	...	...	2 livres

Faire bouillir avec ce qu'il faut d'eau pour une bouteille de sirop. En faire prendre à l'enfant, une petite cuillerée 3 fois par jour. (*Alimentation, voir No. 2.*)

S'il survenait une éruption sur le corps de l'enfant, supprimez le sirop et augmentez le nombre des feuilles qui composent le bain ; traitez l'enfant jusqu'à parfaite guérison.

Autre.

TISANE NO. 6.

℥	Araignées noires des arbres...	...	...	...	...	3
	Fahame (feuilles)	...	...	...	...	3
	L'un dans l'autre (feuilles)...	...	...	...	...	6

Faire bouillir ensemble, de façon à avoir une chopine de tisane ; passer et donner à l'enfant une tasse le matin "*et ad libitum*" dans la journée ; entre onze heures et midi, donner un bain de son, continuer le traitement 3 jours, et faire usage du sirop de Fumeterre (Voir No. 5.) Laisser ensuite reposer le malade 2 ou 3 jours pour voir l'effet produit par le sirop. Si des boutons sortent sur le corps de l'enfant, arrêter le sirop, et purger le malade une fois par semaine avec de l'huile de Palma-christi.

TAMBAVE CATE.

Rapez un dé à coudre du champignon du bois de fer.
 „ de bois sagaye.
 „ de racines de Salsepareille.

Laissez macérer dans une tasse d'eau froide.

Donnez à l'enfant une ou deux cuillerées à café de ce liquide. Faites prendre le reste à la mère et frottez la tête, sur les fontanelles, le cou, la poitrine et le dos de l'enfant avec le marc de la râpüre qui reste.

Les Malgaches emploient aussi le fruit mür du bois Tambour.

TEIGNE, ET AFFECTIONS CUTANÉES DE LA TÊTE.

On se sert d'une forte décoction de liane sans fin, pour laver la tête et détruire la vermine.

On prétend aussi qu'elle fait pousser les cheveux.

TEINTURE DE DATURA.

POUR REMPLACER LE LAUDANUM.

Prenez : 75 grammes de graines de datura pilées, et mettez les dans une chopine de rhum ou d'esprit de vin à 36°. Laissez macérer 7 jours dans la chopine bien bouchée ; agitez de temps en temps ; alors, filtrez et complétez la chopine avec du rhum ou de l'alcool.

Cette teinture produit généralement tous les effets sédatifs de l'opium. —La dose selon le tempérament : 10 à 12 gouttes dans un peu d'eau sucrée, et augmenter jusqu'à 20 et 30 gouttes selon les circonstances.

Généralement 20 gouttes représentent les effets d'un grain d'opium. L'effet du datura est de produire la dilatation des pupilles ; donc, examinez de temps à autre les pupilles pendant l'usage du médicament, pour éviter un empoisonnement.

TÉTANOS

- 1o. Appliquez des cataplasmes de feuilles de Datura sur les blessures.
- 2o. Frottez la colonne vertébrale avec le liniment de Datura plusieurs fois par jour.
- 3o. Administrez de 20 à 30 gouttes de la teinture de Datura dans un peu d'eau sucrée, 3 ou 4 fois par jour.

Réglez les doses sur les effets produits. Veillez la dilatation des pupilles signe d'un commencement d'empoisonnement.

- 4o. Le malade doit être placé dans une chambre obscure, où il n'y a pas de courant d'air. Il est bon de lui donner un lavement térébenthiné, et de bien le nourrir.

Autre.

- 1o. Appliquez des feuilles de tabac légèrement chauffées, sur la gorge, sur les parties latérales du cou, et le long de la colonne vertébrale,
- 2o. Appliquez les feuilles en cataplasme sur la plaie qui a déterminé le tétanos.
- 3o. Faites infuser 2 cigares dans une chopine d'eau bouillante, administrez cette infusion en lavement par fractions de temps en temps. A forte dose elle occasionne les accidents les plus graves, et agit à la manière des narcotico-âcres.

Appliquez aussi des cataplasmes de feuilles de tabac sur les engorgements douloureux des ganglions lymphatiques et des glandes.

Autre.

℥	1o.	Jus de Persil	} en parties égales.
		Vin de Bordeaux ...	...	...	...
		Eau ...	...	...	...
		Miel ...	...	...	...

Méler : à prendre par cuillerées à bouche d'heure en heure ; faire tiédir au bain-marie, au moment d'administrer.

- 2o. Cataplasme de Persil chaud arrosé de vinaigre autour des mâchoires.
- 3o. Une dose de purgatif Leroy tous les 2 jours.
- 4o. Frictions de vinaigre chaud sur les reins, le cou, et la colonne vertébrale.
- 5o. Tisane de graines de lin.
- 6o. Bouillon et lait.

Autre.

Prenez 5 ou 6 cancrelats, faites les bien bouillir dans 125 grammes d'eau passez, et administrez 2 ou trois cuillerées, après avoir ajouté au remède, un peu de jus de safran vert.

L'Herbe de Bouc appliquée sur n'importe quelle blessure, prévient le tétanos dit-on.

*Autre.**(Remède Héry)*

Prenez :	Benjoin...	...	...	50 grammes
	Laitue ...	...	...	25 "
	Gingembre ...	...	...	12 "
	Poivre ...	...	...	12 "

Pilez le tout ensemble, et faites-en des pilules que vous donnez au malade d'heure en heure et deux à chaque fois, de la grosseur d'une noisette ; s'il dormait, respectez son sommeil. Dès que le mieux se manifeste, on se borne à 8 pilules par 24 heures.

Autre.

RESSERREMENT DES MACHOIRES

℥	Suc d'Ecorce de Mouroungue	} à à une cuillerée à café, une cuillerée à dessert.
	„ de Racino de Mouroungue	...	...
	„ d'Ail ...	...	...
	Miel ...	...	...

Cette dose plusieurs fois par jour.

TUMEURS CHAUDES ET DOULOUREUSES

(DOULEURS ABDOMINALES, ET INFLAMMATION DE LA VESSIE.)

Appliquez un cataplasme de Pariétaire à Piquants et de Brèdes martin.

Autre.

TUMEURS BLANCHES INDOLENTES.

Faites des fumigations avec la graine du cotonnier sur les tumeurs blanches indolentes, cette fumigation a une action fondante d'une efficacité éprouvée.

ULCÈRES

ONGUENT SOUVERAIN CONTRE LES PLAIES DE MAUVAISE NATURE

Herbe de Bouc pilée	500 grammes de feuilles
Cassepuante	500 " "
Madame Tombé	500 " "
Herbe de Flacq	500 " "
Bois de Reinette	500 " "
Pissat de Chien	500 " "
Basilic rouge	500 " "

Extraire le suc de ces différentes plantes, et ajouter de l'eau, pour faciliter l'extraction de celles qui contiennent peu de suc ; il faut que ces jus réunis forment environ 4 bouteilles, que l'on réduira par la cuisson à une bouteille.

Faire fondre d'autre part :

Résine de Tacamaka	250 grammes
Huile de Pistaches ou Gingeli	60 "
Cire blanche	60 "

Ajouter alors la bouteille de suc réduit des plantes ci-dessus. Mélanger le tout, et ajouter en dernier lieu 60 grammes d'essence de Térébenthine Verser dans des pots.

Autre.

POMMADE COLONIALE

(Pour la guérison des plaies)

Ayapana (feuilles fraîches)	} chaque
Grand Baume ( " " ) ... ..		240 grammes

Pilez ces feuilles pour en extraire le jus, auquel vous ajoutez 150 grammes de miel et une chandelle de suif. On met le tout sur un feu modéré, on fait cuire jusqu'à consommation de l'humidité, et jusqu'à ce que le mélange ait acquis une bonne consistance. On verse alors une cuillerée à bouche d'essence de Térébenthine et on laisse refroidir.

P. S.—Faites des lotions tièdes de feuilles de Tamarin matin et soir, avant l'application de cette pommade.

Autre.

PLAIES DE MAUVAISE NATURE.

Appliquez un cataplasme de feuilles de Cassepuante petite espèce, cuites dans de l'huile de Palma christi.

Ce même cataplasme est un excellent maturatif pour les clous et abcès.

Autre.

Râpez l'écorce du bois bœuf, et répandez la poudre sur les plaies, préalablement détergées avec une décoction de feuilles d'herbe de Flacq.

Autre.

PLAIES ANCIENNES.

Saupoudrez les plaies avec du Bois Castique rouge.

Autre.

PLAIES DE MAUVAISE NATURE

Prenez : Suc de feuilles de Bois Bœuf...	...	...	...	10 grammes
Axonge	...	...	...	80 „

Faites une pommade pour panser les plaies que vous aurez préalablement lavées avec une décoction de feuilles de Bois Bœuf.

Faites des frictions avec l'huile de tortue.

Autre.

POURRITURE D'HOPITAL

Pansez les ulcères avec la feuille du Bananier.

Autre.

ULCÈRES DE MAUVAISE NATURE

Bassinez les ulcères avec une décoction de 60 grammes de feuilles de Curanellie rouge, dans un litre d'eau.

Autre.

Appliquez sur les ulcères difficiles à guérir un cataplasme de manioc cru râpé. Sous l'influence de ce remède l'ulcère change d'aspect et guérit vite.

Autre.

Saupoudrez les ulcères avec la poudre de Safran pour les déterger.

Autre.

Les feuilles d'Ayapana écrasées, macérées dans du miel et du vin, forment un excellent topique.

Autre.

On se sert de feuilles bouillies d'Ambrevade pour laver les plaies.

ULCÈRES INDOLENTS ET DE MAUVAISE NATURE.

Faites des applications d'un cataplasme composé de feuilles de lilas (*nîme*) écrasées et humectées d'eau tiède ; on y ajoute quelques fois de la farine de lin ou de riz.

Autre.

On emploie avec succès des applications du suc jaune et gluant du Char-don. Ce mode de traitement s'emploie aussi sur les dartres et les herpès.

VERS

VERMIFUGE

(Docteur *Emile Vinson*)

L'administration du lait de Papaye n'offre aucune difficulté. On fait au fruit vert, encore attaché à l'arbre, une incision longitudinale. Voici les formules consacrées par l'usage :

1o. Suc laiteux du Papayer pour enfant	de 1 à 2 ans	..	5 à 10	grammes.
Do.	Do.	de 2 à 6	„	... 10 à 15 „
Pour ceux d'un âge plus avancé	...	...	...	15 à 20 „

Mélez le lait du papayer avec un égal volume de miel ; battez le mélange en y ajoutant environ une demi tasse à café d'eau bien bouillante et administrez.

2o. Une demi heure après, donnez, suivant l'âge de l'enfant, de 5 à 30 grammes d'huile de ricin à laquelle vous aurez ajouté de 5 à 20 grammes de jus de citron.

Un deuxième mode d'administration est encore plus particulièrement usité ; il consiste à ajouter au mélange de miel et de lait de Papaye, l'huile de ricin et le jus de citron. On administre le tout en une seule fois. Dans la soirée du jour où l'on purge avec ce médicament, on a soin de donner au malade un lavement auquel on doit ajouter une cuillerée de sucre. S'il survenait des coliques, avancez l'heure du remède auquel il est bon d'ajouter une certaine quantité de lait de vache. Jamais la médication que nous venons d'exposer ne manqua son effet ; et, administrée comme nous le recommandons, nous n'avons jamais vu d'accident se produire.

(*Emile Vinson—Histoire naturelle du Papayer*)

Autre.

[†]

Prenez : Trois cuillerées de suc de Botrys.
do. do. d'huile de Palma.
Une grande cuillerée de miel.
Trois cuillerées à bouche d'eau bouillante.

Donnez le tout à un adulte, et la moitié à un enfant.

Autre.

Prenez gros comme un petit pois de l'amande du fruit du bonnet carré pilez cette quantité avec un peu d'huile d'olive et administrez à l'enfant le soir au coucher et faites suivre d'un dose d'huile de palma christi le lendemain matin.

Autre.

[†]

(Dr. Chapotin.)

℥	Ecorce de la racine de lilas..	..	..	..	8 grammes
	Eau 1 chopine	..	..	..	1 chopine.

Faites bouillir jusqu'à réduction d'une petite tasse, laissez refroidir, et administrez.

3 heures après, donnez une dose d'huile de ricin à plus haute dose, cette racine irrite l'estomac et les intestins, provoque des vomissements et la diarrhée, qui cède facilement aux boissons adoucissantes.

Autre.

Prenez moitié de l'amande renfermée dans les graines de cadoque, écrasez dans du miel ou de l'huile de ricin.

Autre.

℥	Feuilles de margoze (pulvérisées)	...	10
	Gousses d'ail	..	1
	Sel de cuisine	..	1 pincée.
	Eau ...	...	90 grammes.

Laissez infuser à froid, et donnez à boire une certaine quantité proportionnée à l'âge et à la constitution du malade.

Autre.

℥	Poudre de feuilles sèches d'Herbe chatte	...	6 grammes
	Gousses d'ail écrasées	..	1
	Eau ...	...	30 grammes.

Y ajouter du miel ou du sirop ; faire prendre le tout à jeun.

VERMIFUGE PUISSANT PRÉPARANT L'EFFET DES VERMICIDES CONTRE LES
OXUYRES, ASCARIDES, LOMBRICS ET TÆNIA.

Soupe bouillie au pain, à l'huile et à l'ail tous les matins à jeun, peut être employée à partir du deuxième âge.

Préjugé populaire : le collier d'ail contre les vers.

Autre.

Administrez le suc exprimé des feuilles de Mouroungue, et, une décoction des feuilles.

Autre.

3 à 5 gouttes de jus de Plantain à grandes feuilles avec quelques gouttes de vinaigre.

Autre.

L'infusion de racine de Saponaire du Pays dans du vin est aussi un vermifuge.

Autre.

℥	Poudre de rougette séchée...	...	2 grammes, 60 centigrammes.
	Lait ... ..	...	30 "

Donnez à l'enfant le matin à jeun.

Autre.

AFFECTIONS VERMINEUSES

℥	Ambaville (fleurs et sommités)	...	...	125 grammes.
	Fumeterre vert...	...	...	500 "
	Croc de chien pillé	...	...	500 "
	Cassepuante	...	...	250 "
	Bois de Fer (écorce de la racine de)	..	...	125 "

Hachez l'Ambaville et la Cassepuante très fin ; faites sécher le mélange à l'ombre. Dose : Une pincée chaque jour pour une décoction de 2 tasses, qui sont bues le matin et le soir, prendre de l'aloès en se couchant.

Autre.

	Racine de Papaye fraîche, et tendre	...	...	0.75
	Branches et feuilles de Romarin ou feuilles et racines	...	...	2.80
	de Pourpier rouge	...	...	2.80
	Eau	...	...	1½ litre.

Faites bouillir et réduire à un litre environ.

Cette décoction est employée à la Réunion comme tisane préparatoire à l'administration de la Santonine.

2.—Pour combattre avec succès une révolution de vers, faites infuser dans 3 ou 4 onces d'eau, une once de fleurs de papayer, et administrez en une seule fois ; après ce premier traitement, employez la Botrys. N. B. Une forte infusion de Sensitive produit les mêmes effets.

3.—Une forte infusion de Poquepoque liane est aussi excellente.

Autre.

(DÉCOCTION DE RACINE FRAICHE DE LILAS)

℥	Racine fraîche de Lilas	...	...	...	...	120 grammes.
	Eau	...	...	...	...	1 bouteille.

Faites bouillir et réduire à une chopine.

Dose : pour un enfant, une cuillerée à bouche répétée toutes les 3 heures jusqu'à effet purgatif.

Autre.

Lapoudre du noyau séché de la mangue ... 1 gramme à 1.50 centi.

Est aussi donnée aux enfants avec succès dans l'Inde et au Brésil.

(Martius, *Systeme de Mat. Medical* Braaz)

Dr. Kirkpatrick (*Cat. of Mysore Drugs No. 472.*)

Autre.

TÆNIA (VER SOLITAIRE)

Râpez finement 350 grammes d'amande d'un coco en ayant soin de conserver la fine pellicule brune qui l'enveloppe ; ajoutez du lait pour faire une pâte assez molle, que le malade prendra le matin à jeun ; trois heures après cette ingestion, il prendra une dose d'huile de ricin, et s'il a le ver solitaire, il le rendra en entier. Il est important de chercher si la tête du tænia est rendue ; autrement la cure ne sera pas complète.

Cette dose est pour un adulte ; 150 grammes suffisent pour un enfant de 10 à 15 ans.

Autre.

Prenez : 120 grammes de graines préalablement émondées de giraumon.

Pilez les avec un peu de sucre, et ajoutez une chopine d'eau de façon à faire une émulsion.

Divisez en 4 portions, et faites prendre au malade à jeun en 4 fois en mettant un intervalle d'une demi-heure entre chaque dose ; puis, administrez un purgatif d'huile de ricin.

Le principe actif est une résine qui se trouve dans la 4^{ème} enveloppe interne du Perisperme.

Autre.

(DÉCOCTION D'ÉCORCE FRAICHE DE RACINE DE GRENADIER)

(Dr Laboulbène)

Ecorce fraîche de racine de grenadier ... 60 à 90 grammes

Faites macérer pendant 24 heures dans 2 verres d'eau ; au bout de ce temps, faites chauffer la macération, d'abord au feu doux, puis à grand feu, pour réduire la masse à une seule verrée de ce liquide.

Cet apozème peut être pris en une fois, mais si les malades ont une tendance à vomir, il faut prendre en deux fois, car il est amer et désagréable, dès que le malade a éprouvé du malaise dans le ventre, des contractions intestinales, des coliques en un mot, on donne hardiment de l'huile de Ricin 15, 30 et 60 grammes en 1, 2 ou 3 doses même jusqu'à 100 grammes.

VOMISSEMENTS ET CHOLÉRINE.

(DES ENFANTS ET DES ADULTES.)

℥	Basilic à grandes feuilles	...	...	...	3	feuilles
	Eau	...	...	...	1	tasse à café.

Faites infuser et sucrez légèrement ; donnez par cuillerées à café de quart d'heure en quart d'heure.

Pour les adultes :—

Mettez 5 feuilles, et ajoutez de la chlorodyne quand les effets ne sont pas immédiats.

Autre.

VOMISSEMENTS.

- 1o. Une petite poignée de fleurs de Ville-bague infusées dans q. s. d'eau constitue un bon remède à employer pour arrêter les vomissements.
- 2o. Environ une vingtaine de graines de citron pilées et infusées dans q. s. d'eau, produisent le même effet.

Autre.

Prenez une cuillerée à bouche de graines de Citron, pilez les, et faites les infuser dans 90 grammes d'eau bouillante, passez et laissez refroidir. Administrez par cuillerées à bouche, de temps en temps, jusqu'à cessation des vomissements.

YEUX (MALADIE DES)

(Ophthalmie granuleuse)

Prenez : 155 graines de Réglisse sauvage décortiquées et réduites en poudre ; mettez les à macérer pendant 24 heures dans 400 grammes d'eau

froide ; Filtrez et bassinez les yeux trois fois par jour, de façon que le liquide s'introduise sous la paupière. Cette infusion guérit promptement les granulations, et, chose curieuse, occasionne une ophthalmie artificielle, si elle n'existe pas.

On suppose que cela est dû aux Bactéridies qui se développent dans l'infusion.

Autre.

Lavez l'œil enflammé, avec une infusion de 5 ou 6 feuilles de plantain, puis avec une macération de pétales de roses Edouard, qu'on laisse tremper dans de l'eau pendant une nuit. Lavez le matin et plusieurs fois par jour.

Pour une taie à son début, prenez 2 grains de sel de cuisine, mettez dans une cuillerée d'eau, et faites couler sur l'œil 3 ou 4 fois dans la journée. Employez du miel de la même manière en cas d'insuccès.

Autre.

OPHTHALMIE PURULENTE ET CATARRHALE.

Lavez les yeux constamment avec une décoction de 30 grammes de poudre de safran dans 600 grammes d'eau ; cette décoction calme la brûlure des yeux. Appliquez sur les yeux un linge fin imbibé de la même décoction

Autre.

Pour éviter l'ophthalmie des nouveaux nés on bassine généralement leurs yeux avec une décoction de feuilles de tamarin.

Autre.

Instiller dans les yeux le jus de la tige de Longouze.



NOTICE SUR LE TAMBAVE

Que doit-on entendre sous le nom de Tambave ou plutôt

Qu'est-ce que le Tambave ?

Je crois utile de faire connaître brièvement ce que le vulgaire comprend généralement à Maurice par le mot *Tambave*, et j'indiquerai aussi au lecteur, comme renseignements à consulter le travail du Docteur Sénèque intitulé " Quelques considérations sur le mot tambave " publié à Maurice en 1860, brochure qui a été le sujet d'un Rapport, lu à cet effet, à la Société Royale des Arts et des Sciences par le Docteur Charles Régnaud.

Le lecteur m'excusera de l'entretenir d'un sujet entièrement étranger au titre de mon livre, mais ; je me trouve contraint de le faire attendu que dans le formulaire qu'il a sous les yeux j'ai prononcé, comme nous l'entendons dire tous les jours à Maurice, le mot *Tambave* et que j'en ai fait mention, dans la classe Pathologique des maladies coloniales ; terme jusqu'ici inconnu dans la science :

De plus, il me paraît certain, qu'il règne encore pour bien des gens, un complet désaccord sur cette maladie ; quant à sa genèse, ce qui aiderait à expliquer la confusion que l'on en fait avec d'autres états pathologiques, bien que ceux ci, aient été décrits avec talent et depuis longtemps déjà. C'est à ce point de vue surtout que je signale au lecteur certains passages du remarquable ouvrage du Professeur Parrot, sur " l'Atrepsie. " Nom, qu'il a été, le premier, à donner à cette affection de la première enfance, que nous constatons tous les jours à Maurice et que le vulgaire a traduit du nom de Tambave. Je désire aussi démontrer à ceux qui mettent tant de foi dans les empiriques, que cette maladie ne nous est pas inconnue comme ils semblent le dire : attendu qu'elle a été décrite sous le nom de Gastro-Entérite chronique d'abord et

par le Docteur Parrot ensuite, sous le nom scientifique d'Athrepsie, qu'elle porte aujourd'hui.

Le mot Tambave tire son étymologie de la langue malgache. ainsi "Tambavi" veut dire : maladies de la première enfance. Les créoles à Maurice confondent généralement toutes les maladies de l'enfance, et qualifient de Tambave toutes celles qu'ils ne comprennent pas. Mais nous qui avons eu l'occasion d'étudier cette affection dans toutes ses phases nous avons été frappés de sa parité, comme marche et comme terminaison avec l'Athrepsie décrite par le Professeur Parrot et nous n'hésitons pas à dire que le Tambave n'est pas autre chose que l'Athrepsie.

Il est aussi important de ne pas le confondre (comme le fait journellement le bas peuple) avec le carreau qui en diffère essentiellement au point de vue du pronostic. Ce dernier comme on le sait est synonyme de *Tabes mesenterica*, *Tabes scrofulosa* (de Cullen) *Fébris hectica* (de Sydenham) *Phthisie mésentérique* des auteurs modernes. Nous ne croyons pas le Tambave une maladie héréditaire bien que la syphilis congénitale puisse être un des facteurs, il en serait alors de même pour l'Herpétisme, le Lymphatisme et la Scrofulose. Mais ; nous croyons que dans la majorité des cas, il est produit par un régime alimentaire défectueux. Aussi le voit-on survenir après le sevrage, et le plus souvent à la suite d'un sevrage précoce, qu'on veut remplacer par l'allaitement artificiel. Pendant la sortie des premières dents, ou bien même pendant l'allaitement maternel auquel on veut adjoindre l'usage d'aliments lourds non assimilables, qui occasionnent des indigestions et provoquent des convulsions.

Zimmerman, dans son Traité de l'Expérience va jusqu'à attribuer la grande mortalité des enfants, qui meurent de convulsions, à la *bouillie* dont les familles pauvres font usage pour nourrir les enfants. Tome III, page 36.

Il en est de même, des substances trop azotées et données en abondance, qui demandent pour leur chylicification, une puissance de vitalité fonctionnelle dont le tube digestif de l'enfant, n'est pas, à cet âge, en mesure de fournir.

" La maladie (dit le professeur Parrot) a pour point de

“ départ constant une digestion viciée, suivie d’une assimilation
“ insuffisante ; et de proche en proche, elle s’étend à l’organisme
“ entier. Au début, les acquisitions s’amoiindrissent ; puis
“ s’arrêtent. Alors les tissus protéiques et les graisses elles-mêmes
“ sont brûlées. Pour rien l’individu se consume ; et le terme de
“ l’existence est la limite même de l’Autophagie. L’Athrepsie
“ n’est donc pas une unité pathologique, une affection ; c’est une
“ succession, une progression morbide.—L’Athrepsie est donc une
“ maladie. ”

En substituant au mot d’*athrepsie*, celui de *Tambave* on reconnaîtra facilement que les symptômes, si bien exposés par le Professeur Parrot, sont exactement ceux de cette maladie de l’enfance que le vulgaire appelle généralement tambave.

Nous avons dit plus haut que son pronostic différait essentiellement du Carreau nous pouvons en dire autant de l’anatomie pathologique car bien qu’on constate de l’engorgement dans les ganglions mésentériques comme dans ceux de l’aine, du cou, et de l’aisselle, cet engorgement n’est occasionné ni par la *présence*, ni par la *dégénérescence tuberculeuse* de ces ganglions ; comme on le démontre dans le Carreau.—Ce qui explique la *curabilité* du Tambave, et l’impuissance de l’art dans l’autre état morbide. Nous devons cependant ajouter que Valleix et Négrier ont soutenu la possibilité de la cure du Carreau. Ce diagnostic différentiel est celui établi, par mon collègue et ami le Dr Poupinel de Valencé, dans un travail sur l’enfance qu’il se propose de publier sous peu et qu’il a bien voulu me communiquer.

TABLE DES NOMS ÉTRANGERS OU POLYGLOTTE

~~~~~

*Dans cette Table se trouvent par ordre alphabétique les noms Scientifiques et les noms  
Indiens des Plantes avec leurs Synonymes Créoles en regard.*

### A

*Abrus precatorius*—Régliſſe ſauvage.  
*Abutilon indicum*—Mauve du pays.  
*Acacia farnesia*—Cassie noir.  
*Acalypha colorata*—Bois queue de rat.  
*Acalypha indica*—Herbe chatte ou Ortie de l'Inde.  
*Achyranthes aspera*—Herbe ſergent.  
*Acorus calamus*—Acore odorant.  
*Adansonia digitata*—Baobab ou gros Mapou.  
*Adenantha pavonina*—Bois noir rouge.  
*Adiantum caudatum*—Capillaire.  
*Adhatoda*—Noyer des Indes.  
*Ægle marmelos*—Bael.  
*Agati grandiflora*—Agati.  
*Agatophyllum Aromaticum*—Ravinsara.  
*Agave americana*—Aloes (gros).  
*Agauria Salicifolia*—Langavel ou Bois de rempart.  
*Ageratum conyzoides*—Herbe de Bouc.  
*Albizzia lebbek*—Bois noir.  
*Aleurites moluccana*—Bancoul.  
*Allium sativum*—Ail.  
*Alteranthera fessilis*—Brède emballage.  
*Amaranthus spinosus*... Brède malabar à piquants.  
*Amomum Danielli*—Longouge ou Zedoire du pays.  
*Anacardium orientale*—Acajou.  
*Ananassa sativa*—Ananas.  
*Andropogon muricatus*—Vetyver.  
*Andropogon Schoenanthus*—Citronnelle.  
*Anethum graveolens*—Aneth ſauvage ou Fenouil puant.  
*Angrocœcum fragrans*—Fahame.

*Anisomeles malabarica*—Menthe musquée des malabars.  
*Anisum officinale*—Anis.  
*Anona muricata*—Corossol.  
*Anona reticulata*—Cœur de bœuf.  
*Anona Squamosa*—Attier.  
*Anthistria ciliata*—Herbe de cœn ou esquine.  
*Antirrhœa verticillata*—Bois Lousteau.  
*Apium petroselinum*—Persil.  
*Aphloia theceformis*—Fandamane.  
*Ardisia insularis*—Bois pintade.  
*Areca catechu*—Aréquier.  
*Argemone mexicana*—Chardon du pays.  
*Argyreia speciosa*—Liane d'Argent.  
*Arthemisia absinthium*—Absinthe.  
*Artocarpus integrifolia*—Jacquier.  
*Artocarpus incisa*—Arbre à pain.  
*Asclepias gigantea*—Madare ou Mercure végétal.  
*Asparagus racemosus*—Asperge liane.  
*Asparagus umbellulatus*—Asperge ſauvage.  
*Aspidium capense*—Fougère du cap.  
*Asplenium nidus*—Langue de bœuf.  
*Atropa belladonna*—Belladone.  
*Atylosia scarabœoides*—Pistache marronne.  
*Averrhoa bilimbi*—Bilimbi.  
*Averrhoa carambola*—Carambole.  
*Azadirachta indica*—Lilas ſacré (nime.)

### TAMOUL.

*Agatti*—Agati.  
*Allen-marom*—Multipliant ou Figuier des Banians.  
*Alli pou*—Nenuphar étoilé ou Tamtam.  
*Alli-verey*—Lin.

Amanakou-cottai—Palma-christi.  
 Amompachei-arisi—Jean Robert.  
 Amkoulang-kalang — Poque-poque sauvage.  
 Anas—Ananas.  
 Anasi-pou—Anis étoilé ou Badiam.  
 Anaik-kathalai—Aloes (gros.)  
 Anaïpouliya-kaye—Baobab ou gros Mapou.  
 Anaïgoundoumani—Bois noir rouge.  
 Apoupounna—Manglier.  
 Arali-vayr—Laurier rose.  
 Ariva-mooc — Herbes dures ou Mauves à  
 feuilles veloutées.  
 Arishi—Riz.  
 Arouda—Rue.  
 Arongam-vayr—Chiendent.  
 Ata-polam—Attier.  
 Averié—Indigo.  
 Ayapani—Ayapana.

## HINDOU

Agati-ké-jhar—Agati.  
 Adrak—Gingembre.  
 Agya-ghans-kair—Citronnelle.  
 Akhorout—Bancoulier.  
 Akas-Bonvor—Cuscuté.  
 Am—Manguier.  
 Amarbéli—Liane sans fin.  
 Amla—Embélic.  
 Amoultas—Cannefier ou Cassier.  
 Amra—Fruit de Cythère.  
 Amroul—Alleluia (Oseille maronne).  
 Auanas—Ananas.  
 Anar—Grenadier.  
 Anaspoul—Anis étoilé ou Badiane.  
 Angour—Vigne.  
 Anjir—Goyavier.  
 Antamoul—Ipéca sauvage.  
 Apourajita—Liane Ternate ou Madame.  
 Asgand—Poque-poque sauvage.  
 Assok—Assoca ou Jonesia.  
 Ayapani—Ayapana.

## B

Bambusa arundinacæ—Bambous.  
 Barringtonia speciosa—Bonnet carré.  
 Betonica officinalis—Mélisse bâtard.  
 Bidens pilosa—Ville bague.  
 Bignonia suaveolens—Paroul.  
 Bi a orellana—Roucou.

Berhaavia diffusa—Herbe pintade.  
 Brassica sinapistrum—Moutarde.  
 Brehmia spinosa—Vountac.  
 Bryophyllum calycinum—Soudefafe.  
 Buddleia madagascariensis—Vigne malgache.  
 Bursera obtusifolia—Bois colophane bâtard.

## TAMOUL

Bellimbi-poullam—Bilimbi.  
 Brumma-rakas—Chardon du pays.

## HINDOU

Bach—Acore odorant.  
 Badami—Badamier.  
 Badranj boyou—Mélisse officinale.  
 Bael—Bael.  
 Bakaine—Lilas de l'Inde.  
 Bandouti—Ixora ou Buissou ardent.  
 Bangali ilaïchi—Longouze.  
 Banafsha—Violette.  
 Bahir—Masson.  
 Bala—Vetyver.  
 Bans—Bambous.  
 Bansa noui—Casse-cavelle.  
 Barak—Quinquina.  
 Bariar—Herbe panier.  
 Batavi nembou—Pamplemousses.  
 Baur—Multipliant.  
 Bankaum-koulja—Sappan.  
 Beun-okra—Herbe à panier à feuilles incisées.  
 Bhela—Noix à marquer.  
 Bhilavon—Noix à marquer.  
 Bhindi—Lalo.  
 Bhouine avala—Nuriri ou Castique (petite  
 espèce).  
 Bhout-birouvi—Bois sureau (sauvage).  
 Bound—Caféyer.  
 Boutan-koushum—Menthe musquée des ma-  
 labars.  
 Boutradje—L'un dans l'autre (oreille de  
 souris).  
 Bhorar—Manglier.  
 Bhrinjar—Verveine maritime.  
 Bilyti mindi—Myrte.  
 Bilyti allou—Pomme de terre.  
 Bilyti bantha—Pomme d'amour.  
 Bijyti benguen—Anguive (grosse).  
 Bijtarka—Liane d'argent.  
 Bilambou—Bilimbi.

Bir—Junbier.  
 Bomni-umli—Baobab. (gros mapon)  
 Byakoul—Bringelle marronne.  
 Byouli choutoc—Bois de chandelle rouge ou Salicaire.

## C

Cæsalpinia Bonducella—Cadoque.  
 Cæsalpinia Sappan—Bois Sappan.  
 Cæsalpinia Sepiaria—Sappan liane.  
 Cajanus indicus—Ambrevade.  
 Calliopsis Tinctoria—Margueritte.  
 Calophyllum Inophyllum—Bois Tacamaca.  
 Canabis Indica—Chanvre Indien ou Gandia.  
 Canarium Colophania—Bois Colophane.  
 Calendula officinalis—Souci.  
 Capsicum fastigiatum—Petit piment martin.  
 Capsicum annum—Gros piment.  
 Cardiospermum Haticacabum—Poque poque liane.  
 Carica papaya—Papayer.  
 Carissa Xylopicron—Bois amer ou Calac.  
 Carthamus tinctorius—Cartname ou Safran bâtard.  
 Caryophyllus aromaticus—Giroffier.  
 Casearia fragilis—Bois maigre.  
 Cassia alata—Catépen ou Dartrier.  
 Cassia fistula—Cassier ou Canneficier.  
 Cassia occidentalis—Casse puante.  
 Cassia Sophera—Casse puante (grosse espèce.)  
 Cassia Tora—Casse puante (petite espèce.)  
 Cassytha filiformis—Liane sans-fin.  
 Casuarina equisetifolia—Filoa.  
 Celosia Cristata—Crête de coq ou Passe Ve-lours.  
 Cenchrus echinatus—Herbe cateaux ou Racle.  
 Chenopodium ambrosioides—Botrix.  
 Cinnanomum zeylanicum—Cannellier.  
 Cissampelos Pariera—Pareira Brava.  
 Cissus quadrangularis—Vanille de Dr Burke.  
 Citrus Aurantium—Oranger.  
 Do. Hystrix—Citron Conhava.  
 Do. Bigaradia—Bigaradier.  
 Do. Limonum—Limonier.  
 Do. Medica—Citronier.  
 Do. Decumana—Pamplemousse.  
 Citrus vangsasay—Vangassaille.  
 Clematis mauritiana—Vigne vierge.

Clerodendron heterophyllum—Bois cabris ou Chenilles.  
 Clitoria Ternatea—Liane Ternate.  
 Cichorium intibus—Chicorée sauvage ou pisse en lit.  
 Cnestis glabra—Mort aux rats.  
 Coffea arabica Cafayer.  
 Cocos nucifera—Cocos.  
 Coix Lachryma—Herbe colier cypaye.  
 Coenlus palmatus—Colombo.  
 Colocasia antiquorum—Songe à larges feuilles.  
 Coriandrum sativum—Coriandre.  
 Commelina Benghalensis—Herbe cochon.  
 Crinum asiaticum—Lis sauvage.  
 Crescentia cujete—Calebassier d'Amérique.  
 Croton retusa—Cascavelle jaune.  
 Crotonia verrucosa—Cascavelle blanche.  
 Croton tiglium—Croton tyly.  
 Cucurbita pepo—Giraumon.  
 Cuminum cyminum—Cumin.  
 Cupania venulosa—Bois de gaulettes.  
 Cucumis colocynthis—Coloquinte.  
 Curculigo Seychellensis—Coco marron.  
 Curcuma longa—Safran.  
 Cuscuta epithymum—Cuscute.  
 Cydonia vulgaris—Coings.  
 Cyathea excelsa—Faudia, Fougère arbre.  
 Cynara scolymus—Artichaut.  
 Cynodon Dactylon—Chiendent.  
 Cyperus rotundus—Herbe à oignon.

## TAMOUL

Caat-averie—Indigo sauvage ou Faux.  
 Caat phogé-elley—Tabac marron.  
 Candar-kattri—Anguive (grosse).  
 Cambli-pollon—Mûrier.  
 Caria-pollon—Aloes (socratim du pays)  
 Carrot-callang—Carotte.  
 Carounotchi—Nitchouly.  
 Carambon—Gandia marron ou Herbe Joséphine.  
 Carpouram-marom—Camphrier.  
 Cérou kijanelli—Curanelli (rouge) ou Uri-naire.  
 Cheran cottay—Noix à marquer.  
 Chinamam paché arishi—Rougette.  
 Chivappou goya—Goyavier.  
 Chourai-kaye—Calebassier (comestible).

Copi-cottay—Caféyer.  
 Cottan-clley—Liane sans fin.  
 Coumatti-kiray—Crête de coq ou passe ve-  
 lours.  
 Couringi—Ipéca sauvage.  
 Coupamani—Herbe chatte ou ortie de l'Inde.  
 Coutourmilli—Coriandre.  
 Couwa—Arrew-root.  
 Crambou-pou—Giroflier.  
 Chindikori—Cuscute.  
 Citramoulou—Dentelairee.  
 Coli-kiray—Pourpier rouge.

## HINDOU

Caphour—Camphrier.  
 Carela—Margoze.  
 Catcaranja—Cadoque.  
 Chageul-kogue—Batatran rouge.  
 Champa—Champac.  
 Chalta—Gaufrier ou Dillenia.  
 Chanca—Gandia marron ou Herbe josephine.  
 Chawoul—Riz.  
 Chichinga—Patole.  
 Chirayita—Chirayta.  
 Chitta—Dentelaire.  
 Chobchini—Salsepareille.  
 Chota tinpatia—Petite oseille maronne ou  
 trèfle aigre.  
 Chota-Shalouk—Nenuphar étoilé ou tamtam.  
 Chota-Kalpa—Bourrache sauvage.  
 Conlungon—Acore odorant.  
 Coungouni—Mauve du Pays.

## D

Danaï fragrans—Liane à bois jaune.  
 Datnr alba—Feuilles du diable ou Stramo-  
 nium.  
 Daucus carota—Carotte.  
 Divallia tenuifolia—Petite fougère; tambavine.  
 Desmodium heterophyllum—Gros trèfle qui  
 colle au pantalon.  
 Desmodium triflorum—Petit trèfle lièvre.  
 Dianthus chinensis—Oeillet de Chine.  
 Dillenia speciosa—Gaufrier.  
 Diospyros discolor—Mambolo.  
 Dodoua viscosa—Bois de reinette.  
 Dombeya acutangula—Bois Maho de Bour-  
 bon.

Doratoxylon Mauritianum—Bois de sagaye.  
 Dracena reflexa—Bois chandelle ou Bam-  
 bous marron.  
 Dracena ferrea—Salicaire, bois des vierges,  
 ou bois chandelle rouge.

## TAMOUL

Dgila-tiga—Liane sabre.

## HINDOU

Dabouti louta—Batatran  
 Dadmardane—Catépen ou Dartrier.  
 Dalchini—Canellier.  
 Datoura—Feuilles de diable ou Stramonium.  
 Deskandar—Cresson.  
 Dgila—Liane sabre.  
 Dhania—Coriandre.  
 Djahoua—Filao.  
 Djassoun—Foulsapate.  
 Djoul-gueur-gueur—Collier cypaye.  
 Doup—Chiendent.

## E

Ehretia petiolaris—Bois de pipe.  
 Elaeodendron orientale—Bois d'olive.  
 Eleusine indica—Chiendent patte de poule.  
 Elephantopus scaber—Herbe la jonissance ou  
 Lastron marron.  
 Embelia micrantha—Liane poilly.  
 Entada prnsœtha—Entada.  
 Equisetum ramosissimum—La prêle.  
 Entada scandens—Liane sabre.  
 Eriobotrya Japonica—Bibassier.  
 Erythrina indica—Nourouc.  
 Erythrina coraliodendron—Nourouc à fleurs  
 de corail.  
 Erythrospermum mauritianum—Bois Joli-  
 cœur (variété).  
 Erythroxylon hipericifolium—Bois a balais,  
 des dames, d'huile.  
 Erythroxylon laurifolium—Bois de rouge, à  
 flambeaux.  
 Eucalyptus globulus—Eucalyptus.  
 Eugenia Jambolana—Jamlong.

*Eugenia Jambosa*—Jamrosa.  
*Eugenia Malaccensis*—Jammalac.  
*Eugenia mespiloides*—Bois de nêfle.  
*Eugenia uniflora*—Roussailler.  
*Eupatorium ayapana*—Ayapana.  
*Euphobia hypericifolia*—Herbe colique ou mal lève.  
*Euphorbia pilulifera*—Jean Robert.  
*Euphorbia pyrifolia*—Fangame ou tanghin rouge.  
*Euphorbia thymifolia*—Petite rougette.  
*Euphorbia Tirucalli*—Calli.  
*Euphorbia Letchy*—Letchi.  
*Excœcaria sebifera*—Arbre à suif.  
*Exidia auricula Judæ*—Oreille de Judas.

## TAMOUL

*Ellandi Maron*—Jujubier.  
*Elimitchom poullom*—Citronnier.  
*Ellou*—Gingelh, Sésame.

## HINDOU

*Enhoura*—Roussaille.  
*Brandi*—Palmachristi—Ricin.  
*Eukti*—Sureau de France.

## F

*Faujasia flexuosa*—Bois cassant.  
*Ficus rubra*—Afonche rouge.  
*Ficus terebrata*—Afonche rouge.  
*Ficus indica*—Multipliant.  
*Flacourtia Ramontchi*—Prune malgache.  
*Fœniculum vulgare*—Fenouil.  
*Podidia mauritiana*—Bois puant.  
*Fourcroya gigantea*—Aloes vert.  
*Fragaria vesca*—Fraisier.  
*Francicea nniflora*—Francicea ou Jasmin d'Afrique.  
*Fumaria officinalis*—Fumeterre.

## G

*Garcinia mangostana*—mangoustan.  
*Gardenia florida*—Jasmin du Cap.

*Gleichenia dichotoma*—Fougère apang.  
*Gomphocarpus cornutus*—Fanhour ou Herbe François.  
*Gossypium indicum*—Cotonnier.  
*Gouania Tiliæfolia*—Liane Charretier.  
*Gouania mauritiana*—Liane Montbrun.  
*Guazuma tomentosa*—K. K. poule ou Orme pyramidale.  
*Gymnosporia trigyna*—Bois à poudre.  
*Gynandropis pentaphylla*—Brède caya. Mo-sambé  
*Gynocardia odorata*—Cholmongrah.  
*Gynura pseudo-china*—Jacobée.

## TAMOUL

*Ganjah*—Gandia.  
*Gbebbonnelli*—Sureau sauvage.  
*Goulabou-pou*—Rose.  
*Goundou meni-vayr*—Reglisse sauvage.  
*Gonrasani omom*—Jusquiamé.

## HINDOU.

*Ganjah*—Gandia.  
*Garbi*—Entada.  
*Gandbaharangui*—Bois cahris.  
*Gokouron*—Tribule.  
*Goulab*—Rose.  
*Goul-jamoun*—Jamrosa.  
*Goulifarang*—Saponaire ou pervenche.  
*Goul-meritch*—Poivre.  
*Goul-mehendi*—Belsamine.  
*Gourcha*—Liane Goulancha.

## H

*Hæmatoxylou Campeachianum*—Bois de Campêche.  
*Haronga madagascariensis*—Bois Haroungue.  
*Heimia salicifolia*—Heimia à feuilles de saule.  
*Helichrysum yuccæfolium*—Immortelle du Pouce.  
*Helichrysum cæspitosum*—Petite immortelle.  
*Heliotropium indicum*—Herbe aux papillons.  
*Herpestis monniera*—Brahmi.  
*Hibiscus exlentus*—Lalo.  
*Hibiscus mutabilis*—Passe rose.  
*Hibiscus liliiflorus*—Mandrinette ou augerine  
*Hibiscus roasinensis*—Foulsapate.  
*Hibiscus tiliaceus*—Vaur.

Holarrhena antidyssenterica—Anderjoa.  
 Hydrocotyle asiatica—Bevilaqua.  
 Hyosiamus niger—Jusquiame  
 Hypericum lanceolatum—Mille pertuis ou  
 fleurs jaunes.  
 Hiptage madablota—Liane de Cythère ou  
 de fleurs d'orange.  
 Hura crepitans—Sablîer.

## TAMOUL

Harinelli—Cherimbolier.

## HINDOU

Haldi—Safran.  
 Halim—Cresson des jardins.  
 Hal koussa—Madame Tombé.  
 Harriar—Caddou—Callebasse comestible.  
 Harjore—Vanille du Dr Burke.  
 Hazarmonni—Curanellie rouge.  
 Hijeul—Bonnet carré.  
 Hijili boudam—Acajou.  
 Hol-hol-ke-jhur—Brède caya.

## I

Illicium anisatum—Anis étoilé ou Badiane.  
 Imbricaria maxima—Bois de natte.  
 Impatiens balsamina—Belsamine.  
 Indigofera tinctoria—Indigotier.  
 Indigofera argentea—Indigotier sauvage.  
 Ipomea Turpethum—Turbith.  
 Do. Batatas—Patate.  
 Do. Pes-Caprae—Batatrant.  
 Do. Coccinea—Amourette ou Liane co-  
 chon ou marron.  
 Do. Quamoclit—Amourette à grandes  
 feuilles.  
 Ixora coccinea—Ixora ou Buisson ardent.

## HINDOU

Indourjaw—Anderjoa.  
 Indrayen—Coloquinte.  
 Ipagoul—Plantain.  
 Ipar—Thym.  
 Iouldaodi—Saint André.  
 Imli—Tamarin.

## J

Jatropha Curcas—Pignon d'Inde.  
 Jatropha mutifida—Arbre corail.  
 Janesia asoka—Asoca.  
 Jussiaea suffruticosa—Gandia marron ou  
 Herbe Joséphine.  
 Justicia Gendarussa—Netchouly.  
 Justicia Adhatoda—Adatoda ou Noyer des  
 Indes.

## HINDOU

Jangli-Yerandi—Pignon d'Inde.  
 Jamal gotta—Croton ou tylly.  
 Japhal—Muscadier.  
 Joupal send—Raquette.  
 Jangli champa—Franchipanier.  
 Jangli Kalimirchi—Patte poule à piquants.  
 Jaramla—Curanellie blanche.  
 Jangli tamacou—Tabac marron.  
 Jamoun—Jam long.  
 Jamroul—Jam malac.  
 Jagat mondan—Nichouly.  
 Jira—Cumin.

## TAMOUL

Kadoughou—Moutarde.  
 Kalichikaye—Cadoque.  
 Karambou—Canne à sucre.  
 Karia polam—Aicès (socotrine du pays)  
 Karia ponad—Amourette ou liane cochon.  
 Karou kiray—Cresson.  
 Karkakartan—Liane ternate.  
 Karounji shiragam—Nigelle ou cumin noir.  
 Katamanakou kottai—Pignon d'Inde.  
 Kanancojai pillon—Herbe cochon,  
 Katmanga—Fruit de cythère.  
 Kairou vellen—Cassie noir.  
 Karpoura valli—Lavande.  
 Kalli—Calli.  
 Kaya pouti—Cayapouti.  
 Kodikatan virai—Convolvulus ou Etoile du  
 matin.  
 Korai pillou—Herbe à oignons.  
 Koua—Arrowroot.  
 Kouragou mangel virai—Roucou.  
 Kirjanelli—Curanellie blanche.

## HINDOU

Kababchini—Cubèbe du pays.  
 Kaladana—Convolvulus ou Etoile du matin.

**Kala toulsi**—Basilic à grandes feuilles.  
**Kanta natia**—Brède malabar à piquants ou pariétaire.  
**Kaouchour**—Herbe cochon.  
**Kanir**—Laurier rose.  
**Karanja**—Pongame.  
**Karéti**—Herbe balais ou thé batard.  
**Kasamphoul**—Safran batard.  
**Kayla**—Bauanier.  
**Kayapontie**—Cayaponti.  
**Kathar**—Jacquier.  
**Kalishambali**—Nitchoulli.  
**Kasounda**—Cassepante petite espèce.  
**Kenkwour-ka-patta**—Socotrine du pays ou aloës.  
**Kedjar**—Dattier.  
**Kiraye**—Jean Robert.  
**Kiwach**—Pois à gratter.  
**Kodalía**—Gros tréfle chasseur.  
**Konch-ké-djor**—Réglise sauvage.  
**Kourasani ajonan**—Jusquiamé.  
**Konpi-ke-djor**—Herbe chatte.  
**Krishna-cboura**—Poincillade.  
**Kunjir**—Artichaut.

## L

**Labourdonnaisia calophylloides**—Bois de natte à petites feuilles.  
**Lactuca indica**—Lastron  
**Lagenaria vulgaris**—Calebassier comestible.  
**Lantana camara**—Vieille fille.  
**Laurus camphora**—Camphrier.  
**Lawsonia alba**—Henné.  
**Lea sambucina**—Bois bœuf.  
**Lemna minor**—Lenticule d'eau ou goémon.  
**Leonotis nepetifolia**—Dacea ou Léonure.  
**Leonurus sibiricus**—Armoise ou agripaume.  
**Lepidium sativum**—Cresson des jardins.  
**Lencas aspera**—Madame Tombé.  
**Linum usitatissimum**—Lin.  
**Lippia nodiflora**—Verveine maritime.  
**Lomatophyllum macrum**—Aloës ou Socotrine du pays.  
**Loranthus Bojeri**—Bois fier ou Bou Dieu.  
**Lnffa acutangula**—Pipengaye.  
**Lycopersicum Galeni**—Pomme d'amour.

## HINDOU

**Lajaouny**—Sensitive.

**Lal-chir-chira**—Herbe Sergent.  
**Lal-mirchi**—Petit piment martin  
**Lal-mourga**—Crete de coq ou Passe velours.  
**Lanka-shij**—Calli.  
**Lashoun**—Ail.  
**Lant-kaun**—Roucou.  
**Lil**—Indigo.  
**Limbon**—Limonier  
**Limou Bergamotier**.  
**Lona**—Cœur de Bœuf.  
**Long**—Giroffier.

## M

**Malachra capitata**—Mauves à fleurs jaunes.  
**Malva sylvestris**—Mauve de France.  
**Malvastrum tricuspidatum**—Mauve sauvage, Herbe à balais.  
**Mangifera indica**—Manguier.  
**Manihot utilisima**—Manioc.  
**Maranta arundinacea**—Arrowroot.  
**Melaleuca cajuputi**—Caya-pouti.  
**Melia azederach**—Lilas de l'Inde.  
**Melilotus officinalis**—Mélilot.  
**Melissa officinalis**—Melisse officinale.  
**Melochia pyramidata**—Herbe à balais à fleurs violettes  
**Mentha viridis**—Menthe.  
**Mesembryanthemum edule**—Gookum.  
**Michelia champaca**—Champac.  
**Microrhynchus sarmentosus**—Lastron maritime.  
**Mimosa pudica**—Sensitive.  
**Mirabilis jalapa**—Belle de nuit.  
**Momordica charantia**—Margoze.  
**Morinda citrifolia**—Mûrier de Java.  
**Moringa pterygosperma**—Mouroungue.  
**Morus latifolia**—Mûrier.  
**Mucuna pruriens**—Pois à gratter.  
**Musa paradisiaca**—Bauanier.  
**Mussaenda arcuata**—Liane caca poule ou cicrite.  
**Mussaenda landia**—Quinquina indigène.  
**Myrtus communis**—Myrte.  
**Myristica moschata**—Muscadier.

## TAMOUL

**Mana takali**—Brède martin.  
**Madalum**—Grenadier.  
**Malay kathalai**—Mozambroun.  
**Malay vembou**—Lilas de l'Inde.  
**Manja palon**—Longouze.

Makka cholum—Maïs.  
 Mahile kondey pou—Poincillade.  
 Manjel—Safran.  
 Maravali kilangou—Manioc.  
 Meilagon—Poivre.  
 Michrorhynchus sarmentosus—Lastron maritime.  
 Mindiri kottay—Accajou.  
 Moda cottan—Poque poque filante.  
 Moulli kattiri—Anguive marronne.  
 Moulon tandou kirai—Brède malabar à piquants ou pariétaire.  
 Moulagaye—Petit piment martin.  
 Mourangai—Mouroungue.  
 Mouinghel—Bambous.  
 Mossoul tazhai—Batatran rouge.  
 Muel shevy—Jacobée.

## HINDOU

Maco—Brède martin.  
 Madhavalata—Liane de cythère ou fleurs d'orange.  
 Machoti—Renoné.  
 Makai—Maïs.  
 Malankouri—Chiendent patte poule.  
 Marsah—Brède malabar à piquants ou pariétaire.  
 Mehendi—Henné ou Réséda du Brésil.  
 Moïna—Vavangue  
 Mousabar—Aloès (Mozambroun).  
 Moushali—Coco marron.  
 Motha—Herbe à oignons.  
 Mougrela—Nigelle ou Cumin noir.

## N

Nasturtium officinale—Cresson de fontaines.  
 Nerium oleander—Laurier rose.  
 Nicodemia diversifolia—Vigne malgache.  
 Nicotiana tabacum—Tabac.  
 Nigella sativa—Nigelle ou eumin noir.  
 Nuxia verticillata—Bois maigre malabar ou de Bouc.  
 Nymphaea stellata—Nenuphar étoilé ou tamtam.

## TAMOUL

Narten—Oranger.

Navo marom—Jacquier.  
 Nela-vembou—Chiretta.  
 Nelli-kai—Embélic.  
 Nélépannay kalang—Cocos marron.  
 Nerandi mouttou—Chaulmougra.  
 Nervalom kattay—Croton tiglium.  
 Neul-cnnay—Gingeli ou Sesame.  
 Neringie moullon—Tribule.  
 Nir-brami—Brahmi.  
 Nitia kaliaaipou—Saponaire ou pervenche.

## HINDOU

Narial—Cocotier.  
 Naringhi—Oranger.  
 Nayapat ki—Poquepoque filante.  
 Nilsaphoul—Nenuphar étoilé ou tamtam.  
 Nime—Lilas sacré (nime).  
 Nimbou—Citronnier.  
 Nonnia—Pourpier rouge.

## O

Ochrosia borbonica—Bois jaune ou Quinquina du pays.  
 Ocymum gratissimum—Basilic.  
 Ocymum basilicum—Basilic à grandes feuilles.  
 Olea lancea—Bois cerf, Olivier du pays.  
 Ophelia chirata—Chiretta.  
 Ophioglossum ovatum—L'un dans l'autre, Oreille de souris, Brède misère, Herbe paille en queue.  
 Opuntia tuna—Raquette rouge.  
 Oriza Sativa—Riz.  
 Oxalis corymbosa—Alleluia à fleurs roses ou grosse oseille marronne.  
 Oxalis repens—Trèfle aigre ou petite oseille marronne.

## TAMOUL

Onankodee—Batatran ronge.  
 Orilay tamaraye—Violette.  
 Oumatten—Feuilles du diable ou Stramoine.  
 Ourlay Kilangou—Pomme de terre.  
 Outtou pilli—Gros trèfle.

## HINDOU

Ouk—Canne à sucre.

## P

Papaver Rhœas—Coquelicot.  
 Papaver Somniferum—Pavot.  
 Parthenium Hysterophorus—Herbe blanche  
 ou Camomille du pays.  
 Pæderia fetida—Lingue ou Liane K. K.  
 Pandanus utilis—Vacoua.  
 Panicum costatum—Chiendent Bourrique.  
 Herbe aux Anes.  
 Passiflora cærulea—Fleurs de la Passion.  
 Passiflora stipulata—Grenadille sauvage.  
 Persica vulgaris—Pêcher.  
 Persea gratissima—Avocat.  
 Pharbitis nil—Convolvulus ou étoile du ma-  
 tin.  
 Phoenix dactilifolia—Dattier.  
 Phyllanthus casticum—Castique (rouge.)  
 Phyllanthus distichus—Chérimbolier.  
 Phyllanthus Emblica—Embélic.  
 Phyllanthus niruri—Curanellie blanche.  
 Phyllanthus phillyreæfolius—Bois dilo ou  
 Balié la rivière ou Petites feuilles.  
 Phyllanthus urinaria—Curanellie rouge ou  
 urinaire.  
 Physalis Edulis—Alkékenge (poquepoque.)  
 Phytolacca decandra—Vigne de Judée.  
 Pilea urticifolia—Ortie blanche.  
 Piper Betle—Bétel.  
 Piper Borbonense—Cubebe du pays.  
 Piper nigrum—Poivre noir.  
 Piper subpeltatum—Grand baume.  
 Piper sylvestre—Bétel marron ou Liane de  
 poivrier.  
 Pisonia calpidia—Bois de mapou ou Bois  
 Charlot grandes feuilles.  
 Pittosporum senecia—Bois de jolicœur ou  
 Cerf odorant.  
 Plantago lanceolata—Plantain sauvage.  
 Plantago major—Plantain.  
 Plectranthus Madagascariensis — Oumime  
 sauvage ou Petit baume.  
 Plectranthus rotundifolius—Baume du Pérou.  
 Plumbago zeylanica—Deutelaire.  
 Plumeria retusa—Frangipanier.  
 Poinciana pulcherrima—Poincillade ou Ai-  
 grette.  
 Poinciana regia—Flamboyant.  
 Polanisia viscosa—Pissat de chien, mosambé,  
 polynésie visqueuse.  
 Polygonum aviculare—Renoué.

Polygonum poirotti — Persicaire ou gros  
 ayapana sauvage.  
 Polypodium phymatodes—Polypodo.  
 Pongamia glabra—Pongame.  
 Portulaca oleracea—Pourpier rouge.  
 Potamogeton natans—Goémon de rivière.  
 Pterocarpus iudicus—Sang dragon.  
 Premna serratifolia—Bois sureau sauvage.  
 Psidia glutinosa—Baume de l'Île Plate.  
 Psidium pomiferum—Goyavier.  
 Psidium cattleianum—Goyavier de Chine.  
 Psiloxylon Mauritianum—Bois Bigayon ou  
 sans écorce.  
 Psoralea corylifolia—Cullen.  
 Punica granatum—Grenadier.  
 Pyrethrum indicum—Saint André ou Chri-  
 santhème de l'Inde.

## TAMOUL

Padri vair—Paroul.  
 Pappikai — Papayer.  
 Paroutti panjé—Cotonnier.  
 Parsi conjan koray—Mélisse officinale.  
 Paringay pattai—Salsepareille du pays.  
 Patrashi—Belle de nuit.  
 Pavei kai—Margoze.  
 Pella marom—Jacquier.  
 Pémayrétti—Menthe musquée des malabars.  
 Périclan marrom—Dattier.  
 Pérundeï—Vanille du Dr Burke.  
 Pécoumouti kai—Coloquinte.  
 Poghé ellay—Tabac.  
 Polli—Tamarin.  
 Postekai—Pavot.  
 Pouï mousti—Pareira Brava.  
 Pouladenkai—Patole.  
 Pougou-marom—Pongame.  
 Pounai kali—Pois à gratter.  
 Pounai virai marom—Tatamaka.  
 Ponalla toumi—Madame Tombé.  
 Pouulimas poullom—Pamplemousses.  
 Pouliarai—Trèfle aigre ou petit oseille mar-  
 ron.  
 Pounan kanny kirai—Brède emballage.  
 Poun averei — Cassepuante.  
 Pousini-kai—Giraumon.  
 Poursangkai marom—Porché.  
 Pongan cottai—Savonnier.  
 Pirpenkai—Pipengaye.

## HINDOU

Pad—Paroul.  
 Palta mandar—Manioc.  
 Paraspipal—Porché.  
 Paroul—Paroul.  
 Pendalon—Patate.  
 Pitpatra—Fumeterre.  
 Pipalyang—Suifler.  
 Pitsbala—Sang dragen.  
 Popai—Papayer.  
 Posta—Pavot.

## Q

Quassia amara—Bois cassie ou Surinam.  
 Quivisia oppositifolia — Café marron ou  
 Montbrnn.  
 Quivisia mauritiana—Bois quivi.  
 Quisqualis indica — Liane Vermifuge ou  
 Orientale.

## R

Rhizophora mucronata—Manglier.  
 Ricinus communis—Palmachristi.  
 Rosa gallica—Rosier.  
 Rnbus roseifolius—Framboisier.  
 Rumex patientia — Patience ou Rhubarbe  
 sauvage.  
 Ruta graveolens—Rue.

## TAMOUL

Rama-sita-poullom—Cœur de bœuf.

## HINDOU

Ram-touraye—Lalo.  
 Raye—Moutarde.  
 Rhitha—Savonnier.  
 Rouye—Cotonnier.

## S

Saccharum officinale—Canne à sucre.  
 Salvia coccinea --Aigrette d'Égypte, Sauge  
 écarlate.  
 Sambucus nigra--Bois sureau de France.  
 Sapindus emarginatus—Savonnier.  
 Saponaria officinalis—Saponaire de France.  
 Sapota Achras—Sapotiller

Sarcostemma viminale—Liane sans feuilles  
 ou L. calé.

Scaevola kœnigii—Veloutier blanc.  
 Schmidelia integrifolia—Bois merles ou trois  
 feuilles.

Scutia commersoni—Bambara ou Bois Senti.  
 Selaginella concinna — Patte de Léopard.

Semecarpus anacardium — Noix à marquer.

Senebiera didyma—Cocbléaria du pays.

Senecio ambavilla—Ambaville.

Senecio appendiculatus—Bois de chèvre.

Sesamum indicum — Gingili.

Sida retusa—Herbe à balais ou Thé bâtard.

Sida cordifolia—Herbe dures ou à paniers ou  
 Mauves à feuilles veloutées.

Sida carpinifolia — Herbe à pauiér à fleurs  
 roses (manve du pays).

Siegesbeckia orientalis—Herbe de Flacq ou  
 Herbe grasse ou Herbe divine ou guerit  
 vite.

Sideroxylon grandiflorum — Tambalacoque.

Simaruba amara—Simarouba.

Smilax anceps—Salsepareille Indigène.

Solanum auriculatum—Tabac marron.

Solanum Dulcamara—Douce amère.

Solanum Indicum—Anghive ou Bringolle  
 marronne.

Solanum macrocarpum—Grosse anghive.

Solanum heterocanthum — Petite anghive mar-  
 ronne.

Solanum nigrum—Brède martin.

Spilanthes Acmella—Acmella.

Spondias dulcis—Fruit de Cythère, Hévi.

Sponia orientalis var. affinis—Bois d'An-  
 drèze.

Stachytarpheta Indica—Herbe quene de rat.

Stadtmannia Sideroxylon—Bois de fer.

Stillingia Lineata—Taughin du pays.

Striga hirsuta—Herbe de feu ou Tonille mai.

Suriana maritima—Bois balais du bord de  
 mer ou matelot.

## TAMOUL

Sadda couppi—Aneth sauvage ou fonoil  
 puant.

Sadicaye—Muscadier.

Sadrakalli—Raquette.

Samandi—St André ou Chrisanthème des  
 Indes.

Samontra poullom—Bonnet carré.

Sara-Konekaye—Cassier ou Canneficier.  
 Seirme agatti—Catépen.  
 Sendourkum—Safran bâtard ou Carthame.  
 Schembongum—Champac.  
 Shairet-couchie—Chiretta.  
 Shaing-ccttai—Noix à marquer.  
 Shamoudira-pachai—Liane d'argent.  
 Shvadi-ver—Turbith.  
 Shavonkou-pattai—Filao.  
 Shindi-Kodi—Liane Goulancha.  
 Shiroutek—Bois cabris ou chenilles.  
 Shoukkou—Gingembre.  
 Shourai-kaye—Callebasse comestible.  
 Shourap-pattai—Quinquina.  
 Simai-Katalay—Aloes vert.  
 Siragam—Cumin.  
 Sirrou-kalang—Petit baume ou Omime sauvage.  
 Sombou—Anis.  
 Soulomponli—Mangoustan.

## HINDOU

Safed-chamui—Brahmi.  
 Safed mousti—Asperge sauvage.  
 Saranchi—Brède emballage.  
 Satavari—Asperge liane.  
 Sathoula padma—Passe rose.  
 Satouri—Rue.  
 Sarbajana—Safran maron.  
 Semor—Flamboyant.  
 Seng-angour—Belladone.  
 Shoudi-moudi—Jacobée.  
 Shuret-khiroui—Raquette.  
 Sial-kanta—Chardon du pays.  
 Siah-moueli—Coco marron.  
 Sidouari—Lilas de Perse.  
 Siris—Bois noir rouge.  
 Siriari—Herbe aux Papillons.  
 Sojna—Mouroungue.  
 Souf—Anis.  
 Sonkanar—Aoes vert.  
 Sout—Gingembre.  
 Somlata—Liane sans feuilles on L. Calé.  
 Sourfan—Tatamaka.  
 Sourpourka—Indigo sauvage.  
 Soupari—Arequier.  
 Sowa—Areth sauvage ou Fenouil puant.  
 Sreephol—Bael.  
 Sthal-Kamal—Mandrinette.

## T

Tabernmontana mauritiana—Bois de lait à fleurs jannâtres.  
 Tamarindus indica—Tamarin.  
 Tambourissa quadrifida—Bois Bombarde ou Tamhour.  
 Tanghinia veneniflua—Tanghin de Madagascar.  
 Terminalia Benzoin—Benjoin ou Bon charrou.  
 Terminalia catappa—Badamier.  
 Tetranthera laurifolia—Bois d'oiseaux.  
 Thea Cinesis—Thé.  
 Thespesia populnea—Porcher.  
 Thymus Vulgaris—Thym.  
 Tinospora Cordifolia—Liane Goulancha.  
 Toddalia aculeata—Patte de poule à piquants.  
 Toddalia lanceolata—Patte poule sans piquants.  
 Toddalia paniculata—Bois Patte poule.  
 Tribulus terrestris—Tribule.  
 Trichodesma zeylanicum—Bourrache sauvage ou Herbe cypaye.  
 Trichosanthus anguina—Patole.  
 Trigonella fœnugræcum—Fenugrec ou sene-grain.  
 Tristema virusanum—Vouatonke.  
 Triumphetta glandulosa—Herbe à panier ou Hérisson blanc.  
 Tropæolum majus—Capucine.  
 Tylophora asthmatica—Ipéca sauvage.  
 Tylophora Lævigata—Ipéca du Pays.

## TAMOUL

Tabaye—Vacoa.  
 Tagarey-elley—Cassepuante (petite espèce)  
 Tamartan-kai—Carambole.  
 Tamaray—Néuphar ou tamtam.  
 Tannir vittang—Asperge sauvage.  
 Tayuay marom—Cocotier.  
 Tayl koudongou—Herbe aux papillons.  
 Teppe-pillou—Citrounelle.  
 Té elay—Thé.  
 Thowvaray—Ambrevade.  
 Tirnout patchey—Basilic à grandes feuilles.  
 Tota siningi—Sensitive.  
 Toulashi—Basilic.  
 Toutti—Guimauve.  
 Toutti elley—Mauve du pays.  
 Tsietti mandaron—Poincillade.

HINDOU

Tcha—Thé.  
 Tchaikouonr—Casse puante.  
 Til—Gingeli ou Sésame.  
 Tikhur—Arrowroot.  
 Tikra—Turbitih.  
 Toulsi—Basilic.  
 Touvva—Ambrevade.

U

Urena multifida — Herbe panier à feuilles incisées.

V

Vanilla planifolia—Vanille.  
 Vangueria edulis—Vavangue.  
 Vernonia cinerea—Ayapana sauvage.  
 Vinca rosea—Saponaire ou Pervenche.  
 Viola odorata—Violette.  
 Viola tricolor—Pensée.  
 Vitex trifolia—Lilas de Perse.  
 Vitis mappia—Mapou.  
 Vitis vinifera—Vigne.

W

Waltheria indica—Guimauve érécile.  
 Weinmannia tinctoria—Tan rouge ou arbre mouche à miel.

Wikstromia viridiflora—Herbe à tourterelle.  
 Withania somnifera—Poque poque sauvage.

TAMOUL

Vada narayen—Flamboyant.  
 Valay—Bananier.  
 Valmoulagou—Cubèbe du pays.  
 Vassambou—Acore odorant.  
 Vatta tirippi—Herbe balais ou Thé batard.  
 Vatengi cottai—Sappan.  
 Vay-pum marom—Lilas sacré (nim)  
 Vélaï—Brède Caya.  
 Vendium—Fenugrec ou Sénégrain.  
 Vembon—Lilas de l'Inde.  
 Veppalé arisi—Anderjoa.  
 Vettilé—Bétel.  
 Vesbei moughi elley—Lis blanc.  
 Vetti-vayr—Vétyver.  
 Veullay-poundou—Ail.  
 Veullarei—Bévilacqua.  
 Veulli karangou—Patate.  
 Veullen eunnay—Palma christi ou Ricin.  
 Vilvon pazham—Bael.  
 Vichié pou—Ixora ou Buisson ardent.

Z

Zanthoxylum heterophyllum—Bois de poivre ou Chandelier à piquants.  
 Zea mays—Mais.  
 Zingiber officinale—Gingembre.  
 Zizyphus jujuba—Jujube.  
 Zizyphus Mauritiana—Masson.

# ERRATA.

Il s'est glissé quelques fautes dans l'impression.  
J'en ai fait un *Errata*... il faut que chacun fasse  
corriger ces fautes à la main dans son exemplaire.  
LAFONTAINE.

AU LIEU DE :

LISEZ :

| Page.        | Ligne. | <i>Glossaire</i>          |                           | <i>Glossaire</i>                          |             |             |
|--------------|--------|---------------------------|---------------------------|-------------------------------------------|-------------|-------------|
|              | II     | 19                        | ne                        | en                                        |             |             |
|              | IV     | 8                         | Dysenterie                | Dyssenterie                               |             |             |
|              | IV     | 11                        | "                         | do.                                       |             |             |
|              | IV     | 15                        | Ventenses                 | Venteuses                                 |             |             |
|              | III    | 10                        | Solonum indicum           | Solanum heterocanthum                     |             |             |
|              | III    | 11                        | Solanum heterocanthum     | Solanum indicum                           |             |             |
|              | VIII   | 3                         | }                         |                                           |             |             |
|              | XVIII  | 19                        |                           |                                           |             |             |
|              | XXIV   | 4                         |                           |                                           |             |             |
|              | XXXII  | 14                        |                           |                                           |             |             |
|              | XLVI   | 18                        |                           |                                           |             |             |
|              | XLVIII | 7                         |                           |                                           |             |             |
|              | LIV    | 12                        |                           |                                           |             |             |
|              | LVI    | 7                         |                           |                                           |             |             |
|              | VIII   | 16                        |                           |                                           | Détertif    | Détersif    |
|              | IX     | 2                         |                           |                                           | Piper betle | Piper betel |
|              | XI     | 2                         | Campeachianum             | Campechianum                              |             |             |
|              | XI     | 5                         | Pitcesporum               | Pittosporum                               |             |             |
|              | XI     | 8                         | Dracæna                   | Dracæna                                   |             |             |
|              | XV     | 1                         | Eleodendron orientale     | Eleodendron orientale                     |             |             |
|              | XIX    | 5                         | Saccarum                  | Saccharum                                 |             |             |
|              | XX     | 9                         | Mélanées                  | Mélangées                                 |             |             |
|              | XXI    | 6                         | .....                     | RUTACEÆ.—Zantoxylum heterophyllum         |             |             |
|              | XXII   | 23                        | Eutorces                  | Entorses                                  |             |             |
|              | XXII   | 13                        | Dysseuterie               | Dyssenterie                               |             |             |
|              | XXII   |                           | <i>Acide Gynocardique</i> | <i>Acide Gynocardique et un glycoside</i> |             |             |
|              | XXIII  | 12                        | Pharbilis nil             | Pharbitis nil                             |             |             |
|              | XXIV   | 22                        | Empoisonnements           | Empoisonnements                           |             |             |
|              | XXV    | 10                        | Cuscuta epithymum         | Cuscuta reflexa                           |             |             |
| XXVII & XLVI | 1 & 11 |                           | Vesicant                  | Vesicant                                  |             |             |
|              | XXIX   | 11                        | Caryophylles aromaticus   | Caryophyllus aromaticus                   |             |             |
|              | XXIX   | 1                         | Franchippanier            | frangipancier                             |             |             |
|              | XXXI   | 1                         | Psidium pomiferum         | Psidium pommiferum                        |             |             |
|              | XXXII  | 4, 7, 15                  | }                         |                                           |             |             |
|              | XLVI   | 16, 18                    |                           |                                           |             |             |
|              | LII    | 23                        |                           |                                           |             |             |
|              | LIV    | 6                         |                           |                                           |             |             |
|              | XXXVI  | 10                        | Aphtes                    | Aphthes                                   |             |             |
| XXXVIII      |        |                           | .....                     | le principe actif est la <i>Danaine</i>   |             |             |
| XXXIX        | 6      | Clitorea ternatea         |                           | Clitoria ternatea                         |             |             |
| XXXIX        | 11     | Lichen rotundatus         |                           | Sticta damicornis                         |             |             |
| XL           | 20     | Aromomatiques             |                           | Aromatiques                               |             |             |
| XLI          | 13     | caliopus tinctoria        |                           | caliopsis tinctoria                       |             |             |
| XLIII        | 3      | Melilotus                 |                           | Melilotus                                 |             |             |
| XLIV         | 6      | Astringent                |                           | Astringent                                |             |             |
| XLV          | 1      | Myristica                 |                           | Myristica                                 |             |             |
| XLV          | 8      | Semecarpus anocardium     |                           | Semecarpus anacardium                     |             |             |
| XLVI         | 8      | Anti-rheumatismal         |                           | Anti-rhumatismal                          |             |             |
| XLVIII       | 12     | Ruminante                 |                           | ruminants                                 |             |             |
| L            | 10     | Bas âges                  |                           | bas âge                                   |             |             |
| L & LII      | 29     | Herpes                    |                           | herpès                                    |             |             |
| LII          | 20     | Cholalogue                |                           | Cholagogue                                |             |             |
| LIII         | 7      | Opuntiatuna cactus indica |                           | opuntia tuna                              |             |             |
| LVII         | 8      | Datura abba               |                           | Datura alba                               |             |             |
| LVIII        | 13     | Antidarthreux             |                           | antidartreux                              |             |             |
| LX           | 14     |                           |                           |                                           |             |             |
| LXII         | 1      | <i>Canlanina</i>          |                           | <i>Lantanina</i>                          |             |             |
| LXII         | 14     | Infuson                   |                           | infusion                                  |             |             |

AU LIEU DE :

LISEZ :

Page. Ligne. Formulaire

|     |          |                        |                     |
|-----|----------|------------------------|---------------------|
| 13  | Dernière | de farine Lin          | de farine de Lin    |
| 14  | 15       | Cessez                 | Cesser              |
| 20  | Note     | Asthmatiques           | asthmatiques        |
| 25  | Av.dern. | par un confrère        | par mon confrère    |
| 39  |          | Herpes circinné        | Herpès circinné     |
| 48  | 7        | réduisez               | réduisez            |
| 59  | 3        | administrée            | administré          |
| 68  | 21       | le ma                  | la maladie          |
| 68  | Av.dern. | elles sont préconisées | ils sont préconisés |
| 69  | 3        | fermenter              | fermenter           |
| 82  | 27       | exudat                 | exsudat             |
| 82  | 30       | syntômes               | symptômes           |
| 83  |          | Madame thombé          | Madame tombé        |
| 91  | 3        | tannin                 | tanin               |
| 93  | 2        | l'ébullition           | l'ébullition        |
| 98  | 1 & 7    | Splentie               | Splénite            |
| 98  | 7        | Splentie               | splénite            |
| 101 | 6 & 21   | maçon                  | massou              |
| 109 | 1        | affections cutanés     | affections cutanées |
| 112 |          | tacamaca               | tatamaca            |

TABLE POLYGLOTTE.

|                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| piper bettle       | piper betel        |
| Cuscuta epithyllum | cuscuta reflexa    |
| psidium pomiferum  | psidium pommiferum |
| cisampelos Pareira | cisampelos pareira |
| cuscuta epithyllum | cuscuta reflexa    |